





སང་ ལྷན་ལ་ དམ་པའི་ ལྷག་ཉིད་ཀྱི་ མིར་ཡམ་ རྐྱེ་ཅེས་མ་ཞིག་ ལྷར་ཅུགས། <sup>10</sup> ཁོ་ ར་མ་ དྲི་ཤན་ ཡོ་སྲིབ་, མི་ གང་པོ་ཞིག་ ཡིན་པ་, མིར་ཡམ་མ་ མི་གུན་ནི་ དུན་ལ་ སྲིབ་པ་ ཚ་ མི་ཅུག་ སམས་ཏེ་, ཁོ་རང་འི་ སམས་པའི་ རང་ང་ སང་ལྷའི་ མོག་ནི་ མིར་ཡམ་ ཉམ་པོ་ ར་མ་ མི་ཚོ་ སམས་ཏེ་ ལྷག་ཅད་ས།

<sup>20</sup> ཏེ་བྲུག་ ལྷག་ཅད་ཏེ་ ལྷང་ནི་, ཡོ་སྲིབ་པི་ ཉི་ལམ་མི་ རང་ང་ དཀོན་མཚོག་གི་ སོ་ཉའི་ འི་བྲུག་ མོ་ལ་ཡིན་ ངལ་, "གྲལ་པོ་ བྱ་བྱིད་ཀྱི་ བྱར་གྱུད་ ཡོ་སྲིབ་, མིར་ཡམ་མ་ ར་མ་ ཅོས་ཏེ་ སྲིར་ཅེས་ལ་ རིགས་ མ་འིགས་, མིར་ཡམ་མི་ རང་ང་ ཆགས་ཤན་ནི་ ལྷ་གྲལ་ དམ་པའི་ ལྷག་ཉིད་ཀྱི་ ཞལ་ཏེ་ ཡིན། <sup>21</sup> མིར་ཡམ་མ་ བྱ་ཚོ་ཞིག་ ལྷེ་ཡིན་, ཡང་ སྲོ་རང་འི་ ཁོང་འི་ ཚན་ལ་ ཡི་གུ" ཏྲག་གོས་ ཅིང་བཟེན་ན་ ཁོང་འི་ ཁོང་རང་འི་ མི་གུན་ ཁོང་གུན་ནི་ ལྷེག་པའི་ ཀ་ནི་ ལྷོབ་པ་ རང་ཡིན།"

<sup>22</sup> ལྷང་སྟོན་ལ་ ཡི་གུ་ ལྷུད་ཏེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ མོ་ལ་ཤན་ ཚང་མ་ གྲུབ་ཅེས་མི་ སེལ་ ཏེ་ ཚང་མ་ གྲུངས་ཏེ་ ཡིན་ནོག། ཡི་གུ་ལྷའི་ སྲིས་ཤན་པོ་ ཞི་,

<sup>23</sup> "སྟོས་ ར་རྐྱང་, བྱ་ཚོ་ ཉམ་པོ་ སྲེལ་ མ་ཚལ་ཤན་ ཞིག་གི་ རང་ང་

ལྷ་གྲལ་ ཆགས་ཏེ་ བྱ་ཚོ་ཞིག་ རྩོར་ཡིན་,

ཡང་ ཁོང་འི་ ཚན་ལ་ ཡི་མ་མ་རུ་ཡི་ལ་ ལུ་ཡིན་པ་,

ཀ་པོའི་ ཏོན་ཏྲག་པོ་ ཞི་ "དཀོན་མཚོག་ ང་དང་ ཉམ་པོ" ཡིན་ནོག།

<sup>24</sup> ཡོ་སྲིབ་པ་ ཉིད་ཚད་ཅིག་, གཙོ་པོའི་ སོ་ཉའི་ མོ་ལ་ཤན་ རང་ཞིན་ མིར་ཡམ་ ཉམ་པོ་ ར་མ་ ཅོས་ཏེ་ ཁོ་རང་འི་ ཁང་པ་ སྲོངས། <sup>25</sup> ཡིན་ནང་དང་ སྲས་པོ་ རྩོར་རྩོར་ ཚོག་པ་ ཡོ་སྲིབ་པི་ མིར་ཡམ་ ཉམ་པོ་ ལྷས་སྲེལ་ མ་ནི་ མ་པོརས་, ཡང་ སྲས་པོའི་ ཚན་ལ་ ཡོ་སྲིབ་པི་ ཡི་གུ་ ཏྲག་གི་ རངས།

གས་ ཚོགས་ནི་ ལྷོད་ཤན་ནི་ ཤེས་རབས་ཅན་གུ།

2:1 ཞི་ 12

**2** <sup>1</sup> ཏེ་རྩོད་ གྲལ་པོ་ ཡིན་ ཟེ་, ཡ་རུ་དྲའི་ ལྷལ་ལི་ བེད་ལེ་ཉེ་མ་མི་ རང་ང་ ཡི་གུ་ ལྷ་ ལྷམས་། ཏེ་ཏྲས་ལ་ གས་ ཚོགས་ནི་ ཤེས་རབས་ཅན་ ལྷར་མ་ སི་ལ་ཤན་ནི་ མི་ ཤཅིག་ ཡི་རུ་ག་ལེ་མ་མི་ གྲལ་ས་ ཡོངས་ཏེ་ <sup>2</sup> ཏྲིས་, "ཡ་རུ་དྲའི་ གྲལ་པོ་ ལྷམས་ཤན་པོ་ ཀ་ནི་ དུག་? ང་ཞེད་ ཁོང་འི་ ལྷར་མ་ གས་ ཚོགས་ལ་ མོང་པ་, ཁོང་ རལ་ལ་ ཡོངས་པིན།"

<sup>3</sup> ཏེ་ ལྷ་རྩོད་ ཚོར་རཅིག་, གྲལ་པོ་ ཏེ་རྩོད་ ཏལ་ས་ཏེ་ རིགས་ ཡང་ ཡི་རུ་ག་ལེ་མ་མི་ ཚང་མའང། <sup>4</sup> གྲལ་པོ་ ཏེ་རྩོད་ཀྱི་ ལྷ་མ་ བྱ་སྟོང་ དང་ ཚོས་ཤིམས་ལ་ ཤས་པ་ ཚང་མ་ པོད་ཏེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷམ་མ་ རང་ཤན་ནི་ མ་པི་ཀ་ ཀ་རུ་ སྲུངས་ཤེས་ དུག་ ཟེར་ཏེ་ ཏྲིས།

<sup>5</sup> ཁོང་གུན་ནི་ ལན་ཏངས་, "ཡ་རུ་དྲའི་ མོང་ཏྲུར་ བེད་ལེ་ཉེ་མ་མི་ ཀ་རུག་ ལྷང་སྟོན་པ་ མི་ཀའི་ དཀོན་མཚོག་གི་ མོ་ལ་ རང་ཤན་པོ་ སྲེལ་ རང་ཏེ་ ཡིན་ནོག།,

<sup>6</sup> " ཡ་རུ་དྲའི་ མོང་ཏྲུར་ བེད་ལེ་ཉེ་མ་,

" ཡ་རུ་དྲའི་ ལྷལ་རྩོངས་སེ་ རང་ང་ སྲོ་ཞའི་ མོང་ཏྲུར་ ལུ་དུན་པོའང་,

མོང་ཏྲུར་ མ་ ཤག་ཅན་ཞིག་ ལྷར་ཡིན་,

ཅིང་བཟེན་ སྲོ་ཞའི་ སོ་ནི་ ཏེ་བྲུག་ མང་སྲལ་པ་ཞིག་ ཡོང་ཡིན་,

ཀ་པོའི་ ཡིས་རུ་ཡི་ལ་ ངའི་ མི་གུན་ལ་ ལྷག་རྩི་ ལྷལ་ལ་ ལྷ་སྟོག་ ཅོ་ཡིན།"

<sup>9</sup>1.21 ཡི་གུ་ ཏོན་ ཞི་ "གཙོ་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷོབ་པ་ རང་ཤན་ཏེ།"

<sup>b</sup>1.23 ཡི་གུ་ལྷའི་ ལྷ་ཚལ་ 7:14

<sup>c</sup>2.6 མི་ཀའི་ ལྷ་ཚལ་ 5:2



‘ཉེན་ ཉེ་འདྲི་ ཤར་ ཚོགས་སེ་ ཤེས་རབས་ཅན་གུན་ སུའང་ ལྷུས་ཆའ་ མ་ཅུག་ག། ཅིག་པོ་ བོད་ཉེ་ ལྷར་མ་ ཞོ་མ་རང་ རོང་ཁན་ནི་ ཉུས་པོ་ ལྷུས་ཅོས། ཉེ་ལོ་ ཁོང་གུན་ བེད་ལེ་ཉེ་མ་མ་ ལམ་ཅུག་སེ་ ཟེར་སེ་, ‘སོང་, ཞིབ་སེལ་ ཅོས་ཉེ་ ལྷུ་གུ་པོ་ ཅོལ་, ཡང་ ཁོང་ རོབ་བ་ཅིག་ ལོག་སེ་ཉེ་ ཡོང་སེ་ཉེ་ འའ་ བོད་, ཅིའ་ཟེར་ན་ འའ་ ཁོང་ ཇལ་ལ་ སོང་ཉེ་ ཁོང་འ་ ཅོལ་ལོན།”

‘ལྷུ་ལ་པོའི་ ལྷེར་ ཟེར་ཁན་གུན་ ཉན་ཉེ་ ལྷིང་ནི་, ཁོང་གུན་ ཤར་ ཚོགས་ལ་ རོང་ཁན་ནི་ ལྷར་མའེ་ ལྷུ་ལ་ སོང་, ཀ་པོ་ ལྷུ་གུ་ ཡོད་སའེ་ ལྷས་སའེ་ཀ་ ལེབ་བ་ཅིག་, ལྷམ་ཁའེ་ ལྷང་འ་ ལྷུ་ལ་ མ་གྲུལ་ལ་ དུག་ས། ཉེ་ལྷར་མ་པོ་ ལྷུ་ལ་ མ་གྲུལ་ལ་ དུག་སེ་ རོང་འ་ཅིག་, ཁོང་གུན་ནི་ ལོམས་ བད་པོའི་ ཀངས། ཁོང་པོའི་ ལྷང་འ་ ཆའ་ཅིག་, ཁོང་གུན་ནི་ ལྷུ་གུ་ ཁོང་རང་པོ་ ལམ་



མེར་ཡམ་ ཉམ་པོ་ མོང་, ཡང་ ཁོང་གུན་ནི་ སྤྲུལ་ཏེ་ ཚུགས་ཏེ་ ཆག་ལུལ་ས། ཉེ་ནི་ ལྷན་སྐྱམ་གུན་ གེས་ཏེ་ སེར་, ཡར་ངོན་སེན་ས་  
 དང་ མའེར་ ཟེར་ཁན་ནི་ ཉི་ཞིམ་ཚན་ནི་ ལྷོས་ དང་ མར་པེ་ ལྷུས་གུན་ ཁོང་ ལུལ་ས།

<sup>12</sup> ཡང་ ཉེ་ལམ་མི་ རང་ང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོང་གུན་ལ་ གུལ་པོ་ ཉེ་རོད་ ཡོད་ས་ ཡོགས་ཏེ་ མི་ཚེས་ལ་ སྲང་ཕྱད་ལ་, ལམ་  
 མོ་སོ་ཞིག་ནི་ རང་ལུལ་ལ་ ཡོགས་ཏེ་ སོང།

ཨི་འི་བེ་ ལུལ་འོངས་ལ་ བོར་ར་ རངས།

2:13 རེ་ 18

<sup>13</sup> བེས་རབས་ཚན་གུན་ ཡོགས་ཏེ་ ཆའ་ཅིག་, དཀོན་མཚོག་གི་ སོ་ཉེ་ཞིག་ ཡོ་སེ་བེ་ ཉེ་ལམ་མི་ རང་ང་ མོ་ལ་ཨིན་ རལ་, ཡོངས་,  
 ལུག་ དང་ ཁོང་པེ་ ཨ་མའ་ ཨི་འི་བེ་ ལུལ་འོངས་ལ་ ཁྲིད་ཏེ་ བོར། ཡང་ རམ་ཚོག་ལ་ དའེ་ མི་ཟེར་ ཉེ་ཉེ་ཚོག་ལ་ ཉེ་ཅུ་ དུག་,  
 ཅིའ་ཟེར་ན་ གུལ་པོ་ ཉེ་རོད་ཏེ་ དེ་ ལུག་པོ་ སང་ཅེས་ལ་ ཅལ་ཨིན།”

<sup>14</sup> ཡོ་སེ་བ་ ཡངས་ཏེ་ ལུག་ དང་ ལུག་པོ་ ཨ་མ་ མེར་ཡམ་ ཉེས་ཀོ་ ཁྲིད་ཏེ་ ཉེན་ན་ ཚན་ལ་ ཨི་འི་བེ་ ལུལ་ལ་ བོར་ཏེ་ སོང་,

<sup>15</sup> ཀ་རུ་ ཁོང་གུན་ གུལ་པོ་ ཉེ་རོད་ བོ་སོ་ ཚོག་ལ་ ལུགས། ཀ་ལུག་གི་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལུང་སྐྱོན་ལ་ ལུང་ཏེ་, “རའེ་ ཨི་འི་བེ་ ལུལ་ནི་  
 བོ་སོ་ཞིག་ག་ རང་ང་པེ་ བུ་ཚ་ བོད་སེན་ལ་” མོ་ལ་ཏེ་ ཡོད་ཁན་པོ་ དན་ཏེ་ ལུང་།

<sup>16</sup> གུལ་པོ་ ཉེ་རོད་ཏེ་ བེས་རབས་ཚན་གུན་ནི་ གོ་བ་སྐྱོར་ ཉང་ཁན་པོ་ ཉེ་ལོ་ལ་ མ་སྐན་ཏེ་ སོ་ ཡོངས། ཁོའི་ བེད་ལེ་ཉེམ་ དང་ ཉེ་  
 ཉེ་ཁོང་པེ་ ལུལ་ལི་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ནི་ བུ་ཚ་ ལོ་ ཉེས་ ཡང་ ཉེ་སང་ ཚུང་ང་ ཚང་མ་ སོད་ ཟེར་ཏེ་ བཀའ་ ཉངས་, ཀ་པོ་  
 བེས་རབས་ཚན་གུན་ནི་ ཉང་པོ་རང་ ལྷན་མ་པོ་ མོང་ ཟེར་ཁན་ནི་ ཉུས་ རང་ཞིན་ ཨིན་སེན། <sup>17</sup> ཉེ་ནི་ ལུང་སྐྱོན་ལ་ ལེ་རེ་མ་ལུ་ ལུང་ཏེ་  
 དཀོན་མཚོག་གི་ མོ་ལ་ཁན་གུན་ ལུང། ཉེ་པོ་ རེ་

<sup>18</sup> “ར་མ་ཏེ་ ལུལ་ནི་ ལྷན་ ཚོར་ཨིན་,  
 ཏུ་ཨིན་ ཡང་ ལུག་པོ་ ཚོ་ཨིན།

<sup>d</sup>2:15 ཉེ་ལུག་ ལྷ་ཆའེ་ 11:1

རྟེན་ལྗིད་ ཡུལ་གྲུང་ རང་ཉིད་ རྒྱ་གུ་གུན་ནི་ སྤེལ་ འུམ་ཞུ་།  
ཨིན་ནའང་ སེམས་སེ་ མི་གོས་།  
ཅིང་ཟེར་ན་ རྒྱ་གུ་གུན་ སྤྲིན་ མེད་།

ཨིའིབ་ནེ་ རོག་ཏེ་ ལྷོད་སུ།

2:19 རེ་ 23

<sup>19</sup> གྲུལ་པོ་ ཉེ་རྟོད་ སྤྲིན་ ལྷོད་ནེ་། ཡོ་སེབ་ ཨིའིབ་པོ་ ཡུལ་ལ་ ཡོད་དེ་ ཉུས་ལ་ ཁོའི་ ཉེ་ལམ་མི་ རང་དང་ དཀོན་མཚོག་གི་  
པོ་ཉེ་ཞིག་གི་ མོལ་ས་། <sup>20</sup> ཡོང་ས་། རྒྱ་གུ་ དང་ ཁོང་ཉི་ ཨ་མ་ ཁྲིད་ཏེ་ ཨིས་ར་ཨེལ་ལི་ ཡུལ་ལ་ མོང་ ཅིང་ཟེར་ན་ རྒྱ་གུ་ སད་ད་ལ་  
ཅོལ་ཁན་གུན་ སྤྲིན་ མེད་།

<sup>21</sup> ཉེ་པོའི་ཕྱི་ ཡོ་སེབ་ ལང་སུ་ཏེ་ རྒྱ་གུ་ དང་ ཨ་མ་ ཁྲིད་ཏེ་ ཨིས་ར་ཨེལ་ལི་ ཡུལ་ལ་ རོག་སུ་ཏེ་ མོང་། <sup>22</sup> ཨིན་ནའང་ ཡོ་སེབ་པོ་  
ཉེ་རྟོད་དེ་ ཚད་སལ་ལ་ ཁོའི་ བྱ་ཚུ་ ཨ་ར་ཁོའི་ལྷོས་ ཡ་ཏུ་དྲུའེ་ གྲུལ་པོ་ ཅོ་ཁན་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་། ཁོ་ ཡ་ཏུ་དྲུའེ་ ཡུལ་རྫོང་སལ་ལ་ རོག་སུ་ཏེ་  
ཚ་ཅེས་ལ་ ཇིག་སུ་ ཁོའི་ ཉེ་ལམ་མི་ རང་དང་ སྤང་ཡུད་ད་ ཇོད་ པ་སང་ གུ་ལིལ་ལིའི་ ཡུལ་རྫོང་སལ་ལ་ མོང་། <sup>23</sup> ཁོང་གུན་ མོང་ཏེ་  
ན་ཅོ་རྟོད་ ཟེར་ཁན་ནི་ མོང་ཁྲིར་མི་ རང་དང་ དུག་སུ་ ཉེ་ཚ་ན་པོའི་ཕྱི་ ལྷན་མའེ་ ཡུང་སློན་པ་གུན་ནི་ ཁོང་ཉི་ ལྷོར་ལ་ ཁོང་དང་  
ན་ཅོ་རྟོད་ལ་ ལྷའ་ཨིན་། མོལ་ཁན་པོ་ དན་དུ་ གྲུལ་།

ཡོ་ཏུ་ནུན་ རྒྱུས་སལ་ཁན་ནི་ མི་གུན་ གྲལ་གྲིག་ ཇོད་སུ།

3:1 རེ་ 12

**3** <sup>1</sup>པོ་ མང་པོའི་ ལྷོད་ནེ་ རྒྱུས་སལ་ཁན་ ཡོ་ཏུ་ནུན་ནི་ ཚོས་གད་ཅེས་ མོ་ལྷག་ས་། ཁོང་ཉི་ ཡ་ཏུ་དྲུའེ་ རྟེ་སློང་ཉི་ རང་དང་ མི་གུན་ལ་  
ཚོས་གད་ཨིན་ <sup>2</sup>མོལ་ས་། "ནམ་ཁའི་ གྲལ་གྲིད་ ཉེ་མོའི་ ལེབས་ཏེ་ ཨིན་ཚོག་། ལྷོད་པ་ ཅོས་ཏེ་ དཀོན་མཚོག་ ཚོགས་ལ་ སེམས་  
གུར་ཤིག་།" <sup>3</sup> ཡུང་སློན་པ་ ལེ་གཡུའེ་ རྒྱུས་སལ་ཁན་ ཡོ་ཏུ་ནུན་ནི་ ལྷོར་ལ་ མོལ་དུག་།

<sup>4</sup> རྟེ་སློང་ཉི་ རང་དང་ ལྷན་ ཚེན་མོ་ཞིག་གི་ མོལ་ཨིན་།

གཤེས་པོ་ སེབ་ཤེས་ལ་ གྲལ་གྲིག་ ཅོས་།

ཡང་ ཁོང་ཉི་ སེབས་ལམ་པོ་ གྲང་པོ་ ཅོས་ཀྱི།

<sup>5</sup> ཡོ་ཏུ་ནུན་ནི་ ཇོ་པོང་ཉི་ བལ་ལ་ ཐགས་ཁན་ནི་ ཀོས་ དང་ ལྷོད་པ་ ཀའེ་ ལྷེ་རགས་ ཅིང་དད་ཡིན། ཁོང་ཉི་ ཁར་ཇི་ རེ་  
བར་པར་ཅོ་ དང་ རྟེ་སློང་ཉི་ རང་ཅེ་ ཨིན་ཡིན། <sup>6</sup> ཉེ་ཉུས་ ཡེ་ཏུ་གཡེམ་། ཡ་ཏུ་དྲུ་ གང་པོ་ དང་ ཡོར་དུན་ ཡུང་ལ་ གང་པོའི་  
མི་གུན་ ཁོང་དང་ ལྷ་ཅེས་ དང་ ཉན་ན་ལ་ མོང་། <sup>7</sup> ཁོང་གུན་ནི་ རང་རང་ཉི་ ལྷེག་པའི་ ལས་གུན་ མི་གུན་ནི་ དུན་ལ་ གད་ས་ པ་སང་  
ཡོ་ཏུ་ནུན་ནི་ ཁོང་གུན་ལ་ ཡོར་དུན་ ལྷང་ས་པོའི་ རང་དང་ རྒྱུས་སལ་ལ་ ཇོད་སུ།

<sup>8</sup> ཨིན་ནའང་ ཡ་ཏུ་ཤིལ་ དང་ སད་དུ་གི་པ་ མང་པོ་ཞིག་ རྒྱུས་ལེན་ན་ ཡོང་ཨིན་ ཟེགས་ཏེ་ ཡོ་ཏུ་ནུན་ནི་ མོལ་ས་། ལྷོ་ཞའ་  
དུག་སལ་ལི་ ཡུལ་གྲུང་གུན་། ཡོང་ཅེས་ཅན་ནི་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚད་པ་ནི་ མོར་ ཟེར་ཏེ་ ལྷོ་ཞའ་ སྤང་ ལུའི་ ལུང་སུ། <sup>9</sup> ལྷེག་པ་  
ཅོ་ཅེས་ སྤང་སུ་ཏེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལམ་མི་ག་ གྲལ་ཁན་ནི་ གས་བུ་ ལྷོན་ལུག་། <sup>10</sup> ཡང་ ལྷོ་ཞའེ་ མ་སམ་ཤིག་ དང་ཞའ་ ཨལ་ར་ཏམ་མི་  
ཡུལ་གྲུང་ ཨིན་ པ་སང་ ཐར་ཨིན། དའེ་ ལྷོ་ཞའ་གུན་ལ་ ཟེར་རད་། དཀོན་མཚོག་གི་ ལེ་ ཇོད་གུན་ནི་ རང་ནི་ ཨལ་ར་ཏམ་མི་ སྤེལ་  
ཡུལ་གྲུང་ ཇོད་ཉན་ཨིན། <sup>11</sup> གང་ ཅོ་ཤིག་ ལྷོར་ལ་ རྫུང་མ་གུན་ནི་ ཅོའི་ཀ་ གྲལ་ཚོག་ཚོག་ དུག་། གས་བུ་ རང་པོ་ མ་སློན་ཁན་ནི་  
ལྷང་མ་ ཚང་མ་ ཅད་ཏེ་ མའེ་ རང་དང་ སང་ཨིན།

<sup>12</sup> "དའེ་ ལྷོ་ཞའ་ ལྷོད་པ་ ཅོས་ཏེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚོགས་ལ་ སེམས་ གུར་ཅེས་ལ་ ལྷའི་ལྷུས་ ཉང་དད་། ཨིན་ནའང་ དའེ་  
ལྷོད་ནེ་ ལྷོད་ཅེས་ཅན་། ཁོང་ དའེ་ སང་ མང་དང་ སྤང་ཅན་། ཡང་ ད་ རེ་ ཞབ་ཤི་ ཅོགས་ལ་ ཁོང་ཉི་ ཞབ་ཡུལ་ རྒྱུར་ཅེས་སི་  
འོས་པ་ མེད། ཁོང་ཉི་ དམ་པོའི་ བྲལ་ཉིད་ དང་ མའེའི་ རྒྱུས་སལ་ཨིན། <sup>13</sup> ཁོང་དད་པོའི་ ཡུལ་ཐག་གལ་ ཟར་ ཉམ་པོ་། ཀྱོ་ དང་

<sup>2:18</sup> ཡོ་རེམ་ཡུའེ་ ལྷོ་ཚའེ་ 31:15

<sup>3:3</sup> ཡོ་གཡུའེ་ ལྷོ་ཚའེ་ 40:3



ཕྱག་མ་ བེས་ཏེ་ གྲོ་ ཁོ་རང་འི་ བང་པེ་ རང་འ་ ཡང་ ཕྱག་མ་ མེའེ་ རང་འ་ སྲག་ག་ ཅོགས་ལ་ ཁོང་འི་འང་ ཁོང་རང་འི་ མི་གུ་  
དང་ མི་ དན་ལ་གུ་ མོ་སོའི་ བེའ་ འདྲེ་ཞིན།

ཡི་གུའི་ ལྷན་ ལེན་ན་ འདྲས།

3:13 རེ་ 17

13 ཏེ་རེ་ གཙོ་པོ་ ཡི་གུ་ གྲུ་ལི་ལ་ལི་ ཡུལ་འོངས་ཞེ་ ཡོ་ར་དུ་ན་ ལྷངས་པོའི་ ཡོ་ར་དུ་ན་ཞེ་ ལྷན་ ལེན་ན་ལ་ ལྷོདས། 14 ཞིན་ནའང་  
ཡོ་ར་དུ་ན་ནི་ ཡི་གུའི་ ལྷན་ ལེན་ཅེས་ཞེ་ ལྷག་ཅེས་སི་ ཅོན་གུས་ ཅོ་ཞིན་ མོ་ལས་, "ངའ་ ཉེ་རང་འི་ ལྷན་སལ་ གོ་བོས་ ཞིན་ཞོག།  
ཏེ་རེ་ ཉེ་རང་ དའེ་ག་ ལྷན་ ལེན་ན་ ཅེའ་ ལྷོད་ཏེ་ ཞིན་?"

15 ཡི་གུའི་ ཡོ་ར་དུ་ན་ལ་ མོ་ལས་, "དག་ས་ ང་ ལྷན་ལེན་ཅུག་ ཅེའ་ཟེར་ན་ འི་ཟུག་ ཅོ་ཅེས་པོའི་ ང་དང་འི་ དཀོན་མཚོག་གི་  
ལྷག་གོངས་ གུའི་ ཅུག་ག་ཞོག།" ཏེ་རེ་ ཡོ་ར་དུ་ན་ ཁོང་འ་ ལྷན་སལ་ཅེས་ལ་ ཐད།

16 ལྷན་ རམས་ཏེ་ ཡི་གུ་ ལྷའི་ རང་ཞེ་ བེང་ངེག་, རམས་འའ་ བེ་ཏེ་ ལྷར་གོན་མཚོག་གི་ ལྷལ་ལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷག་ཉིད་  
བབས་ཏེ་ ཁོང་འི་ག་ ལྷག་ས་ས་ འདྲས། 17 ཡང་ རམས་འའ་ཞེ་ སྲུང་སྐད་ཤིག་གི་ མོ་ལས་, "འེ་པོ་ རེ་ ངའེ་ ཅེས་པའེ་ ལྷ་ཚོ་ ཞིན་,  
ཁྱོ་རང་ ཉམ་པོ་ ངའ་ མ་སྲན་ཏེ་ ཐད་པོ་ ཞིན།"

ཤེ་ཏན་ནི་ ཡི་གུའི་ ཚོད་ལྷས།

4:1 རེ་ 11

4 1 ཏེ་རེ་ རུད་གུན་ནི་ གོ་བའི་ ཚོད་ལྷ་ ཅུག་ཅེས་ལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷག་ཉིད་འི་ ཡི་གུ་ རི་སྐོང་འི་ རང་འ་ ཁྱོར་ར་ འདྲས།  
2 ཚོན་ཉིན་ ཞིབ་ཅུ་ རོན་ཏང་ མ་དོན་ན་ རོ་ལྷ་ ལྷག་ས་པ་ ཡི་གུ་ རི་མས་ཏེ་ ཡོད་པེན།  
3 ཚོད་ལྷ་འཚན་ནི་ ཤེ་ཏན་ ཁོང་འི་ དུན་ལ་ ཡོངས་ཏེ་ ཟེརས་, "ཀལ་ཏེས་ ཉེ་རང་ དཀོན་མཚོག་གི་ སྲས་ ཞིན་ན་ འི་ རོལ་གུ་  
ཏེ་གི་ ལྷར་ཅེས་ལ་ བཀའ་ སལ་?"

<sup>4</sup>གཙོ་མོ་ ཡི་ཤུའི་ ལན་སལས་, "དམ་པའི་ སྲུང་རབས་སི་ རང་ང་ གྲིབ་ཚད་ཉེ་ དུག་, མི་ ཉལ་གི་ ཅིག་པོའི་ མོན་ཉེའ་ མི་ལུས་

ཨིན་ནའང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཞལ་ནེ་ བོང་ང་ འདྲ་ཁན་ནི་ ཞལ་ཏེ་ རེ་རེའི་ ཁབ་ ཉན་ཅེས་ནེ་ མོན་ཉེའ་ ལུས་ཨིན་ག་ "

<sup>5</sup>ཉེ་ནེ་ ཁོའི་ ཡི་ཤུ་ དམ་པའི་ གྲལ་མ་ ཡི་རུ་ག་ལེམ་མ་ ཁྲིད་ཉེ་ བྱིར་ས་ ཡང་ ཚད་ཁབ་འི་ གོ་མིང་ང་ བྱིར་ཉེ་ འོང་ང་ ཟེར་ས་, "ཀལ་ཉེས་ ཉེ་རང་ དཀོན་མཚོག་གི་ གྲལ་ ཨིན་ན་ དེ་ཀའེ་ བྱིར་ལ་ ལྷོབ་པའང་ ཅིའཟེར་ན་ སྲུང་རབས་སི་ རང་ང་ གྲིབ་ཚད་ཉེ་ དུག་

བྱིར་ང་ ལྷོབ་ཅེས་ལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ སོ་ཉལ་གུན་ལ་ དཀའ་ སལ་ཨིན་།  
བྱིར་ངའི་ རང་པའང་ རྗེའི་ཀ་ སོག་ མི་རུག་ཅེས་སི་ སེའ་,

སོ་ཉལ་གུན་ནི་ ལག་པ་ རྒྱང་སའེ་ བྱིར་ང་ ཟུམ་མ་ འདྲ་ཨིན་།

<sup>7</sup>ཡི་ཤུའི་ ཁོའི་ ལན་སལས་, "དམ་པའི་ སྲུང་རབས་སི་ རང་ང་ དེ་པོའང་ མོལ་དུག་།

གཙོ་མོ་ བྱིར་ངའི་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚོད་ མ་ལྷོལ་། "

<sup>8</sup>ཡང་སྐར་ རུད་ཉེ་ གོ་བའི་ ཁོང་ རེ་ ཐོན་པོ་ཞིག་གི་ཀ་ བྱིར་ཉེ་ རིག་ཉེན་ནི་ གྲལ་སྲིད་ ཚང་མ་ དང་ ཉེ་གུན་ནི་ སྐལ་ ལྷན་ཉེ་,

<sup>9</sup>ཟེར་ས་, "ཀལ་ཉེས་ བྱིར་ངའི་ ང་ ཚག་ལུག་ཉེ་ ཅོལ་ན་, ངའི་ བྱིར་ངའ་ དེ་ ཚང་མ་ ཉང་ཨིན་།

<sup>10</sup>ཡི་ཤུའི་ ཁོའི་ མོལ་ས་, "ཤེ་ཉན་ བྱིར་ང་ དེ་ཀའེ་ མོང་ ཅིའཟེར་ན་ དམ་པའི་ སྲུང་རབས་སི་ རང་ང་ གྲིབ་ཚད་ཉེ་ དུག་,

བྱིར་ཞེའི་ བྱིར་ངའི་ གཙོ་མོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཅོལ་གོས་།

ཡང་ ཁོང་ ཅིག་པོའི་ ཞབས་ཉོག་ ལུ་གོས་།

<sup>11</sup>ཉེ་ནེ་ རུད་གུན་ནི་ གོ་བ་ ཁོང་ནེ་ བེ་ཉེ་ མོང་ ཡང་ དཀོན་མཚོག་གི་ སོ་ཉལ་གུན་ ལྷོད་ཉེ་ ཁོང་ང་ ཞབས་ཉོག་ ལུས་།

གཙོ་མོ་ ཡི་ཤུའི་ གུ་ལིལ་ལིའི་ རང་ང་ ཞབས་ཉོག་ གོ་རྒྱག་ འདྲེས་།

4:12 རེ་ 17

<sup>12</sup>ཡི་ཤུ་ནན་ ཟུམ་སའེ་ ཅོན་ཁབ་ང་ ཀག་སའེ་གཙོ་མོ་ གཙོ་མོ་ ཡི་ཤུའི་ སན་ན་ཅིག་, ཁོང་ གུ་ལིལ་ལིའི་ ལུལ་འོངས་ལ་ ལོག་སའེ་ ལྷོད་ འདྲེས་། <sup>13</sup>ན་ཅོ་རེད་ཉེ་ བྱིར་བྱིར་ལ་ མ་ལུག་སའེ་, ཚོའི་ དུན་ལ་ ཡོད་ཁན་ ཟེ་ལུ་ལོན་ དང་ རབ་ཐལ་ལིའི་ ལུལ་འོངས་སི་ ཀལ་ར་ན་རུམ་ བྱིར་བྱིར་ལ་ ལྷོད་ཉེ་ ལུག་སའེ་ འདྲེས་། <sup>14</sup>སྐར་མའི་ ལུང་སྐར་ལ་ ཡི་ཤུ་ལྷོད་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ མོལ་ཁན་པོ་ དན་ད་ གུལ་གུལ་ཅེས་སི་ སེའི་ ཡི་ཤུའི་ ཉེ་ ཚང་མ་ ཅོའི་ འདྲེས་། ཡི་ཤུ་ལྷོད་ཉེ་ བྱིར་ འདྲེས་། ཡི་ཤུ་ལྷོད་ཉེ་ དུག་,

<sup>15</sup>"ཟེ་ལུ་ལོན་ དང་ རལ་ཐལ་ལིའི་ ལུལ་གུན་,

ཚོའི་ ལམ་མི་ཀ་ ཡོར་དུན་ ལྷངས་པོའི་ སར་ཀ་,

གུ་ལིལ་ལིའི་ ལུལ་འོངས་སི་ རང་ང་ དུག་ཁན་ ཡ་རུ་དུ་པ་ མན་ཁན་,

<sup>16</sup>སྐར་པའི་ རང་ང་ དུག་ཁན་གུན་ལ་

འོད་ ལྷང་གན་ཞིག་ རོང་ཨིན་།

ཤིན་ ལུལ་ སྐར་པའི་ རང་ང་ དུག་ཁན་གུན་ལ་

ཉེ་མ་ གར་ཉེ་ འོད་ སོག་ཨིན་ས་།

<sup>17</sup>ཉེན་ན་ ཉལ་ནེ་ སར་ལ་ ཡི་ཤུའི་ ཚོས་ཤད་ཅེས་ གོ་རྒྱག་ འདྲེས་, "ནམ་ཁབའི་ གྲལ་སྲིད་ ཉེ་མོ་ ཨིན་ཞོག་, བྱིར་པ་ ཅོས་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་ ཚོགས་ལ་ སེམས་ བྱིར་ཤིག་།"

<sup>8</sup>4:4 བྱིར་སའེ་ ལྷོ་ཆ་ ཉེས་པའི་ 8:3

<sup>9</sup>4:6 སྲུང་གུར་ཉེ་ ལྷོ་ཆའི་ 9:11,12

<sup>11</sup>4:7 བྱིར་སའེ་ ལྷོ་ཆ་ ཉེས་པའི་ 6:16

<sup>12</sup>4:10 བྱིར་སའེ་ ལྷོ་ཆ་ ཉེས་པའི་ 6:13

<sup>13</sup>4:16 ཡི་ཤུ་ལྷོད་ཉེ་ ལྷོ་ཆའི་ 9:1,2



ཡི་ཤུའི་ གོ་མའི་ ལོ་བ་ལྷུགས་གུན་ ལྷམ་མ་ རྟོན་པ།

4:18 རྟེ་ 22

<sup>18</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ གུ་ལི་ལ་ལི་ལི་ ཚོའི་ ཐའ་མ་ཞེ་ ཞབ་གྲུལ་ རྟོན་ཞིན་ ཡོད་ཏུས་ ཁོང་འི་ ཡུ་ཚོ་ཞོ་ ཉིས་ ཤེ་མོན་ ཀ་པོའ་ ཡི་ཏུར་རའང་ ཟེར་རད་ ཡང་ ཁོའི་ རྟོ་ ཞིན་གྲིའུ་ ཟེགས། ཁོང་གུན་ཞི་ ཚོའི་ རང་ང་ ཉ་ལོ་ བང་ངད་པིན་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ ཉ་ ཟུམ་ཁན་ ཞིན་པིན། <sup>19</sup>ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོ་ལས་ རང་འི་ གྲུབ་ཞེ་ ཡོངས་ཏེ་ རང་འི་ ལོ་བ་ལྷུགས་ གྲུར་ ཏེ་ཞེ་པར་ལ་ རང་འི་ རྟོ་ཞིན་གུན་ལ་ ཉའི་ ཚོངས་ལ་ མི་གུན་ ཟུམ་ཅེས་ ལའ་ཞིན།" <sup>20</sup>ཏེན་ན་མལ་ལ་ ཉ་ལོ་ སྤངས་ཏེ་ ཁོང་གུན་ ཡི་ཤུའི་ གྲུབ་ཞེ་ བྲངས། <sup>21</sup>ཡི་ཤུ་ ཏེ་ཀ་ཞེ་ སྟོད་ ཟེ་ ཡུ་ཚོ་ཞོ་ ཉིས་ ཟེ་ཤེད་དེའི་ བྲ་ཚོ་ ཡ་ཀོའ་ དང་ ཡི་ཏུ་ཞན་ ཟེགས་ ཁོང་གུན་ཞི་ ཡུ་བ་ ཉམ་པོ་ གྲུ་ཟིང་འི་ རང་ང་ ཁོ་རང་གུན་ཞི་ ཉ་ལོ་ གྲུ་ལྷིག་ ཅོའད་པིན་ ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ ཤོད་ད་ རྟོན་པ། <sup>22</sup>ཏེན་ན་མལ་ལ་ ཡ་ཀོའ་ དང་ ཡི་ཏུ་ཞན་ཞི་ གྲུ་ཟིང་ དང་ ཡུ་བ་ ཤོར་ཏེ་ གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ གྲུབ་ཞེ་ བྲངས།

ཡི་ཤུའི་ རྟོན་པ་གུན་ བན་ཅུག་གུ། རྟོན་པ།

4:23 རྟེ་ 25

<sup>23</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ གུ་ལི་ལ་ལི་ལི་ ཡུ་ལ་རྟོན་ གང་པོའི་ རང་ང་ སྟོད་ས་ ཁོང་འི་ དུ་ཁང་གུན་ཞི་ རང་ང་ ལའ་ཞ་ སལ་ཞིན་ རམ་ཁའི་ གྲུ་ལྷིན་དེ་ གའ་མོའི་ རྟོན་ཚུལ་པོ་ བད་ད་ རྟོན་པ། ཡང་ ཟུ་མོ་ དང་ རྟོན་ ཚོང་མ་ཞེ་ མི་གུན་ བན་ཅུག་གུ། རྟོན་པ། <sup>24</sup>ཁོང་ མིང་ཅན་ཞི་ རྟོན་ཚུལ་པོ་ ཐག་རིང་ སི་རི་ཡུ་ ཡུ་ལ་རྟོན་ ཚོགས་ ཁྲེགས་ པ་སང་ མི་གུན་ཞི་ ཟུ་མོ་ མིན་ད་ མིན་ད་ ཡོངས་ཁན་ཞི་ རྟོན་པ་གུན་ ཁྲོངས་ སྤེར་ན་ ར་ཚོ་ མ་སྤན་དེ་ རུད་ ཞུགས་ཁན་ མིར་གི་ ཡོང་ཁན་ དང་ ཟའ་ལོག་ཁན་ གུན་ ཏེ་ རྟོན་པ་ ཚོང་མ་ གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ གྲུ་ལྷིན་གུ། རྟོན་པ། <sup>25</sup>གུ་ལི་ལ་ལི་ གྲུ་ལས་ རྟོན་ ཟེར་ས་ ཡི་རུ་གལ་མ་ ཡུ་ཏུ་དུ་ དང་ ཡི་རུ་དུན་ ལྷངས་པོའི་ ཉེ་ཁོར་ཞེ་ མི་ མང་པོ་ གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ སྤོང་རང་ཞེ་ ཡོངས།



གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ རི་ཀ་ ཚོས་ སལ་ལ་ འདས།

5:1 རྗེ་ 12

- 5** <sup>1</sup>མི་ཚོགས་ ཚེན་མོ་ རྩོམ་ཡིན་ ཟིགས་ས་ཅིག་, གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ རི་ཀ་ ཀུན་ལ་ ལྷོད་ཏེ་ ཞུགས་ས་ འདས། ཏེ་ནི་ ཁོང་འི་  
 ཡེ་ཤུགས་གུན་ ཁོང་ ཡོད་ས་ ཡོངས། <sup>2</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ ལལ་ལེ་ སལ་ཅེས་ བོ་ལུག་ འད་ཏེ་ མོ་ལས་,  
<sup>3</sup>དཀོན་མཚོག་ནི་ རོགས་ ཅལ་ཁན་གུན་ ཅིན་ལལས་ཅན་ ཡིན་,  
 ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ལ་ རྣམ་ཁའེ་ གྲལ་སྲིད་ རྣོར་སྐལ་ལ་ རྩོབ་ཡིན།  
<sup>4</sup>སེམས་སི་ རྣང་ད་ རུག་པོ་ ཡོད་ཁན་གུན་ ཅིན་ལལས་ཅན་ ཡིན་  
 ཅིའ་ཟེར་ན་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོང་གུན་ལ་ སེམས་སི་ སལ་ལ་ འད་ཡིན།  
<sup>5</sup>པས་མོ་ ཡོད་ཁན་གུན་ ཅིན་ལལས་ཅན་ ཡིན་  
 ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ལ་ རིག་རྟེན་ གང་པོ་ རྣོར་སྐལ་ལ་ རྩོབ་ཡིན།  
<sup>6</sup>ཀྲ་པོ་ ཐའ་ འད་ཅེས་ལ་ ལྷོགས་ཡིན་ ལྷོམས་ཡིན་ ཡོད་ཁན་གུན་ ཅིན་ལལས་ཅན་ ཡིན་  
 ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ ཚོམ་གྲག་ག་ འད་ཡིན།  
<sup>7</sup>ཞན་མའ་ ལྷོང་རྩེ་ ལྷན་ཁན་གུན་ ཅིན་ལལས་ཅན་ ཡིན་  
 ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ལ་ ལྷོང་རྩེ་ ལྷན་ན་ འད་ཡིན།  
<sup>8</sup>སེམས་ ལག་མོ་ ཡོད་ཁན་གུན་ ཅིན་ལལས་ཅན་ ཡིན་  
 ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ དཀོན་མཚོག་ འད་ཡིན།  
<sup>9</sup>ཐུན་བེལ་ ཁོང་ཁན་གུན་ ཅིན་ལལས་ཅན་ ཡིན་  
 ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཐུག་ མོ་ལ་ཡིན།  
<sup>10</sup>ལས་ ཀྲ་པོའི་ཀ་ གྲལ་ཅེས་པོའི་ རུག་དལ་ རྩོང་ཁན་གུན་ ཅིན་ལལས་ཅན་ ཡིན་

ཅིང་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ལ་ རྒྱལ་ལོ་ གྲུལ་སྲིད་ རྣམ་རྒྱལ་ལ་ ཐོབ་ཡིན།

<sup>11</sup>ངའ་ ཉང་པ་ ཚེ་ཅེས་པོའི་ ཞུན་མ་གུན་ནི་ སྲིལ་ རྒྱགས་ཏེ་ རྟགས་པར་དོ་ ཡང་ ཟུན་ནི་ ཉམ་ངན་ ལྷ་ཚོགས་ སོགས་ལྟར་གུན་ ཅིན་ལཔས་ཅན་ ཡིན། <sup>12</sup>གའ་མོ་ དང་ ཐད་པོ་ ཚེ་ཤིག་ ཅིང་ཟེར་ན་ རྒྱལ་ལོ་ རང་ང་ འྲོ་ཞལ་ སོལ་རས་ ཀྲག་པོ་ ཡོད་ ཁོང་ ཁོང་གུན་ནི་ འྲོ་ཞལ་ སང་ ལྷུན་ལ་ ཡོངས་ཁལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལུང་སློན་པ་གུན་ལའང་ ཉེན་ན་ ཚོགས་ རྟགས་པར་དོ་ ལྷན་ཏེ་ ཡིན་ཡིན།

ཚུ་ དང་ འོད།

5:13 རྟེ་ 16

<sup>13</sup>གཚེ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ མོལས་ ཨིག་རྟེན་པ་གུན་ནི་ སེལ་ འྲོ་ཞལ་ ཚུ་ ཡིན། ཡིན་ནའང་ ཀལ་ཏེས་ ཚུའི་ འོད་པོ་ ཡི་ལཱ་ ཉེ་པོ་ ཀལ་གྲག་གི་ ཡོགས་ཏེ་ འྲོང་ཡིན་ ཉེ་པོ་ སེ་ཡོག་ག་ ཡངས་ཏེ་ མི་གུན་ནི་ རྐང་པའི་ ཡོག་ག་ རྟན་ཅེས་ མ་ནི་ ཡང་ ཅའང་ ཡན་ཐོགས་ མེད་ཀྲག།

<sup>14</sup>ཨིག་རྟེན་པ་གུན་ནི་ སེལ་ འྲོ་ཞལ་ འོད་ ཡིན་ནོག་ རི་ཀ་ ཡོད་ཁན་ནི་ གྲུལ་ས་ ཀལ་ མི་ཉམ་ཅེས་ ཚོགས། <sup>15</sup>མི་གུན་ནི་ འོད་ རྒྱགས་ཏེ་ གོར་མེའི་ ཡོག་ག་ མ་པོར་ར་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ ཚང་མའི་ ཐོང་ཅེས་ལ་ འོད་སྟེག་གི་ཀ་ པོར་ཡིན། <sup>16</sup>ཉེན་ན་ ཚོགས་ལ་ འྲོ་ཞལ་ ལས་ ཟངས་ལྷན་ ཐོང་ཏེ་ མི་གུན་ནི་ འྲོ་ཞལ་ རྒྱགས་ཁན་ནི་ ཡལ་ དཀོན་མཚོག་ག་ ལྷོད་པ་ ལུལ་ཅེས་མི་ སེལ་ འྲོ་ཞལ་ འོད་ཏེ་ ལུངས་པོ་ འོད་གུན་ནི་ཀ་ སོག་རྒྱག་ཤིག།

དཀོན་མཚོག་གི་ དཀའ་ཁྲིམས་པོ་ ལག་ཅན་ ཡིན།

5:17 རྟེ་ 20

<sup>17</sup>གཚེ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ མོལས་ ང་ མོ་ཟེས་མི་ དཀའ་ཁྲིམས་ ལ་ ལུང་སློན་པ་གུན་ནི་ ལཔ་ཞུན་ མེད་ཁན་ ཅོད་ ཡོང་ཏེ་ ཡིན་ནོག་ མ་སམ། ཉེ་གུན་ མེད་ཁན་ མ་ཅོལ་ གྲུལ་ རྒྱག་ག་ལ་ ཡོངས་པེན། <sup>18</sup>ངའི་ དེན་པ་ ཟེར་རད་ རྒྱལ་ལོ་ དང་ ས་ ཉེས་ཀོ་ ལྷོར་རི་ སང་ ལྷུན་ལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ དཀའ་ཁྲིམས་མི་ ཡི་གེ་ ལ་ ཚོག་ཅིག་གའང་ མ་སློར་ར་ ཉེ་ ཚང་མ་ དྲན་ད་ གྲུབ་ཡིན། <sup>19</sup>ཀལ་ཏེས་ ལུ་ཞིག་གི་ དཀོན་མཚོག་གི་ དཀའ་ལྷ་ ཚང་མའེ་སང་ རུ་རྒྱན་ཞིག་གའང་ ཅག་ན་ ཡང་ ཉེན་ན་ ཚོགས་ ཞན་མ་གུན་ལ་ ལཔ་བདན་ ཉེ་ མི་པོའི་ རྒྱལ་ལོ་ གྲུལ་སྲིད་ཏེ་ རང་ང་ ཚང་མའེ་སང་ རིན་མེད་ ཚི་ཡིན། ཡིན་ནའང་ ཀལ་ཏེས་ ལུ་ཞིག་གི་ དཀའ་ ལུངས་ཏེ་ ཞན་མ་ ཉེ་ཚོགས་ ཚེ་ཅེས་ ལཔ་བདན་ ཉེ་ མི་པོའི་ རྒྱལ་ལོ་ གྲུལ་སྲིད་ཏེ་ རང་ང་ རིན་ཅན་ ཚི་ཡིན།

<sup>20</sup>ཉ་ ངའི་ ཟེར་རད་ ཀལ་ཏེས་ ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ ལས་པ་ དང་ ལ་རུ་ཤི་པ་ གུན་ནི་ མི་ཚོ་ ཀྲངས་ཞིག་ ལུད་ཁན་པོའི་ སང་ འྲོ་ཞལ་ མི་ཚོ་ ལུད་ཁན་པོ་ མང་ང་ ཀྲངས་ཞིག་ མེད་ན་ རྒྱལ་ལོ་ གྲུལ་སྲིད་ཏེ་ རང་ང་ འྲོ་ཞུན་ མ་ནི་ རྒྱགས་ མི་ཉམ་།

སྲིལ་ རྣམ་ལ་ ཡི་ཤུའི་ ལཔ་ཞལ་ སལས།

5:21 རྟེ་ 26

<sup>21</sup>གཚེ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ མོལས་ ངའི་དང་ཉི་ པ་མེས་པོ་གུན་ལ་ མོལ་ཁན་པོ་ འྲོ་ཞལ་ ཚོར་ཏེ་ ཡིན་ནོག། མི་ མ་སང་ མི་ སང་ཁན་གུན་ལ་ ཁྲིམས་ཅད་ སོག་ཡིན། <sup>22</sup>ཡིན་ནའང་ ངའི་ ཟེར་རད་ རང་ངའི་ ལྷུན་ལ་ སྲོ་ ཚེ་ཞུན་པོའང་ ཁྲིམས་ཅད་ སོག་ཡིན། ཡང་ རང་ངའི་ ལྷུན་ལ་ ལྷུང་ར་ ཉང་ཁན་པོའང་ ཁྲིམས་འཁུང་ འྲོང་ཡིན། ཀལ་ཏེས་ འྲོ་རང་ཉི་ ལྷུན་ཞིག་ག་ ལུང་ལུ་ སམ་མེད་ ཡིན་ནོག། ཟེར་ན་ འྲོ་རང་ ཉལ་ལུའི་ མི་ ཚང་པ་ སོག་ཅེས་མི་ ཨིགས་པ་ ཡིན་ནོག།

<sup>23</sup>ཉེ་པོའི་མེའི་ ཚོད་འྲི་ཀ་ ཚོད་པ་ ལུལ་ལི་ ཉུས་ ཀལ་ཏེས་ རང་ངའི་ ལྷུན་ཞིག་གི་ གྲུབ་གལ་ལ་ དན་པ་ ཚོས་ཁན་པོ་ འྲོ་རང་ང་ ཡིད་ཏུ་ ཡོང་ན་ ཚོད་འྲིའི་ དུན་ལ་ ཚོད་པ་ པོར་ཏེ་ ལོ་མ་ རང་ངའི་ ལྷུན་ ཉམ་པོ་ ལུན་ཤེལ་ ཅོས་ ཉེ་ནི་ སོང་ཏེ་ ཚོད་པ་ ལུལ།

<sup>24</sup>འྲོ་རང་ང་ ཉད་ཀལ་ཏེ་ ཁྲིམས་འཁུང་ ཁྲིམ་ཁན་པོ་ ཉམ་པོ་ ཉེ་རུ་ ལེའ་པོ་ སང་ ལྷུན་ལ་ ལས་མ་ འྲིགས་པ་ རང་གིག་ ཅོས། ཉེ་ མན་ན་ ཁོའི་ འྲོ་རང་ ཁྲིམ་སློན་ལ་ ལྷུང་སྲིད་ཅེས་ ཡིན་ནོག། ཡང་ ཁྲིམ་སློན་ནི་ ཁྲིམས་འཁུང་ ཉི་ མག་སློན་ལ་ ལྷུང་ཏེ་ འྲོ་རང་

<sup>1</sup>3:21 པོང་ཏེ་ ཚལ་ཁན་ནི་ སྤེ་ཚལ་ 20:13

ཚོན་ཁང་དེ་ ཀལ་མིན། <sup>26</sup> དེ་ འོ་ལའ་ དེ་ལ་ ཟེར་རད་, འོ་ལའ་ ཚོན་ཁང་ནི་ ཉེ་ཉེ་ཚོགས་ མི་ལུང་ རྣམ་ཚོགས་ འོ་ལའ་ ཚད་པའི་ དེ་ནི་ ཚང་མ་ མི་གཤམ།

ལོག་ལམ་མི་ རྫོང་།

5:27 རྟེ་ 30

<sup>27</sup>གཙོ་ལོ་ ལེ་ལུའི་ མོ་ལས་, "དཀོན་མཚོག་གི་ མོ་ལ་ཁན་པོ་ འོ་ལའི་ ཚོར་ཉེ་ ཡིན་ཞོག་, 'རང་དེ་ འི་དམངས་ མན་པ་ ལན་མ་ ཉམ་པོ་ ལུས་ཤེལ་ མ་ཚེ།" <sup>28</sup>ཡིན་ནའང་ དེ་ འོ་ལའི་ ཟེར་རད་, ལུ་མོ་ ལུས་ཤེལ་ལི་ རོད་པ་ ཉམ་པོ་ ལུས་ཤེལ་ལི་, འོ་ལའི་ རྫོང་དེ་ རང་དེ་ འོ་ལའི་ འི་དམངས་ མན་ཁན་ནི་ ཉེ་ ལུ་མོ་ ཉམ་པོ་ ལུས་ཤེལ་ ཚས་ཉེ་ ཡིན་ཞོག། <sup>29</sup>ཀལ་ཉེས་ འོ་ལའི་ མིག་ ལས་པའི་ འོ་ལའི་ རྫོགས་ ཚོ་ཚུགས་དེ་, ཉེ་ མིག་པོ་ ལུས་ཉེ་ ཡངས་ཉོང་, ལུས་ གང་པོ་ ཉལ་ལུང་ རང་དེ་ ཡང་དེ་ སང་ ལུས་མི་ ཁག་ཅིག་ མེད་ཁན་ ཚན་ གུལ། <sup>30</sup>ཡང་ ཀལ་ཉེས་ འོ་ལའི་ ལག་པ་ ལས་པའི་ འོ་ལའི་ རྫོགས་ ཚོ་ཚུགས་དེ་, ཉེ་ ལག་པ་ ཚད་ཉེ་ ཡངས་ཉོང་, ལུས་ གང་པོ་ ཉལ་ལུང་ རང་དེ་ ཡང་དེ་ སང་ ལུས་མི་ ཁག་ཅིག་ མེད་ཁན་ ཚན་ གུལ།

འི་དམངས་ ཚད་ཅེས་མི་ རྫོང་།

5:31 རྟེ་ 32

<sup>31</sup>གཙོ་ལོ་ ལེ་ལུའི་ མོ་ལས་, "འོ་ལའི་ དེ་པོ་ ཚོར་ཉེ་ ཡིན་ཞོག་, 'ན་མ་ ཚད་ཁན་ནི་ ལུ་ཚའི་ འོ་ལའི་ ར་མ་ ཚད་ཁན་པོའ་ ཚད་ཁན་ནི་ ལག་འུར་ ཉང་གོས་།" <sup>32</sup>ཡིན་ནའང་ དེ་ འོ་ལའི་ ལུ་ལུ་ལུ་ ཟེར་རད་, རང་དེ་ འི་དམངས་ མན་ཁན་ ཉམ་པོ་ ལུས་ཤེལ་ ཚོ་ཅེས་མི་ རས་ལུག་ མ་རྫོགས་, ལུ་ལིག་གི་ འོ་ལའི་ ར་མ་ ཚད་ན་, འོ་ལའི་ ཉེ་ ལུ་མོ་པོའ་ ལོག་ལམ་ ཚོ་ཚུགས་ཉེ་ ཡིན་ཞོག། ཡང་ ཉེ་ ལུ་མོ་ ཉམ་པོ་ ར་མ་ ཚོ་ལན་པོའི་ ལོག་ལམ་ ཚོས་ཉེ་ ཡིན་ཞོག།

ནལ་ ལུ་ལུ་ཅེས་མི་ རྫོང་།

5:33 རྟེ་ 37

<sup>33</sup>གཙོ་ལོ་ ལེ་ལུའི་ མོ་ལས་, "རང་དེ་ ཡེ་མེས་པོ་གུན་ལ་ དེ་ ཟེར་ཁན་པོའི་ འོ་ལའི་ ལུ་ལུ་ལུ་ ཚོར་ཉེ་ ཡིན་ཞོག། རལ་ ལུར་ཁན་པོ་ མ་ཚག་, ཡིན་ནའང་ འོ་ལའི་ གཙོ་ལོ་ ཉམ་པོ་ རལ་ ལུར་ཁན་པོ་ ལུ་ལུ་ལུ།" <sup>34</sup>ཡིན་ནའང་ དེ་ འོ་ལའི་ ཟེར་རད་, རལ་ མ་ནི་ མ་ལུར་གིག་, རས་ཁའི་ རལ་ མ་ལུར་ ཅིང་ཟེར་ན་ རས་ཁའི་ རི་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལུགས་ཤིས་ ཡིན།, <sup>35</sup>ཡ་ ཇིག་ཉེ་ནི་ རལ་ མ་ལུར་ ཅིང་ཟེར་ན་ ཇིག་ཉེ་ནི་ཀ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལངས་ པོར་ར་ ཇོད་དེ་གི་, ཡ་ ལེ་ལུ་གལ་མེ་ རལ་ མ་ལུར་ ཅིང་ཟེར་ན་ ལེ་ལུ་གལ་མེ་ རི་ ཀལ་པོ་ གུལ་པའི་ གུལ་ས་ ཡིན། <sup>36</sup>རང་དེ་ གོའི་ རལ་ མ་ལུར་ ཅིང་ཟེར་ན་ འོ་ལའི་ འོ་ལའི་ ལུ་ ཅིག་གའང་ ཀར་པོ་ ཡ་ རག་པོ་ ཚོ་ཉེ་ན་ མ་ཚོག། <sup>37</sup>འོ་ལའི་ ལན་པོ་ ཡིན་ན་ ཡིན་ ཡ་ མན་ན་ མན་ ཟེར་ ཅིང་ཟེར་ན་ དེ་གུན་ནི་ སང་ ཇལ་ཉེ་ ཅི་ལིག་ ཟེར་ནའང་ ཤེ་ཉན་ དན་པ་ནི་ ལུ་དང་ཚོག།"

དན་པའི་ ལན་ལ་ དན་པ།

5:38 རྟེ་ 42

<sup>38</sup>གཙོ་ལོ་ ལེ་ལུའི་ མོ་ལས་, "འོ་ལའི་ དེ་པོའི་ ཚོར་ཉེ་ ཡིན་ཞོག་, ཚད་པ་ རྫོན་པོ་ནའང་ ཟེར་གོས་, མིག་གི་ ལན་ལ་ མིག་, མོའི་ ལན་ལ་ མོ་, <sup>39</sup>ཡིན་ནའང་ དེ་ འོ་ལའི་ ཟེར་རད་, འོ་ལའི་ དན་པ་ ཚོ་ལན་པོའི་ ཉེ་ན་ ཚོགས་ ལན་ མ་ཉང་གིག། ཀལ་ཉེས་ ལུ་ལིག་གི་ གམ་པ་ ལས་པའི་ གམ་ལུགས་ ཉང་ན་, གམ་པ་ ལོ་མའང་ གམ་ལུགས་ ལེན་ལ་ རྫོང་། <sup>40</sup>ཀལ་ཉེས་ ལུ་ལིག་གི་ འོ་ལའི་ རྫོན་ ཀལ་ཉེ་ ཤིམས་ལུང་ད་ འོ་ལའི་ ཚད་པའི་ ལུ་ལུ་ལུ་ འོ་ལའི་ ཀལ་ཉེ་ ཉོང་ ཟེར་ན་ རང་དེ་ ཀོས་པོའི་ ཉང་མ་ཉོང་། <sup>41</sup>ཀལ་ཉེས་ ལུ་ལིག་གི་ འོ་ལའི་ ཀལ་ཉེ་ལུ་ལུ་ལུ་ ཅིག་ མང་ ཉང་མ་ཉོང་ ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་, འོ་ ཉམ་པོ་ ཀལ་ཉེ་ལུ་ ཉམ་ ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ ཉོང་ ཟེར་ཁན་པོའི་ ལག་རྫོང་ད་ ལས་མ་ལུག།"

<sup>33</sup>5:27 པོའི་ ཚོར་ཉེ་ ཚད་ཁན་ནི་ རྫོང་ 20:14

གཤེད་ ཚམས་པ་ ཅོས།

5:43 ཞེ་ 48

<sup>43</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ མོ་ལས་, "ཁྱོའི་གུན་ནི་ དེ་པོ་ ཚོར་ཏེ་ ཞིན་ཞོག, ཁྱིམ་ཚོས་པ་ ཚམས་པ་ ཡང་ གཤེད་གུན་ལ་ རལ་རད་ ཅོས།" <sup>44</sup>ཞིན་ནའང་ དེའི་ ཁྱོའི་ ཟེར་རད, གཤེད་གུན་ལ་ ཚམས་པ་ ཅོས་ ཡང་ ཁྱོའི་ རྒྱལ་པོར་དོ་ ལྷན་ཁུར་གུན་ནི་ ཡིའི་ མོས་ལམས་ ཏོབ, <sup>45</sup>ཏེ་རྒྱག་ ཚོན་ ཁྱོའི་, རྣམ་ཁའི་ ལྷགས་ཁུར་ནི་ ཡལ་པེ་ ལམ་མེ་ཀ་ གུལ་ལོནོག། ཉེ་མའི་ འོད་ དང་ ཆར་ལ་ གུན་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཟང་ངན་ མ་ཡེའི་ མི་ཚང་མ་ལ་ སལ་ལོནོག། <sup>46</sup>ཀལ་ཏེས་ ཁྱོའི་ ཚམས་པ་ ཚོ་ཁུར་གུན་ལ་ ཁྱོའི་ ཚམས་པ་ ཚོན, ཁྱོའི་ མོ་ལ་རས་ ཅེའི་ ཐོབ་ཡིན? གོ་བ་སྐོར་ ཏང་ཁུར་ནི་ རལ་ལོནོག་གུན་ཏེའང་ ཏེ་རྒྱག་ ཚོའི་ཞོག། <sup>47</sup>ཀལ་ཏེས་ ཁྱོའི་ ལྷན་ལ་ ཅིག་པོའི་ ཡོན་ ལྷལ་ན, ལྷན་མ་གུན་ནི་ སང་ ཁྱོའི་ མང་ངཞིག་ ཅི་ ཅོས་ཏེ་ ཞིན? ལན་ ཚོས་ལུག་གི་ མི་གུན་ཏེའང་ ཏེ་རྒྱག་ ཚོའི་ མ་ཞོག་ག? <sup>48</sup>ཏེ་པོའི་ཡིའི་ ཁྱོའི་ རྣམ་ཁའི་ ཡལ, ཡུན་སྐུམ་ཚོགས་པ་ ལྷགས་ཁུར་ ཅོགས་ལ་ ཁྱོའི་ ཡུན་སྐུམ་ཚོགས་པ་ ཡོང་གོས།"

ཅན་པ་ ཏང་ཅེས།

6:1 ཞེ་ 4

**6** <sup>1</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ མོ་ལས་, "མི་གུན་ལ་ ལྷན་ཅེས་སི་ ཡིའི་ ལས་ ཟང་པོ་ མ་ཚོ། ཏེ་རྒྱག་ ཚོན་ རྣམ་ཁའི་ རང་ང་ ལྷགས་ཁུར་ ཁྱོའི་ ཡལ་ཞེ་ མོ་ལ་རས་ ཅེའང་ མི་ཐོབ། <sup>2</sup>སྐོས་དོམ་ ཡོད་ཁུར་གུན་ལ་ ཅན་པ་ ཏང་ ཟེ་ དུ་ཁང་ དང་ ལམ་ གུན་ལ་ ཏུང་ མ་ལུ་ཤིག, ཀ་རྒྱག་ མི་གུན་ནི་ ལྷོད་པ་ ཐོབ་ཅེས་ལ་ ཁཚོས་པ་གུན་ནི་ ཚོའདྲ། དེའི་ དེན་པ་ ཟེར་རད, ཁོང་གུན་ལ་ མོ་ལ་རས་ གང་པོ་ ཐོབ་ཏེ་ ཞིན། <sup>3</sup>ཞིན་ནའང་ ཅན་པ་ ཏང་ ཟེ་ རང་ངའི་ ལག་ལ་ ཡོ་མའི་ ལག་ལ་ ལས་པའི་ ཅི་ ཚོའདྲ་ ལྷས་ ཆ་ མ་ཚུག་ཤིག། <sup>4</sup>ཅན་པ་ སངས་ཏེ་ ཏང་ན, ཏེ་ཞེ་ ཁྱོའི་ རྣམ་ཁའི་ ཡལ་པེ་ སངས་པའི་ རང་ང་ ཁྱོའི་ ལས་ ཚོ་ཁུར་པོ་ ཟེགས་ཏེ་ མོ་ལ་རས་ སལ་ཞིན།"

མོས་ལམ་མི་ ལྷོར།

6:5 ཞེ་ 15

<sup>5</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ མོ་ལས་, "མོས་ལམ་ ལུ་ ཟེ་ཞེ, ཁཚོས་པ་གུན་ ཅོགས་ ཡོང་ མ་གོས་ ཅེའི་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ དུ་ཁང་ དང་ སངས་ཏེ་ གུའི་ཀ་ ཡངས་ཏེ་ མིའི་ ཐོང་ཚུགས་ཏེ་ མོས་ལམ་ ཏང་པ་ལ་ ཐད་དཀོག། དེའི་ ཁྱོའི་ དེན་པ་ ཟེར་རད་ ཏེ་ ཁཚོས་པ་གུན་ལ་ མོ་ལ་རས་ གང་པོ་ ཐོབ་ཏེ་ ཞིན། <sup>6</sup>མོས་ལམ་ ཏང་ ཟེ་ཞེ, རང་ངའི་ རང་ང་ མོང་ཏེ་ ལྷོ་ ཚུགས་ཏེ་ སངས་པའི་ ཐོག་ཞེ་ རང་ངའི་ རྣམ་ཁའི་ ཡལ་པེ་ མོས་ལམ་ ལུ་ཤིག། ཏེ་ཞེ་ ཁྱོའི་ སངས་པའི་ རང་ང་ ཚོ་ཁུར་ནི་ ལས་གུན་ ཟེགས་ཏེ་ ཁྱོའི་ རྣམ་ཁའི་ ཡལ་པེ་ ཁྱོའི་ མོ་ལ་རས་ སལ་ཞིན།"

<sup>7</sup>ཁྱོའི་ མོས་ལམ་ ལུ་ ཟེ་ཞེ, ཏོན་མེད་དེ་ ཚོགས་གུན་ ཟེར་ཞིན་ ལན་ ཚོས་ལུག་གི་ མི་གུན་ ཅོགས་ མ་ཚོ, ཅེའི་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ སམས་མ་ཞོག་ མོས་ལམ་ རེང་མོ་ ལུ་ཅེས་པའི་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོང་གུན་ནི་ མོས་ལམ་པོ་ སུན་ཞིན། <sup>8</sup>ཁོང་གུན་ ཅོགས་ མ་ཚོ, ཅེའི་ཟེར་ན་ ལུའི་ སང་ ལྷན་ལ་ ཁྱོའི་ ལྷོས་དོམ་གུན་ རྣམ་ཁའི་ ཡལ་པེ་ ལྷན་ན་ འདྲ་དཀོག། <sup>9</sup>ཁྱོའི་ མོས་ལམ་ དེ་ཅོགས་ལ་ ལུས་,

- ‘རྣམ་ཁའི་ ལྷགས་ཁུར་ནི་ དེ་ཞེའི་ ཡལ,
- ཉེ་རང་ང་ མི་ ཐམས་ཅད་ཞེ་ ཚི་ལ་ ཐོབ་ཤིག།
- <sup>10</sup>ཉེ་རང་ངའི་ ལུ་ལ་སྲིད་ ལྷོགས་པ་ ལེབ་ཤིག།
- ཉེ་རང་ངའི་ ལུ་གོངས་ རྣམ་ཁའི་ རང་ང་ ལུ་པའི་ ཅོགས་ལ་,
- འི་ ཐོག་ཞེན་ནི་ཀའང་ ལུ་པའི་ག།
- <sup>11</sup>དེ་རང་ དེ་ཞེའི་ ལྷོས་དོམ་མི་ ཁའང་ སལ་ལ་ འདྲ།
- <sup>12</sup>དེ་ཞེའི་ ལྷོག་པ་ ཚོ་ཁུར་གུན་ལ་ ཤགས་པ་ སལ་ལ་ འདྲ;

ཀུ་རྒྱལ་གི་ ང་ཞའེ་ གྲུབ་གལ་ལ་ རྫིག་པ་ ཚེ་ཁན་གུན་ལ་  
ང་ཞའེ་ བཀག་པ་ ཉང་ས་མིན།

<sup>13</sup> ཚོང་ལྟེ་ ཉུས་ལ་ རྫིག་པ་ ཚེ་ཅེས་ནེ་ ང་ཞའེ་ རྫོབ་པ་ཇོང་།  
ཡང་ ངན་པ་ ཤེ་ཉན་ནེ་ ང་ཞའེ་ ཐར་ རྩལ་ག་ ཇོང་།

<sup>14</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོལ་ས་, "ཀལ་ཉེས་ རྫོལའེ་ གྲུབ་གལ་ལ་ རྫིག་པ་ ཚེ་ཁན་གུན་ལ་ བཀག་པ་ ཉང་ན་, རྫོལ་གུན་ནི་ རྣམ་ཁའེ་  
ཡབ་བེའང་ རྫོལ་གུན་ལ་ བཀག་པ་ སལ་ལ་ ཇོང་ཨིན། <sup>15</sup> ཨིན་ནའང་ ཀལ་ཉེས་ རྫོལའེ་ གྲུབ་གལ་ལ་ རྫིག་པ་ ཚེ་ཁན་གུན་ལ་  
བཀག་པ་ མ་ཉང་ན་, རྫོལ་གུན་ནི་ རྣམ་ཁའེ་ ཡབ་བེ་ རྫོལའེ་ རྫིག་པ་གུན་ལ་ བཀག་པ་ སལ་ལ་ མེ་ཇོང་།"

རོ་རྩེ་ དུགས་ཅེས་སེ་ རྫོར།

6:16 རེ་ 18

<sup>16</sup> རྫོལ་གུན་ ཉེ་ནས་ལ་ དུག་ ཟ་ནེ་, ཇུག་པོ་ མ་ཅོང་, ཀུ་རྒྱལ་ ཁཚོས་པ་གུན་ནེ་ ཁོ་རང་གུན་ནེ་ རྫོང་པོ་ རྫིག་པ་ཞིག་ ཅོས་ཏེ་  
ཉེ་ནས་ལ་ དུག་ཁན་པོ་ མི་གུན་ལ་ རྫོན་ རྩལ་ག་ཞོག། ངའེ་ རྫོལ་གུན་ལ་ དེ་ན་པ་ ཟེར་རུང་, ཏེ་ ཁཚོས་པ་གུན་ལ་ སོལ་རས་  
གང་པོ་ ཐོབ་ཚར་ཏེ་ ཨིན། <sup>17</sup> ཨིན་ནའང་ རྫོལ་གུན་ ཉེ་ནས་ལ་ དུག་ ཟ་ནེ་ ལྷ་ མར་ རྫུས་ཏེ་ རྫོང་ ལུས་ཏེ་ དུག་གིག། <sup>18</sup> རྫོལའེ་  
ཉེ་ནས་ལ་ དུག་ཁན་པོ་ སུའོང་ མ་ཇལ་ཁན་ནེ་ རྫོལའེ་ ཡབ་ མ་རྫོགས་ ཡང་སུ་ཞིག་གའང་ མི་ཤེ་གསལ་ ཏེ་ ཅོགས་ ཚེ་གིག། ཡབ་  
དཀོན་མཚོག་གི་ རྫོལའེ་ སང་ལྟེ་ རང་ང་ ཚེ་ཁན་པོ་ ཟེགས་ཏེ་ སོལ་རས་ སལ་ལ་ ཇོང་ཨིན།

རྣམ་ཁའེ་ རང་ང་ རོར།

6:19 རེ་ 21

<sup>19</sup> རྫོལ་རང་ངའི་ སེའེ་ ཇིག་རྟེན་ནེ་ ཀུ་ རོར་གུན་ མ་སག་གིག། ཏེ་གུན་ ལུག་པའེ་ ཟེབ་ཅེས་ དང་ ཡའེ་ ཡོང་ཅེས་ མ་ཚོང་  
རྫུ་མ་ ཡོངས་ཏེ་ རྫུ་ཨིན། <sup>20</sup> ཨིན་ནའང་ རྫོལ་རང་ངའི་ སེའེ་ རྣམ་ཁའེ་ རང་ང་ རོར་ སོག་གིག། ཏེ་རུ་ ལུག་པའེ་ མི་ཟེབ་ ཡང་  
ཡའེ་ མི་ཡོང་ མ་ཚོང་ རྫུ་མེའོང་ མི་རྫུ། <sup>21</sup> རྫོལའེ་ རོར་ ཡོང་ས་ རྫོལའེ་ རྫོང་འང་ ཆགས་ཨིན།

རྩལ་སེ་ འོང།

6:22 རེ་ 23

<sup>22</sup> མིག་ རེ་ རྩལ་སེ་ འོང་པོ་ ཨིན། མིག་པོ་ ཁམ་ཟང་ ཡོང་ན་ རྫོལའེ་ ལུས་ གང་པོ་ འོང་གི་ གང་ཨིན། <sup>23</sup> ཨིན་ནའང་  
ཀལ་ཉེས་ མིག་པོ་ ཁམ་ཟང་ མེད་ན་, རྫོལའེ་ ལུས་ གང་པོ་ ལུན་གྲིག་གི་ གང་ཨིན། ཀལ་ཉེས་ རྫོལའེ་ རྫོལ་རང་ངའི་ མེམས་སེ་  
རང་ང་ དཀོན་མཚོག་གི་ འོང་ ཡོང་ སམ་ཁན་པོ་ ངོས་པོའེ་ ལུན་གྲིག་ ཨིན་ན་ ཏེ་ནེ་ ཏེ་ ལུན་གྲིག་པོ་ ཅོམ་གིག་ ཇིགས་ནང་ཅན་  
མི་ཡོང།

དཀོན་མཚོག་ དང་ ལུ་ནོར།

6:24

<sup>24</sup> "སུ་ཞིག་གིའང་ རྫོན་པོ་ ཉེས་སེ་ ཞབས་ཏེག་ ལུ་ མི་ཉན་, ཅིག་པོའེ་ རལ་རུང་ ཡང་ ཅིག་པོའེ་ ཅེས་པ་ ཅོབ་ནོག་, ཡ་ ཅིག་པོའེ་  
རྫོང་ནེ་ ཞབས་ཏེག་ ལུ་ཨིན་ ཡང་ ཅིག་པོའེ་ མ་ཐུང་ད་ ཞབས་ཏེག་ ལུ་བོ་ཞོག་ ཏིན་ན་ ཅོགས་ལ་ དཀོན་མཚོག་ དང་ རོར་  
ཉེས་ཀོའེ་ ཞབས་ཏེག་ ལུ་ མི་ཉན།"

<sup>16</sup>13 ལུན་མའེ་ པོ་ལྷུལ་ མེད་ཁན་ནེ་ རྫོ་ཆ་ ཁ་ཅིག་གི་ རང་ང་ ཅིའེ་ལུན་ གུལ་སྲིད་ དང་ ལྷང་ དང་ ཟེར་རྫིང་ རེ་ ཉུས་གུན་ ཉེ་རང་ངའི་ ཨིན་, ཨ་མེན་  
པོའེ་ རྫོས་ཏེ་ དུག།

ཚེར་ མཚེར།

6:25 རྟེན་ 34

<sup>25</sup> "ཉེ་པོ་ཡི་ཕུང་ འདི་ འཁྲུག་ ཟེར་རང་། ཅི་ ཟེན་། ཅི་ བྱང་མིན་ ཡི་ རྒྱལ་ས་ཡི་ ཅི་ གོ་མིན་མིན་ སམས་ཉེ་ རང་ཉི་ མེ་ཚོའི་ སྲིབ་ ཚེར་ མཚེར། ཟན་ནི་ སང་ མོག་པོ་ ཡང་ ཀོས་སི་ སང་ ཡུས་པོ་ རག་ཚེབ་ མ་ཞོག་ག།" <sup>26</sup> རྟེན་མི་ ཅ་གུ་ལ་ རྩིས་སའང་། ཉེ་གུ་ནི་ ཞིང་ ཉབ་པ་ ཡི་ ཞིང་ རང་ ཡི་ བང་འི་ རང་འི་ ཀྲོ་ སག་ག། མེ་དུག་། མིན་ནའང་ འཁྲུག་འདི་ རྟེན་མེ་ ཡའདི་ ཉེ་གུ་ལ་ ཟན་ སལ་ལ་ རང་དུག་ ཉེ་གུ་ནི་ སང་ འཁྲུག་ མང་འི་ རིན་ མེ་ཚོའདི་ <sup>27</sup> འཁྲུག་ ལུ་ཞིག་གི་ ཚེར་ཁ་ ཅོས་ཉེ་ འཁྲུག་ མེ་ཚོ་ རང་འི་ རྩི་ཚོང་ ཅིག་ རྩེད་ བྱང་མིན་ནེ་?"

<sup>28</sup> "ཀོས་ལག་གི་ སྲིབ་ ཅིའད་ ཚེར་རང་། རྩང་ཐང་ཉི་ མེན་ཉོག་གུ་ ཀ་ལྷག་གི་ རྩང་དུག་ རྩིས་ཤིག་། ཉེ་གུ་ནི་ ལས་ ཅོའད་ ཡི་ བལ་ རག་ཉེ་ ཀོས་ ཐག་ག། མེ་དུག། <sup>29</sup> མིན་ནའང་ འདི་ འཁྲུག་ ཟེར་རང་། གུ་ལ་པོ་ མོ་ལོ་མེན་། འོ་རང་ཉི་ རྩིས་ལི་ རང་འི་ མ་ཀྲག་པོ་ ཀོས་ལག་ གོ་མིན་ནའང་ ཉེ་ མེན་ཉོག་གུ་ ཅོག་ས་ རྩི་མོ་ རང་ རོས་པོ་ རོང་འི་ མེ་དེན། <sup>30</sup> ཀྲུ་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ དི་རིང་ ཡོད་ཁན་ མོ་རེ་ མེའད་ ལྷག་ག། བང་ཅེས་ཅན་ཅན་། རྩང་ཐང་ཉི་ མེན་ཉོག་གུ་ལ་ ཉེ་ཅོག་ས་སི་ ཀོས་ལག་ རྩིན་ བྱང་པ་དན་། ཉེ་རྩང་ཅན་གུ་ དཀོན་མཚོག་གི་ འཁྲུག་ལ་ ཉེ་གུ་ནི་ སང་ ཀོས་ལག་ གུ་ལ་པོ་ རྩིན་ན་ མེ་འདྲ་དེ་?"

<sup>31</sup> "ཉེ་པོ་ཡི་ འདྲ་དང་ ཅི་ ཟེན་ ཡི་ རང་དང་ ཅི་ བྱང་མིན་ ཡི་ རང་དང་ ཅི་ གོ་མིན་ ཟེར་ཉེ་ ཚེར་ཁ་ མ་ཅོ།" <sup>32</sup> རྟེན་ ཚོས་ལྷག་གི་ མེ་གུ་ ཉེ་ ཚང་མའད་ རྩིང་རང་ནེ་ བང་ཉེ་དང་ཞོག་། ཡང་ འཁྲུག་འདི་ རྟེན་མེ་ ཡའདི་ འཁྲུག་ ཉེ་ཅོག་ས་ རྩིས་དོ་མེ་གུ་ འཁྲུག་ རྩིན་ན་ རང་དེ་ཞོག། <sup>33</sup> མིན་ནའང་ གོ་མ་ འཁྲུག་གུ་ དཀོན་མཚོག་གི་ གུ་ལ་ཤིད་ རང་ མེ་ཚོ་ ཀྲུ་པོ་ ལུང་ཅེས་སི་ རྩིང་རང་ནེ་ བང་ཉེ་དེ་ཤིག་། ཉེ་ནེ་ འོང་ཉི་ ཉེ་ཀ་ རྟན་ཉེ་ འཁྲུག་ རྟན་ རྩིས་དོ་མེ་གུ་ནའང་ སལ་ལ་ རང་མིན་།"

<sup>34</sup> མོ་རེ་ སྲིབ་ དི་རིང་ ཚེར་ཁ་ མ་ཅོ་ཤིག་ ཅིའད་ཟེར་ན་ མོ་རེ་ བྱང་ཅེས་སི་ ཚེར་ཁ་གུ་ནི་ རྩིས་ལ་ སམས་ཉེ་ མོ་རེ་ ཉེ་དེ་ལྷན་ན་ཞོག། དི་རིང་ཉི་ ཚེར་ཁ་ དི་རིང་ཉི་ སྲིབ་ ཅོས་ ཐང་ཐང་མིན་ཞོག།

ཞན་མའ་ རྩིན་རྩིད་ མེ་ཅོ་ཅེས།

7:1 རྟེན་ 5

**7** <sup>1</sup>གཅོ་པོ་ ཡི་ཕུང་ མོ་ལས་། "འཁྲུག་ ཞན་མའ་ རྩིན་རྩིད་ མ་ཅོ་ ཉེ་ནེ་ འཁྲུག་འདི་ རྩིན་རྩིད་ མེ་འདྲ།" <sup>2</sup>ཀ་ལྷག་ རྩིས་ལ་ འཁྲུག་ ཞན་མའ་ རྩིན་རྩིད་ ཅོས་ ཉེ་ན་ རྩིས་ལ་ འཁྲུག་འདི་ རྩིན་རྩིད་ རང་མིན་། འཁྲུག་ ཀོ་ལ་ཞན་ནི་ ཉབ་ཟེབ་པོ་ འཁྲུག་གུ་ནི་ སྲིབ་ ཀོ་ལ་ལ་ རང་མིན།"

<sup>3</sup> "འཁྲུག་ རང་ཉི་ མིག་གི་ རང་འི་ ཡོད་ཁན་ནི་ རྩང་མ་པོའད་ རང་རྩིས་ ཅོའད་ མེ་དན་ ཉེ་ནེ་ རྩིན་ནི་ མིག་གི་ རང་འི་ ཡོད་ཁན་ནི་ བྱང་ཟེའཔོའད་ ཅིའད་ རྩིས་ལ་ ཉེ་ལྷའད་? <sup>4</sup> "འཁྲུག་ རྩིས་ལ་ འདི་ འཁྲུག་ རྩིས་ལ་ ཉེ་ལྷའད་ བྱང་ཟེའཔོའད་ སྲིབ་མིན་ ཟེར་ཅེས་སི་ ཉམ་པ་ ཀ་ལྷག་གི་ ཅོའད་། རྟེན་ འཁྲུག་ རང་ཉི་ མིག་གི་ རང་འི་ རྩང་མ་པོ་ ཡོད།" <sup>5</sup> "འཁྲུག་ རྩིས་ལ་གུ་ རྩིས་ལ་ རང་ཉི་ མིག་གི་ རྩང་མ་པོ་ སྲིབ་ ཉེ་ནེ་ རྩིན་ནི་ མིག་གི་ རང་ཉེ་ བྱང་ཟེའཔོའད་ སྲིབ་པ་ འཁྲུག་ སལ་པོ་ ཅོས་ཉེ་ རོང་ བྱང་མིན།"

དམ་པའེ་ བཀའ་ རང་མེད་ ཅོ་ཞན།

7:6

<sup>6</sup> "དམ་པ་ མིན་ཁན་པོ་ འཁྲུག་ལ་ མ་ཉང་ ཀལ་ཉེས་ ཉང་ན་ ཉེ་གུ་ འཁྲུག་ ཚོགས་ལ་ བྱུར་ཉེ་ ལྷན་ཉེ་ ཐམས་མིན། ལུ་ཉིག་ རིན་ཅན་ སག་གུ་ནི་ དུ་ལ་ མ་ལང་ ཀལ་ཉེས་ བང་ན་ སག་གུ་ནི་ ཉེ་པོ་ ཀང་པའེ་ ཡོག་ག། རྟན་ཉེ་ བྱང་མིན།"

ལུ་ཅེས་། ཅལ་ཅེས་ དང་ རྩི་ རྩང་ཅེས།

7:7 རྟེན་ 12

<sup>7</sup>གཅོ་པོ་ ཡི་ཕུང་ མོ་ལས་། "ལུ་མིན་ དུག་ འཁྲུག་ སལ་ལ་ རང་མིན་། ཅལ་མིན་ དུག་ འཁྲུག་ རོབ་ལྷག་ག། རང་མིན་། རྩི་ རྩང་མིན་ དུག་ སྲིབ་ རང་མིན།" <sup>8</sup> "ལུ་ཞན་ ཚང་མ་ལ་ སལ་ལ་ རང་མིན་། ཅལ་ཞན་ ཚང་མ་ལ་ རོབ་མིན་། ཡང་ རྩི་ རྩང་ཁན་།"

ཚང་མ་ལ་ སེལ་ རྩོམ་ཞུ། 9 རྩོམ་ལ་ སྲུང་ཞུ།, རང་རི་ བྱ་ཚེལ་ ཉལ་ ཉིང་ ཟེར་ན་ རྩོམ་ ཉལ་ ཉིང་མིན་ན་? 10 ལ་ བྱ་གུལ་ ཉ་ ཉིང་ ཟེར་ན་, རུལ་ ཉལ་མིན་ན་? 11 རྩོམ་གུན་ རྩོམ་ཚན་ མིན་མིན་ན་ལང་ རང་རི་ བྱ་གུལ་ ཡན་ཐོགས་ཚན་ ཉལ་ཚེས་པོ་ བཤམ་ན་ ཉེ་ནེ་ རྩོམ་ལེ་ རྣམ་ལལ་ རྣམ་ལལ་ཞེ་ ཡང་པེ་ ཁོང་ར་ རྣམ་ རྣམ་ལལ་གུན་ལ་ མང་ར་ མི་སལ་ལ་ལ?

12 ཅེ་ཚང་མའེ་ རང་ར་ ག་ཟུག་ རན་མའེ་ རྩོམ་ལེ་ ཅོགས་ སམ་ལལ་ ཅོགས་ རྩོམ་གུན་མིལ་ རན་མ་གུན་ལ་ ཅོས་, ཉེན་ན་པོེ་ བཀའ་བྲིམས་ དང་ ཡུང་སྒྲོན་ལ་གུན་མི་ བྲིས་ལལ་གུན་ བྱལ་ཏེ་ མིན་ཞོག།"

གྲུས་སྒྲོན་ ཉེས།

7:13 རེ་ 14

13 "གྲུས་སྒྲོན་ ལ་མོ་ནེ་ རྣམ་ལལ་གུན་ ཅེལ་ཟེར་ན་ ཉལ་མེལ་ ཚོགས་ལ་ ཚལ་ལལ་ནེ་ གྲུས་སྒྲོན་ རང་ཚན་ དང་ ལམ་ རེ་ བྱལ་ཚེས་ལ་ ལ་མོ་ ཡོད་ཏེ་ མིན་ཞོག། ཡང་ ཉེ་ནང་ར་ མི་ མང་པོ་ རྣམ་ལལ་ ཚལ་ཞོག། 14 མིན་ན་ལང་ རལ་མེད་པེལ་ མི་ཚོལ་ ཚོགས་ལ་ བྲིད་ལལ་ཞེ་ གྲུས་སྒྲོན་ ལ་མོ་ ཡང་ ལམ་ རེ་ གཤམ་པོ་ ཡོད་ཏེ་ མིན་ཞོག།, ཅལ་ལལ་ཞེ་ མི་ ཉུ་དུན་ཞིག་ག་ མ་ནེ་ ཉེ་ ལམ་པོ་ མི་ཐོབ།"

ལྷང་མ་ དང་ ཉེ་པོེ་ བྲས་བུ།

7:15 རེ་ 20

15 "ཡུང་སྒྲོན་ལ་ ཟུས་མ་གུན་མི་ ག་ནེ་ བང་ ཅོ་གིག་, རོད་ལ་ མི་སྒྲུལ་ལལ་ཞེ་ ཡུགུལ་ ཟུས་ཏེ་ ཁོང་གུན་ རྩོམ་ལེ་ སྲོལ་ ཡོང་མིན་, མིན་ན་ལང་ སེམས་སི་ རང་ར་ ཁོང་གུན་ རོད་སྐུལ་ རིགས་ཚང་ཚན་ཞེ་ བང་གུ་ ཅོགས་ ཡོད་ཏེ་ མིན་ཞོག། 16 ཁོང་གུན་མི་ བྲས་བུ་ བྱུད་ཏེ་ རྩོམ་ལེ་ ཁོང་གུན་ བཤམ་མིན། རྩོམ་གུན་མི་ ཅི་ སམ་མ་རག་, རྩོམ་ལེ་ ཚོར་མང་རི་ ག་ནེ་ ལུན་མི་ ལ་ཟེས་ ལ་ ལྷང་ཅོར་རི་ ག་ནེ་ སིག་གི་ ལ་ཟེས་ ཉུ་ཉེན་མིན་ན་? 17 ཉེན་ན་ ཅོགས་ལ་ ལྷང་མ་ ཟང་པོེ་ཞིག་ག་ བྲས་བུ་ ཟང་པོ་ ཚོགས་ས་ཞོག་ ཡང་ ལྷང་མ་ དན་པ་ཞིག་ག་ བྲས་བུ་ དན་པ། 18 ལྷང་མ་ ཟང་པོེ་ བྲས་བུ་ དན་པ་ མི་ཚོགས་ ཡང་ ལྷང་མ་ དན་པལ་ བྲས་བུ་ ཟང་པོ་ མི་ཚོགས་། 19 བྲས་བུ་ ཟང་པོ་ མ་སྒྲིན་ལལ་ཞེ་ ལྷང་མ་, ཅད་ཏེ་ མེལ་ ཉལ་པ་ རྩོམ་ཞུ། 20 ཁོང་གུན་མི་ བྲས་བུ་ བྱུད་ཏེ་ རྩོམ་ལེ་ ཁོང་གུན་ བཤམ་མིན།"

དེན་པེལ་ རོལ་སྐྱུགས་གུན།

7:21 རེ་ 23

21 " དང་, གཅོལ་པོེལ་, གཅོལ་པོེལ་, ཟེར་ལལ་གུན་མི་ རང་ནེ་ ཚང་མ་ རྣམ་ལལ་ བྱལ་སྲིད་ཏེ་ རང་ར་ ཚ་ མི་ཉན་, རྣམ་ལལ་ རྣམ་ལལ་ཞེ་ དེལ་ ཡང་པེ་ བྱུག་ལོངས་ བྱལ་ཚུགས་ལལ་གུན་ ཅེག་པོ་ ཚ་ཉན་མིན། 22 དེ་ཀོན་མཚོག་གི་ བྲིམས་ཅད་ཏེ་ རིག་ག་ མི་ མང་པོེལ་ དང་ ཟེར་མིན་, གཅོལ་པོེལ་, གཅོལ་པོེལ་, ད་ལེལ་ ཉེར་རང་རི་ ཚོན་མི་ རང་ར་ ཡུང་སྒྲོན་ བང་པོེན་, མི་གུན་མི་ རང་ནེ་ རྩུང་གུན་ མིངས་པོེན་, ཡང་ ཉལ་ལམ་གཤམ་སི་ རྩོམ་ལེ་ མང་པོ་ སྒྲན་པོེན། 23 ཉེ་ནེ་ དེལ་ ཁོང་གུན་ལེ་ ཟེར་མིན་, འདེ་ རྩོམ་ལེ་ བཤམ་ས་མེད་, ལམ་ དན་ལ་ ཅོ་ལལ་གུན་ དེལ་ ག་ནེ་ བཤམ་ཚིང་ར་ མོང་།"

ཅིག་སྒྲོན་ ཉེས།

7:24 རེ་ 29

24 "དེལ་ རྩོམ་གུན་ ཉན་ཏེ་ ཉེ་ག་ ལག་ལེན་ ཅོ་ལལ་ ཚང་མ་, ཁོ་རང་རི་ ལང་པ་ བྲག་གི་ག་ ཅིག་ལལ་ཞེ་ ཅིག་སྒྲོན་ ལམ་ལ་ ཅོགས་ མིན། 25 ཚར་ལ་ བབས་ཏེ་, ལྷུ་ལོག་ དང་ ཡུངས་པོ་ བེད་ཚན་ ཡོད་ཏེ་ ལང་པལ་ སོག་ལལ་ལང་, ཉེ་པོ་ རིལ་ མི་ རིལ་ ཅེལ་ཟེར་ན་ ཉེ་པོ་ བྲག་གི་ག་ ཅིག་ལལ་ཞེ་ མིན་ཞོག། 26 དེལ་ ཟེར་ལལ་གུན་ ཚོར་ཏེ་ ལག་ལེན་ མ་ཅོ་ལལ་ ཚང་མ་, ཁོ་རང་རི་ ལང་པ་ དེ་མེལ་ག་ ཅིག་ལལ་ ལྷང་པ་ མེད་ལལ་ མི་ ཅོགས་ མིན། 27 ཚར་ལ་ བབས་ཏེ་ ལྷུ་ལོག་ དང་ ཡུངས་པོ་ བེད་ཚན་ ཡོད་ལེ་ ལང་པ་ སོག་ལལ་ ཉེ་པོ་ རིལ་ལེ་ བད་ མེད་ལལ་ ཚོན།"



<sup>28</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཉེ་ ཚང་མ་ མོལ་ ཚར་ར་ཅིག་, མི་མངས་གུན་ ཁོང་འི་ ལཔ་ལྷ་གུན་ནི་ཀ་ ཉ་ལས་, <sup>29</sup> ཅེའ་ཟེར་ན་ ཁོང་འི་ ལཔ་ལྷ་གུན་ ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ ཁས་པ་གུན་ ཅོགས་ མེད་པ་, སང་ཆ་ ཉམ་པོ་ སལ་ལད་པོ་གྲོ་

ངོ་ནད་ ཡོད་ཁན་ཞིག་ སན་ཅུག་ག་ འདས།

8:1 ཞེ་ 4

**8** <sup>1</sup> གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ རེ་ཞེ་ ཡོག་ག་ བསམ་ཉེ་ ལྷོད་ ཟམ་ཞེ་, མི་ཚོགས་ ཚེན་མོ་ཞིག་ ཁོང་འི་ ལྷོང་རང་ཞེ་ ཡོངས། <sup>2</sup> རྫོང་ཅན་ཞེ་ མི་ཞིག་ གཙོ་པོའི་ དུན་ལ་ ཡོངས་ ཡང་ བྲིག་དོང་ ཅུགས་ཉེ་ ཟེརས་, "གཙོ་པོ་ལེ་, ཉེ་རང་ རྒྱགས་ཐད་ན་ ང་ གྲལ་ཅུགས་ཉེ་ ཅུང་མ་ འད་ ཉན་ན་ཞོག།"

<sup>3</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཚག་ རྒྱངས་ཉེ་ ཁོང་ རྒྱག་ཅུག་ག་ འད་ཉེ་ མོལས་, "ང་ ཁྱོད་རང་ གྲལ་ ཅུག་ཉེ་ ཅུང་མ་ ཅོལ་ ཐད་དུ་རག།", ཉེན་ན་མལ་ལ་ རྫོང་ལུ་ མེད་ཁན་ མོང་། <sup>4</sup> ཉེ་ཞེ་ ཡེ་ཤུའི་ ཉེ་ མི་པོའི་ མོལས་, "སྲུའང་ མ་གད་, ཡིན་ནའང་ མོང་ཉེ་ རང་འི་ ཅུགས་པོ་ ལྷ་མ་ ལོང་ ཡང་ རྒྱང་ལྷོན་པ་ མི་ཟེས་སེ་ བཀའ་ སལ་ཁན་ རང་ཞིན་ དཀོན་མཚོག་ག་ ཚོད་པ་ ལུལ་, ཉེ་པོ་ མི་གུན་ལ་ ཁྱོད་རང་ ཅུང་མ་ ཚད་ཁན་ནི་ སྲང་པོ་ ཡིན།"

མག་མི་གུའེ་ ལྷོན་པོའི་ ཉད་པ།

8:5 ཞེ་ 13

<sup>5</sup> གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ ཀ་པར་ན་ཉུམ་མི་ བོང་ཁྲེར་རི་ རང་ང་ ཅབ་ ལཔ་པ་ཅིག་, རོ་མ་མི་ མག་མི་གུའེ་ ལྷོན་པོ་ཞིག་ ཁོང་འི་ དུན་ལ་ ཡོངས་ཉེ་ རོགས་ འད་ཅེས་ལ་ ལུས་, <sup>6</sup> "གཙོ་པོ་ལེ་, ངའེ་ ཡོག་པོའི་ ཟེའ་ལོག་ཉེ་ ཁང་པའི་ ལུ་མོ་ སྲན་ཉེ་ ཡོང་ཡིན་ ཡོད།"

<sup>7</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོལས་, "ང་ ཡོངས་ཉེ་ ཁོ་ སན་ཅུག་ཡིན།"

<sup>8</sup> མག་མི་གུའེ་ ལྷོན་པོའི་ ཟེརས་, "གཙོ་པོ་ལེ་, ཉེ་རང་ ངའེ་ ཁང་པ་ ལྷོད་ཅེས་སེ་ འོས་པ་ ངའེ་ མན། ཡིན་ནའང་ ཉེ་རང་འི་ བཀའ་ སལ་ན་ ངའེ་ ཡོག་པོ་ སན་ཡིན།" <sup>9</sup> སང་ཆའེ་ ཡོག་ག་ ངའང་ དུག་གད་ ཡང་ ངའེ་ སང་ཆའེ་ ཡོག་ག་ མག་མི་གུན་ ཡོད། ངའེ་ ཅིག་ག་ མོང་ ཟེར་ན་ ཚད་ཞོག་ ཡང་ ཅིག་ག་ ཡོང་ ཟེར་ན་ ཡོང་ང་ཞོག་, ཡང་ ངའེ་ ཡོག་པོའི་ འི་ ལས་པོ་ ཅོས་ ཟེར་ན་ ཅོལ་ཞོག།"

<sup>10</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཉེ་པོ་ སན་ན་ཅིག་ ཉུམ་མི་ ཁོང་འི་ བྲངས་ཉེ་ ཡོང་ཁན་ནི་ མི་གུན་ལ་ མོལས་, "ངའེ་ ཁྱོད་ལའེ་ དེན་པའི་ ཟེར་རད་, ཡིས་ར་ཡེལ་ལེ་ རང་ང་ ང་ འེ་ཅོགས་སེ་ ཉད་པ་ཅན་ཞིག་ མ་ཞེ་ མ་ཐོབ།" <sup>11</sup> ངའེ་ ཁྱོད་ལའེ་ ཟེར་རད་, ཡ་ཉུ་ལུ་ མན་ཁན་ མང་པོ་ གར་ དང་ ལུལ་ཞེ་ ཡོངས་ཉེ་, རྣམ་ཁའེ་ གྲལ་སྲིད་ཉེ་ རང་ང་ དོན་ཉེ་འེ་ སེའི་ ང་དང་འེ་ སེའི་ ལ་མེས་པོ་ ཡཔ་ར་ཉུམ་, ཡི་སྲུག་ དང་, ཡ་ཀོལ་ ཉུམ་པོ་ རང་འི་ རྣམ་སའེ་ཀ་ དུག་ཡིན། <sup>12</sup> ཡིན་ནའང་ ཡིས་ར་ཡེལ་ལེ་ ཀ་གུན་ནི་ སེའི་ རྣམ་ཁའེ་ གྲལ་སྲིད་པོ་ གྲལ་གྲིག་ ཅོལ་ འད་ཉེ་ ཡིན་པོ་ ཁོང་གུན་ སེའི་ལོག་ག་ ལུན་གྲིག་གི་ རང་ང་ སང་ང་ འད་ཡིན་, ཉེ་རུ་ རགས་ སྲན་ཉེ་ ལས་ཉེ་ ཏུ་ཅེས་ དང་ མོ་ སྲིག་ཅེས་ ཡོང་ཡིན།"

<sup>13</sup> ཉེ་ཞེ་ ཡེ་ཤུའི་ མག་མི་གུའེ་ ལྷོན་པོའི་ མོལ་ལ་ འདས་, "མོང་, ཁྱོད་རང་འི་ ཉད་པ་ ཅོ་ཁན་ རང་ཞིན་ ཁྱོད་རང་འི་ ཡོག་པོ་ གྲལ་ཡིན།" ཡེ་ཤུའི་ མོལ་ཁན་ནི་ ཉེན་ན་ ཉུམ་ཚོད་པོའི་ཀ་ ཡོག་པོའི་ ལུ་མོ་ ལུ་མལ།

ཡེ་ཤུའི་ མི་ མང་པོ་ སན་ཅུག་ག་ འདས།

8:14 ཞེ་ 17

<sup>14</sup> གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ སེ་ཉུར་རི་ ཁང་པ་ ལྷོད་ཅིག་, ཁོང་འི་ སེ་ཉུར་རི་ རྣམ་འེ་ ཡམ་ ཚད་ ཡོངས་ཉེ་ མལ་ཅའེ་ རང་ང་ དུགས་ཉེ་ ཟེགས། <sup>15</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་ ལག་པའེ་ ཚག་ཐུག་ག་ འད་ པ་སང་ ཚད་པོ་ མེད་ཁན་ མོང་, ཁོ་ ཡངས་ཉེ་ ཁོང་ང་ ལས་པོ་ཉེ་ ལུས།

<sup>16</sup> ཉེན་ན་ སེ་ཉོག་ མི་གུན་ནི་ རུད་ ལུགས་ཁན་ མང་པོ་ ཁོང་ ཡོད་ས་ ཁྲིད་ཉེ་ ཁྲིངས་, ཁོང་འི་ "འེང" མོལ་ཉེ་ བཀའ་ སལ་ པ་སང་ རུད་གུན་ བེངས་ ཡང་ ལུ་མོ་ ཡོད་ཁན་ ཚང་མ་ སན་ཅུག་ག་ འདས། <sup>17</sup> མི་གུའེ་ ལྷོར་ལ་ རྒྱང་ལྷོན་པ་ ཡེ་གུལུའེ་ སྲེའི་ འད་ཁན་པོ་ དེན་ཏུ་ གྲལ་ཅེས་ལ་ ཡེ་ཤུའི་ ཉེ་གུན་ འདས། ཡེ་གུལུའེ་ སྲེའི་ འད་ཁན་པོ་ ཞེ་,

"ཁོང་འི་ ང་དང་ རད་ཞེ་ ལྷོབ་པ་ འདས་,

ཡང་ ལྷ་མོ་ནི་ བཟ་ཚུགས་ འདས།<sup>18</sup>

ཡི་གེའི་ གྲུབ་ནི་ བྲང་གེས་ ལ་མོ་ མཚན།

8:18 རྗེ་ 22

<sup>18</sup>གཙོ་བོ་ ཡི་གེའི་ ཁོང་ར་ རྣམས་ལ་ མི་ཚོགས་པོ་ ཟིགས་ས་ཅིག་ ཁོང་ར་དེ་ ལོ་བ་ལྷགས་གུན་ལ་ ཚོའི་ བར་ཀ་ ཆ་ཅས་ལ་ བཀའ་ སལ་ལ་ འདས། <sup>19</sup>ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ ཁས་པ་ཞིག་ ཡོངས་ཏེ་ ཟེརས་, "ལོ་བ་པོ་ན་ལེ་, ཉེ་ར་ ཀ་ཏུ་ རྒྱུ་ཉེ་ན་འད་ ང་ ཉེ་ར་ད་ བྲངས་ཏེ་ ཡོང་ཡིན།"

<sup>20</sup>ཡི་གེའི་ ལམ་སལ་ས་, "སྤེའི་ སྤ་ཚངས་ དང་, ཉམ་ཁའི་ ཅ་ ཅ་ཚངས་ ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ནོག་, ཡིན་ན་འད་ ང་ མི་རིགས་སི་བྱའ་ མོ་ བོར་ཏེ་ ང་ལ་ཚོ་ཅས་སི་ ཉམ་སའད་ མེད།"

<sup>21</sup>ཉན་ ལོ་བ་ལྷགས་ཞིག་གི་ ཟེརས་, "གཙོ་བོ་ལེ་, ལྷན་ལ་ ང་ ཁང་པ་ སོང་ཏེ་ ང་ར་དེ་ ཨ་བ་ གི་ཏེ་ ལྷུ་ཅེས་སི་ ལོ་བ་ གྲལ་གྲིག་ ཅོ་ཅས་ལ་ མོངས་པ་ སལ།"

<sup>22</sup>ཡི་གེའི་ མོ་ལས་, "ངའི་ རྣམས་ཉེ་ བོངས་, ཡང་ མེས་ཉིད་དེ་ ཐོག་ནི་ བཤམ་གུན་ལ་ ཁོ་ར་གུན་ནི་ བཤམ་གུན་ ལྷུ་ཚུགས།"

ཡི་གེའི་ ལྷུང་རག་ མེད་ཁན་ འདས།

8:23 རྗེ་ 27

<sup>23</sup>ཏེ་ནི་ གཙོ་བོ་ ཡི་གེ་ གྲུ་ཟེང་དེ་ རང་ར་ ཞོན་ན་ འདས་ ཡང་ ལོ་བ་ལྷགས་གུན་ ཁོང་ ཉམ་པོ་ སོང། <sup>24</sup>ཏུན་མེད་ལ་ ཉམ་ཚུབས་ཏེ་ ཚོའི་ རང་ར་ ལྷུང་རག་ ཀྱག་པོ་ ཡོང་ཅས་པོའི་ ལྷལ་བག་ གྲུ་ཟེང་དེ་ རང་ར་ ལེབ་ན་འད་, ཡི་གེ་ ཉམ་ཟེམས་ཏེ་ ཡོད་པེན། <sup>25</sup>ལོ་བ་ལྷགས་གུན་ སོང་ཏེ་ ཡི་གེའི་ ཉིད་ཚད་ད་ འད་ཏེ་ ཟེརས་, "གཙོ་བོ་ལེ་, གཙོ་བོ་ལེ་, ང་ལ་གུན་ ལྷུའི་ རང་ར་ ལུབ་ཏེ་ བེ་ཅེས་ དུག། རྒྱུ་བ་ འད་དའང།"

<sup>18</sup>8:17 ཡི་གེའི་ མོ་ཚེའི་ 53:4



26 ཡེ་ཤུའི་ ལམ་སལ་ལས་, "ཉང་པ་ རྒྱ་ཏྲན་ཅན་, ཅིའ་ ཇིགས་སང་?" ཁོང་ ཞངས་ཏེ་, ལུང་རག་ དང་ རྒྱལ་བག་ གུན་ལ་ ཁབ་སྐྱེའ་ ཇོང་པ་ ཏེན་ན་མལ་ལ་ ཏེ་གུན་ མེད་ཁན་ མོང་ཏེ་ ཚོའི་ རང་ང་ པད་ ཞི་དེ་ བྱུང་།

27 ཁོང་གུན་ ཏེ་ལས་ཏེ་ ཟེརས་, "ཁོང་ ཀ་ལྷག་ མེ་ཞིག་ མིན་ཏེ་? ལུངས་པོ་ དང་ རྒྱལ་བག་ གུན་ནིའང་ ཁོང་དེ་ ཁབ་ ཉན་དུག།"

དུད་ རྒྱགས་ཁན་ནི་ མི་ ཉིས་ བན་ཅུག་ག་ ཇོང་ས།

8:28 རྗེ་ 34

28 གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ དང་ ཁོང་དེ་ ཤོབ་སྤྲུགས་གུན་ ཚོའི་ བར་ཀ་, ག་ད་རྒྱའི་ ལུལ་ཇོངས་ལ་ ལེབ་བ་ཅིག་, རོམ་ཁང་དེ་ རྣས་ས་ནི་ བོངས་ཏེ་ ཡོང་མིན་ ཡོད་ཁན་ དུད་ རྒྱགས་ཁན་ ཉིས་ ཡེ་ཤུའ་ ཐུག་ ཁོང་གུན་ མ་ རོད་སྐྱེལ་ ཇིགས་ནང་ཅན་ ཡོད་ཅས་པོའི་ སུ་ཞིག་གའང་ ཏེ་ ལམ་མེ་ ཆ་ཐུབ་པ་ མེད་པིན།

29 ཁོང་གུན་ནི་ ཀུ་ཚོ་ སྲན་ཏེ་ ཏང་མིན་ ཟེརས་, "དཀོན་མཚོག་གི་ སྲས་ ཉེ་རང་ ད་ཞའི་ ལས་ཤི་ རང་ང་ ཅིའ་ རྲེས་སང་? དཀོན་མཚོག་གི་ རྣམ་མ་ ཇོང་ཁན་ནི་ རྲིམས་ཅད་དེ་ ཏུས་པོའི་ སང་ རྒྱན་ལ་ ད་ཞའ་ རགས་ རྣན་ལ་ རྐྱོད་པིན་ན?"

30 ཁོང་གུན་ ཡོད་སའི་ སང་ ཅ་པིག་ ཐག་རིང་ང་ བག་གི་ ལྷ་ ཆེན་མོ་ཞིག་ རྒྱ་ ཟེན་ ཡོད་པིན། 31 དུད་གུན་ནི་ ཡེ་ཤུའ་ ཇུ་ཏུ་ རྒྱ་མིན་ ཟེརས་, "ཀལ་ཏེས་ ཉེ་རང་དེ་ ད་ཞའ་ ཁོང་གུན་ནི་ རང་ནི་ སིང་ན་, ད་ཞའ་ འ་ བག་གུན་ནི་ རང་ང་ ཆ་ཅུག་ག་ ཇོང་།"

32 ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ "སོང་ཤིག" མོལ་པ་, ཏེ་གུན་ བོང་ཏེ་ བག་གུན་ནི་ རང་ང་ རྒྱགས་ས་ཅིག་, བག་གི་ ལྷ་ གང་པོ་ རི་ནི་ ཐུར་ལ་ ཚོའི་ ཚོགས་ལ་ རྒྱགས་ལ་ རྐྱེའི་ རང་ང་ རྣལ་ཏེ་ ཤི།

33 བག་ཚོ་ཞན་གུན་ སྲོང་ལྷུང་ལ་ བང་ཏངས་ཏེ་ མོང་, ཡང་ དུད་ རྒྱགས་ཁན་ནི་ མི་གུན་ལ་ བུང་ཁན་ ཚང་མ་ བཏངས། 34 ཏེ་ནི་ སྲོང་ལྷུང་པ་ ཚང་མ་ ཡེ་ཤུ་ ཇལ་ལ་ ཡོངས་, ཡང་ ཡེ་ཤུ་ ཇལ་ལ་ཅིག་, ཁོང་གུན་ སྲན་ཏེ་ ཇིགས་ པ་སང་ ཁོང་ང་, ཁོང་གུན་ནི་ ལུལ་ནི་ བོང་ཏེ་ རྐྱོད་ ཇུ་ཏུ་ ཟེརས།



ལྷ་མོ་ ཡོད་ཁམ་ནི་ བྱ་མོ་ དང་ བྱ་མོ་ རྒྱ་ཏུ་ བྱ་ལམ་།

9:18 རྟེ་ 26

<sup>18</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ ཉེ་གུ་ མོ་ལམ་ལྷ་ ཡོད་ཏུ་ས་, ཡ་ཏུ་དུ་པའི་ དུ་ཁང་པི་ བྱ་སྐྱོང་ཞིག་ ཡོངས་ཏེ་ བྱ་གཏོང་ རྩལ་ས་ཏེ་ ཁོང་འ་  
ཟེར་ས་, "ངའི་ བྱ་མོ་ དག་ས་རང་ བུ་, ལམ་ལྷ་ལྷ་ ཉེ་རང་ རྐྱེད་ཏེ་ ཉེ་རང་པི་ ཆག་ ཁོའི་ཀ་ པོར་ར་ རང་ན་, ཁོ་ མོ་ལྷ་ལྷ་།"

<sup>19</sup>ཡི་ཤུ་ དང་ ཁོང་པི་ ཡོད་ལུ་གས་གུ་ ལངས་ཏེ་ བྱ་སྐྱོང་ ཉམ་པོ་ རྐྱེད་ རང་ས་། <sup>20</sup>ཉེ་མེ་ ཏུ་ས་ལ་ བྱ་ལམ་ལྷ་ ཡི་  
རྩལ་ཉེ་ས་ནི་ ཡར་ལ་ ཏུ་ས་གུ་ རྩལ་ས་པོ་ ཞིག་ཅེས་མི་ ལྷ་མོ་ ཡོད་ཁམ་ནི་ བྱ་མོ་ཞིག་ ཡི་ཤུའི་ བྱ་བེ་ ཡོངས་ཏེ་ ཁོང་པི་ རྣམ་ཟེའི་  
བྱ་ཞིག་ག་ ལག་པ་ ཏུག་ས་། <sup>21</sup>ཁོའི་ ཁོར་པི་ སེམས་སེ་ རང་འ་ སམ་, "ཀལ་ཏེས་ ཁོང་པི་ རྣམ་ཟེའི་ ལག་པ་ བྱག་ རའི་ ལྷ་མོ་  
བྱ་ལ་ལོ་ག་།"

<sup>22</sup>ཡི་ཤུའི་ བྱ་ལོ་ག་ག་ ཟེགས་ཏེ་ བྱ་མོའ་ མོ་ལས་, "བྱ་མོ་, སེམས་ཏེ་ ཅོས་། ཁོར་པི་ ཉད་པའི་ ཁོར་པི་ ཡན་རྩལ་ཏེ་ ལམ་",  
ཉེ་མེ་མལ་ལ་ ཁོའི་ ལྷ་མོ་ བྱ་ལ།

<sup>23</sup>ཡི་ཤུ་ བྱ་སྐྱོང་པི་ ཁང་པའི་ རང་འ་ རྐྱེད་ད་ཅིག་ ཡིང་བྱ་ ལུ་ལམ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ཉེ་རམ་ནི་ ཉམ་ས་ ལུ་ལམ་ལྷ་ ཡང་ མི་གུ་ ཀུ་ཚོ་  
ཉང་ལམ་ དུ་ལམ་ ཟེགས་། <sup>24</sup>ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུ་ལ་ མོ་ལས་, "བེང་ཏེ་ མོང་, བྱ་མོ་པོ་ མ་གྱིའི་ ཉེད་ལོགས་ཏེ་ ལམ་", ལམ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་  
ཁོང་གུ་ལྷ་ རྩལ་གོད་ ཉང་ས་། <sup>25</sup>ཁོང་གུ་ མི་ལོག་ག་ ཡིངས་ཏེ་ རྐྱེད་ནི་ ཡི་ཤུ་ བྱ་མོ་ ཡོད་སའི་ རང་འ་ རྐྱེད་ཏེ་, ཁོའི་ ལག་པའི་  
ཐམས་སེའིག་, བྱ་མོའ་ མོ་ག་ ལོགས་ཏེ་ མོ་བ་ ཡང་ ཀོ་ལག་ ཡངས་། <sup>26</sup>ཡང་ ཏེ་ རྣམ་ཚུ་ལོ་ལུ་ གང་པའི་ རང་འ་ བེ་ལ།

ལཱ་ར་ དང་ ཉམ་གྲང་ གུ་ན་ ཡན་རྩལ་ག་ རང་།

9:27 རྟེ་ 34

<sup>27</sup>བྱ་མོའི་ ཁང་པའི་ གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ པེང་ཏེ་ རྐྱེད་ ཟེ་ནི་, ལཱ་ར་ ཉེས་ ཁོང་པི་ རྐྱེད་རང་ནི་ ཡོངས་ཏེ་ ཀུ་ཚོ་ ཉང་ལམ་ ཟེར་ས་,  
"བྱ་ལོ་ དུ་བེད་ཏེ་ བུར་གྲུད་ ར་ལའི་ཀ་ རྐྱེད་རྗེ་ རང་།"

<sup>28</sup>ཡི་ཤུ་ ཁང་པའི་ རང་འ་ རྐྱེད་ད་ཅིག་, ལཱ་ར་ ཉེས་ཀོ་ ཁོང་ ཡོད་ས་ ཡོངས་། ཁོང་པི་ མོ་ལས་, "ངའི་ ཁོ་ལའི་ ཡན་རྩལ་  
ཉམ་ལམ་ སམ་ཏེ་ ལེད་ཤེས་ ཚོའད་ད་?" ཁོང་ ཉེས་ཀོའི་ ཟེར་ས་, "ངའའི་ ལེད་ཤེས་ ཚོའད་།"

<sup>29</sup>ཏེ་ནི་ ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུ་ལྷ་ མིག་གི་ཀ་ ཆག་ ཚེའ་ རང་ཏེ་ མོ་ལས་, "ཁོ་ལའི་ ལེད་ཤེས་ ཡོད་ཁམ་ རང་ལམ་ བྱ་བེག་།"

<sup>30</sup>ཁོང་གུ་ལྷ་ མིག་ བྱ་ལོ་ རོང་བུའི་ ཡང་ ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུ་ལ་, "འི་པོའི་ རྣོར་ལ་ ལུའང་ མ་གཤང་ མོ་ལའི་ ལུང་ བུད་ད་  
རང་ས་། <sup>31</sup>ལམ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ཁོང་ཏེ་ ལུ་ལའི་ལེད་ས་ གང་པའི་ རང་འ་ ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུ་ལ་ རང་ཁམ་ནི་ རྣམ་ཚུ་ལོ་  
པེའ་རྩལ་ག་།

<sup>32</sup>ཁོང་ ཉེས་ཀོ་ ཆལ་ ཆོར་ཅིག་, རུད་ ལུགས་ལམ་ ཉམ་གྲང་ཞིག་ ཡི་ཤུ་ ཡོད་ས་ ཁོངས་, <sup>33</sup>ཡང་ རུད་པོ་ བེང་ད་ཅིག་,  
ཉམ་གྲང་པོའི་ རྣོར་ ཉང་ས་། མི་ཚོགས་ ཉལ་ས་ཏེ་ ཟེར་ས་, "ལམ་ར་ལམ་ལོ་ རང་འ་ འི་ཚོག་གིག་ མ་ནི་ མ་ཐོང་།"

<sup>34</sup>ལམ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ཡ་རུ་ཤི་པ་གུ་ལྷ་ ཟེར་ས་, "རུད་གུ་ལྷ་ གོ་པའི་ ཁོང་ རུད་གུ་ ལེད་ཁམ་སེ་ ལུང་ ཉངས་ཏེ་ ལམ་ལྷ་ལྷ་།"

ལས་མིའི་ རྣོས་དོམ་།

9:35 རྟེ་ 38

<sup>35</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ རོང་ཁྲིར་ དང་ གམ་ལུ་ ཆང་མ་ལ་ རྐྱེད་ཏེ་, དུ་ཁང་གུ་ལྷ་ རང་འ་ ལལ་ལ་ སལ་ལམ་ རྣམ་ལའི་  
བྱ་ལམ་ལྷ་ལྷ་ གང་མོའི་ རྣམ་ཚུ་ལོ་ གང་ རངས་, ཡང་ ལྷ་མོ་ དང་ རང་ ཆང་མ་ ཡན་རྩལ་ག་ རངས་། <sup>36</sup>ཁོང་པི་ མི་ཚོགས་པོ་  
ཟེགས་སེའིག་, ཁོང་གུ་ལྷ་ལྷ་ རྐྱེད་རྗེ་ རྣོས་ ཅེའི་ཟེར་ན་ ཁོང་གུ་ རགས་ རོང་ལམ་ ཡང་ རོགས་ མ་ཐོང་ལམ་, ལུག་རྗེ་  
མེད་ཁམ་ནི་ ལུག་ ཚོགས་ ཡོད་པེན་། <sup>37</sup>ཏེ་ནི་ ཡི་ཤུའི་ ཡོད་ལུ་གས་གུ་ལ་ མོ་ལས་, "རྐྱེད་ཐོག་ མང་པོ་ཞིག་ ར་ ཆོག་ཆོག་ དུག་,  
ལམ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ རྐྱེད་ཐོག་ ར་ལམ་ནི་ ལས་མི་ མ་ ལུ་དུ་ལྷ་ལྷ་ མ་ནི་ མི་དུག་། <sup>38</sup>ཏེ་པོའི་པེའི་ རྐྱེད་ཐོག་གི་ དག་པོ་ དཀོན་མཆོག་ག་  
རྐྱེད་ཐོག་ ར་ལམ་ནི་ ལས་མི་ མང་འ་ ཀལ་ལ་ རང་ཅས་ལ་ ལུ་ལ་ ལུ་ལ།"

<sup>39:27</sup> ཡ་ཏུ་དུ་པ་གུ་ལྷ་ བྱ་ལོ་ དུ་བེད་ཏེ་ བུར་གྲུད་ ཟེར་ད་ཅིག་ "དཀོན་མཆོག་གི་ ལལ་ཆང་ རང་ལམ་ནི་ ལུ་གོན་ ཟེར་ཏེ་ ལམ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ དཀོན་ཐོག་།

ཡི་གུའི་ ལྷ་ཚོངས་ རྒྱལ་ཉིས་ རྒྱེའ་ འོངས།

10:1 རྗེ་ 4

**10** <sup>1</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་གུའི་ རོབ་ཕྱགས་ རྒྱལ་ཉིས་པོའ་ བོད་དེ་ འོང་ཏེ་ ཁོང་གུན་ལ་ རྒྱུ་ རྒྱགས་ཁན་གུན་ནི་ རང་ཅེ་ རྒྱུ་ རིང་ཅེས་  
དང་ རྟན་ དང་ ལྷ་མེའི་ རིགས་ ཚང་མ་ གྲུལ་རྒྱལ་ཅེས་སེ་ སང་ཆ་ སལ་ལ་ འོངས། <sup>2</sup>ལྷ་ཚོངས་ རྒྱལ་ཉིས་སེ་ མིང་གུན་,  
ཏང་པོ་ ཁེ་མོན་ རྒྱ་ཁོའོ་ དེ་ཏང་རང་ ཟེར་རང་། ཡང་ ཁོའོ་ རོ་ ཞེན་གྱི་ཕུ་ ཟེའོ་དེ་དེའི་ བྱ་ཚོ་ ཡ་ཀོའོ་ དང་ ཁོའོ་ རོ་  
ཡོ་དུ་རྟན་, <sup>3</sup>ཕེ་ལོའོ་, བར་ཐོལ་སྐྱ་, ཐོ་སྐྱས་, རྒྱལ་ལེན་ཁན་ མདུན་ ཞལ་སྐྱེ་ཕུས་སེ་ བྱ་ཚོ་ ཡ་ཀོའོ་, མདུན་ཕུས་, <sup>4</sup>ཁེ་མོན་  
འཕྱུལ་དང་ཅན་། དང་ ཡུ་དུ་ ཀར་ཡོད་པ་, ཁོའོ་ ཡི་གུའི་ རྒྱུང་ཅེ་ འོ་ལོག་ ཅོས།

ཡི་གུའི་ ལྷ་ཚོངས་ རྒྱལ་ཉིས་པོ་ ལམ་རྒྱལ་ག་ འོངས།

10:5 རྗེ་ 15

<sup>5</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་གུའི་ ལྷ་ཚོངས་ རྒྱལ་ཉིས་པོའ་ དེ་ ལལ་ལྷ་གུན་ སལ་ལ་ འོང་ཏེ་ ལམ་རྒྱལ་ག་ འོངས་, "ཡུ་དུ་པ་ མན་ཁན་གུན་ནི་  
ཕྱོའ་ མཚའ་ ཡ་ སམ་མར་རི་ཡུའི་ རྒྱང་ཁྲིར་གུན་ནི་ རང་ང་ མ་ལྷགས་, <sup>6</sup>དཀོན་མཚོག་གི་ རྗེར་ཁན་ནི་ ལུག་, ཞིས་ར་ཞེལ་པ་གུན་ནི་ག་  
མོང། <sup>7</sup>ཁྲོ་ཞ་ ཆའ་ ཟེ་ ཅེ་ ཅེས་ཁའོ་ གྲུལ་སྲིད་ ཉེ་མོའོ་ དུག" ཟེར་ཞེན་ ཡོན་ ཟང་པོའོ་ བོད། <sup>8</sup>ཡང་ རད་པ་གུན་ གྲུལ་རྒྱལ་,  
གི་ཁན་གུན་ མོན་རྒྱལ་, འོ་རྟན་ ཡོང་ཁན་གུན་ གྲུལ་རྒྱལ་སེ་ ཅང་མ་ ཅོས་, རྒྱུ་ རྒྱགས་ཁན་གུན་ནི་ རང་ཅེ་ རྒྱུ་གུན་ རིང་། ཏེ་  
སང་ཆ་ ཁྲོ་ཞ་གུན་ལ་ ཚོན་ལ་ ཐོབས་ཏེ་ ཞེན་ པ་སང་ ལས་གུན་ ཚོན་ལ་ ཅོས། <sup>9</sup>དེས་ལ་ ཆ་ ཟེ་ ཁོ་ཞེན་སེ་ རང་ང་ སེར་  
ལ་ སུལ་ ཡ་ ར་གན་ནི་ བེ་ཅེ་, <sup>10</sup>ཡ་ འོ་ལ་ ཡ་ ཀོས་ལག་ ཐེ་པ་ ཡ་ པ་བུ་ ཡ་ གྲུལ་ཅེས་སེ་ སེའོ་ དེར་ག་ མ་ཁྲུར་ ཅེའོ་ཟེར་ན་  
ལས་ ཅོ་ཁན་གུན་ལ་ རྗེས་དོམ་གུན་ ཐོབ་ཅེས་ དེས་པ་ ཞེན་ལོག་།"

<sup>11</sup>འོང་ཁྲིར་ དང་ གམ་ཡུལ་ ཀཱུ་ ལེའོ་རང་, མདུན་ ཉམ་པོ་ གའ་སུས་ རྒྱལ་ཁན་གིག་ ཅལ་ཏེ་ ཏེ་ འོང་ཁྲིར་ཅེ་ ཆ་ཆ་  
ཚོགས་ ཁོའོ་ ཁང་པའོ་ རང་ང་ དུག། <sup>12</sup>ཏེ་ ཁང་པའོ་ རང་ང་ རྒྱགས་ ཟེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོང་གུན་ལ་ ཁོ་དེ་ ཅོན་ལའས་  
སལ་ཅེས་ལ་ ལུས། <sup>13</sup>ཀཱུ་ཏེས་ ཁོང་གུན་ ཏེ་པོའོ་ དེས་པ་ ཡོད་ན་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོ་དེ་ སལ་ལ་ འོང་ཞེན་, ཞེན་ཁང་ དེས་པ་  
མེད་ན་ ཏེ་ ཁོ་དེ་པོ་ ཁྲོ་ཞའོ་ མོགས་ཏེ་ ལེའོ་ཞེན་། <sup>14</sup>ཀཱུ་ཏེས་ ཁང་པ་ ཡ་ འོང་ཁྲིར་ཞིག་གི་ རང་ང་ སུ་ཞིག་གི་འོ་ ཁྲོ་ཞའོ་  
གའ་སུས་ མཚོན་ ཡ་ ཁྲོ་ཞའོ་ ཟེར་ཁན་པོའོ་ མ་ཉུན་ན་, ཏེ་ འོང་ཁྲིར་ ཡ་ ཁང་པ་ཅེ་ པོང་ ཟེ་ རང་ང་ པ་བུའི་ ཐལ་པ་ སྐྱག།  
<sup>15</sup>ངའོ་ ཁྲོ་ཞའོ་ དེན་པ་ ཟེར་རང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁྲིམས་ཅད་དེ་ ལག་ག་, མོ་དོམ་ དང་ ག་མོར་ འོང་ཁྲིར་རི་ མིང་ན་ལ་གུན་ནི་  
སང་ ཏེ་ འོང་ཁྲིར་རི་ མི་གུན་ལ་ ཆད་པ་ མང་ང་ སྐན་ཏེ་ མོག་ཞེན་།"

ཡི་གུའི་ རོབ་ཕྱགས་གུན་ལ་ རྒྱལ་ངལ་ ཐོང་ཅེས།

10:16 རྗེ་ 25

<sup>16</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་གུའི་ མོལས་, "ངའོ་ ཁྲོ་ཞའོ་ བང་གུའི་ ཕྱོའ་ ལུག་ ཅོགས་ལ་ ལམ་རྒྱལ་གད། ཏེ་པོའོ་ཕེའོ་ རུལ་ ཅོགས་ ཁས་པ་  
དང་ རོད་པ་ མ་ཏང་ཁན་ ཕུར་གོན་ ཅོགས་ ལུར། <sup>17</sup>མི་གུན་ནི་ ཀཱུ་ བང་ ཅོས་ཏེ་ དུག་, ཅེའོ་ཟེར་ན་ ཁྲོ་ཞའོ་ ཏེན་ན་ ལུལ་ལི་  
སང་སུལ་པ་གུན་ནི་ ལག་ག་ ལྷད་ཏེ་ དུའང་གུན་ནི་ རང་ང་ ཁྲོ་ཞའོ་ རུལ་སྐྱེག་ གྲུལ་རྒྱལ་ཞེན། <sup>18</sup>ངའོ་ག་ ཏང་པ་ ཡོད་ཅེས་པོའོ་  
ཁྲིམས་ཅད་དལ་ ཀཱུ་ཡོན་ དང་ གྲུལ་པོ་ གུན་ནི་ག་ ཁྲོ་ཞའོ་ ཁྲིར་ཞེན། ཏེ་ཏུས་ ཁྲོ་ཞའོ་ དང་ སུ་ ཞེན་ཁན་པོའོ་ སང་པོ་  
སང་སུལ་པ་ དང་ ཏང་པ་ མེད་ཁན་ གུན་ལ་ ཏང་ཅེས་སེ་ ལྷའས་ ཐོབ་ཞེན། <sup>19</sup>ཁོང་གུན་ནི་ ཁྲོ་ཞའོ་ སང་སུལ་པའོ་ ལག་ག་  
ལྷད་དེ་ཅིག་, ཅེ་ ཟེར་ཞེན་ ཡ་ ཀཱུ་ག་གི་ ཟེར་ཞེན་ སམ་ཏེ་ ཆེར་ མ་ཆེར་, ཅེའོ་ཟེར་ན་ ཏེན་ན་ ཏུས་ལ་ ཁྲོ་ཞའོ་ རེ་རེའོ་  
ཟེར་ཅེས་སེ་ ཚོགས་གུན་ སལ་ལ་ འོང་ཞེན། <sup>20</sup>ཏེ་ཏུས་ སྐར་ ཟེར་ཁན་པོ་ ཁྲོ་ཞའོ་ མན་པ་ ཁྲོ་ཞའོ་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ནི་ ལང་  
དཀོན་མཚོག་གི་ ཐུག་ཉེད་དེ་ ཁྲོ་ཞའོ་ ལུད་ཏེ་ མོལ་ལོག་ག་།"

<sup>21</sup>ལམ་ཅོག་གུན་ནི་ རོག་ལུན་ལ་ ཡང་ ཞལ་པའོ་ བྱ་ཚོའོ་ ཡང་ སུ་གུའི་ པ་མ་གུན་ལ་ འོ་ལོག་ ཅོས་ཏེ་ སང་རྒྱལ་ཞེན། <sup>22</sup>ཁྲོ་ཞའོ་  
ངའོ་ག་ ཏང་པ་ ཡོད་ཅེས་པོའོ་ མི་ཚང་མའོ་ ཁྲོ་ཞའོ་གུན་ལ་ རལ་རང་ ཅོའོ་ཞོག་ ཞེན་ཁང་ ཐལ་མ་ ཚོགས་ ཏང་པའོ་ རང་ང་  
ལྷན་པོ་ ལུས་ཁན་གུན་ལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཐལ་མེད་པའོ་ མི་ཚོ་ སལ་ཞེན། <sup>23</sup>ལུལ་ཞིག་གི་ རང་ང་ ཁྲོ་ཞའོ་ རྒྱགས་པར་དོ་ ལྷན་ན་

ཡང་ ཡུལ་ཞིག་གི་ ཤོར་ཏེ་ སོང་། དེའི་ སྤོངས་ དེ་མཚུངས་ ཟེར་རད་, ཡིས་ར་ཡིལ་ལི་ སྤོངས་ ཚང་མའེ་ རང་ང་ སྤོངས་ ལས་ ཚོ་ཚར་འི་ སང་ ལྷན་ལ་ མི་རིགས་སེལ་བུ་ ཡོགས་ཏེ་ ཡོང་ཡིན།”

<sup>24</sup>ཡི་ཤུའི་ མོ་ལས་, “ཡོང་ཡུགས་ ཡོང་ཤོར་ནི་ སང་ ཚེད་, ཡང་ ཡོག་པོ་ སྤོངས་པོའི་ སང་ ཚེད་ མ་ཞོག།” <sup>25</sup>ཡིན་ནའང་ ཡོང་ཡུགས་ ཡོང་ཤོར་ ཚོགས་ ཡང་ ཡོག་པོ་ སྤོངས་པོ་ ཚོགས་ ལྷུར་ཉམ་ན་ཞོག། ཀལ་ཏེས་ དེའི་ སྤོངས་པོ་ ཡིན་ ཡིན་ནའང་ དེའི་ བོལ་ཟེ་ལུལ་ ཡང་ན་ རུང་ཏེ་ ཤོག་ ཟེར་རད་ན་, ཏེ་ནི་ སྤོངས་ དེའི་ ཡོང་ཡུགས་ ཡིན་ཅེས་པོའི་ མང་ང་ དན་པ་ མི་ཟེར་ར་?”

མི་གུན་ལ་ མན་པ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཇིག།

10:26 ཉེ་ 33

<sup>26</sup>“སྤོངས་ ཇིགས་ནང་ ལྷན་ཁན་གུན་ལ་ མ་ཇིགས་, ཅིང་ཟེར་ན་ ཏུས་པོ་ ལེབ་ཡིན་ རྣམ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཀལ་ཏེ་ ཤོར་ཁན་ ཚང་མ་ སེང་ང་ ཇོང་ཡིན་ ཡ་ ལྷས་ཏེ་ ཤོར་ཁན་ ཚང་མ་ མི་གུན་ལ་ སྤོངས་ ཚུགས་ ཇོང་ཡིན།” <sup>27</sup>དེའི་ སྤོངས་གུན་ལ་ ལུན་གྲིག་གི་ རང་ང་ གད་ཁན་གུན་ ཉེ་མའེ་ ཡོད་ཏེ་ རང་ང་ ཤོད་, སྤོངས་པོའི་ རྣམ་ཚོགས་ རང་ང་ ལུབས་ཏེ་ དེའི་ གད་ཁན་གུན་ ཁང་པའེ་ ཁོ་མོག་ཞེ་ ཀུ་ཚོ་ ཏངས་ཏེ་ ཤོད།”

<sup>28</sup>“སེམས་ཉིད་ མན་པ་ ལུས་ ཅིག་པོ་ སང་ ཉམ་ཁན་གུན་ལ་ མ་ཇིགས་, ཡིན་ནའང་ ཉལ་མའེ་ རང་ང་ སངས་ཏེ་ ལུས་ དང་ མེམས་ཉིད་ ཉེས་ཀྱི་ མེད་ཁན་ ཇོང་ཉམ་ཁན་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཇིགས།” <sup>29</sup>ཅི་པ་ ཉེས་ བེན་རྒྱུ་ ཅིག་གི་ ཚོང་ང་ མི་དྲུག་གི་ ཡིན་ནའང་ རྣམ་ཚོགས་ རྣམ་པའེ་ ཡལ་པོ་ ཤོངས་པ་ མི་སལ་ ཅི་པ་ ཅིག་གི་འདུང་ སེལ་ཏེ་ མི་འབྲུག། <sup>30</sup>སྤོངས་པོའི་ ཤོད་ཀྱི་ ཡོང་ཁན་ཞེ་ སའེ་ ཀལ་ས་ཀའང་ ཁོང་པོ་ ལྷན་ན་ ཇོང་ད་ཞོག། <sup>31</sup>ཏེན་ན་པོའི་མེད་ ཇིགས་ མ་ཇིགས་, དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷན་དུན་ལ་ ཅི་པ་ མང་པོའི་ སང་ སྤོངས་ ཅིག་ མང་ང་ རེན་ཚེད་ ཡིན་ཞོག།”

<sup>32</sup>“མི་གུན་ཞེ་ དུན་ལ་, ཡི་ཤུ་ དེའི་ གཞོལ་ ཡིན་ ཟེར་ཁན་ ཚང་མའེ་ དེའང་ དེའི་ ཡལ་ རྣམ་པའེ་ རང་ང་ ལུགས་ཁན་ཞེ་ ལྷན་དུན་ལ་ ཁོང་གུན་ དེའི་ དེན་པའེ་ ཡོང་ཡུགས་ ཡིན་ ཟེར་ཡིན།” <sup>33</sup>ཡིན་ནའང་ མི་གུན་ཞེ་ དུན་ལ་ དེའི་ མི་ཤེས་རྒྱན་ ཏང་ཁན་ ཚང་མའེ་ དེའང་ དེའི་ ཡལ་ རྣམ་པའེ་ རང་ང་ ལུགས་ཁན་ཞེ་ ལྷན་དུན་ལ་ ཁོང་གུན་ མི་ཤེས་ ཟེར་ཡིན།”

ཞི་དེ་ མན་པ་ རྣལ་ཅེས།

10:34 ཉེ་ 39

<sup>34</sup>“སྤོངས་ དེ་ ཇིག་ཞེན་ཞེ་ཀྱི་ ཞི་དེ་ སྤོངས་ ཡོངས་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་ མ་སམ། ང་ ཞི་དེ་ མན་པ་ རྣལ་ཅུག་གི་ ཡོངས་ཏེ་ ཡིན།

<sup>35</sup>ཅིང་ཟེར་ན་, དེའི་ ཏང་པ་ ཚོ་ཅེས་པོའི་

‘བྱ་ཚེད་ རང་པོ་ ཡལ་པོ་ ཇོ་ཡོག་ ཚོ་ཡིན་,

ཡང་ བྱ་མོའི་ རང་པོ་ ཡལ་པོ་ ཇོ་ཡོག་ ཚོ་ཡིན་,

ཡང་ བྱ་ཚེད་ རྣམ་པའེ་ རང་པོ་ མཀལ་པོའི་ ཡལ་པོ་ ཇོ་ཡོག་ ཚོ་ཡིན་,

<sup>36</sup>“མི་ཞིག་གི་ བྱ་པོ་, ཁོ་རང་པོ་ རང་མི་གུན་ ལྷུར་ཡིན།” <sup>37</sup>རང་པོ་ ཡལ་ ཡལ་མའེ་ དེའི་ སང་ མང་ང་ ཡལ་ག་ ཚོ་ཁན་པོ་ དེའི་ ཡོང་ཡུགས་ ལྷུར་ཅེས་སེ་ བོས་པ་ མན་, ཡང་ རང་པོ་ བྱ་ཚོ་ ཡལ་ བྱ་མོའི་ དེའི་ སང་ མང་ང་ ཡལ་ག་ ཚོ་ཁན་པོ་ དེའི་ ཡོང་ཡུགས་ ལྷུར་ཅེས་སེ་ བོས་པ་ མན། <sup>38</sup>རང་པོ་ རུག་པའེ་ ལྷུང་ཤིང་ ལྷུར་ཏེ་ དེའི་ སྤོངས་པོའི་ མ་འབྲས་ཁན་པོ་ དེའི་ ཡོང་ཡུགས་ ལྷུར་ཅེས་སེ་ བོས་པ་ མན། <sup>39</sup>རང་སྤོག་ ཐམས་ཏེ་ དུག་ཁན་གུན་ཞེ་ དེན་པའེ་ མི་ཚོ་ ལྷལ་ཡིན་, ཡིན་ནའང་ དེའི་ བོལ་ ཁོ་རང་པོ་ སྤོག་ ལྷལ་ཁན་གུན་ལ་ དེན་པའེ་ མི་ཚོ་པོ་ སྤོངས་ཡིན།”

སོལ་རས།

10:40 ཉེ་ 42

<sup>40</sup>“སྤོངས་ གཤམ་སུས་ ཚོ་ཁན་གུན་ཞེ་ དེའི་ གཤམ་སུས་ ཚོས་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་, ཡང་ དེའི་ གཤམ་སུས་ ཚོ་ཁན་གུན་ཞེ་, ང་ ཀལ་ལ་ ཇོང་ཁན་པོའི་ གཤམ་སུས་ ལུས་ཏེ་ ཡིན་ཞོག།” <sup>41</sup>དཀོན་མཆོག་གི་ དཀའ་ གད་ཁན་ ཡིན་ཅེས་པོའི་ ལུང་སྤོངས་པ་ གཤམ་སུས་

<sup>1</sup>10:36 མི་གུན་ སྤོངས་ 7:6

ལྷ་ཁན་གུན་ལ་ ལྷ་སྒྲོན་པ་ ཐོབ་ཁན་ ཚོགས་ སོལ་རས་ ཐོབ་ཡིན། ཡང་ ཀྱང་པོ་ ཡིན་ཅེས་པོའི་ མི་ཞིག་གི་ གཤམ་སྤྱོད་  
ལྷ་ཁན་གུན་ལ་ མི་ ཀྱང་པོ་ཞིག་གི་ ཐོབ་ཁན་ ཚོགས་ སོལ་རས་ ཐོབ་ཡིན། 12 དཔེ་ འྲོ་ཞལ་ དེ་ནང་ ཟེར་རད་ དཔེ་ ལོ་བ་སྤྱོད་སྤྱོད་  
ཉམ་ཤུངས་ཞིག་གི་ རྒྱ་ ཀྱང་མོ་ ཀོ་རེ་ གང་ ཉང་ཁན་གུན་ལ་ ཉན་ཉན་ལ་ སོལ་རས་ སལ་ལ་ འདྲ་ཡིན།”

ལོ་བུ་ དང་ ལྷ་སྤྱོད་ལྷ་ཁན་ ལོ་བུ་ནུན།

11:1 རྗེ་ 19

11 1 གཙོ་པོ་ ལོ་བུའི་ ལོ་བ་སྤྱོད་སྤྱོད་ རྒྱལ་ཉེས་ལ་ ལའ་ཞུ་ སལ་ ཚར་ཉེ་ རྩེད་ཞེ་ ཁོང་ ཉེ་གཞེ་ ལའ་ཞུ་ སལ་ཅེས་ དང་  
ཚོས་གད་ཅེས་ལ་ གུ་ལི་ལ་ལི་ ལྷ་ལ་འདྲེས་མི་ རྟོང་འཁྲུང་གུན་ལ་ རྩེད་སྤྱོད་  
2 ལོ་བུ་ནུན་ཞེ་ ཚོན་ཁང་པེ་ རང་དང་ མ་ཤི་གའི་ ཉལ་སྤྱོད་ལོ་བུ་ འདྲེས་ལྷ་ཁན་ ཚོར་ར་ཅིག་ ཁོང་རང་པོ་ ལོ་བ་སྤྱོད་སྤྱོད་  
ལོ་བུ་ ལོ་དུ་སལ་ དེ་ ཉལ་མོ་ ཉལ་ལ་ ལམ་རྒྱལ་སལ་, 3 “ལྷ་སྒྲོན་པ་གུན་ཞེ་ རྩེད་ཡིན་ མོལ་ཁན་ མ་ཤི་གའི་ ཉེ་རང་ ལྷ་གསལ་ཉེ་ ཡིན་  
ལ་ དེ་ལའི་ ཡང་ཞིག་གི་ རྒྱུད་?”

4 ལོ་བུའི་ ལམ་སལ་སལ་, ལོགས་ཉེ་ མོང་ ཡང་ འྲོ་ཞལ་ ཚོར་ཁན་ དང་ ཐོང་ཁན་གུན་ ལོ་བུ་ནུན་ལ་ ཤོད། 5 ལྷ་ར་གུན་ལ་ ཐོང་,  
ལོ་བུ་གུན་ གུལ་སལ་, འདྲེས་ལྷ་ཁན་ གུལ་ཉེ་ རང་མ་ མོང་ མ་ཚོར་ཁན་གུན་ཞེ་ ཚོར་, ལོ་ཁན་གུན་ མོན་ཉེའི་ ཡང་སལ་, ཡང་  
ཉལ་བ་ཚན་གུན་ལ་ གཤམ་པོའི་ ཉལ་སྤྱོད་ གད་སྤྱོད་, 6 ཁོའི་ ཤོད་, དཔེ་ ཚོ་ཁན་གུན་ཞེ་ ལས་ཉེ་ དཔེ་ མ་ཡང་ཁན་གུན་ལ་ ཅེན་ལའ་སལ་  
སལ་ལ་ འདྲ་ཡིན།”

7 ལོ་བུ་ནུན་ཞེ་ ལོ་བ་སྤྱོད་སྤྱོད་ ལོགས་ཉེ་ ཚེད་ཅིག་ ལོ་བུའི་ མི་ཚོགས་ལ་ ལོ་བུ་ནུན་ཞེ་ རྩེད་ལ་ སོལ་ཅེས་ གོ་ཟུག་, 8 འྲོ་ཞལ་  
རི་རྩེད་པེ་ རང་དང་ གུ་ཟུག་ མི་ཞིག་གི་ རྩེད་ལ་ སོང་པེ་ནེ་ རྒྱལ་ ཐལ་མའི་ རྩེད་ལ་ ལྷ་སྤྱོད་ ལྷ་སྤྱོད་ ཚོགས་ལ་, ལའ་ཞལ་  
རང་དང་ ཉལ་གུན་ གུར་མ་ འྲོང་ཁན་ ཞིག་གི་? 9 གལ་ཉེས་ མཚན་ འྲོ་ཞལ་གུན་ ཅེ་ རྩེད་ལ་ སོང་པེ་ནེ་ མི་ ཀོས་ལག་ འཇམ་པོ་ དང་  
རིན་ཅན་ གོན་ཁན་ཞིག་ འྲོ་ཞལ་གུན་ཞེ་ ཐོང་དང་ མ་ཐོང་ ཀོས་ རིན་ཅན་ གོན་ཁན་གུན་ གུལ་པོའི་ ཁར་ལ་ དུག་གཞོག། 9 འྲོ་ཞལ་  
ལྷ་སྒྲོན་པ་ཞིག་གི་ རྩེད་ལ་ སོང་པེ་ནེ་ པོན་, ཁོ་ ལྷ་སྒྲོན་པ་ སང་ གཤམ་ཞིག་ ཡིན། 10 དམ་པོའི་ རྒྱུང་རབས་སེ་ རང་དང་ ཁོའི་  
རྩེད་ལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ མོལ་ལ་ འདྲེ་ དུག།

ལྷོས་, འྲོ་རང་པོ་ སང་ རྩུན་ལ་ དཔེ་ ད་རང་པོ་ ཡོན་འཁྲུང་ཁན་པོ་ གལ་ཡིན།  
ཁོའི་ འྲོ་རང་པོ་ སེའི་ ལམ་ གུལ་གྱིག་ ཚོ་ཡིན།”

11 “དཔེ་ འྲོ་ཞལ་ དེ་ནང་ ཟེར་རད་, དག་སལ་ ཚོགས་ལ་ ལྷོས་ཁན་ མི་གུན་ཞེ་ རང་ཅེ་ ལོ་བུ་ནུན་ ལྷ་སྤྱོད་ལྷ་ཁན་ཞེ་ སང་  
གཤམ་ཞིག་ རྒྱུང་ མེད་པ་ ཡིན་ཞོག་, ཡིན་ཞེད་དང་ ཉམ་ཁའི་ གུལ་སྤྱོད་ཉེ་ རང་དང་ རྒྱུང་ཤོག་པོ་ ལོ་བུ་ནུན་ཞེ་ སང་ གཤམ་གི་  
ཡིན། 12 ལྷ་སྤྱོད་ལྷ་ཁན་ ལོ་བུ་ནུན་ཞེ་ ཚོས་གད་ཅེས་ གོ་ཟུགས་པ་ཞེ་ དག་སལ་ ཚོགས་ལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཐང་ ཉམ་པོ་ ཁོང་རང་པོ་  
གུལ་སྤྱོད་པོ་ གུས་ཤུག་གི་ འདྲེས་ ཡིན་ཞོག་, ཡིན་ཞེད་དང་ རོད་རྩུལ་ མི་ དཀ་པ་གུན་ཞེ་ ཉེ་པོའི་ གུལ་གལ་ལ་ རོལ་ཡིན་ ཡིན་ཞོག།  
13 ལོ་བུ་ནུན་ ཡོང་པེ་ སང་ རྩུན་ལ་ ཉམ་ཁའི་ གུལ་སྤྱོད་ཉེ་ རྩེད་ལ་ དཀའ་འཁྲུངས་སེ་ རྩེ་ཆ་ དང་ ལྷ་སྒྲོན་པ་ ཚང་མའི་ ལྷ་སྒྲོན་  
གད་དང་ འདྲེས། 14 གལ་ཉེས་ དཔེ་ ཟེར་ཅེས་པོའི་ ཡིད་ཤེས་ ཚོའི་ ཐུད་ན་, ལོ་བུ་ནུན་ ཞེ་ ཡི་ལོ་ལྷ་ ཡིན་ གཤམ་ ལྷ་སྒྲོན་པ་གུན་ཞེ་  
ཡོང་ཡིན་ མོལ་ཉེ་ ཡིན་པེ་ནེ། 15 ཉམ་ཚོགས་ ལོ་བུ་ཁན་གུན་ཞེ་ དཔེ་ ཟེར་ཁན་ལ་ ཉོན་ཤིག།”

16 “དཔེ་ དེ་ མི་རབས་པོ་ རྒྱ་ ཉམ་པོ་ རྩུང་? འྲོ་ཞལ་སེ་ རང་དང་ དུག་ཁན་ཞེ་ ལྷ་གུན་ ཚོགས་ གུ་གུན་ཞེ་ འདྲེས་ལྷ་ཁན་  
ཟེར་དུག།

17 དཔེ་ ལིང་བུ་ ལྷ་སྤྱོད་ལྷ་ཁན་ འྲོ་ཞལ་ མ་ཅེས།  
དཔེ་ ལྷ་ཁན་ གད་པ་ ཉང་ ཟེ་ འྲོ་ཞལ་ ཉེད་ན་ མ་ཅོས།

18 ཉེད་ན་ ཚོགས་ལ་ ལོ་བུ་ནུན་ ཡོང་པེ་ ཟེན་ མ་ཅོས་ ལ་ ཆང་ མ་ལྷུངས་ལ་ མི་གུན་ཞེ་ ཁོའི་ རང་དང་ རྩུང་ ལྷ་གསལ་ཉེ་ ཡིན་ཞོག་  
ཟེར། 19 མི་རིགས་སེ་ ཡོང་ཉེ་ ཟེན་ མོས་ཉེ་ ཆང་ ལྷུངས་ལ་, འྲོ་ཞལ་ ཁོ་ ལྷ་གུ་ལྷ་གསལ་ དང་ ར་རོས་ཉེ་ དུག་ཁན་ ཡང་

5:11:10 མ་ལ་གའི་ རྩེ་ཆའི་ 3:1



འཇལ་ལེན་ཁར་ དང་ རྩལ་ཅན་ གུན་ནི་ ཇོ་ལོ་ ཡིན་ཅོག་ ཟེར་སུ། ཡིན་ནའང་ ང་ཞའ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཤེས་རབས་སི་ ལམ་མི་ཀ་ བྱུལ་ཁར་ལོ་ ང་ཞའེ་ ལས་སི་ བྲས་བུ་གུན་ནི་ རྩམ་ཡིན་ཀ་།

ྱང་པ་ མེད་ཁན་གུན་ལ་ རྲིམས་ཅད་དེ་ ཇོ་ལོ་ཡིན་།

11:20 རྟེ་ 24

<sup>20</sup> རྟེ་རྟེ་ གཅོ་ལོ་ ཡི་ཤུའི་ ཁོང་ཇི་ ཉ་ལས་ཤེས་སི་ ཇོ་ལོ་ མང་ལོ་ རྩམ་ན་ ཇོ་ལོ་ཁར་ནི་ བྱུལ་ས་གུན་ནི་ བྱལ་གལ་ལ་ མོ་ལས་། ཅེད་ཟེར་ན་ རྟེ་རང་ལ་ ཡོད་ཁན་གུན་ནི་ རྩལ་པ་ རྩངས་ཏེ་ རྟོད་པ་ མ་ཅོས་། <sup>21</sup> ཀོ་ར་ཟེན་པ་ དང་ བེད་མའི་དཔ་ གུན་ རྟོ་ལོ་ལུན་ལ་ ཅོམ་ཤིག་གི་ ཇིགས་ནང་ མ་ཅོག་། ཀལ་ཏེས་ རྟོ་ཞའེ་ རང་ལ་ རྩམ་ཁན་ནི་ ཇོ་ལོ་ལུན་། ཉུ་ཡིར་ དང་ མི་དོན་ རྟོད་ལྱིར་ ངམ་པ་གུན་ནི་ རང་ལ་ རྩམ་ཡིན་ན་། ཁོང་གུན་ནི་ རྩལ་པ་ རྩངས་ཏེ་ རྟོད་པ་ ཅོས་ཏེ་ ས་ཅོལ་ ཀོན་ཏེ་། ཀོག་ཐལ་ ཡོག་ཡིན་ ཇུག་ལོ་ ཅོས་ཏེ་ ཡོད་ཤོ། <sup>22</sup> ཡིན་ནའང་ ངའེ་ རྟོ་ལོ་ལུན་ལ་ ཟེར་རད་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྲིམས་ཅད་དེ་ ཞག་གལ་། ཉུ་ཡིར་ དང་ མི་དོན་པ་ རྟོད་ལྱིར་རི་ མི་གུན་ནི་ མང་ རྟོ་ཞའེ་ ཚད་པ་ མང་ལ་ རྩམ་ཏེ་ ཤོག་ཡིན་ཀ་།

<sup>23</sup> ས་ ཀལ་ར་ན་ཉུམ་པ་གུན་ ཅི་ རྟོ་ཞའེ་ ཅི་སྟེ་ ཉངས་ཏེ་ རྩམ་ཁལ་ རྟེར་ར་ ཇོ་ལོ་ཡིན་ མམ་མ་ རག་གལ་? མ་ནེ་ མི་ཐེན་། རྟོ་ལོ་ལུན་ ཉལ་ཤའེ་ རང་ལ་ སང་ལ་ ཇོ་ལོ་ཡིན་། ཀལ་ཏེས་ རྟོ་ལོ་ལུན་ལ་ རྩམ་ན་ ཇོ་ལོ་ལུན་ མོ་དོམ་པ་ མི་ངན་གུན་ལ་ རྩམ་ཡིན་ན་ རྟོད་པ་ ཅོས་ཏེ་ ཁོང་གུན་ དགས་ ཚོགས་ ལེ་ ཇིག་རྟེན་ནི་ཀ་ ལུས་ཏེ་ ཡོད་ཤོ། <sup>24</sup> ཡིན་ནའང་ ངའེ་ རྟོ་ལོ་ལུན་ལ་ ཟེར་རད་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྲིམས་ཅད་དེ་ ཞག་གལ་། མོ་དོམ་ རྟོད་ལྱིར་རི་ མི་གུན་ནི་ མང་ རྟོ་ཞའེ་ ཚད་པ་ མང་ལ་ རྩམ་ཏེ་ ཤོག་ཡིན་།

ངལ་ཁན་གུན་ལ་ ངལ་ཚོ་ སལ་ཡིན་།

11:25 རྟེ་ 30

<sup>25</sup> རྟེ་ན་ ཉུས་ལ་ གཅོ་ལོ་ ཡི་ཤུའི་ མོས་ལམ་ རྟེ་ཡིན་ མོ་ལས་། "ངའེ་ ལལ་ རྩམ་ཁལ་ དང་ ཇིག་རྟེན་ནི་ གཅོ་ལོ་ལེ་། ངའེ་ རྟེ་རང་ལ་ རྩམ་པ་ སུལ་ལད་ ཅེད་ཟེར་ན་ རྟེ་རང་ཇི་ ཀྱང་ལོ་ ལམ་ལོ་ ཁས་པ་ དང་ ཡོན་ཏན་ཅན་གུན་ནི་ རྩམ་ཏེ་། སུ་གུ་ ཅོགས་ ཡོད་ཁན་གུན་ལ་ རྩམ་ ཅུག་གལ་ ཇོ་ལོ་ཡིན་། <sup>26</sup> རོ་ན་ ལལ་ལེ་ རྟེ་ཟུག་ ཇོ་ལོ་ལེ་ལེ་ རྟེ་རང་ རྩམ་སེད་།

<sup>27</sup> "ངའེ་ ལལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ སང་ཚ་ ཚང་མ་ ངའེ་ རྩམ་དེ་ ཇོ་ལོ་ ཡིན་། ལལ་ལེ་ མ་ནེ་ ཞན་སུའི་དེ་ བྱ་ཚོ་ ཇོ་ མི་ཤེས་། ལལ་ བྱ་ཚོའི་ མ་ནེ་ ཞན་སུའི་དེ་ ལལ་ ཇོ་ མི་ཤེས་། ཡིན་ནའང་ ངའེ་ རྩམ་ཁན་གུན་ལ་ ལལ་ རྩམ་ཅུག་ཡིན་།"

<sup>28</sup> "སེམས་སི་ རང་ལ་ ངལ་ཁན་ དང་ རྩམ་ཏེ་ རྩམ་ཁན་ ཚང་མ་ ང་ ཡོད་ས་ ཡོད་། ལལ་ ངའེ་ རྟོ་ཞའེ་ ངལ་ཚོ་ རྟེ་ཡིན་། <sup>29</sup> ངའེ་ ཉུ་ཤིང་ལོ་ རྩམ་ ལལ་ ངའེ་ ཀལ་ནེ་ ཤོལ་ ཅེད་ཟེར་ན་ ང་ རྟེ་ སེམས་སི་ རང་ལ་ ཤོལ་མོ་ དང་ ཉུམ་ཤུང་ ཡིན་། ལལ་ རྟོ་ལོ་ལུན་ནི་ སེམས་ལ་ ངལ་ཚོ་ ཐོབ་ཡིན་། <sup>30</sup> ངའེ་ ཉུ་ཤིང་ལོ་ རྩམ་ར་ལ་ ལམོ་ ལལ་ ངའེ་ རྩམ་ཏེ་ ལལ་མོ་ ཡོད་།

ཡི་ཤུ་ རྟེ་ བལ་བད་དེ་ ཞག་གི་ གཅོ་ལོ་ ཡིན་།

12:1 རྟེ་ 8

**12** <sup>1</sup> རྟེ་ན་ ཉུས་ཤིག་གལ་ གཅོ་ལོ་ ཡི་ཤུ་ བལ་བད་དེ་ ངལ་ཚོའི་ ཞག་གལ་ ཞིང་ ལྷུད་ཏེ་ རྩམ་ཡིན་ ཡོད་ ཟེ་ ཁོང་ཇི་ ཤོལ་ལུགས་གུན་ རྩམ་གས་ཏེ་ ཡོད་པ་ ཞིང་ཇི་ རྩམ་ ཅད་ཏེ་ ཟེད་ཅེས་ ཀོ་ཟུག་། <sup>2</sup> རྟེ་ལོ་ ཐོང་ཏེ་ ས་རུ་ལི་པ་ ཁེའོག་གི་ ཡི་ཤུའི་ ཟེར་ས་། "རྟོ་རང་ཇི་ ཤོལ་ལུགས་གུན་ནི་ བལ་བད་དེ་ ངལ་ཚོའི་ ཞག་གལ་ ལས་ ཅོས་ཏེ་ ཚོས་རྲིམས་ ཅགས་ཏེ་ ཡིན་ཅོག་།" <sup>3</sup> ཡི་ཤུའི་ ལམ་སལ་ལས་། "དུ་ཤིང་ དང་ ཁོའི་ རྩམ་གུན་ རྩམ་གཏེ་ ཡོད་ ཟེ་ ཅི་ ཅོས་ དམ་པའེ་ སུང་རབས་སི་ རང་ནེ་ རྟོ་ཞའེ་ མ་སིལ་ཡིན་ན་? "དུ་ཤིང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཀུར་རི་ རང་ལ་ ཚོད་པ་ སུལ་སའེ་ཀ་ མོང་། ལལ་ ཁོ་ དང་ ཁོའི་ རྩམ་གུན་ནི་ དམ་པའེ་ ཉུག་ རྩམ་ཏེ་ ཚོས་རྲིམས་ ཅགས་། རྟེ་ལོ་ ལུ་དུ་པའེ་ རྩམ་ལེ་ མ་ནེ་ ཟེད་ཅོག་གལ་ མེད་ཡིན་། <sup>4</sup> ལེ་ ཚོས་རྲིམས་སི་ རང་ལ་ མ་སིལ་ཡིན་ན་། ཚོད་ཁང་ཇི་ རང་ལ་ རྩམ་ལེ་ ཚོད་པ་ སུལ་ཅེས་སི་ ལས་ ཅོས་ཏེ་ བལ་བད་དེ་ ཞག་གི་ རྲིམས་ ཅག་ནའང་ དཀོན་མཚོག་གི་ དུན་ལ་ ཁོང་གུན་ རོངས་མེད་ ཡིན་ཅོག་། <sup>5</sup> ངའེ་ རྟོ་ཞའེ་ ཟེར་རད་ ཚོད་ཁང་ཇི་ མང་ ཀལ་ག་ཞིག་ འེ་ཀ་ ཡོད་།

<sup>1</sup>11:9 གེས་སི་ རྩམ་དེ་ རང་ལ་ ཡིན་ནའང་ ཤེས་རབས་ དེན་ལ་ ཡིན་ཁན་ལོ་ རྟེ་ལོ་ བྲས་བུའི་ རྩམ་ཡིན་ ཟེར་ཏེ་ རྩམ་ཏེ་ དུག་།

7 དམ་པའི་ སྲུང་རབས་སེ་ རྣང་ང་ དཀོན་མཚོག་གི་ མོལ་སེ་, 'ངའི་ དོད་པ་ ཞི་ ངའ་ ཚོད་པ་ ལྷལ་ཅེས་ མཉམ་པ་ ཞུན་མ་ ལྷིང་ཇི་  
 ལྷན་ཅེས་པོ་ ཨིན།' 8 གཡལ་ཏེས་ ཏེ་པོ་ འྲོ་ཞུན་ལ་ ཏེ་ཞི་ཏེ་ ཨིན་པེན་ན་ ཏེ་ཞི་ འྲོ་ཞུན་ རོང་ས་མེད་གུན་ལ་ ལྷོན་ གཡལ་ཏེ་ མེད་ཤོ།  
 9 ཅིང་ཟེར་ན་ མི་རིགས་སེ་འབྲུག་ འབ་པ་དང་དེ་ ངལ་ཚོའི་ ཞག་ག་ ཅི་ ཚོ་ ཚོགས་ ཡ་ མི་ཚོགས་ ཟེར་ཅེས་སེ་ སང་ཆ་ ཡོད།"

འབ་པ་དང་དེ་ ཞག་ག་ རྣང་པ་ གྲལ་ཚུགས་ ངོད་སེ།

12:9 ཞེ་ 14

9 གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ ཏེ་ཀ་ཞེ་ དུ་ཁང་ང་ ལྷོད་སེ་, 10 ཏེ་རུ་ ལག་པ་ འོངས་ཏེ་ ཀོལ་ མ་ཉན་ཁན་ཞི་ མི་ཞིག་ ཡོད་ཅིན། ས་རུ་ཡི་པ་གུན་ཞི་  
 ཡི་ཤུང་ ལྷོན་ གཡལ་ཅེས་ལ་ འོངས་གུན་ཞི་ འི་ ཏེ་ལ་པོ་ ཏེས་, 'ཚོས་ཁྲིམས་ རྣང་ཞིན་ འབ་པ་དང་དེ་ ངལ་ཚོའི་ ཞག་ག་ མི་ཞིག་  
 གྲལ་ཚུགས་ གིག་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་ག་?"

11 ཡི་ཤུའི་ འོངས་གུན་ལ་ མོལ་སེ་, "གཡལ་ཏེས་ འྲོ་ཞུན་ ཅེག་གི་ ལུག་ཞིག་ འབ་པ་དང་དེ་ ཞག་ག་ ས་དོང་དེ་ རྣང་ང་ བྱུང་ན་, འྲོ་ཞུན་  
 ལུག་པོ་ ཟུམས་ཏེ་ སིང་ མི་ སིང་ང་? 12 ལུག་གི་ སང་ མི་ མངས་ཏེ་འང་ རིན་ཚེད་ མ་ཞོག་ག། ཏེ་པོའི་པེད་ ཚོས་ཁྲིམས་ རྣང་ཞིན་  
 འབ་པ་དང་དེ་ ཞག་ག་ ལས་ ཟང་པོ་ ཚོ་ ཚོགས་གཞོག།"

13 ཏེ་ཞི་ ཡི་ཤུའི་ ལག་པ་ འོངས་ཁན་པོའི་ མོལ་སེ་, "ལག་པ་ རྒྱུང་" ཡང་ འོའི་ ལག་པ་ རྒྱུངས་པ་ ཏེ་པོ་ སིང་ གྲལ་ཏེ་ ཞུན་  
 ལག་པ་པོ་ ཚོགས་ མེད་ཅན་ གྲུང། 14 ཨིན་ནའང་ ས་རུ་ཡི་པ་གུན་ སི་ལོག་ག་ མོང་ཏེ་, ཡི་ཤུ་ སང་ཅེས་སེ་ ཐབས་ དན་པ་ ལྷིངས།

དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷམ་མ་ ངོད་ཁན་ཞི་ ཞབས་ཏོག་པ།

12:15 ཞེ་ 21

15 གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ འོངས་གུན་ཞི་ ཐབས་ལྷིང་ཁན་པོ་ འྲིན་ པ་སང་, ཏེ་ཀ་ཞེ་ ལྷོད་སེ། མི་ཚོགས་ ཚེན་མོ་ཞིག་ འོངས་ བྲངས་ཏེ་  
 ཡོངས་, ཡང་ ཏེ་ ལྷོའི་ ཡོད་ཁན་ཞི་ རྣང་པ་ ཚང་མ་ འོངས་ གྲལ་ཚུགས་ ངོད་སེ། 16 འོངས་ གྲལ་ཚུགས་ཁན་གུན་ལ་ འོངས་  
 ངོད་ཁན་པོ་ སྲུང་ མ་འདྲ་ མོལ་ཏེ་ པ་ཀའ་ སལས། 17 ལུང་ལྷོན་ལ་ ཡི་ཤུ་ ལྷུང་ཏེ་ མོལ་ཁན་ ཚང་མ་ གུབ་ ཚུགས་ ངོད་ཅེས་ལ་  
 འོངས་ ཏེ་ལུག་ ཅོའི་ ངོད་སེ། 18 དཀོན་མཚོག་གི་ མོལ་སེ་,

"ངའི་ ལྷམས་ཁན་ཞི་ ཞབས་ཏོག་པ་ ལྷོས་,  
 ཚང་མའེ་སང་ མངས་ འོའི་ ངའི་ ཅེས་པ་ ཅོའད་,  
 ཡང་ འོའི་ ང་ ཐང་པོ་ ཚུགས་དུག།  
 འོའི་ ངའི་ ང་རང་ཏེ་ ལུག་ཉིད་ ཏང་ཨིན།  
 ལྷིག་ཅན་གུན་ལ་ ཚད་པ་ ཡང་ གང་པོ་གུན་ལ་  
 སོལ་རས་ ཐོབ་ཅེས་, འོའི་ གྲལ་ཁན་ས་གུན་ལ་ འབ་པ་ ངོད་ཨིན།

19 འོའི་ ངོང་མོ་ ཡི་ གུ་ཚོ་ མི་ཏང་,  
 འྲིམས་སེ་ རྣང་ང་ སུ་ཞིག་གི་འང་ འོའི་ གུ་ཚོའི་ ལྷན་ མི་ཚོར།

20 འོའི་ རྣལ་ལྷན་ཞི་ ལྷམ་པ་ མི་ཅག་ ཡི་ ཤེ་ཀྱི་ ཡོད་ཁན་ཞི་ འོད་ མི་སང་  
 ཏེན་ན་ ཚོགས་ལ་ འོའི་ ཏད་པའི་ རྣང་ང་ ཉམ་ཤུང་གུན་ལ་  
 གང་པོ་ འྲིམས་ཅད་ཏེ་ གྲལ་ཁའི་ འྲིང་འྲིང་ཚོགས་པ་ ལྷོབ་ཏེ་ པོར་ར་ ངོད་ཨིན།

21 གྲལ་ཁན་ས་གུན་ཞི་ འོའི་ གུ་ ཨིད་ཤེས་ ཚོས་ཏེ་  
 འོངས་གུན་ ལྷོབ་ཅེས་སེ་ རེ་ལ་ པོར་ཨིན།"

<sup>u</sup>12:7 ཏོ་ཤུ་ཡི་ ལྷོ་ཚེའི་ 6:6

<sup>v</sup>12:21 ཡི་ཤུ་ཡི་ ལྷོ་ཚེའི་ 42:1 ཞེ་ 4

ཡི་གེའི་ གྲུབ་གལ་ལ་ སྤེར་ དན་པ་ ཟེར་ཁན།

12:22 རྟེ 37

<sup>22</sup> ཉེ་རྟེ་ མི་ ཁ་ཅིག་གི་ རྒྱུ་ རྒྱགས་ཁན་, ཉན་གྲང་ དང་ ལ་ར་ ཡོད་ཁན་རྟེ་ མི་ཞིག་ གཙོ་ལོ་ ཡི་གེ་ ཡོད་མ་ ཁྱོད་སཱ། ཁོ་ལོ་  
སྤེར་ ཉང་ཅུག་ཅེས་ དང་ མོང་ཅུག་ཅེས་མི་ རྒྱགས་དོད་ ཡི་གེའི་ ཡོད་ པ་སང་ ཁོང་ངི་ ཁོ་ བན་ཅུག་ག་ རྒྱུ་སྤེར་  
དལ་སཱ་ཉེ་ ཟེར་སཱ་, འི་ མི་ལོ་ གྲུབ་ལོ་ དྲུའོད་ཉི་ རྒྱུར་གྱུད་ མན་ན་ཉེ་ ག་ལོ་ དང་དང་གུན་ རྒྱུང་སཱ་ཉེ་ ཡོད་?"

<sup>24</sup> མིན་ནའང་ པ་རུ་ཤི་པ་གུན་རྟེ་ ཉེ་ལོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ ཟེར་སཱ་, "ལོ་ལ་ཟེ་བུ་ རྒྱུར་གུན་རྟེ་ གོ་ལོ་ ཁོ་ལོ་ རྒྱུར་ མིང་ཅེས་མི་ རྒྱུད་  
ཉང་སཱ་ཉེ་ མིན་རྟོག་།"

<sup>25</sup> ཁོང་གུན་རྟེ་ སམ་པ་ དན་པ་ལོ་ ཡི་གེའི་ རྒྱུན་ཉེ་ མོ་ལས་, "གྲུབ་སྤྱིད་དི་ རང་དང་ ཡོད་ཁན་གུན་ རྒྱན་ཉེ་ མ་དུག་ན་ ཉེ་ལོ་  
མོད་ཁན་ ཚེན་, ཡང་ གྲུབ་སཱ་ ཡི་ རང་ཚང་ར་ཞིག་གི་ མི་གུན་ རོ་ལ་མིན་ དུག་ན་ ཉེ་གུན་ མོད་ཁན་ ཚེན། <sup>26</sup> ག་ལ་ཉེས་ མེ་ཉན་རྟེ་  
མེ་ཉན་ མིང་ ཁོ་ལོ་ ཁོང་དང་དི་ གྲུབ་གལ་ལ་ རོ་ལ་ཉེ་ མིན་རྟོག་, ཉེ་རྟེ་ ཁོ་ལོ་ གྲུབ་སྤྱིད་ལོ་ ག་ཟུག་གི་ རྒྱུས་མིན་? <sup>27</sup> ཡང་ ག་ལ་ཉེས་  
དེ་ རྒྱུད་ཉི་ གོ་ལ་ ལོ་ལ་ཟེ་བུ་ རྒྱུད་ཉེ་ རྒྱུད་གུན་ མིང་དང་ན་ ཉེ་རྟེ་ ཁྱོད་ལོ་ ལོ་ལ་ཟུག་སཱ་གུན་རྟེ་ རྒྱ་ རྒྱུད་ཉེ་ རྒྱུད་གུན་ མིང་དང་རྟོག་?  
ཉེ་ལོ་མི་ལོ་ ཁོང་གུན་རྟེ་ ཁྱོད་ལོ་ ཟེར་ཁན་ལོ་ རྒྱུན་རྒྱུད་ ཅོ་མིན། <sup>28</sup> མིན་ནའང་ ག་ལ་ཉེས་ དེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྒྱག་ཉིད་  
རྒྱུད་ཉེ་ རྒྱུད་གུན་ མིང་དང་ན་ ཉེ་རྟེ་ ཁྱོད་ལོ་ རྒྱུ་ལོ་ གྲུབ་སྤྱིད་ ལོ་ ཚང་ཉེ་ མིན། <sup>29</sup> རྒྱུད་ མི་ མེད་ཅན་ཞིག་གི་ ཁང་ལའི་  
རང་དང་ རྒྱགས་ཉེ་ ཁོང་ རྒྱ་ མི་ཉན་ ར་མ་ཚོག་པ་ ཁོ་ལོ་ རྒྱུན་ལ་ མི་ མེད་ཅན་ལོ་ རྒྱམ་ མི་རྒྱམ་, ཉེ་རྟེ་ ཁོ་ལོ་ ཁང་ལའི་ རང་དང་  
ཡོད་ཁན་རྟེ་ རོར་གུན་ རྒྱ་ཉན་མིན།"

<sup>30</sup> དེ་ ཚོགས་ལ་ མན་ཁན་གུན་རྟེ་ དེ་ གྲུབ་གལ་ལ་ ཅོ་ལ་རྟོག་, ཡང་ ད་ ཉམ་ལོ་ ལས་ ཅོས་ཉེ་ བས་བུ་ མ་རྒྱུམ་ཁན་གུན་རྟེ་,  
དེ་ ལས་མི་ བས་བུ་ ཡན་ཅུག་ག་རྟོག། <sup>31</sup> ཉེ་ལོ་མི་ལོ་ དེ་ ཁྱོད་ལོ་ ཟེར་སཱ་, མི་གུན་རྟེ་ རྒྱག་ལ་ ཅོ་ཁན་ དང་ དཀོན་མཚོག་གི་  
དད་ལོག་ རྒྱ་ཁན་ ཚང་མ་ མགས་པ་ སལ་ལ་ རྒྱུ་མིན་, མིན་ནའང་ དམ་ལའི་ རྒྱག་ཉིད་ལ་ དད་ལོག་ རྒྱ་ཁན་གུན་པ་ མགས་པ་  
མ་རྟེ་ སལ་ལ་ མི་རྒྱུད་ <sup>32</sup> ཡང་ མི་རིགས་སི་ལུའི་ གྲུབ་གལ་ལ་ ཟེར་ཁན་གུན་ལ་ མགས་པ་ སལ་ལ་ རྒྱུ་མིན་, མིན་ནའང་ དམ་ལའི་  
རྒྱག་ཉིད་ གྲུབ་གལ་ལ་ ཟེར་ཁན་གུན་ལ་ འི་ མི་ཚོའི་ མ་ཚང་ ཡོད་ཅེས་ཅན་རྟེ་ མི་ཚོའི་ རང་དང་ མགས་པ་ མ་རྟེ་ མི་སལ་།"

<sup>33</sup> ལུང་མ་ ཟང་ལོ་ མིན་ན་ ཉེ་ལོ་ ཁ་ཟེས་ ཟང་ལོ་ ཚོགས་མིན་, ཡི་ ལུང་མ་ དན་པ་ མིན་ན་ ཉེ་ལོ་ ཁ་ཟེས་ དན་པ་  
ཚོགས་མིན། ལུང་མ་ ཉེ་ལོ་ བས་བུའི་ ག་རྟེ་ མེས་མ་རྟོག། <sup>34</sup> ཁྱོད་དང་ པ་རུ་ཤི་པ་, ཉུག་རུ་ལོ་ རྒྱུག་གུན་, ཁྱོད་ དན་པ་  
མིན་མིན་ཞིག་ ག་ཟུག་གི་ སྤེར་ ཟང་ལོ་ ཉང་མིན་? རྒྱུད་ གང་སཱ་ཉེ་ རྒྱུད་ཁན་ལོ་ ཁང་ལོ་ བིང་དང་རྟོག། <sup>35</sup> མི་ ཟང་ལོ་ སེམས་  
ཟང་ལོ་ བང་རྒྱུད་ཉེ་ བས་བུ་ ཟང་ལོ་ རྒྱུན་ཉེ་རྟོག་, ཡང་ མི་ དན་ལའི་ སེམས་ དན་ལའི་ བང་རྒྱུད་ཉེ་ བས་བུ་ དན་པ་ རྒྱུན་ཉེ་རྟོག།  
<sup>36</sup> མིན་ནའང་ དེ་ ཁྱོད་ལོ་གུན་ལ་ ཟེར་སཱ་, དཀོན་མཚོག་གི་ ཁྱོད་ལོ་ཉེ་ ཞུག་ག་ ཁྱོད་ལོ་ རང་མེད་ ཅོས་ཉེ་ སྤེར་ ཟེར་ཁན་  
རེ་ལོ་ ཉེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྒྱུན་དུན་ལ་ མད་གོས་མིན། <sup>37</sup> ཅི་ལ་ཟེར་ན་ ཁྱོད་ལོ་ སྤེར་ ཟེར་ཁན་གུན་རྟེ་ ཁྱོད་ལོ་ རོང་མ་མེད་ ལ་  
རོང་སཱ་ཅན་ ཡོད་ཁན་ལོ་ རྒྱུན་མིན།"

ལུང་རྒྱུན་ལ་ ཡོ་རྒྱའི་ རྒྱགས་།

12:38 རྟེ 45

<sup>38</sup> ཉེ་རྟེ་ ཚོས་ཁྱོད་སལ་ལ་ ཁས་པ་ དང་ པ་རུ་ཤི་པ་ ཁ་ཅིག་གི་ ཡི་གེའི་ ཟེར་སཱ་, "ལོ་ལ་ཟེ་བུ་, དེ་ལའི་ ཉེ་དང་དི་ ག་རྟེ་ ར་མ་ལའི་  
རྒྱགས་ཤིག་ རྒྱུན་ཉེ་རྟོག་, ག་ལོ་ ཉེ་དང་དང་ དཀོན་མཚོག་གི་ མང་ཆ་ སལ་ལའི་ ཉན་ཉན་ ཅོ་མིན།"

<sup>39</sup> ཁོང་དི་ ཁོང་གུན་ལ་ ཡན་སལ་ལས་, "མི་རབས་ དན་པ་ དང་ དཀོན་མཚོག་གི་ མིང་ཤེས་ མོད་ཁན་གུན་རྟེ་ ར་མ་ལའི་ རྒྱགས་  
རྒྱུན་ ཟེར་སཱ་རྟོག། མིན་ནའང་ ལུང་རྒྱུན་ལ་ ཡོ་རྒྱའི་ རྒྱགས་ལོ་ མ་རྟེ་ ཁོང་གུན་ལ་ ཡང་རྒྱགས་ཤིག་ མི་རྒྱུན། <sup>40</sup> ག་ཟུག་གི་  
ལུང་རྒྱུན་ལ་ ཡོ་རྒྱ་ ཉེ་མ་ རྒྱམ་ དང་ ཚོན་ རྒྱམ་ རྒྱུའི་ སེམས་ཅན་ མ་ ཚེན་མོ་ཞིག་གི་ རྒྱུད་ལའི་ རང་དང་ ལུས་ཁན་ ཅོགས་ལ་  
མི་རིགས་སི་ལུའི་ ཉེ་མ་ རྒྱམ་ དང་ ཚོན་ རྒྱམ་ སའི་ རང་དང་ ལུས་མིན།"

<sup>41</sup> "དཀོན་མཚོག་གི་ ཁྱོད་ལོ་ཉེ་ ཞུག་ག་ ཡངས་ ཟེན་ རི་ལོ་སལ་གུན་རྟེ་ འི་ མི་རབས་ལོ་ ཚད་ལ་ ལོག་ཅེས་ ལོས་པ་  
མིན་རྟོག་ ཟེར་མིན་ ཅི་ལ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་རྟེ་ ཡོ་རྒྱའི་ ཚོས་མད་ཁན་ལོ་ ཉན་ཉེ་, རྒྱུད་ལ་ ཅོས་, རྒྱུས་སའང་ ཡོ་རྒྱ་ སང་ གྲག་ག་ཞིག་གི་

དག་སྐྱོད་ རི་ཀློང་ ཡོད། \*སྐྱིམ་སྐྱོད་འི་ ལྷན་ལུ་ ཡང་སྐྱོད་ ཟུ་ཟུ་ ཆོག་སྐྱོད་ གྲུ་ལོ་འི་ རི་ མི་རབས་འི་ ཆད་པ་ རོག་ཅེས་ འོས་པ་  
ཨིན་ཞེས་ ཟེར་ཨིན་ ཅིང་ཟེར་ན་ ཁོ་ གྲུ་ལོ་འི་ མི་ལོ་མིན་ཞེ་ ཤེས་རབས་སི་ ཟེར་གུ་ན་ ཉན་ན་ལ་ ས་ཆ་ མ་ ཐག་རིང་ཞེ་ ཡོངས་  
སྐྱོས་སའང་ མི་ལོ་མིན་ཞེ་ སང་ གྲུ་གཞིག་ དག་སྐྱོད་ རི་ཀློང་ ཡོད།"

<sup>43</sup> 'མི་ཞིག་གི་ རང་ཉེ་ ཞིང་འོ་ འིང་ཉེ་ སྤོང་ཞེ་ ཞིང་འོ་ རྒྱ་ མཉམ་སྐྱོད་ རང་འོ་ ཁོར་ཨིན་ འཕྲོ་ཆོས་སེ་ རྣམས་  
ཅིང་ཉེ་འང་ མ་ཐོབ་ པ་སང་; \*ཁོའི་ ཁོ་རང་ང་ ཟེར་རེ་ཞེས་ 'ང་ འིང་ཉེ་ ཡོང་འབྲེན་ཞེ་ ཉན་ན་ མིའི་ རང་ང་ རོག་སྐྱོད་ ཆོག་།  
ཉེ་རུ་ ལེབ་པ་ཅིག་, ཉེ་ རྣམས་སོ་ སྤོང་པ་ དང་ ཡག་མོ་ རྣམས་ཉེ་ ཅི་ཆོང་མ་ རང་རང་འི་ མལ་ལ་ འོར་ཉེ་ ཐོང་། <sup>44</sup> ཉེ་ཞེ་ ཁོ་  
མོང་ཉེ་ ཁོ་རང་འི་ སང་ མང་ང་ འན་པ་ ལན་ ཞིང་འོ་ དུ་ན་ ཁོ་རང་ ཉམ་འོ་ འིང་ཉེ་ འིང་སྐྱོད་ ཡང་ ཉན་ན་ རྣམས་འི་ རང་ང་  
དུགས་; ཉེ་ཞེ་ ཉེ་ མི་འོ་ རྣམས་ལུ་ཉེ་ རྣམས་ སང་ རྣམས་ མོང་།

འི་ མི་རབས་ འན་པ་གུ་ན་ལའང་ ཉན་ན་ ཅོག་སྐྱོད་ རིགས་འང་ཅན་ཞེ་ རྣམས་ལུ་ བར་ཨིན།

གཅོད་འོ་ ཡི་གུའི་ ཨ་མ་ དང་ རོ་ གུ་ན།

12:46 རེ་ 50

<sup>46</sup> གཅོད་འོ་ ཡི་གུའི་ མི་ཆོག་སྐྱོད་ ལེ་ལེ་ཉེ་ སལ་ཨིན་ ཡོད་ ཟུ་ཟུ་ ཁོང་འི་ ཨ་མ་ དང་ རོ་གུ་ན་ ཡོངས་ཉེ་, ཁོང་ང་ ཟེར་  
ཉང་ཅེས་ལ་ ཁོང་གུ་ན་ ཁང་པའི་ རི་ལོག་གི་ རྣམས་ཉེ་ དུགས། <sup>47</sup> 'མི་ཞིག་གི་ ཁོང་ང་ ཟེར་སྐྱོད་, \*ཉེ་རང་འི་ ཨ་མ་ དང་ རོ་གུ་ན་  
ཉེ་རང་ང་ ཟེར་སྐྱོད་ ཉང་ཅེས་ལ་ རི་ལོག་གི་ རྣམས་ཉེ་ དུགས།"

<sup>48</sup> ཡི་གུའི་ ཁོ་འོ་ ལན་སལ་ལས་, "སྐྱོད་ ཨིན་ཞེས་ འོ་ ཨ་མ་ དང་ རོ་གུ་ན།" <sup>49</sup> རོ་ལོག་སྐྱོད་ ཆོག་སྐྱོད་ རི་ཀློང་ རོ་གུ་ན་, འི་གུ་ན་  
འོ་ ཨ་མ་ དང་ རོ་གུ་ན་ ཨིན། <sup>50</sup> འོ་ ཡི་གུ་ དཀོན་མཆོག་ རྣམས་འི་ རང་ང་ རྣམས་ཉེ་ ཡོང་འབྲེན་ཞེ་ རྣམས་འི་ རང་འི་ན་  
ཅོ་འབྲེན་གུ་ན་ འོ་ ཨ་མ་ དང་ མིང་སྤོང་ གུ་ན་ ཨིན།"



ཞིང་བདེ་པའི་ས་འོན་ ཉལ་ཁན་ནི་ ལུང་སུ།

13:1 རྗེ་ 23

**13** ཉེན་ཅི་ ཞལ་གྱི་གཞི་ལོ་ལྷ་ ཁང་པ་ནི་ བིང་ང་ འདྲ་ཉེ་ ཚོའི་ ཐལ་མ་ ཞལ་སུ། ལྷོང་ལོང་མ་ མི་ཚོགས་ མངས་ཉེང་ མང་པོ་ རྗེ་ལོ་ ཁྲི་ ལྷོང་ཉེ་ རང་ང་ ཞིན་ཉེ་ ཞལ་སུ། ཡང་ མི་ ཚང་མ་ ཚོའི་ ཐལ་མ་ དུགས།

ཉེན་ཅི་ ཁྲི་ལོ་ མི་གུན་ལ་ ལུང་སུ་ ལྷོང་ཉེ་ ལལ་ཞ་ མང་པོ་ སལ་ལ་ འདྲ་ཉེ་ མི་ལས་, "ཉེན་ཅི་གལ། ཞིང་བདེ་པ་ཞིག་ ས་འོན་ ཉལ་བ་ལ་ མོང་། ཞིང་ང་ ས་འོན་ ཉལ་ ཟ་ནི་ ཁ་ཅིག་ ལམ་མི་ཀ་ ལུང་། ཅི་ལ་ ལོངས་ཉེ་ ཉེ་གུན་ རོས། ས་འོན་ ཁ་ཅིག་ ས་ མང་པོ་ མེད་སའེ་ ཐག་གི་ཀ་ ལུང་། ས་ མང་པོ་ མེད་ཅེས་པའི་ ས་འོན་པོ་ གྲོགས་པ་ ལྷོས། འཕྲིན་ལེང་ ཉེ་མའེ་ ཚད་ཉེ་ ཞལ་ཉེ་ ཞིང་ ལྷོ་ཞུན་པོ་ ཚོག་, ཡང་ པ་ལྷོག་ ཉིང་ཅན་ མེད་ པ་སང་། ཉེ་པོ་ ལྷོ་མས་ཉེ་ ལི། ས་འོན་ ཁ་ཅིག་ ཚེར་མང་པོ་ སྤོལ་ ལུང་། ཡང་ ཚེར་མང་ ལྷོས་ཉེ་ རན་པ་, ཞིང་པོ་ རྗེན་ མ་ལུང་། འཕྲིན་ ས་འོན་གུན་ ས་ ལུལ་ལ་ ལོང་སའེ་ ཞིང་ངའི་ ལུང་པ་, རྗེན་ཐོག་ ལྷོན་, ཀ་པོ་ ས་འོན་ ཉལ་ཁན་ནི་ མང་ 30, 60, ཡང་ 100 ལྷོར་ ལྷོས། ཉེ་མ་ཅོག་ ལོང་ཁན་གུན་ནི་ ངའེ་ ཟེར་ཁན་ལ་ ཉེན་ཅི་གལ།"

ལོང་ལྷོགས་གུན་ ལོངས་ཉེ་ ཁྲི་ལོ་ ཉིས་, "ཉེ་རང་པོ་ མི་གུན་ལ་ ལུང་སུ་ ལྷོང་ཉེ་ ལལ་ཞ་ ཅིལ་ སལ་ལ་ འདྲ་དུག།"

ལྷོ་ལྷོ་ ལུན་སལས་, "ནམ་ཁའེ་ ལྷོ་ལྷོ་ཉེ་ སང་ལྷོ་གུན་ ཉེ་གོ་ཅེས་སི་ ལྷོས་ ལྷོ་ལྷོ་གུན་ལ་ སལ་ལ་ འདྲ་ཉེ་ འཕྲིན་ལོང་། འཕྲིན་ལོང་ ཁྲི་ལྷོ་གུན་ལ་ མ་སལས། ངའེ་ ལལ་ཞ་ ཉེན་ཁན་གུན་ལ་ མང་ང་ ཉེ་གོ་ཅུག་གལ། འདྲིན་ལོང་, མ་ཚད་ ཁྲི་ལོ་ རང་ནི་ ལུང་ཉེ་ ཚེན་ འཕྲིན་ལོང་ མ་ཉེན་ཁན་གུན་ནི་ རང་ནི་ ཉེ་གོ་ཉེ་ ལོང་ཁན་པོང་ ལྷོར་ར་ འདྲིན་ལོང་། ངའེ་ ལུང་སུ་ ལྷོང་ཉེ་ བད་ཅེས་སི་ ཉེན་པོ་ རྗེ་ རོ་པོ་ འཕྲིན་",

ཁྲི་ལྷོ་གུན་ནི་ ལྷོ་ལྷོ་ འཕྲིན་ལོང་ ཁྲི་ལྷོ་གུན་ལ་ དེན་པ་ ཐོང་ང་ མི་དུག།

ཉེན་དུག་ འཕྲིན་ལོང་ ཁྲི་ལྷོ་གུན་ལ་ ཚོར་ར་ ལ་ ཉེ་གོ་ ཐལ་བ་ མི་དུག།

"ཉེ་པའི་ ལོ་ལྷོ་ ལུང་ལྷོ་པའེ་ མ་འོང་ ལུང་ལྷོ་པོ་ ལྷོང་ཉེ་ འཕྲིན་ལོང་། ཀ་པོ་ ཁྲི་ལྷོ་གུན་ནི་ ངའེ་ བད་ཅེས་གུན་ ཚོར་ནའང་ ཉེ་གོ་ཐལ་བ་ མི་དུག།

ཁོང་གུན་ནི་ ངའི་ ཚོ་ཁན་གུན་ མོང་ནའང་ ང་ སུ་ མིན་ཁན་པོ་ རོ་ཤེས་སུ་ མི་དུག།

<sup>15</sup>ཅིང་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ མྱོང་ མྱོང་པོ་ གུར་ཏེ་ དུག།

ནམ་ཚོག་གུན་ གཤམ་ཏེ་ མིག་གུན་ ལུ་མས་ཏེ་ དུག།

ཏེ་ མ་ནེ་ ཁོང་གུན་ནི་ རྣམ་ཚོག་ནི་ ཚོར་ཏེ་ མིག་གུན་ནི་ མོང་ཏེ་

ཁོང་གུན་ནི་ མྱོང་ནི་ ང་ སུ་ མིན་ཁན་པོ་ ཉ་གོ་ཏེ་ ང་ ཚོགས་ལ་ སེམས་ གུར་ཏེ་

ངའི་ ཁོང་གུན་ ལན་ལུགས་ཏེ་ ཡོད་གོ།”།

<sup>16</sup>“མིན་ནའང་ ཁྱོད་ལེ་ མིག་ དང་ རྣམ་ཚོག་ གུན་ ཅིན་ལབས་ཅན་ མིན་ ཅིང་ཟེར་ན་ ཁྱོད་ལེ་ མིག་གི་ མོང་ངོན་གྱི་ ཡང་ རྣམ་ཚོག་གི་ ཚོར་ངོན་གྱི་” ངའི་ ཁྱོད་ལེ་ དེ་ན་ ཟེར་པ་ རྱོང་ལུགས་ལ་ མོང་ཁན་ དང་ ཚོར་ཁན་ གུན་ ལུགས་ལེ་ ལྷ་ལེ་ ལྷ་ལེ་ ལྷ་ལེ་ དང་ མི་ གང་པོ་ མང་པོ་ཞིག་གི་ མོང་ཅེས་ དང་ ཚོར་ཅེས་སེ་ དོད་པ་ ཡོད་ནའང་ མ་མོང་ང་ ཡང་ མ་ཚོར་པ་ མིན་པེ།”

<sup>18</sup>“ཏེ་ ཁོང་བད་པའི་ ས་འོན་ ཉལ་ཁན་ནི་ རུངས་སེ་ ཏོན་པོ་ ཉོན། <sup>19</sup>ལམ་མ་ ས་འོན་ འབྲེལ་ཁན་གུན་ རི་ རྣམ་ལའི་ གུལ་སྲིད་ཏེ་ བཀའ་ ཚོར་ཏེའང་ ཉལ་གོ་ཁན་གུན་ མིན་ཚོག་ ཅིང་ཟེར་ན་ བེ་ཏན་ ཡོངས་ཏེ་ ཁོང་གུན་ནི་ མྱོང་ཏེ་ རང་ང་ ཉལ་ཁན་པོ་ ཀོགས་ཏེ་ ཁྱོང་པོ་ཞིག་གི་ ས་འོན་ འབྲེལ་ཁན་པོ་ རི་ རྣམ་ལའི་ གུལ་སྲིད་ཏེ་ བཀའ་ ཚོར་པེ་ཅིག་ མང་པོ་ ཉལ་པོ་ ཚོ་ཁན་གུན་ མིན་ཚོག། <sup>20</sup>མིན་ནའང་ ཉེ་པོའི་ པ་གུག་ ཉིང་ཅན་ མེད་ པ་སང་ ཉུས་ལུགས་རིང་ མི་ལུས། ཁོང་གུན་ནི་ བཀའ་ རང་ང་ ཉེད་པ་ ཚོ་ཅེས་པའི་ རགས་ དང་ བར་དོ་ མོང་ངེ་ཅིག་ ཉེད་པ་ ཡང་མིན། <sup>21</sup>ཚོར་མངས་སེ་ མྱོད་ ས་འོན་ འབྲེལ་ཁན་པོ་ རི་ དཀོན་མཚོག་གི་ བཀའ་ ཚོར་ཁན་གུན་ མིན་ཚོག་ མིན་ནའང་ མི་ཚོའི་ ཚོར་ཁ་ ཡང་ རོར་པེ་ དོད་པ་ གུན་ནི་ རྣམ་ཅེས་པའི་ ཉེ་པོའི་ འབྲེལ་ཁན་ མ་ཚོག། <sup>22</sup>མིན་ནའང་ སུ་ ཟང་པོའི་ག་ ས་འོན་ འབྲེལ་ཁན་པོ་ རི་ དཀོན་མཚོག་གི་ བཀའ་ ཉན་ཏེ་ ཉ་གོ་ཁན་གུན་ མིན་ཚོག་ ཡང་ ཁོང་གུན་ལ་ འབྲེལ་ཁན་ ས་འོན་ ཉལ་ཁན་པོའི་ སང་ 30, 60, ཡང་ 100 གུར་ མྱོན་ནེ་གོ།”

ཁོང་པོ་ རང་ང་ ལྷ་ངན་ནི་ རུངས།

13:24 རི་ 30

<sup>24</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ལུའི་ ཡང་ རུངས་ཤིག་ བཏེད་ རོད་སུ་, “རྣམ་ལའི་ གུལ་སྲིད་ རི་ ཁོང་བད་པའི་ ཁོར་ངའི་ ཁོང་ང་ ས་འོན་ ཟང་པོ་ ཉལ་ཁན་ ཚོགས་ མིན། <sup>25</sup>ཚོན་ལ་ ཚང་མ་ ཉིད་ལོགས་ཏེ་ ཡོད་ཏུས་, ཁོའི་ གུལ་ ཡོངས་ཏེ་ གོ་ ཉལ་ཁན་ནི་ མྱོད་ ལྷ་ངན་ནི་ ས་འོན་ ཉལ་སུ་ ཡང་ མོང་། <sup>26</sup>ཁོང་ ལུན་ཏེ་ མྱོང་ ལིང་ཅིག་ ལྷ་ངན་ནའང་ ཉེ་མོའི་ ལྷུ་ལུགས་པོ་ མོང་།”

<sup>27</sup>“ལས་མི་གུན་ ཡོངས་ཏེ་ མྱོན་པོའི་ ཟེར་སུ་, ཉེ་པོའི་ ཁོང་ངའི་ ཁོང་ངའི་ ཟང་པོ་ ཉལ་པ་ མ་རོད་པེན་ན་? ཉེ་ནི་ ལྷ་ངན་ གུགས་ཤི་ ལྷེས་ཏེ་ མིན་ཏེ་? ”

<sup>28</sup>“མྱོན་པོའི་ ཟེར་སུ་, གུལ་པོའི་ ཉལ་སུ་ཏེ་ མིན་ཚོག་གི་ ལས་མི་གུན་ནི་ ཁོའི་ ཟེར་སུ་, ང་ལའ་ མོང་ཏེ་ ལྷ་ངན་པ་གུན་ ལུད་ཏེ་ ཡང་ང་? ”

<sup>29</sup>“ཁོའི་ ལན་ཏངས་, མ་ཚ་, ལྷ་ངན་པ་ ཉལ་པོ་ གྲོའང་ འབྲེལ་ཏེ་ ཡོང་སྲིད་ཅེས་ མིན་ཚོག། <sup>30</sup>རབ་སུ་ ཉང་ཉང་ ཚོགས་ ཉེས་ཀོ་ ཉལ་པོ་ ལྷུ་ལུགས་, ཉི་ཉུས་ལ་ ངའི་ ར་ཁན་གུན་ལ་ ཟེར་མིན་, ལུགས་ལ་ ལྷ་ངན་ལ་ ཉུས་ཏེ་ མེད་ སྲག་གུ་ལ་ ལྷེས་, ཉེ་ནི་ གོ་གུན་ བང་པོ་ རང་ང་ ཁྱོར། ”

ཉུང་སྐར་པེ་ ས་འོན་ནི་ རུངས།

13:31 རི་ 35

<sup>31</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ལུའི་ ཡང་ རུངས་ཤིག་ བཏེད་ རོད་སུ་, “རྣམ་ལའི་ གུལ་སྲིད་ རི་ ཉུང་སྐར་པེ་ ས་འོན་ ཚོགས་ མིན་ཚོག་ གུལ་ མི་ཞིག་གི་ ཁོར་ངའི་ ཁོང་ང་ ཉལ་པ་ལ་ ཁྱོར་སུ། <sup>32</sup>ས་འོན་གུན་ནི་ མྱོན་ ཉེ་པོ་ ཚོང་མའི་སང་ ལུ་ལུན་ མིན་ནའང་, ལུན་ ཚོར་པེ་ཅིག་ མས་སེ་ རང་ང་ ཚོང་མའི་སང་ ཚོན་མོ་ ལུང་མ་ གུར་, ཡང་ རྣམ་ལའི་ ཅ་གུན་ ཡོངས་ཏེ་ ཉེ་པོའི་ ཡལ་གི་ག་ ཚོངས་ ཅོས།”

<sup>16</sup>13:15 ཡི་ལུའི་ མྱོང་ལེ་ 6:9,10

<sup>33</sup>ཁོང་གི་ ཡང་ རུངས་ཤིག་ གང་དེ་ རྗེས་, "རྣམ་འཁུངས་ གྲུབ་སྲིད་ རྗེ་ ལྷུང་ ཙོག་ ཡིན་, ཀའོ་ འུ་མེད་, ཡི་ མང་པོའི་ བྲང་ སྲིམ་ཏེ་ རུས་པ་ ལྷུང་པོ་ པག་པའི་ གང་པོའི་ བྲང་ གྲིད།"

<sup>34</sup>ཡི་ཤུའི་ མི་ཚོགས་ལ་ ལཔ་ཞ་ སལ་ ཟེ་ ཏུས་གྲུན་ རུངས་ ཀའི་ལ་ རྗེས་དང་པོ་ ཁོང་གི་ རུངས་ གྲུད་ཏེ་ མ་རྗེས་ ཅི་ ལཔ་ཞ་ཞིག་གང་ སལ་ལ་ མེད་པོ་ རྗེས་ ཏེ་པོའི་ ལུང་རྗེས་པ་ གྲུད་ཏེ་ ལྷན་ལ་ མི་ལམ་ཞུན་ དམ་ཏེ་ གྲུད་ཏེ་ ཡིན་,

"ངའི་ མི་གུན་ལ་ རུངས་ གྲུད་ཏེ་ ལྷུང་ ཏང་ཡིན།  
ཡང་ རྗེས་ཞེན་ ཆགས་པ་ནི་ སར་ལ་  
སངས་ཏེ་ ཡོད་ཞུན་གྲུན་ གང་ཡིན།"

རྗེས་ཞེན་ རུངས་མི་ ཏེན།

13:36 རྗེ་ 43

<sup>36</sup>ཏེ་ནི་ གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ མི་ཚོགས་པོ་ སེ་ལོག་ག་ པོར་ཏེ་ ཁང་པའི་ བྲང་དེ་ ལྷོད་སྤྱོད། ཁོང་གི་ སོ་བུ་ལྷན་གྲུན་ ཡོངས་ཏེ་ ཁོང་ ཟེར་ས་, "རྗེས་ཞེན་ རུངས་མི་ ཏེན་ པོ་ ང་ལའེ་ ཏེ་ལོ་ལྷན་ག་ རྗེས་དང་པོ།"

<sup>37</sup>ཁོང་གི་ མོ་ལས་, "ས་ལོན་ ཟང་པོ་ ཏུའེ་ཞུན་པོ་, མི་རིགས་མི་ལུ་ ཡིན། <sup>38</sup>ཁོང་གི་ རྗེས་ཞེན་, ས་ལོན་ ཟང་པོ་ རྣམ་པའི་ གྲུབ་སྲིད་ཏེ་ མི་གྲུན་, ཡང་ རྗེས་ཞེན་ དམ་པ་ སེ་ཏེན་ཞེ་ མི་གྲུན་ ཡིན་ཞོག། <sup>39</sup>རྗེས་ཞེན་ ཏུའེ་ཞེ་ རྗེས་ཞེན་ཞེ་ མོ་ལ་, རལ་ས་ རྗེ་ ཐལ་མའི་ ཏུས་ ཡང་ ར་ཞུན་གྲུན་ རྗེ་ སོ་ཏེ་ཞུན་ ཡིན་ཞོག།"

<sup>40</sup>"ཐལ་མའི་ ཏུས་ལ་ རྗེས་ཞེན་ ཏུས་ཏེ་ མེད་ སྤྱུག་ཞེན་ ཙོག་ས་ གྲུང་ཡིན། <sup>41</sup>མི་རིགས་མི་ལུའི་ ཁོང་འི་ སོ་ཏེ་ཞུན་ ཀལ་ཡིན་, ཡང་ ཁོང་གྲུན་ཞེན་ ཁོའི་ གྲུབ་སྲིད་ཏེ་ བྲང་ཞེ་ སྤྱུག་པའི་ ལྷུ་ ཚང་མ་ དང་ རལ་པ་ ཙོ་ཞུན་ ཚང་མ་ སེང་ཡིན། <sup>42</sup>ཡང་ སོ་ཏེ་ཞུན་ཞེན་ ཁོང་ ཚང་མ་ ཉལ་མའི་ མེའི་ བྲང་དེ་ སར་ཡིན་, ཏེ་རུ་ བཀས་ སྤྱུན་ཏེ་ ལས་ཏེ་ རྗེས་ དང་ མོ་ སྤྱུག་ཅེས་ ཡོང་ཡིན།

<sup>43</sup>ཏེ་ནི་ མི་ ཀྱང་པོ་ཞུན་ ཁོང་གྲུན་ཞེ་ རྣམ་པའི་ ཡལ་པོ་ གྲུབ་སྲིད་ཏེ་ བྲང་དེ་ ཉི་མ་ ཙོག་ས་ལ་ ལྷང་གན་ པར་ཡིན། རྣམ་ཙོག་ ཡོད་ཞུན་གྲུན་ཞེ་ ངའི་ ཟེར་ཞུན་ལ་ ཉོན་ཤིག།"

གྲུན་པོ་ རིན་ཅན་ ལྷན་ཏེ་ ཡོད་ཞུན་ཞེ་ རུངས།

13:44 རྗེ་ 46

<sup>44</sup>"རྣམ་པའི་ གྲུབ་སྲིད་ རྗེ་ ཁོང་གི་ བྲང་དེ་ ལྷན་ཏེ་ ཡོད་ཞུན་ཞེ་ གྲུན་པོ་ རིན་ཅན་ ཙོག་ས་ ཡིན། མི་ཞིག་ག་ ཏེ་པོ་ མོ་བ་པ་ཙོག་ག་ བྲང་ཏེ་ ཏེན་ཞེ་ ཁོང་གི་ བྲང་དེ་ ཡང་ལྷུང་ ལྷན་, ཏེ་ནི་ ཁོ་ མོང་ཏེ་ ཡོད་ཞུན་ཞེ་ རྗེས་ ཚང་མ་ ཙོངས་ ཡང་ ཏེ་ ཁོང་པོ་ ཉོས།"

<sup>45</sup>རྣམ་པའི་ གྲུབ་སྲིད་ རྗེ་ ཚོང་པའི་ ཙལ་ཞུན་ཞེ་ ལྷན་ཏེ་ ལག་མོ་ རིན་ཅན་གྲུན་ ཙོག་ས་ ཡིན། <sup>46</sup>ལྷན་ཏེ་ རིན་ཅན་ མོ་བ་པ་ཙོག་ ཁོ་ མོང་ཏེ་ ཁོང་འི་ གྲུན་པོ་ ཚང་མ་ ཙོངས་ཏེ་ ཏེ་པོ་ ཉོས།"

ཉ་ལོ་ལུ་ རུངས།

13:47 རྗེ་ 52

<sup>47</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ མོ་ལས་, "རྣམ་པའི་ གྲུབ་སྲིད་ རྗེ་ གྲུའོའི་ བྲང་དེ་ ཉ་ལོ་ལུ་ ལྷོག་ས་ ལྷོག་ས་ ལྷུང་མ་ལ་ སང་ཞུན་ཞེ་ ཉ་ལོ་ལུ་ ཙོག་ས་ ཡིན། <sup>48</sup>ཉ་ལོ་ལུ་ གང་དེ་ཙོག་ ཚོའི་ ཐལ་མ་ འུད་ཏེ་ ལྷུང་ཡིན་, སལེ་ཀ་ ཏུགས་ཏེ་ ཉ་ གྲུབ་ལ་ཞུན་ པག་ཅི་ བྲང་དེ་ གྲངས་ ཡང་ གྲུབ་ལ་ མེད་ཞུན་གྲུན་ སངས། <sup>49</sup>ཏེན་ཞེ་ ཙོག་ས་ ཐལ་མའི་ ཏུས་ལ་ གྲུང་ཡིན་, སོ་ཏེ་ཞུན་ ལྷོད་ཏེ་ མི་ ཀྱང་པོ་ཞུན་ཞེ་ མོ་ཞེ་ དམ་པ་ཞུན་ སེའེ་ རྗེས་, <sup>50</sup>ཁོང་གྲུན་ ཉལ་མའི་ མེའི་ བྲང་དེ་ སར་ཡིན་, ཏེ་རུ་ བཀས་ སྤྱུན་ཏེ་ ལས་ཏེ་ རྗེས་ དང་ མོ་ སྤྱུག་ཅེས་ ཡོང་ཡིན། <sup>51</sup>ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གི་ སོ་བུ་ལྷན་གྲུན་ལ་ ཏེའེ་ རྗེས་, "འི་ ཚང་མ་ ལྷོ་ལའི་ ཏེ་ལོ་ལུ?" ཁོང་གྲུན་ཞེ་ ལམ་ཏངས་, "ཏེ་ལོ་ལུ།"

<sup>52</sup>ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གྲུན་ལ་ མོ་ལས་, "ཚོས་ལྷོག་ས་ ལལ་ཞུན་, རྣམ་པའི་ གྲུབ་སྲིད་ཏེ་ སོ་བུ་ལྷན་གྲུན་ ཚང་མ་ ཁང་པའི་ ཁང་དག་ ཙོག་ས་ ཡིན་, ཀའོའི་ པང་ཚོད་ཏེ་ བྲང་ཞེ་ རིན་ཅན་ རྗེས་ མོ་མ་ དང་ ལྷུང་པ་ ཉིས་ཀོ་ སེངས་ཏེ་ ལྷོང་དེ་ཞོག།"

<sup>x</sup>13:35 གྲུང་གུར་ཏེ་ སྤོ་ཆེའི་ 78:2

ཡུང་སྐྱོན་པའ་ ཅི་མ་ མི་ཐོབ།

13:53 རྟེ་ 58

<sup>53</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ རུངས་ལུན་ འད་ ཚར་རུའི་ ཁོང་ ཉེ་ཀ་ནི་ སྐྱོད་སུ། <sup>54</sup>ཁོང་རང་གི་ སྤོངས་ལ་ སྐྱོད་ཉེ་ དུ་ཁང་གི་ རང་ང་  
མི་ལུན་ལ་ ཡལ་ཞ་ སལ་ཅེས་ མོ་ལྷགས། མི་ལུན་ ཉལ་ལས་ཉེ་ ཉིས་, <sup>55</sup>འི་ མི་པོ་ལོ་ བེས་རབས་ དང་ འད་པ་ལུན་ རྒྱན་ཅེས་སེ་ ལྷུང་  
ཀ་ནི་ ཐོབ་ལྷག། <sup>56</sup>ཁོ་ སྤོངས་པོ་ལོ་ བྱ་ཚོ་ མ་ཚོགས་ཀ་? ཁོ་ལོ་ ཨ་མ་ མི་ར་ཡམ་ ཡང་ ཡ་ཀོ་པོ་, ཡི་སེའ་, བེ་མོན་ དང་ ཡུ་དུ་ ལུན་  
ཁོ་ལོ་ རོ་ མ་ཚོགས་ཀ་? <sup>57</sup>ཁོ་ལོ་ སྤོངས་པོ་ ཚང་མ་ འད་པ་ལུན་ ཉམ་པོ་ མེད་དེ་ ཉེ་ནི་ འི་ མི་པོ་ལོ་ ཉེ་ ལྷུང་ལུན་ ཀ་ནི་ ཐོབ་ལྷག་?

<sup>58</sup>ཁོང་ལུན་ ཚོགས་པོ་ལོ་ ཁོང་གི་ ཉལ་པ་ མ་ཅོས།

ཡི་ཤུའི་ ཁོང་ལུན་ལ་ མོ་ལས་, <sup>59</sup>ཡུང་སྐྱོན་པ་ཞིག་གི་ ཁོང་རང་གི་ ཡུལ་ ཡང་ ཁོང་རང་གི་ རང་ཚངས་སེ་ རང་ང་ མ་ནི་, ཞན་  
ཀ་རུངས་ ཅི་མ་ ཚོ་རུག། <sup>60</sup>ཁོང་ལུན་ནི་ ཉལ་པ་ མི་ཚོ་ཅེས་པོ་ལོ་ ཞེས་ཉེ་, ཡི་ཤུའི་ ཉེ་རུ་ ཉལ་ལས་བེས་སེ་ འད་པ་ མང་པོ་ རྒྱན་ན་  
མ་འདྲས།

ཡི་དྲུ་ནན་ ཀོངས་ལན་ནི་ རྐྱོར།

14:1 རྟེ་ 12

**14** <sup>1</sup>ཉིན་ན་ ཉལ་ལ་ ཀའ་ལོན་ ཉེ་རོད་ལ་ གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ ཚགས་ལས་ལུན་ནི་ རྐྱོར་ལ་ ཚོར་ཉེ་ <sup>2</sup>ཁོ་ལོ་, ཁོ་ལོ་ ཁང་ད་  
ཉལ་ལན་ལུན་ལ་ ཟེརས་, <sup>3</sup>འི་ མི་པོ་ ལྷུས་སལ་ལུན་ ཡི་དྲུ་ནན་ ཨིན་ཚོགས་, ཁོང་ བེ་ལུན་ལུན་ནི་ མོ་ནི་ མིན་ཉེའ་ ཡང་ང་ འད་  
པ་སང་ ཁོང་ང་ འད་པ་ རྒྱན་ཅེས་སེ་ ལྷུང་ ཡོད་ཉེ་ ཨིན་ཚོགས་།

<sup>4</sup>ཉེ་རོད་ཉེ་ ཡི་དྲུ་ནན་ ལུས་སེ་ རྒྱལ་ཐགས་ཀ་ ཉལས་ཉེ་ ཚོན་ཁང་ང་ ཀའ་ལུགས་ཉེ་ ཨིན་པིན། ཁོ་ལོ་ ཉེ་པོ་ ཁོང་རང་གི་ ཨ་ཚོ་  
པེ་ལེབ་པེ་ ར་མ་ ཉེ་རོད་ཉེ་སེ་ པེའ་ ཅོས་, <sup>5</sup>ཅེད་ཟེར་ན་ ཡི་དྲུ་ནན་ནི་ ཉེ་རོད་ལ་ མོ་ལལ་ཡད་པིན་, <sup>6</sup>ཁོང་རང་གི་ ཨ་ཚོའི་ ར་མ་ ཉམ་པོ་  
ར་མ་ ཚོ་ཅེས་པོ་ དཀོན་མཚོགས་ཀི་ ལྷུས་སེ་ ལྷུ་ལགས་ ཨིན་ཚོགས་། <sup>7</sup>ཉེ་རོད་ལ་ ཡི་དྲུ་ནན་ སད་ཉིན་ ཡོད་པིན་, ཨིན་ནའང་  
མི་ཚོགས་ལ་ འིགས་སད་པིན་ ཅེད་ཟེར་ན་ ཁོང་ལུན་ནི་ ཡི་དྲུ་ནན་ལ་ ཡུང་སྐྱོན་པ་ ཅེད་པིན།

<sup>8</sup>ཨིན་ནའང་ ཉེ་རོད་ཉེ་ སྤྲེལ་གསེ་ ཞགས་, སྤོན་པོ་ལུན་ནི་ དུན་ལ་ ཉེ་རོད་ཉེ་སེ་ བྱ་མོའི་ ཅེས་ཉལ་ཉེ་ ཉེ་རོད་ སྤན་ཉེ་  
ཐད་ ལུགས་པ་, <sup>9</sup>ཁོ་ལོ་ བྱ་མོའི་ ཅེ་ མོས་ནའང་ ཉལ་ཨིན་ ཟེར་ཉེ་ རལ་ ལྷུངས། <sup>10</sup>བྱ་མོའི་ ཨ་མའེ་ ཟེར་ཁན་ རང་ཞིན་,  
"ངའ་ ལྷུས་སལ་ལུན་ ཡི་དྲུ་ནན་ནི་ མོ་ ཐལ་ལོ་ཞིག་གི་ སལ་" ཟེརས། <sup>11</sup>ཉལ་པོ་ ཚོར་ ཨིན་ནའང་ སྤོན་པོ་ལུན་ནི་ དུན་ལ་  
རལ་ ལྷུངས་པོ་ལོ་ ཞེས་ཉེ་ བྱ་མོའི་ མོས་ལུན་པོ་ ཉོང་ ཟེར་ཉེ་ བཀའ་ ཉལས། <sup>12</sup>ཉེ་ནི་ ཚོན་ཁང་གི་ རང་ང་ ཡི་དྲུ་ནན་ནི་ མོ་  
ཅད་ཉེ་ <sup>13</sup>ཐལ་ལོ་ཀ་ ལྷོངས་ཉེ་ ཉེ་རོད་ཉེ་སེ་ བྱ་མོའི་ ཉལས། བྱ་མོའི་ ཉེ་པོ་ ཁོང་རང་གི་ ཨ་མ་ ཡོད་སེ་ ལྷོངས། <sup>14</sup>ཡི་དྲུ་ནན་ནི་  
ལོ་ལ་ལྷུགས་ལུན་ ཡོད་སེ་ཉེ་ ཁོང་གི་ སྤོངས་པོ་ ལྷུང་ཉེ་ སྤོངས་ཉེ་ ཉེ་ནི་ ཁོང་ལུན་ མོང་ཉེ་ ཡི་ཤུའི་ འད་སུ།

མི་ རྐྱོང་མུ་ བྲངས་ཤུགས་ འདས།

14:13 རྟེ་ 21

<sup>13</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ ཉེ་ བྲངས་པོ་ སན་ནུའི་ ཁོང་རང་གི་ ལོ་ལ་ལྷུགས་ལུན་ ཉམ་པོ་ བྱ་ཟིང་ཞིག་གི་ རང་ང་ ཞོན་ཉེ་ སྤོངས་  
མེད་སེའི་ རས་ས་ཞིག་གི་ སྐྱོད་སུ། མི་ཚོགས་སེ་ ཉེ་པོ་ ཚོར་རུའི་ སྤོངས་ལུན་ནི་ བོང་ཉེ་ ཡི་ཤུ་ སྐྱོད་སེའི་ རས་ས་ ལྷུ་ལེ་  
མོང། <sup>14</sup>བྱ་ཟིང་ནི་ བའས་ཉེ་ ཡི་ཤུའི་ མི་ཚོགས་ ཚོན་མོ་ ཟེགས་ས་ཅིག་, ཁོང་ང་ ཁོང་ལུན་ནི་ རྐྱོང་མུ་ སྤྲེལ་ འད་ཉེ་ རད་པ་ལུན་  
ལྷུ་ལུགས་ འདས།

<sup>15</sup>ཉི་མ་ སྐྱོད་དུའི་ ལོ་ལ་ལྷུགས་ལུན་ ཁོང་ ཡོད་སེ་ ཡོད་སེ་ ཟེརས་, "གསལ་ཡལ་ལུན་ལ་ མོང་ཉེ་ ཁོང་ལུན་ནི་ པེའ་ ཟན་  
ཉི་ཅེས་ལ་ མི་ཚོགས་པོ་ ཡམ་ལུགས་ འད་དའང་ ཅེད་ཟེར་ན་ འད་པ་ལུན་ ཅའང་ མེད་སེའི་ རེ་རྐྱོང་གི་ རང་ང་ ཨིན་ཚོགས་ ཡང་  
ལུན་ཅུང་ རུབ་ཀྱིས་ དུག།"

<sup>16</sup>ཡི་ཤུའི་ ཡམ་སལ་ལས་, "ཁོང་ལུན་ ཚགས་ མེད། ལྷོ་ཞེ་ ཁོང་ལུན་ལ་ ཟེད་ཅེས་ ཉོང།"

<sup>17</sup>ཁོང་ལུན་ནི་ ཟེརས་, "ང་ཞེ་ ལགས་ ཉལི་ རུ་ དང་ ཉ་ ཉིས་ མ་ནི་ མེད།"



<sup>18</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོལ་ས་ འདྲི་གུན་ དངེ་ག་ ཁྲིང་། <sup>19</sup> ཉེ་ནི་ མི་ཚོགས་པོའ་ ཚུའི་ག་ དུག་ཅེས་ལ་ མོལ་ས་། ཉེ་གི་ ལྷ་ དང་ ཉེ་ ཉེས་པོ་  
ཚག་ག་ ཉམས་ལ་ ཡང་ ཉམས་ཁང་ ཟེགས་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ སྤྱུག་རྗེ་ཆེ་ ལྷུས་ ཉེ་གི་ ཅགས་ཉེ་ མི་ཚོགས་ལ་ དགོ་ཅེས་མི་ སེའ་  
ལོའ་ལྷུགས་གུན་ལ་ སལ་ལ་ འདྲས་། <sup>20</sup> ཁོང་ ཚང་མ་ གང་གང་ ཟློས་ ཡང་ ལོའ་ལྷུགས་གུན་ནི་ ལག་ལུས་གུན་ ལྷུས་པ་ དག་ཅི་  
ཚུག་ཉེས་ གང་། <sup>21</sup> ལྷོ་ དང་ ལྷུག་གུན་ མ་ཐེའ་ རྫོང་ལྷ་ ཟམ་ཤིག་ ཉེ་རུ་ ཟན་ ཟེའ་ཁན་ ཡོད་པེན།

ཡེ་ཤུའི་ ཚོའི་ག་ ལའ་གུལ་ འདྲས་།

14:22 རྗེ་ 36

<sup>22</sup> ཉེན་ན་མལ་ལ་ གཅོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ མི་ཚོགས་པོ་ ཡོགས་ཉེ་ ལམ་ཚུག་ག་ འདྲས་ ཟེའ་ ཁོང་པོ་ ལོའ་ལྷུགས་གུན་ ཁོང་རང་པོ་ སང་  
ལྷུན་ལ་ གུ་ཟིང་པེ་ རང་ང་ ཚོའི་ འདོ་ ཚོགས་ལ་ ལམ་ཚུག་ག་ འདྲས་། <sup>23</sup> མི་ཚོགས་ ཡོག་ཉེ་ ལམ་ཚུག་ ཚར་ར་ཅིག་ ཡེ་ཤུ་ ཅིག་པོ་  
རི་ག་ མོས་ལམ་ ལུའ་ རྫོང་ས་། ཁོང་ ཉེ་རུ་ ཅིག་པོ་ ཡོད་ཉེ་ ཉུས་ ལུན་ཅུ་རུའ།

<sup>24</sup> ཉེན་ན་ ཉུས་ལ་ གུ་ཟིང་པོ་ ས་ཀྱང་ནི་ ཐག་རིང་ང་ ལེབས་ཉེ་ ཡོད་ ཟེའ་ བུན་ནི་ ལུངས་པོ་ ཀྱག་པོ་ ཡོདས་པ་ ལྷལ་བག་  
གུ་ཟིང་ང་ གུབས་། <sup>25</sup> ཉེ་ལམ་ ད་ཉེ་གི་ ཚུ་ཚོང་ ལྷམ་པ་ཞིག་གི་ག་ ཡེ་ཤུ་ ཚོའི་ ཀ་ནི་ གུལ་ཕྱིན་ ལོའ་ལྷུགས་གུན་ ཡོད་མ་ རྫོང་ས་།  
<sup>26</sup> ལོའ་ལྷུགས་གུན་ནི་ ཡེ་ཤུ་ ཚོའི་ ཀ་ནི་ ལའ་གུལ་ལ་ རྫོང་ཕྱིན་ ཐོང་ང་ཅིག་ མ་སྤུན་ཉེ་ རིགས་ཉེ་ ཀྱའོ་ ཉང་ཕྱིན་ ལོན་ཉེ་  
ཕྱིན་ནོག་། ཟེརས།

<sup>27</sup> ཕྱིན་ནའང་ ཉེན་ན་མལ་ལ་ ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལ་ས་, རིགས་ མ་རིགས་ ང་ ཕྱིན་ ཉུས་པ་ ཅོས་།  
<sup>28</sup> པེ་ཉར་རི་ ལན་ཉངས་, གཅོ་པོ་ ཉེ་རང་ ཕྱིན་ན་ ངའ་ ལུའི་ག་ གུལ་ཉེ་ ཉེ་རང་ ཡོད་མ་ ཡོང་ མོལ་ལའང་།  
<sup>29</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཡོང་ མོལ་ས་།

པེ་ཉར་ གུ་ཟིང་ནི་ དབས་ཉེ་ ལུའི་ག་ གུལ་ཕྱིན་ ཡེ་ཤུ་ ཡོད་མ་ མོང་། <sup>30</sup> ཕྱིན་ནའང་ ལུངས་པོ་ ལྷན་ཉེ་ དང་ ལྷལ་བག་  
ཐོང་ང་ཅིག་ ཁོ་ རིགས་ ཡང་ ལུབ་ཅེས་ ཤོ་བྲུག་པ་ ཀྱའོ་ ཉངས་ཉེ་ ཟེརས་, གཅོ་པོ་ལེ་, ང་ རྫོབ་པ་ འདྲ།

<sup>31</sup> ཉེན་ན་མལ་ལ་ ཡེ་ཤུའི་ ཚག་ ལྷང་ང་ འདྲེ་ ཁོ་ ཟུམས་, ཉང་པ་ ལྷུ་རུན་ ཡོད་ཁན་ ཁྲི་རང་པོ་ ཐོ་ཚོམས་ ལེའ་ ཅོའང་།  
མོལ་ས་།

<sup>32</sup> ཁོང་ ཉེས་ཀོ་ གུ་ཟིང་པོ་ རང་ང་ རོན་ན་ཅིག་ ལུངས་པོ་པོ་ ཚད། <sup>33</sup> གུ་ཟིང་པོ་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་གུན་ནི་ ཁོང་ང་ ཅོལ་ཕྱིན་  
ཟེརས་, རོན་པ་, ཉེ་རང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷུས་ ཕྱིན་ནོག་།

<sup>34</sup> ཁོང་གུན་ ཚོའི་ འདོ་ ཚོགས་ལ་ རྫོང་ས་ ཡང་ ལུའི་ ཐའ་མ་ ཀ་ནི་ས་རེད་ཉེ་ ཤོང་ལྷུང་ལ་ ལེག་ <sup>35</sup> ཉེ་ ཤོང་ལྷུང་ལ་གུན་ནི་  
ཡེ་ཤུ་ ཕྱིན་ཁན་པོ་ རོ་ཤིས་ལ་ ཉེ་ཁོང་པོ་ ཉམས་ལ་ ཚང་མ་ལ་ ཡེ་ཤུ་ རྫོང་ཉེ་ དུག་ ཟེར་ཉེ་ ལོན་ ཀལས། མི་གུན་ནི་ ལྷོ་  
ཡོད་ཁན་ ཚང་མ་ ཁོང་ ཡོད་མ་ ཁྲིངས། <sup>36</sup> ཁོང་གུན་ནི་ ལྷོ་ ཡོད་ཁན་གུན་ལ་ ཡེ་ཤུའི་ ཉམས་ཟེའེ་ གུ་ཞིག་ག་ ལག་ལ་ ཅི་ ཚུག་ག་  
འདྲ་ཅེས་ལ་ འུ་རུ་ ཟེར་ཕྱིན་ ལྷུ་མ་ ལུལས་, ཡང་ ཁོང་པོ་ ཉམས་ཟེའེ་ ལག་ལ་ ཅི་ཁན་ ཚང་མ་ ཡན།

ཚང་མ་ དང་ ཚོ་ཉུ།

15:1 རྗེ་ 20

**15** <sup>1</sup> ཉེ་ནི་ ས་རུ་ཤི་ལ་ དང་ ཚོས་ཞིམས་ལ་ ལས་ལ་ ལ་ཅིག་ ཡེ་རུ་ཤ་ལེམ་མི་ གུལ་ས་ནི་ གཅོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ ཡོད་མ་ ཡོདས་ཉེ་ ཉུས་,  
<sup>2</sup> ཉེ་རང་པོ་ ལོའ་ལྷུགས་གུན་ནི་ ང་དང་པོ་ ས་མེས་པོའི་ ལུག་སྲོལ་ ལེའ་ ཅག་ག་ཚོག་། ཁོང་གུན་ནི་ ཟན་ ཟེའེ་ སང་ ལྷུན་ལ་  
ལག་ལ་ ལུའ་ མི་དུག་།

<sup>3</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ ལན་སལས་, ཁྲོ་ཞའེ་ ཁྲོ་ཞ་རང་པོ་ ལམ་ལུག་སྲོལ་ ལྷུང་ཅེས་ལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ དགའ་ ལེའ་ ཅག་གང་?  
ལྷུང་ན་ དཀོན་མཚོག་གི་ མོལ་ཉེ་ ཕྱིན་ནོག་, རང་པོ་ ལལ་ དང་ ལལ་མའ་ ལྷུ་མ་ ཅོས་པ་། ཡང་ རང་པོ་ ལལ་ ཡ་ ལལ་མའ་ དན་  
ཉལ་ཁན་གུན་ སང་གོས་། <sup>4</sup> ཕྱིན་ནའང་ ཁྲོ་ཞའེ་ མི་གུན་ལ་ ཁོང་པོ་ ལལ་ ཡ་ ལལ་མའ་, ངའེ་ ཉེ་རང་ང་ རོགས་ ཅོག་ཤིས་པོ་  
དཀོན་མཚོག་གི་ ལུལ་ཕྱིན་ ཟེར་ཉེ་ ལལ་ཚད་ ཅོས་ཉེ་ ཕྱིན་ ཟེར་ཅེས་ ལལ་དུག་། <sup>5</sup> ཉེ་རུག་ ཅོ་ཅེས་ནི་ ཁྲོ་ཞ་གུན་ནི་ ཁོང་གུན་ལ་

<sup>1</sup>15:4 རིང་ཉེ་ ཚད་ཁན་ནི་ རྫོ་ཆེའི་ 20:12

<sup>2</sup>15:4 རིང་ཉེ་ ཚད་ཁན་ནི་ རྫོ་ཆེའི་ 21:17

རང་ངོ་ ལམ་ ཡ་ ལམ་མའ་ ཚི་ལྷ་ ཙོ་ མ་ཚུག་གི་ ཨིན་ཚོགས་, ཉེན་ཅོད་མེད་ ཁྱོད་རང་ངོ་ ལམ་ལུགས་སྲིད་ གྲུང་ཅེས་སེ་ རང་ངོ་ ཁྱོད་ལེ་ དཀོན་མཚོགས་གི་ བཀའ་ ཅགས་ཏེ་ ཨིན་ཚོགས་, 7ཁཚོས་པ་ ཁྱོད་ལེ་ རྣོར་ལ་ དཀོན་མཚོགས་གི་ ཡི་གཡུ་ གྲུང་ཏེ་ ལུང་སྒྲན་ མལ་ཁན་པོ་ དེན་པ་ ཨིན་ཚོགས་, ཀའ་པོའི་ རང་ངོ་,

8འི་ མི་གུན་ནི་ ཁབ་ནེ་ ངའ་ ཚི་ལྷ་ ཙོ་རྒྱལ་ངོ་

ཁོང་གུན་ནི་ རྣོང་གུན་ ང་ནེ་ ཐག་པོ་ དུག།

9ཁོང་གུན་ནི་ ངའ་ ཙོ་ལ་ཅེས་པོ་ ཡན་མི་ཐོགས་ ཨིན་ཚོགས་,

ཅོད་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ དཀོན་མཚོགས་གི་ བཀའ་ཁྲིམས་སེ་ ཚབས་ལ་

ཁོང་རང་གུན་ནི་ ཙོ་ཁན་ནི་ ཁྲིམས་གུན་ ལའ་དུག། 10 "

10 ཡི་ཤུའི་ མི་ཚོགས་ལ་ བོད་ད་ རོད་ཏེ་ མོ་ལས་, "ངའི་ ཟེར་ཁན་པོ་ ཉན་ཏེ་ ཉ་གོ་ཅེས་སེ་ ཚུན་གྲུས་ ཙོས། 11 ཁའི་ རང་ངོ་ ཚབ་ཁན་གུན་ནི་ མི་ ཚོ་ཏུ་ གྲུར་ཚུགས་ མ་ཚོགས་, ཨིན་ཚའང་ ཁའི་ རང་ནེ་ སྤེར་ ངན་པ་ བོད་ཁན་པོའི་ ཚོ་ཏུ་ གྲུར་ ཚུགས་ཚོགས།"

12 ཉེ་ནེ་ མོ་བ་ལུགས་གུན་ ཁོང་ ཡོད་ས་ ཡོངས་ཏེ་ ཟེརས་, "ཉེ་རང་ངོ་ མོ་ལ་ཁན་པོའི་ བ་རུ་གི་པ་གུན་ མ་སྒྲན་ཏེ་ ཁྲིམ་བ་ ཚ་ཚུགས་ཁན་པོ་ ཉེ་རང་ངོ་ ཁྲིན་ན་?"

13 ཡི་ཤུའི་ ལན་སལས་, "ངའི་ རྣམ་ཁའི་ ལའ་པོ་ བ་རུགས་ཁན་ནི་ ལུང་མ་གུན་ པ་ཀྱག་ནེ་ ལུང་ད་ རོད་ཨིན། 14 ཚེར་ཁའ་ མ་ཚོ་ ཏེ་ བ་རུ་གི་པ་གུན་ ཁ་རའ་ ལམ་སྒྲན་ཁན་ནི་ ཁ་ར་གུན་ ཨིན་ཚོགས་, ཀའ་ཏེས་ ཁ་ར་ཁྲིག་གི་ ཁ་ར་ཁྲིག་གི་ ལམ་སྒྲན་ན་ ཉེས་ཀོ་ མ་དོང་ངོ་ རང་ངོ་ ལུང་ཨིན།"

15 ཡི་ཤུར་པོ་ ཟེརས་, "ང་ལ་གུན་ལ་ ཏེ་ རུངས་པོ་ ཉ་གོ་ཚུགས་ རོད་དའང་།"

16 ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ ཏུའ་ རོདས་, "ཉ་རུང་དའང་ ཁྱོད་ལེ་ ཉ་མ་གོའ་? 17 རོང་ངོ་ མི་དུགས་, ཁབ་ནེ་ ཟའ་ཁན་ནི་ ཟན་པོ་ རོད་པའི་ རང་ངོ་ མེདས་ཏེ་ རྒྱགས་པོ་ནེ་ མི་ལོགས་ བོད་ང་ཚོགས་? 18 ཨིན་ཚའང་ ཁབ་ནེ་ བོད་ཁན་ སྤེར་ སེམས་སེ་ རང་ནེ་ བོད་ཏེ་ མི་གུན་ ཚོ་ཏུ་ གྲུར་ ཚུགས་ཚོགས། 19 ཅོད་ཟེར་ན་ མལ་ལ་ ངན་པ་, མི་ མང་ཅེས་, རང་ངོ་ ཁྲིད་མང་ མན་པ་ ཁན་མ་ ཉམ་པོ་ ལུས་ཤེལ་, ལུས་ཤེལ་ ངན་པ་, རྣེ་ཅེས་, ཁྲིམས་ཁུང་ང་ རུན་པ་ སྤེར་པོ་ ཉང་ཅེས་ དང་ ཁན་མའི་ རྣོད་པའི་ རྣོར་ལ་ ངན་པ་ ཟེར་ཅེས་ གུན་ སེམས་སེ་ རང་ནེ་ བོད་ང་ཚོགས་། 20 ཏེ་ ཚང་མའི་ མི་གུན་ ཚོ་ཏུ་ གྲུར་ ཚུགས་ཚོགས་, ཨིན་ཚའང་ ལག་པ་ མ་ལུའ་ ཟན་ ཟའ་ཅེས་པོའི་ མི་ ཚོ་ཏུ་ གྲུར་ཚུགས་ མ་ཚོགས།"

ཀོན་མ་ཁྲིག་གི་ ཉང་པ་

15:21 རེ་ 28

21 ཉེ་ཀའ་ནེ་ བོད་ཏེ་ གཙོ་པོ་ ཡི་གུ་ ཏུ་ཡིར་ དང་ སེ་དོན་ནི་ གྲལ་ས་གུན་ལ་ རྣོད་ས། 22 ཏེ་ ལུ་མོངས་སེ་ ཀོན་མ་ བྲམ་ཁྲིག་ ཁོང་ ཡོད་ས་ ཡོངས་ཏེ་ ཀུ་ཚོ་ ཉང་ཨིན་ ཟེརས་, "གྲལ་པོ་ ཏུ་བོད་ཏེ་ བྲམ་གྲུང་ གཙོ་པོ་ལེ་, ངའི་ཀ་ རྣོང་རྗེ་ རོད་དེ་ བྲམ་པོའི་ རང་ངོ་ རུད་ ལུགས་ཏེ་ རྒྱགས་ སྒྲན་ཏེ་ རྣོན་དུག།"

23 ཡི་ཤུའི་ ཅའང་ མ་མོ་ལས། ཡོ་ལུགས་གུན་ ཡི་གུ་ ཡོད་ས་ ཡོངས་ཏེ་ ཟེརས་, "རུ་རུ་ འི་ བྲམ་པོའི་ ཡོགས་ཏེ་ ལམ་ཚུགས་ རོད་དའང་ ཅོད་ཟེར་ན་ ཁོ་ ཀུ་ཚོ་ ཉང་ཨིན་ ང་དང་གུན་ནི་ གྲལ་ནེ་ ཡོད་དུག།"

24 ཡི་ཤུའི་ ཏེ་ བྲམ་པོའི་ ལན་སལས་, "ང་ དཀོན་མཚོགས་གི་ ལུགས་ རྣོར་ཁན་ ཨིས་ར་ལེལ་པ་གུན་ ཅིག་པོའི་ མེད་ ཀའ་ལ་ རོད་ཏེ་ ཨིན།"

25 ཁོ་ ཁོང་ངོ་ ཏུན་ལ་ ཡོངས་ཏེ་ བོག་དོང་ ཚུགས་ཏེ་ ཟེརས་, "གཙོ་པོ་ལེ་, ངའ་ རོགས་ ཙོད་ རོད་དའང་།"

26 ཡི་ཤུའི་ མོ་ལས་, "ལུ་གའི་ ཉ་གི་པོ་ ལེན་ཏེ་ ཁྲིའ་ ཡང་ན་ མ་གྲིག་གི་ ཨིན་ཚོགས།"

27 ཁོའི་ ལན་ཏངས་, "དེན་པ་ ཨིན་ཚོགས་ གཙོ་པོ་ལེ་, ཨིན་ཚའང་ ཁང་དགས་གི་ ཙོག་ཙོ་ ཀའེ་ ཁར་ཇི་ བྲུང་ཁན་གུན་ ཁྱི་ རྣུ་ཚུན་གུན་ནིའང་ ཟའ་དུག།"

28 ཡི་ཤུའི་ ལན་སལས་, "བྲམ་པོ་ ཁྱོ་རང་ངོ་ ཉང་པ་ ཀྱག་པོ་ དུག། ཁྱོ་རང་ངོ་ རོད་པ་ ཙོ་ཁན་པོ་ གྲལ་ཤིག།" ཉེན་ན་ ཏུ་མ་ཚོད་པོའི་ཀ་ རུད་ བོད་ཏེ་ མོང་ ཡང་ ཁོའི་ བྲམ་པོ་ ཡན།

15:9 ཡི་གཡུའི་ སྤེ་ཆའི་ 29:13

ཡི་ཤུའི་ མི་ མང་པོ་ བཞན་ཚུགས་ལ། འདས།

15:29 རྗེ་ 31

<sup>29</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ ཉེ་གཞི་ ཞངས་ཏེ་ གྲུ་ལོ་ལོ་ལོ་ ཚིའི་ རབ་མ་ ལྷུང་ཏེ་ ཀེན་ལ་ རི་ལྷིག་གི་ཀྱིང་ཏེ་ ལྷགས་ས་ འདས།  
<sup>30</sup>ཉེ་མུ་ ཞའི་ ཞར་ཏེ་ ཉན་ཡང་ ལུས་རླུང་ལ་ དང་ ཞན་ མང་པོ་ འི་ཏེ་ མི་ཚོགས་ ཚེན་མོ་ལྷིག་ ཡི་ཤུའི་ དུན་ལ་ འོས་ས་ ཡང་  
ཁོང་འི་ ཁོང་གུན་ བཞན་ཚུགས་ འདས། <sup>31</sup>ཉན་ཡང་གུན་ནི་ སྤེར་ ཉང་ཅེས་ ཁོང་ལ་ཁན་གུན་ ཁྲངས་པོ་ མོང་ཏེ་ ཞའི་གུན་ གྲུ་ལ་ཅེས་  
ཡང་ ཞར་གུན་ལ་ མོང་ཅེས་ མི་གུན་ནི་ མོང་ངཅིག་ ཁོང་གུན་ ཉལ་ས་ཏེ་ ལེས་ར་ལེ་ལོ་ དཀོན་མཚོགས་ རློང་ལ་ ལུལས།

ཡི་ཤུའི་ མི་ རློང་ཞི་ གྲངས་གྲགས་ འདས།

15:32 རྗེ་ 39

<sup>32</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ ཡོང་སྤྲུགས་གུན་ ཡོང་ད་ འདེད་ མོལས་ འི་ མི་གུན་ ང་ ཉམ་པོ་ དུགས་ཏེ་ ཞག་མ་ ལུམ་ མོང་ ཡང་  
ཟེང་ཅེས་ལ་ ཅང་ མེད་ པ་སང་ ང་ རློང་རྗེའ་ རླུའ་རག་ ངའི་ ཁོང་གུན་ རློག་འི་ ལམ་ཚུགས་ཉན་ མི་རག་ ཅིང་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་  
ལམ་མ་ བོ་ཡོང་ ཁོང་ཏེ་ གྲུ་ལ་ སྤང་ཅེས་ ལེན་ཞོག།

<sup>33</sup>ཁོང་འི་ ཡོང་སྤྲུགས་གུན་ནི་ ལམ་ཉངས་ ང་དང་ང་ འི་ མི་ཚོགས་ ཚེན་མོའ་ ཉང་ཅེས་མི་ ཉལི་ འི་ རི་རློང་འི་ རང་ང་ ཀེ་  
མོང་ལེན་?

<sup>34</sup>ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ ཉེའ་ འདས་ ང་དང་ང་ ལགས་ ཉལི་ ཅམ་ ཡོད། ཁོང་གུན་ནི་ ལམ་ཉངས་ ཉལི་ རུན་ ཡང་ ཉ་  
ཚུ་དུན་ ཁ་ཅིག་ ཡོད་ལོ།

<sup>35</sup>ཡི་ཤུའི་ མི་ཚོགས་པོའ་ མའི་ག་ དུག་ཅེས་ལ་ མོལས། <sup>36</sup>ཁོང་འི་ ཉལི་ རུན་ དང་ ཉལ་གུན་ ཅམས་ས་ འདེད་ དཀོན་མཚོགས་ག་  
ལྷག་རྗེ་ཚེ་ ལུས་ ཡང་ ཉལ་གུན་ ཅགས་ཏེ་ ཡོང་སྤྲུགས་གུན་ལ་ མལས་ ཡང་ ཁོང་གུན་ནི་ མི་ཚོགས་ལ་ བོ་ས་ཏེ་ ཉངས།

<sup>37</sup>ཁོང་ ཚང་མའི་ ཚེས་མི་ཚེས་མི་ རོས། རློང་ནི་ ཡོང་སྤྲུགས་གུན་ནི་ ལག་མ་ ལུས་ཁན་ནི་ ཉལི་གུན་ དུམས་ལ་ པག་ཅེ་ ཚེན་མོ་  
རུན་ གང་། <sup>38</sup>ལུ་མི་ དང་ ལུ་གུ་གུན་ མ་ཐོའ་ ཁར་འི་ ཟེ་ལམ་ཁན་ནི་ མི་ རློང་ཞི་ ཡོད་པོ་ན། <sup>39</sup>མི་ཚོགས་ ཡོགས་ཏེ་ ལམ་ཚུགས་  
འདེད་ ཡི་ཤུ་ ཡོང་སྤྲུགས་གུན་ ཉམ་པོ་ གྲུ་ཟིང་འི་ རང་ང་ འོན་ཏེ་ མག་དན་ནི་ ལུལ་འོངས་ལ་ རློངས།

དལ་ས་ཤེས་མི་ རླགས་ རླུན་ཅེས་ལ་ ཟེརས།

16:1 རྗེ་ 4

**16** <sup>1</sup>ལ་རུའི་པ་གུན་ དང་ མད་དུག་ལ་གུན་ ཡོངས་ཏེ་ གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ ཚོད་རླུས་ཏེ་ ཁོང་ང་ དཀོན་མཚོགས་གི་ སང་ཚ་ སལ་ཁན་པོ་  
ཉན་ཉན་ ཅོ་ཅེས་ལ་ ཅམས་པོ་ནི་ རླགས་ཤིག་ རློན་ ཟེརས།

<sup>2</sup>ཁོང་འི་ ལམ་སལས་ ཡི་ཏོག་ ཅམ་ མང་པོ་ ཡོད་ད་ མོང་ཏེ་ རློ་ཞའི་ མོར་ ཅམ་ལ་ གྲུ་ལ་ ཡོང་ངེན་ག་ ཟེར་དུག་ <sup>3</sup>ཡང་  
ང་ཏོག་ སྤོན་ནག་ གངས་ཏེ་ ཅམ་ཚུབས་ཏེ་ མོང་ན་ ཉི་རིང་ ལུང་རག་ དང་ ཚར་ལ་ ཉང་ངེན་ག་ ཟེར་དུག། རློ་ཞལ་གུན་ནི་ ཅམས་པོ་  
རང་ང་ ལུང་ཁན་ནི་ ཅམས་པོ་ རླགས་གུན་ གང་ཉན་དུག་ ལེན་ཞུང་ རློ་ཞལ་གུན་ནི་ འི་ཏུས་མི་ རླགས་གུན་ ཅིང་ གང་ཉན་ན་  
མི་རག། <sup>4</sup>མི་རབས་ ངམ་ལ་ དང་ དཀོན་མཚོགས་ ལོང་ཤེས་ མེད་ཁན་གུན་ནི་ ཅམས་པོ་ནི་ རླགས་ རློན་ ཟེར་རོགས། ལེན་ཞུང་  
ལུང་རློན་པ་ ཡོ་རྒྱའི་ རླགས་པོ་ མ་ནི་ ཡང་རླགས་ཤིག་ མི་རླུག་། ཉི་ནི་ ཁོང་ ཁོང་ངའི་ ཡོང་སྤྲུགས་གུན་ ཉམ་པོ་ ཉེ་གཞི་ རློངས།

རུས་མའི་ ལལ་ཞུན་ནི་ ཀེ་ནི་ གང་ ལུལས།

16:5 རྗེ་ 12

<sup>5</sup>ཚོའི་ བར་ཀའ་ ལལ་བཅིག་ ཡོང་སྤྲུགས་གུན་ལ་ ཉལི་ ལུར་རལ་ རླེད་ཁན་པོ་ ལོང་ཏུ་ ཡོངས། <sup>6</sup>གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་  
མོལས་ ཡི་ཤུའི་ དང་ མད་དུག་ལོ་ལོ་ ལུར་ནི་ གང་ ཅོས།

<sup>7</sup>ཁོང་གུན་ནི་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ཟེརས་ ང་དང་ང་ ཉལི་ ལུར་ཏེ་ མེད་པ་ ཁོང་འི་ ཉེ་པོ་ མོལ་ཏེ་ ལེན་ཞོགས་ཀྱི་ <sup>8</sup>ཡི་ཤུའི་  
ཉེ་པོ་ རླུན་ཏེ་ ཉེའ་ འདས་ རློ་ཞའི་ ཉང་ལ་ ཚུ་དུན་གུན་ ཉལི་ མེད་ཁན་ནི་ རློ་ཞལ་ རློ་ཞལ་གུན་ནི་ ཅིང་ སྤེར་ ཉང་དང་?

9 ཉེ་རུང་ངའང་ ཁྱོད་ལྟུང་ལ་ ཉེ་མ་གོའང་? ཡིད་ཏུ་ མེ་རག་གི་ ཉེ་གི་ རྩེ་ནི་ མི་ རྫོང་རྩེ་ གངས་ཚུགས་ཏེ་ ལུས་ཁན་ནི་ ཉེ་གི་ ཁྱོད་ལ་ ཕྱུས་པ་ པག་ཅོ་ ཅོམ་ གང་, 10 ལ་ ཉེ་གི་ རུན་ནི་ མི་ རྫོང་ཞི་ གངས་ཚུགས་ཏེ་ ལུས་ཁན་ནི་ ཉེ་གི་ ཁྱོད་ལ་ ཕྱུས་པ་ པག་ཅོ་ ཅོམ་ གང་? 11 ངའི་ ཉེ་གི་ རྫོང་ལ་ རྩེ་རེ་ ཉངས་ཏེ་ མན་ཁན་པོ་ ཁྱོད་ལ་ ཅེ་ལ་ ཉེ་གོའང་ མེ་རག་? ཡིན་ནའང་ མ་རུག་པ་ ངང་ མདུག་གི་པའི་ ལྷུ་རེ་ ཀའི་ གང་ ཅོམ་།"

12 ཉེ་ནི་ ཁོང་གུན་ལ་ ཉེ་གི་ ཅོ་ཅེས་ལ་ ཀའ་ཁན་ནི་ ལྷུ་རེ་ རྫོང་ མན་ལ་ མ་རུག་པ་ ངང་ མདུག་གི་པའི་ ལའ་ལྟུང་ནི་ གང་ ཅོ་ཅེས་ལ་ ལྷ་ཁན་པོ་ ཉེ་གོ།

པི་ཏུ་རེ་ ལེ་གུ་ ལྷ་ ཡིན་ཁན་པོ་ གངས་།

16:13 ཉེ་ 20

13 གཅོ་པོ་ ལེ་གུ་ ཀྱི་སར་རེ་ པི་ལེ་པི་ ལུ་ལོང་སལ་ལ་ ལེ་པ་ཅིག་, ཁོང་པི་ ཁོང་རང་པི་ ལོ་པ་ལུགས་གུན་ལ་ ཉེ་ འདས་, 'མེ་གུན་ནི་ མི་རིགས་སི་ལུ་ ལྷ་ ཡིན་ཞོག་ ཟེར་དུག་?'

14 ཁོང་གུན་ནི་ ལན་ཉངས་, "ཁ་ཅིག་གི་ ལུས་སལ་ཁན་ ཡོ་རྩ་ནན་, ཁ་ཅིག་གི་ ལུང་རྫོན་པ་ ཡི་ལེ་ལུ་ ཡང་ ལན་མ་གུན་ནི་ ལུང་རྫོན་པ་ ཡི་རེ་མ་ལུ་ ཡ་ ལུང་རྫོན་པ་གུན་ནི་ ལོ་ནི་ ཅིག་ཅིག་ ལུགས་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་ ཟེར་དུག་།"

15 "ཡིན་ནའང་ ཁྱོད་ལ་ ཅི་ སམ་མཁུ་རག་?" ལེ་གུའི་ ཉེ་ འདས་, "ང་ ལྷ་ ཡིན་ཞོག་?"

16 "ཤེས་ནི་ པི་ཏུ་རེ་ ལན་ཉངས་, "ཉེ་རང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལུ་མ་མ་ འདེལ་ཁན་ མ་པི་གུ་, མོན་པོ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷ་ས་ ཡིན་ཞོག་།"

17 ལེ་གུའི་ མོ་ལས་, "ལོ་རྒྱའི་ བུ་ཚ་ པེ་མོན་ ཁྱོད་རང་ ཅི་ལེ་ལེ་ལེ་ ཡིན་ཞོག་ ཉེ་པོ་ ཁྱོད་རང་ མིའི་ ཆོགས་ནི་ མན་ལ་ ངའི་ རྣམ་ཁའི་ ཡལ་ལེ་ རྫོན་ཚུགས་ འདེལ་ཏེ་ ཡིན། 18 ངའི་ ཁྱོད་རང་ ཟེར་རད་, ཁྱོད་རང་ པི་ཏུ་རེ་ ཡིན་ཞོག་, ཡང་ ལོ་ བྲག་གི་གུ་ ངའི་ ང་རང་པི་ ཆོས་ཆོགས་ ཅིག་ཡིན། ཤེས་པའི་ ངའི་ ཆོས་ཆོགས་ལ་ སམ་ཀལ་ མའི་ མི་ཉན་། 19 རྣམ་ཁའི་ བྲལ་སྲིད་ཏེ་ ཀུ་ལིག་གུན་ ངའི་ ཁྱོད་རང་ ཉང་ཡིན། རིག་ཉེན་ནི་གུ་ ཁྱོད་རང་པི་ གོངས་པ་ མཁུ་ཁན་པོའི་ རྣམ་ཁའི་ དཀོན་མཆོག་གི་འདང་ གོངས་པ་ སལ་ལ་ མི་འདེད་, ཡང་ རིག་ཉེན་ནི་གུ་ ཁྱོད་རང་པི་ གོངས་པ་ ཉང་ཁན་པོའི་ རྣམ་ཁའི་ དཀོན་མཆོག་གི་འདང་ གོངས་པ་ སལ་ལ་ འདེལ་ཡིན།

20 ཉེ་ནི་ ཁོང་རང་པི་ ལོ་པ་ལུགས་གུན་ལ་ ཁོང་ མ་པི་གུ་ ཡིན་ཁན་པོ་ ལྷའང་ མ་གད་ མོ་ལེ་ཏེ་ པག་པ་ སལ་སལ་།

ལེ་གུའི་ ཁོང་རང་ གོང་ཤེས་སི་ རྫོང་ལ་ ལུང་རྫོན་ འདས་།

16:21 ཉེ་ 28

21 ཉེ་ནི་ཡར་ལ་ གཅོ་པོ་ ལེ་གུའི་ ཁོང་རང་པི་ ལོ་པ་ལུགས་གུན་ལ་, ཁོང་ ལེ་རུ་གལ་མ་མ་ མོང་ཏེ་ ཡ་རུ་དུ་པའི་ ལུ་རྫོང་གུན་, རྣ་མ་ ལུ་རྫོང་གུན་ ངང་ ཆོས་ཁྲིམས་ལ་ ཁས་པ་གུན་ནི་ རུག་ངལ་ མང་པོ་ རྫོན་ཏེ་ མད་ཅེས་ ཡང་ ལག་ ལྷམ་པའི་ ལག་གི་ མོན་པོ་ ཡང་ཅེས་སི་ རྫོང་གུན་ ཉེ་གོ་ཚུགས་ ཤོ་ལུག་ འདས་།

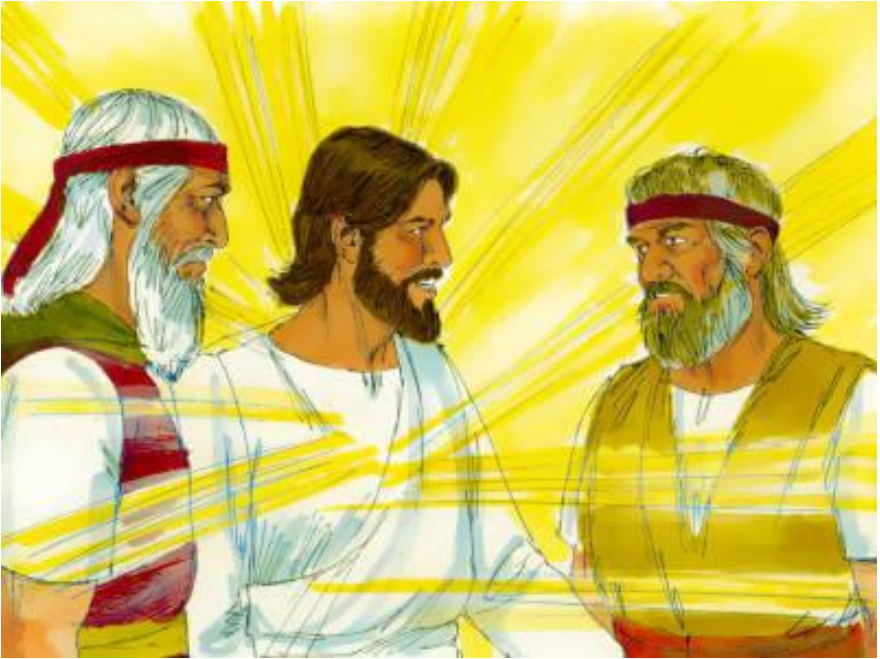
22 པི་ཏུ་རེ་ ཁོང་ མོ་མོའང་ ལྷེར་ཏེ་ ལའ་རྫེས་ ཡང་ ཟེར་སམ་, "གཅོ་པོ་ལེ་, ཉེ་ལུག་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཆུ་ཚུགས་ མི་འདེད་ ཉེ་རང་ ལེ་ཅོགས་ མ་ནི་ ཆལ་ མ་གསོ་།"

23 ལེ་གུའི་ པི་ཏུ་རེ་ ཆོགས་ལ་ ཟེགས་ཏེ་ མོ་ལས་, "ཤེ་ཏན་, ང་ནི་ ཐག་རིང་ང་ མོང་ ཁྱོད་རང་པི་ ངའི་ ལྷུ་གུའི་ ཚུགས་ཞོག་། ཁྱོད་རང་པི་ སམ་རྫུ་ལ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཆོགས་ནི་ མན་ལ་, མིའི་ ཆོགས་ནི་ ཡིན་ཞོག་།"

24 ཉེ་ནི་ ལེ་གུའི་ ཁོང་རང་པི་ ལོ་པ་ལུགས་གུན་ལ་ མོ་ལས་, "ངའི་ རྫོང་རང་ནི་ ཡོང་ང་ ཐད་ཁན་གུན་, རང་དོད་ སངས་ཏེ་ རང་པི་ རུག་ངལ་ལེ་ ལྱང་ཤིང་ ལུར་ཏེ་ ངའི་ བངས་གསོ་། 25 རང་སྲོག་ ལྷོ་པ་ཉིན་ ཡོད་ཁན་གུན་ནི་ དེ་ནུའི་ མི་ཚོ་ ལྷུ་ལེ་ཡིན་, ཡིན་ནའང་ ངའི་ སེའི་ ཁོང་རང་པི་ སྲོག་ ལྷུ་ལེ་ཁན་གུན་ལ་ དེ་ནུའི་ མི་ཚོ་པོ་ ཐོབ་ཡིན། 26 མི་ཞིག་གི་ རིག་ཉེན་ གང་པོ་ ཐོབ་ཏེ་འད་ རང་པི་ ཐོབ་མེད་པའི་ མི་ཚོ་ ལྷུ་ལེ་ན་ ཅི་ སུན་ཐོགས་, ཡ་ ཉེ་པོའི་ ཆོབས་ལ་ མི་ཞིག་གི་ ཅི་ ཉང་ཉན་ཡིན་? 27 མི་རིགས་སི་ལུ་ རྣམ་ཁའི་

<sup>b</sup>16:18 གཤེས་སི་ རྫོང་ཏེ་ རང་ང་ པི་ཏུ་རེ་ ཉེ་ནི་ བྲག་ ཡིན་ཞོག་།

<sup>c</sup>16:18 གཤེས་སི་ རྫོང་ཏེ་ རང་ང་ "ཉལ་ཐའི་ ལྷུ་སྲོག་ལེ་ ངའི་ ཆོས་ཆོགས་པོའི་ སམ་ཀལ་ མི་ཉན་" ཟེར་ཏེ་ བྲིས་ཏེ་ དུག་།



ཡབ་མི་ ཟེར་རྒྱུད་ཀྱི་ རྒྱུ་ལ་ ཁོང་གི་ མོ་ཉེ་ ཉམ་པོ་ ཡོངས་ཏེ་ མི་ རེ་རེའ་ རང་རང་གི་ ལས་ རྒྱུ་ལྡིག་ མོ་ལ་རས་ ཉང་ལྡིག།  
 20 ལེ་ རྒྱུ་ལའ་ དེ་ན་པ་ ཟེར་རྒྱུད་ ལེ་ཀ་ ཡོང་ཁན་ ཁ་ཅིག་གི་ མི་རྟོགས་སེ་ལུ་ ཁོ་རང་གི་ ལུ་ལྷོད་ཀྱི་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུད་ཅེས་པོ་ མོང་ཏེ་  
 མ་ཞེ་ མི་གི།"

ཡེ་ཤུའི་ ཟེར་རྒྱུད་ ཇལ།

17:1 རྟེ་ 13

**17** 1 རྒྱག་ འུག་གི་ རྒྱུད་ཞེ་ གཞོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ པེ་ཏར་ ཡེ་ཤུའི་ དང་ ཁོ་ལོ་ རོ་ ཡེ་ཤུ་ལྡན་ ཁྲིད་ཏེ་ སུའང་ མེད་ས་ རི་  
 མོན་པོ་ཞིག་གི་ཀ་ རྒྱུད་སུ། 2 ཏེ་རུ་ ཁོང་གུ་ལྡན་ དུ་ན་ལ་ ཡེ་ཤུའི་ རྒྱུ་ལྡན་ གང་པོ་ གུར་ཏེ་ ཁོང་གི་ རྒྱུ་ལ་དོང་ ཉེ་མའེ་ ཟེར་  
 ཅོག་ས་ ཡང་ ཁོང་གི་ རྒྱུ་ལ་ ཀར་པོ་ རྒྱུ་ལ་ 3 ཏུ་ན་མེད་ལ་ ཁོང་གུ་ལྡན་ ཡུང་རྒྱུ་ལ་ མོ་ཟེས་ དང་ ཡེ་ལེ་ལྷུའེ་ ཡེ་ཤུ་  
 ཉམ་པོ་ རྒྱུ་ལ་ སལ་ལྡན་ ཇལ།

4 པེ་ཏར་རི་ ཡེ་ཤུའི་ ཟེར་ས་ གཞོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ ཡོང་ཅེས་པོ་ མ་གུ་ལ་མ་ མོང་། ཀལ་ཏེས་ ཉེ་རང་ རྒྱག་ས་མཐུན་ ལེ་  
 རྒྱག་ས་ སུམ་ ཅོག་ལྡན་ ཉེ་རང་གི་ སེའ་ ཅིག་ མོ་ཟེས་སེ་ སེའ་ ཅིག་ ཡང་ ཡེ་ལེ་ལྷུའེ་ སེའ་ ཅིག།

5 ཁོ་ལོ་ ཏེ་གུ་ན་ ཟེར་ལྡན་ ཡོང་ ཟེ་ སྲིན་ རྒྱུད་ལྡན་ཞིག་གི་ ཁོང་གུ་ ཀལ་ས་ ཡང་ སྲིན་ཞེ་ རང་ཞེ་ སུང་རྒྱུད་ཅིག་གི་ མོ་ལས་ ཉེ་  
 ལེ་ལོ་ ལེ་ ཅེས་པའེ་ རྒྱ་ཚ་ ལྡན་ ཁོ་ ཉམ་པོ་ ལ་ མ་སྲན་ཏེ་ མཐུ་པོ་ ལྡན་ ཁོ་ལོ་ ཟེར་ཁན་གུ་ན་ལ་ ཉོན་། 6 ཏེ་པོ་ མོར་ར་ཅིག་  
 ཡོང་ལྷུགས་གུ་ མ་སྲན་ཏེ་ ཇིགས་ཏེ་ ཁལ་འུག་ག་ ལུ་ལ།

7 ལྡན་ལའང་ ཡེ་ཤུ་ རྒྱུད་ཏེ་ ཁོང་གུ་ལ་ མཁུ་ལུག་ག་ ཇལ་ཏེ་ མོ་ལས་ ཡོང་ཞིག་ ཇིགས་ མ་ཇིགས་། 8 ཁོང་གུ་ལྡན་ གོ་  
 རྒྱགས་ཏེ་ རྒྱུ་ཅིག་ ཡེ་ཤུ་ ཅིག་པོ་ མ་ཞེ་ མ་མོང་།

9 རི་ཞེ་ བཅས་ཏེ་ རྒྱུད་ལྡན་ ཡོང་ ཟེ་ ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུ་ལ་ བཀའ་ སལ་ས་ མི་རྟོགས་སེ་ལུ་ བེ་ཁན་གུ་ལྡན་ སྲིན་ མོན་ཏེའ་  
 ཡང་ ཇལ་ཏེ་ མ་ཞེ་ རྒྱུ་ལའ་ མོང་ཁན་པོ་ སུའང་ མ་ཤུ།"



ཨ་ཤར་འི་ ལན་དང་ས་, ཞན་མ་གུན་ནི་ ཀ་ནི། ཡེ་བྱེད་ མོ་ལས་, "ཏེ་ནི་ ལྷ་གུ་གུན་ནི་ ལྷ་ལ་ བལ་ མ་ཤོས།" ཨིན་ནའང་ ཁོང་གུན་ལ་ ང་ཏེ་ག་ སྤོ་ མི་ཡོང་ཅེས་སེ་ སེའ་ ཚོའང་ མོང་ཏེ་ ཉ་ཀྱག་ ཏོང་, ཡང་ ཉ་ མོ་ས་ ལྷ་མཁའ་འོའ་ ཁའ་ སེས་, ཏེ་ནང་ང་ ཁྱོ་རང་ང་ ལྷ་ལ་ཡི་ པེ་ནི་ཞིག་ མོ་བཞིན། ཏེ་ཤོ་ ལྷ་ར་ཏེ་ ང་དང་ ཉེས་ཀའི་ ལྷ་ལ་ ཁོང་གུན་ལ་ ཤོ་ལ།"

ནམ་ཁའེ་ གྲུལ་སླིང་དེ་ རང་ང་ གྲག་ཤོག།

18:1 རྟེ་ 10

**18** <sup>1</sup> ཏེ་ཏུས་ མོ་བ་སྤྲུགས་གུན་ གཚོ་ཤོ་ ཡེ་བྱེད་ཀ་ ཡོངས་ཏེ་ ཏུས་, "ནམ་ཁའེ་ གྲུལ་སླིང་དེ་ རང་ང་ གྲག་ཤོག་ ལྷ་ ཨིན་ནོག་?" <sup>2</sup> ཡེ་བྱེད་ ལྷ་གུ་ རྒྱ་ཏུན་ཞིག་ག་ ཤོང་ཏེ་ ཁོང་གུན་ནི་ ལྷེ་ལ་ལ་ ཡང་ལྷ་ག་ འངས། <sup>3</sup> ཁོང་ངེ་ མོ་ལས་, "ངའེ་ ཁྱོ་ཞའ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་, ལྷོང་པ་ ཅོས་ཏེ་ ཁྱོ་ཞའེ་ སེས་ས་ ལྷ་གུ་ རྒྱ་ཏུན་ ཅོགས་ ལྷ་ར་ཏེ་ མ་ནི་ ཁྱོ་ཞ་ རམ་ཁའེ་ གྲུལ་སླིང་དེ་ རང་ང་ མ་ནི་ ལྷ་གས་ མི་ཉན།" <sup>4</sup> ཏེ་ཤོའེ་ཤེའ་ ལྷ་གུ་ ཅོགས་ལ་ པས་མོ་ ལྷ་ར་ཁན་གུན་ རམ་ཁའེ་ གྲུལ་སླིང་དེ་ རང་ང་ ཆེ་ཤོག་ཤོ་ ཨིན། <sup>5</sup> "ངའེ་ མིང་ངེ་ རང་ང་ ལྷ་ཞིག་གི་ པེ་ ལྷ་གུ་ ཅོགས་ཤིག་ག་ གའ་སྤུས་ ཅོན་ ངའ་ གའ་སྤུས་ ཅོས་ཏེ་ ཨིན།, "ཨིན་ནའང་ ང་ ཏད་པ་ ཅོ་ཁན་ པེ་ རྒྱ་ཏུན་གུན་ནི་ རང་ནི་ ཅོག་ག་ ལྷེག་པ་ ཅོ་ལྷ་གི་ སང་ ཁོ་རང་ཤེ་ ལྷེའ་ རན་ཐག་གི་ ཤོ་ཤོ་ ཆེན་མོ་ ཏགས་ཏེ་, ལྷ་ཚོའི་ རང་ང་ ལྷུས་ཏེ་ ཤིན་ ལྷ་ལ།"

<sup>7</sup> ལྷེག་པའེ་ རང་ང་ གྲུལ་ལྷུག་ཁན་ ཇིག་ཏེན་པ་གུན་ལ་ ཅོམ་ཤིག་གི་ ཇིགས་པ་ མི་ཡོང། ཏེ་ཤོ་ ཏན་ཏན་ ལྷུང་ཨིན།, ཨིན་ནའང་ ཏེ་ཤོ་ ལྷུང་ལྷུག་ཁན་ཤོའེ་ ཅོམ་ཤིག་གི་ ཇིགས་པ་ མི་ཡོང། <sup>8</sup> ཀལ་ཏེས་ ཁྱོ་རང་ངེ་ ལག་པ་ ཡ་ ཀང་པའེ་ ལྷེག་པ་ ཅོ་ལྷ་ག་གན་, ཅད་ཏེ་ བངས་ཏོང་, ལག་པ་ ཉེས་ དང་ ཀང་པ་ ཉེས་ ཡོང་ཏེ་ ཉལ་ཕེའེ་ རང་ང་ བང་ལྷ་གི་ སང་, ལག་པ་ ཅོག་ དང་ ཀང་པ་ ཅོག་ ཉམ་པོ་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཚོའི་ རང་ང་ ཆ་ན་ གྲུལ། <sup>9</sup> ཡང་ ཀལ་ཏེས་ ཁྱོ་རང་ངེ་ མིག་གི་ ལྷེག་པ་ ཅོ་ལྷ་ག་, ཏེ་ཤོ་ ལྷུས་ཏེ་ བངས་ཏོང། མིག་ ཉེས་ ཡོང་ཏེ་ ཉལ་ཕེའེ་ རང་ང་ བང་ལྷ་གི་ སང་, མིག་ ཅོག་ ཉམ་པོ་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཚོའི་ རང་ང་ ཆ་ན་ གྲུལ།"

<sup>10</sup> འི་ ལྷ་གུ་ རྒྱ་ཏུན་གུན་ ཅོག་གའང་ རིན་མེད་དེ་ མིག་ ཉམ་པོ་ མ་སྤེའ་ ངའེ་ ཁྱོ་ཞའ་ ཟེར་རད་, ཁོང་གུན་ ལྷོ་བའུན་ནི་ ཤོ་ཉའ་ ངའེ་ རམ་ཁའེ་ ཡང་པེ་ དུན་ལ་ ཏུས་ལྷུན་ ལྷུགས་ཏེ་ ཁོང་ངེ་ རས་ཚུལ་ བད་དེ་ནོག།"

ལྷུག་ རྫོང་ཁན་ནི་ རུངས།

18:11 རྟེ་ 14

<sup>11</sup> <sup>12</sup> གཚོ་ཤོ་ ཡེ་བྱེད་ མོ་ལས་, "ཅི་ སམ་མ་རག་? མི་ཞིག་ག་ ལྷུག་ གུ་ ཡོང་ཁན་པའེ་ རང་ནི་ ལྷུག་ ཅོག་ རྫོང་ན་, ཞན་ གུ་བ་ཚུ་ ཤོར་གུ་ཤོ་ རེའ་ ཤོར་ཏེ་ རྫོང་ཁན་ནི་ ལྷུག་ ཅོག་ཤོ་ མི་ཅལ་ལ།" <sup>13</sup> ངའེ་ ཁྱོ་ཞའ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་ ཀལ་ཏེས་ ལྷུག་ རྫོང་ཁན་ཤོ་ ཐོ་བན་, མ་རྫོང་ཁན་ནི་ ལྷུག་ གུ་བ་ཚུ་ ཤོར་གུའི་ སང་ འི་ རྫོང་ཏེ་ ཐོ་བའུན་ནི་ ལྷུག་ ཅོག་ཤོའེ་ སེའ་ ཁོ་ མང་ང་ ཐང་ཤོ་ ཆེན། <sup>14</sup> ཏེན་ན་ ཅོགས་ལ་ ཁྱོ་ཞའེ་ རམ་ཁའེ་ ཡང་, ཏད་པ་ ཡོང་ཁན་ པེ་ རྒྱ་ཏུན་གུན་ནི་ རང་ནི་ ཅོག་གའང་ རྫོང་ཅེས་ལ་ ལྷུགས་ཐང་ད་ མ་ནོག།"

རྫུན་ ལྷེག་ཅན་ཞིག་ ཀང་ཤོའེ་ ལམ་མེ་ཀ་ ཁྱོང་ཅེས།

18:15 རྟེ་ 20

<sup>15</sup> "ཀལ་ཏེས་ ཏད་པ་ཅན་ རྫུན་ཞིག་གི་ ཁྱོ་རང་ངེ་ གུ་བག་ལ་ ལྷེག་པ་ ཅོན་, ཁོ་ ཡོང་ས་ ཅོག་ཤོ་ མོང་ཏེ་ ཁོའི་ རྫོན་ཤོ་ རྫོན། ཀལ་ཏེས་ ཁོའི་ ཁྱོ་རང་ངེ་ ཟེར་ཁན་ཤོ་ ཉན་ཏེ་ ལྷོང་པ་ ཅོན་, ཁྱོ་རང་ང་ ཁྱོ་རང་ངེ་ རྫོན་ཤོ་ ཡང་སྐར་ ཤོགས་ཏེ་ མོ་བཏེ་ ཨིན་ནོག།" <sup>16</sup> ཨིན་ནའང་ ཀལ་ཏེས་ ཁོའི་ ཁྱོ་རང་ངེ་ ཟེར་ཁན་གུན་ མ་ཉན་ན་ ཟེར་ཁན་གུན་ མི་ ཉེས་ ཡ་ ལྷུམ་མི་ ལྷུང་ཤོ་ ཏངས་ཏེ་ ཏན་ཏན་ ཅོ་ཅེས་ལ་ <sup>17</sup> ཁྱོ་རང་ངེ་ ཏད་པ་ཅན་ རྫུན་ ཅོག་ ཡ་ ཉེས་ ཁྱོང་ཏེ་ ཁྱོ་རང་། <sup>18</sup> ཀལ་ཏེས་ ཁོའི་ ཏེ་ ལྷུང་ཤོ་གུན་ལ་

<sup>18:11</sup> རྫུན་མའེ་ གཤེས་ཤི་ རྫོང་འེ་ རང་ང་ 18:11 མི་རིགས་སི་ཏུ་ རྫོང་ཏེ་ ཡོང་ཁན་གུན་ རྫོང་བལ་ ཡོངས་ དུས་ཏེ་ མེད་ཏེ་ ཨིན་ནོག།  
<sup>18:16</sup> ཁྱོམས་ཤི་ རྫོང་ ཉེས་པའེ་ 19:15

མ་ཉན་ན་, ཉེ་ནི་ ཚོས་ཚོགས་ལ་ ཤོད་, ཡང་ ཀལ་ཉེས་ ཁོའི་ ཚོས་ཚོགས་ལ་འདང་ མ་ཉན་ན་, ཉེ་ནི་ ཁོའི་ འབྲེལ་ཞུགས་ དང་ འན་ ཉད་པ་ མེད་ཁན་གུན་ ཚོགས་ ཅི་ཞིག་།

<sup>18</sup> "ངའི་ ཁྱོའའི་ དེན་པ་ ཟེར་རད་ རིག་རྟེན་ནི་ཀ་ ཁྱོའའི་ གོངས་པ་ མ་ཉང་ཁན་པོའི་ རྣམ་ཁའི་ དཀོན་མཚོག་གི་འདང་ གོངས་པ་ སལ་ལ་ མི་འདྲ་, ཡང་ རིག་རྟེན་ནི་ཀ་ ཁྱོའའི་ གོངས་པ་ ཉང་ཁན་པོའི་ རྣམ་ཁའི་ དཀོན་མཚོག་གི་འདང་ གོངས་པ་ སལ་ལ་ འདྲ་ཞིན་།"

<sup>19</sup> "ཡང་སྐྱུར་ ངའི་ ཁྱོའའི་གུན་ལ་ ཟེར་རད་, ཀལ་ཉེས་ རིག་རྟེན་ནི་ཀ་ ཉད་པ་ཅན་ ཉེས་ ལྷུ་ལ་ སུལ་ཅེས་ལ་ ཅི་ཞིག་གི་ཀ་ ཁའ་ཚམས་ན་, ཉེ་པོ་ ངའི་ རྣམ་ཁའི་ ཡལ་པོ་ ཁྱོའའི་ སེའི་ ཚོའི་ འདྲ་ཞིན་།" <sup>20</sup> ཅེད་ཟེར་ན་ ཀ་ཏུ་ ངའི་ མིང་ ལྷར་ཁན་ ཉེས་ ཡ་ སུམ་ རྩོམ་མད་ ང་ ཉེ་ཏུ་ ཁོང་གུན་ ཉམ་པོ་ ཡོད་།

སྤྱི་ཚུལ་ མེད་ཁན་ནི་ ཡོག་པོའི་ ཏུངས་།

18:21 རྟེ 35

<sup>1</sup> ཉེ་ནི་ པི་ཏུར་ གཅོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ ཡོད་ས་ ཡོངས་ཉེ་ ཉེས་, "གཅོ་པོ་ཡི་, ཀལ་ཉེས་ ངའི་ སྐྱུན་ཞིག་གི་ ངའི་ གྲུབ་གལ་ལ་ སྤྱིག་པ་ ཚོན་, ཉེ་ནི་ ཡན་ ཅམ་ ངའི་ ཁོའི་ འགས་པ་ ཉང་གོས་? ཡན་ དུན་\* ཉང་ན་ གྲིག་ག་ ཡི?"

<sup>2</sup> "ཡི་ཤུའི་ ཡན་སལ་ས་, "ངའི་ ཁྱོ་རང་ང་ ཟེར་རད་, ཡན་ དུན་ མན་པ་ དུན་ཏུ་པ་ ཡན་ དུན་ ཉོང་།"

<sup>3</sup> སྐྱེར་ན་ རྣམ་ཁའི་ གྲུལ་སྤྱོད་ རྟེ་, ཁོ་རང་འི་ ཡོག་པོ་གུན་ནི་ ཀ་ནི་ ཅི་རུག་ ཡན་ཅེས་ལ་ ཐག་ཅད་ཁན་ནི་ གྲུལ་པོ་ ཚོགས་ ཞིན་། <sup>4</sup> ཅི་རུག་ ཡན་ཅེས་ གོ་བུག་ག་ཅིག་, གྲུལ་པོའི་ དུན་ལ་ ཀ་རོར་ མང་པོའི་ པེ་ནི་ བྱ་ཡོན་ ཡོད་ཁན་ནི་ མི་ཞིག་ ཁྱོངས་།

<sup>5</sup> བྱ་ཡོན་ འལ་གྱུ་ མེད་ པ་སང་ གྲུལ་པོའི་ ཉེ་ མི་པོ་, ཁོའི་ ར་མ་ དང་ སྐྱུག་གུན་ ཡང་ རྟེར་ ཡོད་ཁན་ ཚང་མ་ ཚོངས་ཉེ་, བྱ་ཡོན་ འལ་ཅེས་ལ་ བཀའ་ ཉངས་།"

<sup>6</sup> "ཡོག་པོ་ གྲུལ་པོའི་ དུན་ལ་ གྲུལ་ཉེ་ དུ་དུ་, ངའི་ ཉམ་པོ་ ཟོད་པ་ འདྲ་, གྲུགས་པ་ ངའི་ བྱ་ཡོན་ གང་པོ་ ཡོགས་ཉེ་ སུལ་ཞིན་, ཟེར་ཉེ་ ལྷུ་ལ་ སུལ་ས་" <sup>7</sup> གྲུལ་པོའི་ སྤྱིང་ཚེ་ ལྷུས་, ཡང་ ཁོའི་ བྱ་ཡོན་པོ་ མེད་ཁན་ ཚས་ཉེ་ ཁོ་ ཚ་ཆུགས་།"

<sup>8</sup> "ཞིན་ནའང་ ཡོག་པོ་ སེའི་གུག་ མོང་ཉེ་ སྤྱིང་ནི་ པེ་ནི་ ཉུ་རུན་ སྤོན་ ཁ་ཅིག་ བྱ་ཡོན་ལ་ ཉང་ཁན་ནི་ ཁོའི་ སྤྱི་པ་ ཡོག་པོའི་ཀ་ མོང་, ཡང་ ཁོ་ ལྷུས་ཉེ་ སྤྱི་ ལྷུས་ཉེ་, "ངའི་ བྱ་ཡོན་ ཡོགས་ཉེ་ ཉོང་ ཟེར་ས" <sup>9</sup> "ཁོའི་ སྤྱི་པ་ ཡོག་པོའི་ སའི་ཀ་ གྲུལ་ཉེ་ དུ་དུ་, ངའི་ ཉམ་པོ་ ཟོད་པ་ འདྲ་ གྲུགས་པ་ ངའི་ བྱ་ཡོན་ ཡོགས་ཉེ་ སུལ་ཞིན་ ཟེར་ཉེ་ ལྷུ་ལ་ སུལ་ས་" <sup>10</sup> ཞིན་ནའང་ ཁོའི་ ལྷུ་ལ་ མ་ཉན་ས་ མ་ཚད་ བྱ་ཡོན་ འལ་འལ་ ཚོགས་པ་ ཁོ་ ཚོན་ཁང་ང་ ཀག་ཅུགས་།"

<sup>11</sup> "འན་ ཡོག་པོ་ སྤོ་པ་གུན་ལ་ ཉེ་པོ་ མོང་ཉེ་ སྤོ་ སྐྱུན་ཉེ་ ཡོངས་, ཡང་ གྲུལ་པོ་ ཡོད་ས་ མོང་ཉེ་ བྱུང་ཁན་ ཚང་མ་ འདས་།"

<sup>12</sup> ཉེ་ནི་ གྲུལ་པོའི་ ཡོག་པོ་ སྤྱིང་ཚེ་ མེད་ཁན་པོ་ བོད་ཉེ་ ཁྱོངས་ ཡང་ ཁོའི་ ཟེར་ས་, ཡོག་པོ་ དན་པ་ ཁྱོད་, ཁྱོ་རང་འི་ ང་ དུ་དུ་ ལྷུས་ལ་ སྤྱིང་ཚེ་ ལྷུས་ཉེ་, ངའི་ ཁྱོ་རང་འི་ བྱ་ཡོན་ ཚང་མ་ མེད་ཁན་ ཚས་པེན་། <sup>13</sup> ངའི་ ཁྱོ་རང་འི་ཀ་ སྤྱིང་ཚེ་ ལྷུའི་ ཚོགས་ལ་, ཁྱོ་རང་འདང་ ཁྱོ་རང་འི་ སྤོ་པོའི་ཀ་ སྤྱིང་ཚེ་ ལྷུ་ མ་གོས་ས་? <sup>14</sup> གྲུལ་པོའི་ སྤོ་ ཡོངས་ཉེ་, བྱ་ཡོན་ གང་པོ་ འལ་འལ་ ཚོགས་པ་ ཁོ་ ཚོན་ཁང་ང་ ཀགས་ཉེ་ རགས་ སྐྱུན་ལ་ བཀའ་ ཉངས་།"

<sup>15</sup> "ཀལ་ཉེས་ ཁྱོའའི་ ཁྱོ་ཁའ་རང་འི་ སྐྱུན་ལ་ སྤྱིང་ནི་ འགས་པ་ མ་ཉང་ན་ ངའི་ རྣམ་ཁའི་ ཡལ་པོའི་ ཁྱོ་ཁའ་ རེ་རེ་ ཉམ་པོ་ ཉེན་ན་ ཚོགས་ ཅི་ཞིན་།"

ཞིད་མད་ ཅད་ཅེས་ དང་ ར་མ་ ཚོ་ཅེས་མི་ ཡལ་ཞ།

19:1 རྟེ 12

**19** <sup>1</sup> ཡལ་ཞ་ སལ་ ཚར་ཉེ་ སྤྱིང་ནི་, གཅོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ གྲུ་ལིལ་ལི་ནི་ ཡོར་དུན་ ལྷུངས་པོའི་ བར་ཀ་ ཡ་ཏུ་དུ་ ཡལ་འོངས་ལ་ སྤྱོད་ས་། <sup>2</sup> མི་ཚོགས་ ཚེན་མོ་ ཁོང་འི་ སྤྱིང་རང་ནི་ ཡོངས་ ཡང་ ཁོང་འི་ ལུ་མོ་ ཡོད་ཁན་གུན་ བན་ཅུག་ག་ འདས་།

<sup>18</sup>21 ཡི་ཤུའི་ དུས་ལ་ ཡ་ཏུ་དུ་པོའི་ ཡལ་ཞ་ རང་ཞིན་ སྤྱི་ཞིག་གི་ ཁྱོའའི་ གྲུབ་གལ་ལ་ སྤྱིག་པ་ ཚོན་ ཁོའི་ ཡན་ སུམ་ འགས་པ་ ཉང་གོས་། པི་ཏུར་འི་ ཡན་ དུན་ འགས་པ་ ཉང་ང་ ཟེར་ ཟེན་ ཁོའི་ སྐྱེས་དོན་ནི་ སང་ མང་ང་ ཉངས་ཉེ་ ཞིན་ སམ།



‘ཚོད་རྒྱ་ཅེས་ལ་ ས་རུ་ཤི་བ་ ཁ་ཅིག་ ཁོང་ ཡོད་ས་ ཡོད་ས་ཏེ་ ཏིས་, “གྱུན་ཚན་ རྒྱུན་ ཡོད་ཤོ་ ཡ་ ཚེན་མོ་, བྱ་ཚོ་ཞིག་ག་ ཁྲིམས་ རང་ལེན་ ཁོ་རང་དེ་ ར་མ་ ཅད་ ཚོགས་གཞིག་ག་?”

‘ཡེ་ཤུའི་ ལན་སལས་, “ཁྱོ་ཞའེ་ དམ་པའེ་ སྲུང་རབས་སི་ རང་ནེ་ མ་སིལ་ཡིན་ན་? ཞོ་རྒྱག་གི་ག་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཇིག་དེན་ ཇད་ ཟེ་ བྱ་ཚོ་ དང་ བྱ་མོ་ ཇད་ ཏེ་”’<sup>10</sup> ‘མོ་ལས་, “ཏེན་ན་ གྱུན་ཚན་པོའི་ སིལ་ བྱ་ཚོ་ ཁོ་རང་དེ་ ཨ་པ་ དང་ ཨ་མ་ནེ་ པེ་ཏེ་ ཁོ་རང་དེ་ ར་མ་ ཉམ་པོ་ ཇོ་མས་ཏེ་ ཁོང་ ཉེས་ཀོ་ རྒྱགས་པོ་ ཅིག་ གྱུར་རོན་ག་”’<sup>11</sup> ‘ཏེ་ ཁོང་གུན་ ཉེས་ མན་པ་ ཅིག་ ཡིན་ཞོག་། ཏེ་པོའི་སིལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཅིག་ ཇད་ཁན་པོ་ སྲུའིག་གའང་ ལེ་ མ་ཚུག་།”

‘ཏེ་ནེ་ ས་རུ་ཤི་པ་གུན་ནེ་ ཁོང་ ཏིས་, “ཏེ་པོ་ ཡིན་ན་, ར་མ་ ཅད་ན་, ར་མའལ་ ཅད་ཁན་ནེ་ ལག་ཁྲུར་ ཁོའི་ ཏོང་ ཟེར་ཏེ་ ཅི་སིལ་ མོ་ཟེས་སི་ བཀའ་ སལ་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་?”

‘ཡེ་ཤུའི་ ལན་སལས་, “ཁྱོ་ཞའེ་ ས་མེས་པོ་གུན་ནེ་ སྲུང་ སྲུང་པོ་ ཡོད་ཅེས་པོའི་ མོ་ཟེས་སི་ ཁྱོ་ཞའེ་ ར་མ་ ཅད་ཅེས་ལ་ ཁོངས་ལ་ ཏངས་, ཡིན་ནའང་ ཞོ་རྒྱག་གི་ག་ ཏེ་རྒྱག་ མེད་པོན་།’<sup>12</sup> ‘རའེ་ ཁྱོ་ཞའེ་གུན་ལ་ ཟེར་རད་, རང་དེ་ ཞིད་མད་ མན་ཁན་ ཉམ་པོ་ ལྷས་བྲེལ་ ཚོ་ཅེས་སི་ རས་ལུག་ མ་སློགས་, སྲུའིག་གི་ ཁོ་རང་དེ་ ར་མ་ ཅད་ཏེ་ ཞན་ བྱ་མོ་ཞིག་ ཉམ་པོ་ ར་མ་ ཅོན་ ཁོའི་ ལོག་ལེམ་ ཅོས་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་།”

‘<sup>10</sup> ལོའི་ལྷགས་གུན་ནེ་ ཡེ་ཤུའི་ ཟེར་ས་, “ཀལ་ཏེས་ ར་མ་ དང་ མགས་པའེ་ རང་དང་ ཏེ་རྒྱག་ རས་ལུག་ མཚན་ ར་མ་ མ་ཅོན་ བྱལ་ཅེས་ རག་།”

‘<sup>11</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོ་ལས་, “དཀོན་མཚོག་གི་ བག་མ་ མ་ཅོའེ་ དུག་ཅེས་སི་ ཁྱུད་ སལ་ལ་ ཇད་ཁན་གུན་ མ་སློགས་, ཚང་མ་ལ་ ཁྱོ་ཞའེ་ ཟེར་ཁན་ནེ་ མི་ཚོ་ སྤང་ཉན་ན་ མ་ཞོག་།”<sup>12</sup> སྤྱིར་ན་ བྱ་ཚོ་ ཁ་ཅིག་, སློས་པ་ནེ་ སར་ལ་ ཨ་པ་ གྱུར་ཅེས་སི་ ཁྱུད་ མེད་ཁན་, ཡང་ ཁ་ཅིག་ག་ མི་གུན་ནེ་ ཨ་པ་ གྱུར་ཅེས་སི་ ཁྱུད་པོ་ མེད་ཁན་ ཅོས་པ་, ཡང་ ཁ་ཅིག་གི་ ར་མ་ཁའེ་ བྱལ་སྤྱིད་ལ་ ཞབས་ཏེ་ག་ ལྷ་ཅེས་སི་ སིལ་ ར་མ་ ཅོའེ་ མ་ཞོག་། སྲུའིག་ག་ འེ་ ཅོགས་སི་ མི་ཚོ་ སྤང་ཉན་ན་ སྤང་ཤིག་།”

ཡེ་ཤུ་ དང་ སྲུག་ རྒྱུན་གུན་།

19:13 ནེ་ 15

<sup>13</sup> ཏེ་ནེ་ ས་མ་གུན་ནེ་ སྲུག་ རྒྱུན་གུན་ གཅོའེ་ ཡེ་ཤུའི་ ཚག་ པོར་ར་ ཇད་ཏེ་ མོས་ལས་ ལྷ་ཅེས་ལ་ ཁོང་ ཡོད་ས་ ཁྲོངས་། ཡིན་ནའང་ ཁོང་དེ་ ལོའི་ལྷགས་གུན་ནེ་ ས་མ་གུན་ལ་ ཡེ་ཤུའི་ འོ་བ་ལུག་ སླར་ པ་སང་ ཁབ་སློམ་།

‘<sup>14</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོ་ལས་, “སྲུག་ རྒྱུན་གུན་ སླག་ མ་སློག་ག་ ང་ ཡོད་ས་ ཡོང་ཚུག་ འེ་ཅོགས་གུན་ནེ་ སིལ་ ར་མ་ཁའེ་ བྱལ་སྤྱིད་པོ་ ཡིན་།”’<sup>15</sup> ཁོང་གུན་ནེ་ག་ ཚག་ པོར་ར་ ཇད་ཏེ་ ཅེན་ལབས་ སལ་ལ་ ཇད་ས་, ཏེ་ནེ་ ཡེ་ཤུ་ ཏེ་ག་ནེ་ སྤྱིད་ས་།

ཞོན་ནུ་ རྒྱག་པོ་ཞིག་།

19:16 ནེ་ 30

<sup>16</sup> མོ་ཞིག་ གཅོའེ་ ཡེ་ཤུ་ ཡོད་ས་ ཡོད་ས་ཏེ་ ཟེར་ས་, “ལོའི་པོན་ལེ་, ཐའལ་མེད་པའེ་ མི་ཚོ་ མོའི་ཅེས་སི་ སིལ་ ངའེ་ ཟང་པོ་ ལས་ ཅེ་ ཅོགས་?”

‘<sup>17</sup> ཁོང་དེ་ ཁོའི་ མོ་ལས་, “ཟང་པོ་ ཅེ་ ཡིན་ ཟེར་ཏེ་ ངའེ་ ཅིའེ་ ཏེའད་། དཀོན་མཚོག་ ཅིག་པོ་ མ་སློག་ སྲུའང་ ཟང་པོ་ མན་ ཀལ་ཏེས་ ཁྱོ་རང་དང་ ཐའལ་མེད་པའེ་ མི་ཚོ་ ཞོས་ཡིན་ ཡོད་ན་, ཏེ་ནེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ བཀའ་རྒྱ་གུན་ སྲུང་།”

‘<sup>18</sup> ཁོའི་ ཡེ་ཤུའི་ ཏིས་, “ཀལ་གུན་? ཡེ་ཤུའི་ ལན་སལས་, “ མི་ མ་སང་, རང་དེ་ ཞིད་མད་ མན་པ་ ཞན་མ་ ཉམ་པོ་ ལྷས་བྲེལ་ མ་ཅོེ་, ལྷ་མ་ལྷ་, སྤང་པོ་ རྒྱན་པ་ མ་ཏང་, <sup>19</sup> རང་དེ་ ཨ་པ་ དང་ ཨ་མའལ་ རྩ་མ་ ཅོས་།” ཡང་ རང་དང་ ཅམས་པ་ ཅོ་ཁན་ ཅོགས་ ཁྱོ་རང་དེ་ ཁྲིམ་ཚེས་པ་ ཅམས་པ་ ཅོས་།”’<sup>18</sup>

<sup>10</sup>19:4 ཞོ་རྒྱག་གི་ སྤྱི་ཚའེ་ 1:27

<sup>11</sup>19:5 ཞོ་རྒྱག་གི་ སྤྱི་ཚའེ་ 2:24

<sup>12</sup>19:19 བེད་ཏེ་ ཚད་ཁན་ནེ་ སྤྱི་ཚའེ་ 20:12 16

<sup>13</sup>19:19 ཁྲིམས་སི་ སྤྱི་ཚེ་ ཏང་པོའི་ 19:18

<sup>20</sup> རྣམས་ཀྱི་ ཡུལ་གྱི་ ཟེའུ་མ་, "ཉེ་ ཚང་མ་ དེའི་ ཚོལ་ལེ་, ཉེ་ག་ ཐེའི་ ཚེ་ ཚོགས་?"

<sup>21</sup> ཡུལ་གྱི་ མོལ་ས་, "ཀལ་ཉེས་ ཁྲི་རང་ ཡུན་སྐྱུམ་ཚོགས་པ་ཞིག་ གྲུ་ཉིན་ ཡོད་ན་, མོང་ ཡང་ ཁྲི་རང་དེ་ གྲུ་ཚོར་གྱུར་ ཚོང་ས་ཉེ་ དེ་ཞེས་ ཉལ་པ་ཚན་གྱུར་ལ་ ཉོང་, རྣམས་ཀྱི་ རང་པོ་ ཁྲི་རང་པོ་ བར་ཚོང་ ཐོབ་ཡིན། ཉེ་ཞེ་ ཡོང་ས་ཉེ་ དེའི་ གྲུ་བཞེ་ ཁྲིངས།"

<sup>22</sup> ཉེ་ལོ་ ཚོར་རུལ་གྱི་, ཁོང་ ཚོར་ཁལ་ ཡོངས་ཉེ་ མོང་ ཚེའུ་མ་ཚན་ ཁོ་ མ་རྒྱལ་པོ་ ཡོད་ཡིན།

<sup>23</sup> ཉེ་ཞེ་ ཡུལ་གྱི་ ཡོལ་སྐྱུགས་གྱུར་ལ་ མོལ་ས་, "དེའི་ དེན་པ་ ཟེར་རད་, མི་ རྒྱལ་པོ་ རྣམས་ཀྱི་ གྲུ་ལ་སྲིད་དེ་ རང་པོ་ ལེབ་ཅེས་ མ་ ཀགས་པོ་ ཞིན་ཞོག།" <sup>24</sup> ཡང་སྐྱུར་ དེའི་ ཁྲོ་ཞལ་ ཟེར་རད་ མི་ རྒྱལ་པོ་ དཀོན་མཚོགས་ཀྱི་ གྲུ་ལ་སྲིད་དེ་ རང་པོ་ ལེབ་ཅེས་མི་ སང་ ཁལ་པོ་ མིག་ཞེ་ ར་པོང་ བེང་ཅེས་པོ་ ལ་མོ་ ཚེན།"

<sup>25</sup> ཉེ་ལོ་ ཚོར་རུལ་གྱི་ ཡོལ་སྐྱུགས་གྱུར་ མ་ཉལ་ས་ཉེ་ ཉེས་, "ཉེ་ཞེ་ སྲུའི་ ཐར་པ་ ཐོབ་ཡིན་?"

<sup>26</sup> ཡུལ་གྱི་ ཁོང་གྱུར་ལ་ ཟེགས་ཉེ་ མོལ་ས་, "འེ་པོ་ མེའི་ ཚེ་ མ་ཞེ་ མི་ཉན་, ཞིན་ཚལ་ དཀོན་མཚོགས་ཀྱི་ ཚེ་ཚང་མ་ རང་ ཉན་ཚོགས།"

<sup>27</sup> ཡི་ཉུར་ཉེ་ ཡུལ་གྱི་ ཟེའུ་མ་, "ང་ཞལ་ ཚེ་ཚང་མ་ ཐངས་ཉེ་, ཉེ་རང་ བྲངས་ཡིན། ང་ཞལ་ མོལ་རས་ ཚེ་ ཐོབ་ཡིན་?"

<sup>28</sup> ཡུལ་གྱི་ ཁོང་གྱུར་ལ་ མོལ་ས་, "དེའི་ ཁྲོ་ཞལ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་, དཀོན་མཚོགས་ཀྱི་ ཚེ་ཚང་མ་ ཡང་སྐྱུར་ མོ་མ་ ཚོལ་ རོང་ ཅེས་ ཡང་ མི་རྟེན་སེལ་པོ་ ཟེར་ཚོང་ཚན་ཞི་ ཁྲིས་སི་ག་ དུག ཟེ་ དེའི་ རྒྱེད་རང་ཞེ་ བྲངས་ཁལ་ ཁྲོ་ཞལ་གྱུར་ཚལ་ ཞིས་ར་ཞིལ་ཡི་ རྗེ་ རྒྱལ་ཉིས་སི་ག་ རྒྱུ་ལེའུ་ཅེས་ལ་ ཁྲིས་ རྒྱལ་ཉིས་སི་ག་ དུག་ཞིན།" <sup>29</sup> དེའི་ ཉོན་ལ་ ཁལ་པོ་ ཡ་ ཡ་ཚོ་ཞེ་ ཡ་ ཡ་ཚེ་ ཞེ་མོ་ ཡ་ ཡ་ལ་ ཡ་ ཡ་མ་ ཡ་ ཡ་སྐྱུ་ ཡ་ ཞིང་ ཐངས་ཁལ་ ཚང་མ་ལ་ ཉེ་གྱུར་ཞེ་ གྲུ་ལ་ མ་ཚང་ ཐལ་མེད་པའི་ མི་ཚོལ་ ཐོབ་ཡིན། <sup>30</sup> ཞིན་ཚལ་ དགས་ ཞེའི་ ཡོད་ཁལ་ མང་པོ་ རྒྱེད་ལུགས་ ལུས་ཞིན་ ཡང་ དགས་ རྒྱེད་ལུགས་ཀྱི་ ཡོད་ཁལ་ མང་པོ་ ཞེའི་ ལེབ་ཡིན།"

རྒྱུ་ཚས་སི་ ལ་པ་གྱུར་ཞེ་ རུངས།

20:1 ཞེ་ 16

**20** <sup>1</sup>གཙོ་པོ་ ཡུལ་གྱི་ མོལ་ས་, "རྣམས་ཀྱི་ གྲུ་ལ་སྲིད་ ཞེ་ རྒྱུ་ཚས་སི་ དག་པོ་ ང་མོ་ཞེ་ རྒྱུ་ཚས་སི་ རང་པོ་ ལས་ ཚེ་ཅེས་ལ་ ལ་པ་ ཚལ་ལ་ བེང་ཁལ་ ཚོགས་ ཞིན།" <sup>2</sup> ལ་པ་གྱུར་ལ་ ཉེ་མ་ཅིག་གི་ ལ་ ཉང་ཅེས་ ཁལ་ཚལ་ལུགས་ རྒྱུ་ཚས་སི་ རང་པོ་ ལས་ ཚོལ་ ལམ་ཅུགས།"

<sup>3</sup> "ཉལ་མ་ རྒྱུ་ཚོང་ རྒྱུ་པ་ཞིག་གི་ ཉེ་ དག་པོ་ བེ་ལོག་གི་ བེང་ཉེ་ མོང་, ཡང་ ཁྲོ་མས་སི་ རང་པོ་ ལས་ མ་ཐོབ་ཁལ་ཞེ་ ཞན་ ལ་པ་གྱུར་ ཐོང་ཉེ་" <sup>4</sup> ཁོང་གྱུར་ལ་ ཟེའུ་མ་, "ཁྲོ་ཞལ་གྱུར་ཚལ་ དེའི་ རྒྱུ་ཚས་སི་ རང་པོ་ ལས་ ཚོལ་ མོང་, འོས་ལ་ ཞིན་ཁལ་ཞེ་ ལ་མ་ དེའི་ ཉང་ཞིན།" <sup>5</sup> ཉེ་ཞེ་ ཁོང་གྱུར་ ལས་ ཚོལ་ལ་ མོང་། རྒྱུ་ཚོང་ རྒྱལ་ཉིས་ དང་ སྐྱུམ་པའི་ག་ དག་པོ་ ཡང་སྐྱུར་ བེ་ལོག་གི་ མོང་ཉེ་, ཉེ་ཞེ་ ཚོགས་ ཚས་།"

<sup>6</sup> "ཡི་ཉོག་ རྒྱུ་ཚོང་ རྒྱུ་པའི་ག་ དག་པོ་ ཡང་སྐྱུར་ བེ་ལོག་གི་ བེང་ཉེ་ མོང་, ཉེ་རུ་ ལས་ མ་ཐོབ་ཁལ་ཞེ་ ལ་པ་གྱུར་ དུགས་ཉེ་ ཡོད་ད་ ཐོང་ཉེ་ ཁོང་གྱུར་ལ་ ཉེས་, ཁྲོ་ཞལ་ ཉེ་མ་ ཚེ་ལས་ མ་ཚོལ་ དེ་ག་ དུགས་ཉེ་ ཚེ་ ཚས་ཉེ་ ཞིན་?" "

<sup>7</sup> "ཁོང་གྱུར་ཞེ་ ལན་ཉངས་, 'ང་ཞལ་ ལས་ ཚོལ་ལ་ སྲུའིང་ མ་ཁྲིརས།" "

"རྒྱུ་ཚས་སི་ དག་པོའི་ ཟེའུ་མ་, "ཁྲོ་ཞལ་གྱུར་ཚལ་ མོང་ཉེ་ དེའི་ རྒྱུ་ཚས་སི་ རང་པོ་ ལས་ ཚོས།" "

<sup>8</sup> "ཡི་ཉོག་ རྒྱུ་ཚས་སི་ དག་པོའི་ ཚག་ཐོང་ལ་ ཟེའུ་མ་, "ལ་པ་གྱུར་ལ་ བོད་ཉེ་ རྒྱེད་ལུགས་ ཁྲོང་ཁལ་གྱུར་ཞེ་ གོ་རྒྱལ་ཞེ་ གོ་མ་ ཁྲོང་ཁལ་གྱུར་ རྒྱལ་ས་ལ་ ལ་མ་ ཉོང་།" <sup>9</sup> རྒྱུ་ཚོང་ རྒྱུ་པའི་ག་ ལས་ ཚོལ་ལ་ ཁྲོང་ཁལ་གྱུར་ལ་ ཉེ་མ་ ཅིག་གི་ ལ་མ་ ཐོབ་ པས་པོ་

<sup>10</sup> གོ་རྒྱལ་གི་ག་ ལས་ ཚོལ་ ཁྲོང་ཁལ་གྱུར་ ལ་མེད་ ལེན་ན་ ལེབ་པ་ཅིག་ ཞན་གྱུར་ཞེ་ སང་ མང་པོ་ ཐོབ་པ་ཞོག་ མས། ཞིན་ཚལ་ ཁོང་གྱུར་ལའང་ ཉེ་མ་ ཅིག་གི་ ཉེན་ལ་ མ་ཞེ་ མ་ཐོབ་། <sup>11</sup> ལ་མེད་ ཐོབ་པ་ཅིག་ ཁོང་གྱུར་ཞེ་ མ་ཐོབས་ ཚོས་ཉེ་ དག་པོའི་ ཟེའུ་མ་,

<sup>12</sup> རྒྱུ་ཚོང་ ཅིག་ མ་ཞེ་ ལས་ མ་ཚོ་ཞན་གྱུར་ལའང་ ཉེ་རང་པོ་ ང་ཞལ་, ཉེ་མའི་ ཚང་པོ་ རང་པོ་ རགས་ ཐོང་ཞིན་ ཉེ་མ་ ཚེ་ལས་ ཚོ་ཞན་གྱུར་ ཚོགས་ ལ་མེད་ ཉངས།" "

<sup>13</sup> "ཞིན་ཚལ་ དག་པོའི་ ལན་ཉངས་ཉེ་ ཁོང་ ཅིག་གི་ ཟེའུ་མ་, 'རོལ་ལེ་, དེའི་ ཁྲི་རང་ ཉམ་པོ་ མེ་ལོས་ལ་ མ་ཚོས་ཡིན། ཁྲི་རང་དེ་ ཉེན་ལ་, ལས་ ཚོ་ཅེས་སི་ ཁལ་ཚང་ མ་ཚོས་ཡིན་ན་?" <sup>14</sup> རང་པོ་ དེ་ཞེ་ རུར་ཉེ་ མོང་ རྒྱེད་ལུགས་ ལས་མི་གྱུར་ལའང་

ཁྱོད་ཀྱི་ དྲན་དྲ་ ལ་ཆ་ ཉང་ཅེས་ ད་རང་དེ་ འོད་པ་ ཞིན་ཡིན།<sup>15</sup> དེ་ ད་རང་དེ་ བེ་ཞེེ་ ཅེ་ ཅོན་ལང་ ད་རང་ མི་ཐད་དུ་ ལ་ དེ་ ལྷིང་ མེས་ཏེ་ ཉངས་ པ་སང་ ཚོག་ཅེས་ ཡོང་ང་ རག་གེ་ "

<sup>16</sup> "ཉོན་ལྷོ་ལེ་ལེ་ དག་ས་ བོལ་ ཡོད་ཁན་གུན་ ལྷིང་ལྷོག་གེ་ ལུས་ཞིན་ ཡང་ དག་ས་ ལྷིང་ལྷོག་གེ་ ཡོད་ཁན་གུན་ བོལ་ ལེ་ལེ་ཞིན།"

ཡི་ཤུའི་ ཁོང་རང་ ཀྱོང་ཤེས་སེ་ ལྷོར་ ཤད་ད་ འདས།

20:17 བློ་ 19

<sup>17</sup> གཙོ་ལོ་ ཡི་ཤུ་ ཀེན་ལ་ ཡི་ཤུ་གལ་མ་མ་ ལྷོད་ཞིན་ ཡོད་ཏུས་ ལོ་ལྷོགས་ ལྷོག་ཉེས་པོ་ མོ་སེ་ ཁྱོད་ཏེ་ མོ་ལས།<sup>18</sup> "ཉོན་ལིག་ ད་དང་གུན་ ཀེན་ལ་ ཡི་ཤུ་གལ་མ་མ་ ཆ་ཅེས་ ཞིན་ཞོག་ མི་རིགས་སེ་ལུ་ ལྷ་ས་ ལུ་ལྷོད་ དང་ ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ ཁས་པ་གུན་ནི་ ལག་གེ་ ལྷོད་ཞིན་ ཡང་ ཁོང་གུན་ནི་ ཁོལ་ ལྷོ་ཅེས་སེ་ ཆད་པ་ ཅད་ཏེ་<sup>19</sup> ཡི་ཤུ་དུ་པ་ མན་ཁན་གུན་ནི་ ལག་གེ་ ལྷོད་ཞིན། ཉོན་ལོ་ ཁོང་གུན་ནི་ ཁོལ་ ཁྲིམ་པ་ ལྷོན་ཏེ་ ཉལ་ལྷོག་ གྲུབས་ཏེ་ རྒྱུ་ལོང་དེ་ཀ་ རྒྱུ་ཏེ་ སད་ཞིན་ ཡང་ ལག་ ལྷོ་ལེ་ལེ་ ལག་གེ་ མོན་ཏེེ་ ལངས་ལྷོག་གེ་ འདྲ་ཞིན།"

ལན་མ་གུན་ལ་ ལབས་ཏེག་ ལུ་ཅེས།

20:20 བློ་ 28

<sup>20</sup> ཉོན་ལོ་ ཟེ་ལེད་དེའི་ བས་ལ་ ཡོ་ཀོད་ དང་ ཡོ་ཤུ་བྱན་ནི་ ལས་ལ་ ཁོང་གུན་ ཉེས་པོ་ གཙོ་ལོ་ ཡི་ཤུའི་ ལྷོ་དུན་ལ་ ཡོངས་ ཡང་ བིག་དོང་ ལྷོགས་ཏེ་ ཁོལ་ཀ་ ཀྱེ་ལྷོན་ འདྲ་ཅེས་ལ་ ཟེརས།

<sup>21</sup> ཡི་ཤུའི་ ཁོལ་ མོ་ལས་ "ཉེ་རང་དེ་ ཅེ་ བོ་ས་སད་?"

ཁོལ་ ཟེརས་ "ཉེ་རང་དེ་ གྲུ་ལྷོད་དེ་ བང་ད་ དེའི་ ལུ་ཆ་ ཉེས་ཀོ་ ཉེ་རང་དེ་ ཆག་ ལས་པ་ དང་ ཡོ་མའི་ ཅེ་མ་ཅན་ ཀོ་སའི་ག་ དུག་ ལྷོག་གེ་ འདྲ་ལོ།"

<sup>22</sup> ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ ལན་སལས་ "ཁྱོ་ལའི་ ལུ་ལྷ་ ལུ་ལ་ཁན་པོ་ ཁྱོ་ལའི་ ཉལ་གོལ་ ཞིན་ཞོག་ ད་ རྒྱུ་ཅེས་ཅན་ནི་ ལུག་དལ་ལི་ ཀོ་ལེ་པོ་ ཁྱོ་ལའི་ རྒྱུ་ལྷོན་ཅེས་ རག་གེ?"

ཁོང་གུན་ནི་ ཟེརས་ "ཉོན་ཅེས་རག་ལོ།"

<sup>23</sup> ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོ་ལས་ "ཁྱོ་ལ་གུན་ནི་ ཉན་ཏན་ལ་ དེའི་ ལུག་དལ་ལི་ ཀོ་ལེ་ བང་ནི་ རྒྱུ་ལྷོན་ ཞིན་ལང་ དེའི་ ལས་ལ་ དང་ ཡོ་མའི་ག་ དུག་ལྷོག་ཅེས་སེ་ མང་ཆ་ དང་ མེད། དེའི་ ལལ་ལི་ ཉེ་ བས་ས་གུན་ ཁོང་དེ་ ལྷོ་མ་མ་ འདྲ་ཁན་གུན་ནི་ ལེའི་ གྲུ་ལྷོག་ འདྲ་ཏེ་ ཞིན།

<sup>24</sup> ཉོན་ལོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ ལན་ ལོ་ལྷོགས་ ལྷོ་ལོའི་ ཁོང་ ཉེས་ཀོལ་ག་ ལྷོ་ ཡོངས།<sup>25</sup> ཡི་ཤུའི་ ཁོང་ ཆང་མའི་ ལོད་ད་ འདྲ་ཏེ་ མོ་ལས་ "ཁྱོ་ལའི་ ལྷོ་མེད་དུ་ ཡི་ཤུ་དུ་པ་ མན་ཁན་ མང་སྤུལ་པ་གུན་ནི་ ཁོ་རང་དེ་ ལུ་ལི་ལྷོན་ནི་ག་ ལྷོད་ཇེ་ མེད་པ་ མང་སྤུལ་ལ་ཞོག་ ཡང་ ཁོང་གུན་ནི་ ལོན་པོ་གུན་ཉིལ་དང་ མི་གུན་ལ་ ལྷོན་ཏེ་ བགས་ ལྷོན་ཞིན་ མང་སྤུལ་ལ་ཞོག།<sup>26</sup> ཁྱོ་ལའི་ བང་ད་ ཉོ་ཅོགས་ ཡོང་ མ་གོས་ ཁྱོ་ལའི་ ལྷོ་ཏེ་ གྲུ་ལོའི་ ལྷོ་ལྷོན་ ཡོད་ཁན་པོ་ ལན་མ་གུན་ནི་ ཡོག་པོ་ ལྷོ་ལྷོན་<sup>27</sup> ཡང་ ཁྱོ་ལའི་ ལྷོ་ཏེ་ བོལ་ ལལ་ལྷོན་ ཡོད་ཁན་པོ་ ལན་གུན་ནི་ ཆོ་ལོག་ ལྷོ་ལྷོན།<sup>28</sup> ཀུ་ལྷོག་ མི་རིགས་སེ་ལུ་ ལབས་ཏེག་ ལུ་ལྷོག་ཅེས་ལ་ མན་ལ་ ལབས་ཏེག་ ལྷོ་ལའི་ ཡོངས་ལིན་ ཡང་ མི་ མང་པོའི་ ལྷོག་ལིན་ ལལ་ཅེས་ལ་ ཁོང་རང་དེ་ ལྷོག་ ཉང་ཞིན།"

ཡི་ཤུའི་ ལན་ ཉེས་ལ་ མོང་ ལྷོག་གེ་ འདས།

20:29 བློ་ 34

<sup>29</sup> མི་རིགས་ ཁོང་ལྷོན་ནི་ གཙོ་ལོ་ ཡི་ཤུ་ དང་ ཁོང་དེ་ ལོ་ལྷོགས་གུན་ པིད་ཏེ་ ལྷོད་ ཟེ་ མི་ཚོགས་ ཆེན་མོ་ལིག་ ཁོང་དེ་ ལྷོད་རང་ནི་ ཡོངས།<sup>30</sup> ལམ་མི་ ཐབ་མའི་ག་ ཡོད་ཁན་ནི་ ལན་ ཉེས་སེ་ ཡི་ཤུ་ ཏེ་ག་ནི་ ལྷོད་དུག་ ཟེར་ཏེ་ ཚོར་ར་ཅིག་ ཀྱུ་ཅོ་ ཉང་ཞིན་ ཟེརས་ "གཙོ་ལོ་ གྲུ་ལོའི་ དུ་ལིད་དེ་ ལུ་ར་གྲུད་ དེ་ལའི་ག་ ལྷོད་ཇེ་ འདྲ།"

<sup>31</sup> མི་ཚོགས་སེ་ ལན་ ཉེས་ཀོལ་ ཁབ་སྤུལ་ཏེ་ ལུ་ལོད་ ཟེརས།

ཡིན་ནའང་ ཁོང་གཉིས་ཀྱི་ མང་ང་ ཀུ་ཚོ་ ཉང་སུ་ཉེ་ ཟེར་ས་, "གུ་ལ་ལོ་ གྲུ་ལྷན་ཉི་ བུར་གྲུད་, ང་ཞལ་ལ་ ལྷོང་རྩེ་ རོད་དཔལ་དང་" <sup>22</sup>ཡེ་གུ་ གྲུ་ལ་ རོད་ས་ ཡང་ ཁོང་གཉིས་ལ་ བོད་ཉེ་ ཉི་ལ་ རོད་ས་, "ངའི་ རྒྱུ་ཞལ་ སེལ་ ཅེ་ ཚོ་?"

<sup>23</sup>ཁོང་གཉིས་ཀྱི་ ཟེར་ས་, "གཅོད་ལོ་ལེ་, ང་ཞལ་ རོང་ཅེས་སེ་ རྒྱུད་ལོ་ སལ་ལའང་" <sup>24</sup>ཡེ་གུ་ ཁོང་ཉི་ལ་ ལྷོང་རྩེ་ ལྷོས་ཉེ་ ཁོང་གཉིས་ཀྱི་ མེག་གི་ལ་ ཆག་ ཅེ་ལ་ རོད་ས་, ཉེན་ན་མལ་ལ་ ཁོང་གཉིས་ལ་ རོང་གྲུབ་ ཡང་ ཁོང་གཉིས་ ཡེ་གུ་ བུར་སུ་ཉེ་ སོང་།

ཡེ་གུ་ གུ་ལ་ལོ་ ལྷོས་ལ་ གལ་སྲིད་ ལུས་།

21:1 ཉེ་ 11

**21** <sup>1</sup>ཡེ་རུ་གཤམ་མེ་ གུ་ལ་སའེ་ ཉེ་མོལ་ ཡོ་ལེ་ལྷོས་ཉི་ རི་ལ་<sup>1</sup> ཡོད་ཁན་ བོད་ཕ་གའེ་ རྒྱང་སེབ་པ་ ལེབ་ཀྱིས་ ཡོད་དུ་ཅིག་, གཅོད་ལོ་ ཡེ་གུ་ ལོ་ལ་ལྷོས་ ཉེས་ ལྷོས་ལ་ ལམ་ཅུག་ག་ རོད་ཉེ་ <sup>2</sup>མོལ་ས་, "ལ་ རྒྱང་སེབ་ལི་ རང་ང་ སོང་, ཉེ་རུ་ ལེབ་པ་ཅིག་ བུར་བུ་ཞིག་ ཁོང་ལ་ བུར་སུར་ ཉེས་ལོ་ ཉེག་སུ་ཉེ་ རོང་ཅེན་། ཉེ་གུ་ གྲུ་ལ་ཉེ་ ང་ ཡོད་ས་ རྒྱང་། <sup>3</sup>ཀལ་ཉེས་ ལྷོས་ལི་ ཅེ་ ཅོལ་ད་ ཟེར་ཉེ་ ཉེ་ན་, གཅོད་ལོ་ ལྷོས་ལོ་ གྲུ་ག་ ཟེར་། ཉེན་ན་མལ་ལ་ ཁོང་ རྒྱུ་ཞལ་ ཉེ་གུ་ རྒྱང་ ཅུག་གཞོག་།"

<sup>4</sup>ཡང་ལྷོས་ལ་ གྲུད་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ མོལ་ཁན་ལོ་ བུན་ང་ གྲུབ་ཅེས་སེ་ སེལ་, ཉེ་ལོ་ བུར་སུ་ཉེ་ ཡིན་ཞོག་,

<sup>5</sup>ཡེ་རུ་གཤམ་པ་གུ་ལ་ ཟེར་,

ལྷོས་སའང་, རྒྱུ་ཞལ་ གུ་ལ་ལོ་ རྒྱུ་ཞལ་ ཡོད་ས་ ཡོད་དུག་,

ཁོང་ ཉེ་ ཉེས་གྲུང་, བུར་སུར་རི་ལ་ ཞོན་ཉེ་ ཡོད་དུག་།" <sup>6</sup>

<sup>6</sup>ལོ་ལྷོས་ལ་གུ་ སོང་ཉེ་ ཡེ་གུ་ བཀལ་ སལ་ཁན་ རང་ཞིན་ ཅོས་། <sup>7</sup>ཉེ་ཉེ་ ཁོང་གཉིས་ཀྱི་ བུར་བུ་ དང་ བུར་སུར་ལོ་ རྒྱང་སུ་ཉེ་ ཁོང་ལ་ ཉེ་གུ་ ཉེ་གུ་ ཉེ་གུ་ གྲུད་ས་ ཡང་ ཡེ་གུ་ བུར་སུར་རི་ལ་ ཞོན་ན་ རོད་ས་།

<sup>8</sup>མེ་ཚོགས་སེ་ རང་ཉེ་ མང་ཆེལ་ལོེ་ རང་རང་ལི་ ཀོས་ ཡེ་གུ་ ལྷོད་སའེ་ ལམ་མེ་ལ་ ཉིང་ས་ ཡང་ ཞན་གུ་ཉེ་ ལྷོང་མའེ་ ཡལ་ག་ ཅད་ཉེ་ ཉིང་ས་། <sup>9</sup>ཡེ་གུ་ དུན་ཉེ་ གུ་ལ་ཁན་ ཡང་ གུ་བུ་ཉེ་ ཡོད་ཁན་ཉེ་ མེ་ཚོགས་སེ་ ཀུ་ཚོ་ ཉང་ཡིན་ ཟེར་ས་,

"གུ་ལ་ལོ་ གྲུ་ལྷན་ཉི་ བུར་གྲུད་ལི་ སེལ་ དཀོན་མཚོག་ག་ ལྷོད་ལ་ ལུས་,

གཅོད་ལོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྒྱང་ཆའེ་ རང་ང་ ལྷོད་ཁན་ལོ་ ཅིན་ལབས་ཅན་།

<sup>1</sup>21:1 ལི་ རི་ལོལ་ལ་ ཡོ་ལེ་ལྷོས་ཉི་ རྒྱང་མ་ མང་ལོ་ ལྷོས་ཉེ་ ཡོད་ལ་ ལི་ལོལ་ ཡོ་ལེ་ལྷོས་ཉི་ རི་ ཟེར་རང་ལི་ག་།

<sup>2</sup>21:5 གཉིས་སེ་ ལྷོད་ལི་ རང་ང་ ལི་ ཚོགས་ལོ་ རི་ ཟེ་ཡོན་ཉེ་ གུ་མོལ་ ཟེར་" རྒྱུ་ཉེ་ གྲུ་ག་།

<sup>3</sup>21:5 ཟེ་ཀལ་ལྷོལ་ ལྷོ་ཆའེ་ 9:9



ནམ་ཁལ་ རྒྱགས་ཁན་ནི་ དཀོན་མཆོག་ག་ མྱོད་པ་ ཡུལ་།”

10 ཡེ་རུ་ག་ལེམ་མི་ རང་ཀྱལ་ག་ ལེབ་བཅིག་, གྲུ་ལ་ས་ གང་པོའི་ རང་ང་ ཉི་ལིངས་ ཤོར་ ཡང་ མི་གུན་ནི་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ཉིས་, “འི་ མེ་པོ་ སུ་ ཨིན་ཞོག་།”

11 ཡེ་ཤུ་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ཁན་ནི་ མི་ཆོགས་མི་ ལན་ཉངས་, “ཁོང་ རི་ ཡུང་མྱོན་པ་ ཡེ་ཤུ་ གྲུ་ལིལ་ལིའི་ ཡུལ་ཚོངས་ ར་ཙ་རེད་ནི་ ཨིན་ཞོག་།”



ཚོང་པ་གུན་ ཚོང་ཁང་དེ་ རང་ཉེ་ བེང་ འདས།

21:12 ཉེ་ 17

<sup>12</sup>གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ ཚོང་ཁང་ རྒྱུད་ཏེ་ སྤྱོད་ཚོང་ལ་ སུལ་ཅེས་སེ་ སེམས་ཅན་ ཚོང་ཁན་ དང་ རྟོ་ཁན་ གུན་ བེང་ འདས། བེ་ཉེ་ ཞེ་ཞེ་ཞེ་ཞེ་ ཚོང་ཁན་གུན་ དང་ སྤུར་གོན་ ཚོང་ཁན་ཉེ་ བོས་སྒྲུག་གུན་ བོག་ག་ འདས། <sup>13</sup>ཡེ་ཤུ་འོ་ ཁོང་གུན་ལ་ མོ་ལས་, "དམ་པའེ་ སུང་རབས་སེ་ རང་ དཀོན་མཚོག་གི་ མོ་ལ་ འད་ཏེ་ དུག་, འེའེ་ ཁང་པའེ་ མོས་ལམ་ ལུས་མའེ་ ཁང་པ་ ཟེར་ཨིན་," ཨིན་ནའང་ ཁོ་ཞེ་གུན་ཉེ་ ཏེ་ལོ་ ཅག་པ་གུན་ཉེ་ བའོ་ ཚོས་ཏེ་ དུག།" <sup>14</sup>

<sup>14</sup>ཚོང་ཁང་དེ་ རང་ ཡེ་ཤུ་ ཡོད་ས་ ཞེ་ར་ དང་ ཞེ་ལོ་ གུན་ ཡོད་ས་པ་ ཁོང་དེ་ ཁོང་གུན་ ཡན་ཅུག་ག་ འདས། <sup>15</sup>ཨིན་ནའང་ ལྷ་མ་ འུ་རྒྱུད་གུན་ དང་ ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ ཁས་པ་གུན་ཉེ་ ཡེ་ཤུ་ ཏེ་ལས་སེ་ འད་པ་ འད་ཁན་ ཡང་ སྤུར་གུན་ཉེ་ ཚོང་ཁང་དེ་ རང་, "གུ་ལ་ལོ་ དུ་ལེད་ཏེ་ སུར་གུད་ཏེ་ སེའེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྒྱུད་པ་ སུལ་" ཟེར་ཨིན་ གུ་ཚོ་ ཏང་ རྗོང་པ་, ཁོང་གུན་ལ་ མ་སྤོན་ཏེ་ སྤོ་ ཡོད་ས།

<sup>16</sup>ཁོང་གུན་ཉེ་ ཡེ་ཤུའ་ ཏིས་, "ཁོ་རང་ ཚོར་ར་, འེ་ སྤུར་གུན་ཉེ་ ཅི་ ཟེར་ར་རག་?"

ཡེ་ཤུའེ་ ཡན་སེམས་, "ཚོར་ དམ་པའེ་ སུང་རབས་སེ་ རང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོང་རང་ རྒྱུད་པ་ ཏང་ཅེས་ལ་ འོམ་ཐུང་ དང་ ཞན་ སྤུར་གུན་ གུ་ལ་གིག་ འདས" ཏེའེ་ འད་ཁན་པོ་ ཁོ་ཞེའེ་ མ་སེལ་ཡིན་ན་?" <sup>17</sup>ཏེ་ རྒྱུད་ཉེ་ ཡེ་ཤུ་ ལེད་ཐུ་ཉེ་ གོང་སེལ་པ་ རྒྱུད་ས་ ཡང་ ཚོན་ལ་ ཏེ་རུ་ ལུགས།

<sup>9</sup>21:13 ཡེ་གཡུའེ་ རྒྱ་ཆའེ་ 56:7  
<sup>F</sup>21:13 ཡེ་རེམ་ཡུའེ་ རྒྱ་ཆའེ་ 7:11





རྒྱན་ཚས་ལ་ བས་ལ་ ཉང་ཁན་ནི་ ཟུངས།

21:33 རྟེ་ 46

<sup>33</sup>གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ལི་ མོ་ལས་, “ཡང་ ཟུངས་ཤིག་ རྟོན་, ཞིང་པོ་ དག་པོ་ལི་ ཁོ་རང་པོ་ ཞིང་ང་ རྒྱན་ ལྷང་མ་ ལྷགས་ཏེ་ ཟུངས་ཏེ་ ཉངས། རྒྱན་ ཅེ་ར་སའི་ རྣམས་སྐྱེ་ བྱས་, ཡང་ རྒྱན་ཚས་ལ་ ལྷ་ཅེས་སི་ སིང་ ཡི་ཕུ་ ཅིགས། ཉེ་ནི་ རྒྱན་ཚས་པོ་ ཞན་ ཞིང་བདེ་པ་གུན་ལ་ བས་ལ་ ཉང་ཏེ་ ཁོ་རང་ ཞན་ལུ་ལོགས་ག་ དུག་ག་ མོང་། <sup>34</sup>སྒྲིན་ཐོག་གི་ ཉུས་པོ་ རྟེ་མོའ་ ལེ་པ་ཅིག་, དག་པོའ་ ཤིང་ཏོག་གི་ ལྷལ་ལ་ ལེན་ན་ལ་ ཁོ་རང་པོ་ ཡོགས་པོ་གུན་ བས་ལ་ ཉང་ཁན་གུན་ནི་ག་ ལམ་ཕྱགས། <sup>35</sup>བས་པ་གུན་ནི་ ཡོགས་པོ་གུན་ ཟུམས་ཏེ་, ཅིག་ག་ ཟུངས་, ཅིག་ སདས་, ཡང་ ཅིག་ག་ རྩོའ་ གྲུབས། <sup>36</sup>ཉེ་ནི་ དག་པོའ་ རྒྱན་ནི་ སང་ མང་ང་ ཡོགས་ ལམ་ཕྱགས་, ཡིན་ནའང་ ཁོ་རྒྱན་ནི་ ཁོ་རྒྱན་ལའང་ ཉེན་ན་ ཅོགས་ ངན་ལ་ ཅོས།”

<sup>37</sup>སྒྲིང་ལྷག་པོའི་ག་ ཁོའི་ ཁོ་རང་པོ་ བྱ་ཚོ་ ལམ་ཕྱགས་ཏེ་, ཁོ་རྒྱན་ནི་ ཉན་ཉན་ལ་ ངའི་ བྱ་ཚོའ་ ཅི་ཐོ་ ཅོའ་ནོག་ སམ།”

<sup>38</sup>ཡིན་ནའང་ བས་པ་གུན་ནི་ བྱ་ཚོ་ མོང་ང་ཅིག་, ཁོ་རྒྱན་ནི་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ཟེརས་, ལི་ ཞིང་ རྣོར་སྐལ་ལ་ མོང་ཅེས་ཅན་པོ་ ཡོང་ང་ལ་, ཡོང་ཤིག་, ཁོ་ སད་ཏེ་ ང་དང་པོ་ ཁོའི་ རྣོར་སྐལ་པོ་ ཀོག་ཡིན། <sup>39</sup>ཉེ་པོའི་ཤིང་ ཁོ་རྒྱན་ནི་ ཁོ་ ཟུམས་ཏེ་ རྒྱན་ཚས་ནི་ སི་ཡོགས་ སིངས་ཏེ་ སདས།”

<sup>40</sup>ཡེ་ཤུ་ལི་ ཡེ་ཤུ་དུ་པའི་ རྒྱན་པོ་གུན་ལ་ ཉེའ་ ངདས་, “ཉེ་ རྒྱན་ཚས་སི་ དག་པོ་ ཡོང་ང་ཅིག་, ཁོའི་ བས་པ་གུན་ལ་ ཅི་ ཅོ་ཡིན་?”

<sup>41</sup>ཁོ་རྒྱན་ནི་ ལན་ཉངས་, “ཁོའི་ ཉེ་ མི་ངན་གུན་ལ་ རྣགས་ ལྷན་ཏེ་ ལྷན་ཏེ་ སད་ཡིན་ ཡང་ རྒྱན་ཚས་པོ་ ཁོའི་ རྒྱན་ཐོག་གི་ ལྷལ་ ཉང་ཁན་ནི་ ཞན་ ཞིང་བདེ་པ་ རིགས་ག་ བས་ལ་ ཉང་ཡིན།”

<sup>42</sup>ཡེ་ཤུ་ལི་ ཁོ་རྒྱན་ལ་ མོ་ལས་, “དམ་པའི་ སུང་རབས་སི་ རང་ང་ བྱས་ཏེ་ ཡོང་ཁན་པོ་ ཁོ་ཞིང་ མ་སིལ་ཕིན་ན་?

ག་ རྩོའ་པོ་ ཁང་པ་ ཅིག་ཁན་གུན་ནི་ སན་མི་ཐོགས་ ཐེས་,

ཉེན་ན་ རྩོའ་པོ་ ཁང་པའི་ གྲུ་རྩོའ་པོ་ ལྱུར་

ག་པོ་ མང་མའི་སང་ ཁག་ཅན་ རྩོའ་པོ་ ཡིན་ནོག།



དེ་པོ་གཙོ་བོའི་ ཚེའ་ ཇོ་གཏོག་ ཡིན་ཞོག་།

ཉེ་པོ་སྔོང་ཉེ་ ང་དང་ མ་ ཏེ་ལ་སྐུ་ལྷོག་།

“ཉེ་པོ་མིའི་ དེའི་ ཁྲི་རང་གུན་ལ་ ཟེར་དད་། ཉེ་ རྣམ་ཁའི་ འུལ་སླིང་གི་ རང་ང་ ལེབ་ཚེས་སི་ སྐལ་སྤོ་ ཁྲི་ཞ་གུན་ནི་ ཀའི་ ཁྲི་རང་ ཇོ་གཏོག་ རྣམ་ཁའི་ འུལ་སླིང་གི་ འུལ་སླིང་ ཟེར་དད་ སྐྱེ་ལམ་ མི་གུན་ལ་ སལ་ལ་ ཇོ་གཏོག་།” “ཉེ་ ཇོ་བོ་ཀའི་ སྐྱེ་ལེའི་ལེ་གུན་གུན་ ཉུམ་པ་ཉུམ་པའི་ རང་ང་ ཆག་ཡིན་། ཡིན་ཚུའང་ ཉེ་ ཇོ་བོའི་ ཁྲི་དེ་གུན་ནི་ཀའི་ འུལ་སླིང་། ཁྲི་དེ་གུན་ མེད་ལམ་ ཆེན་ཀའི་”

“ཟླ་མ་ འུ་སློང་གུན་ དང་ ས་ཏུ་ལྷི་པ་གུན་ནི་ རུང་ས་པོ་ ཆོར་ར་ཆོག་། ལྷི་པ་པོའི་ ཁྲི་དེ་གུན་ནི་ སྐྱོར་ལ་ མོལ་ཁན་པོ་ ཏེ་གོ།

“ཁྲི་དེ་གུན་ལ་ ལྷི་པ་ ཟླ་མ་ཚེས་སི་ ཉོད་པ་ ཡོད་པའི་ཚུ་། ཡིན་ཚུའང་ ཁྲི་དེ་གུན་ མི་གུན་ལ་ ཇིགས་ ཅེའ་ཟེར་ན་ མི་གུན་ནི་ ལྷི་པ་ འུལ་སློན་ལ་ ཅེའ་དཔེན་།

བག་སྐྱོན་ནི་ རུང་ས་།

22:1 ཚེ་ 14

**22** “གཙོ་བོ་ ལྷི་པ་པོའི་ ཆོས་སི་ འུ་སློང་གུན་ལ་ ཡང་སྐྱར་ རུང་ས་ འུལ་སླིང་ ལེབ་ཚེས་ སལ་སེ།” “རྣམ་ཁའི་ འུལ་སླིང་ ཉི་ འུལ་པོའི་ ཁྲི་རང་འི་ འུ་རྒེའི་ བག་སྐྱོན་ནི་ སེའི་ བོ་རྟོག་ འུལ་གྱིག་ ཚོ་ལན་ ཚོགས་ ཡིན་།” “བག་སྐྱོན་ལ་ བོད་ཉེ་ ཡོད་ཁན་གུན་ལ་ ཡོང་ ཟེར་ཉེ་ བོད་དུ་ འུལ་པོའི་ ཁྲི་རང་འི་ ཡོག་པོ་གུན་ ལམ་ཚུགས་། ཡིན་ཚུའང་ ཁྲི་དེ་གུན་ ཡོད་པ་ མ་ཐད།”

“འུལ་པོའི་ ཡང་སྐྱར་ ལན་ ཡོག་པོ་གུན་ བོད་དུ་ ལམ་ཚུགས་ཉེ་ ཟེར་ས་། བག་སྐྱོན་ལ་ བོད་ཁན་གུན་ལ་ དེའི་ བོ་རྟོག་ འུལ་གྱིག་ ཚོ་ ཆར་། ལའ་ཉེ་ དང་ བ་ལང་ འུགས་པ་ གུན་ སད་ཉེ་ ཅེ་ཆར་མ་ འུལ་ ཆར་། བག་སྐྱོན་ནི་ བོ་རྟོག་ ཡོད་ཁྲི་གུན་ ཟེར་།” “ཡིན་ཚུའང་ ཁྲི་དེ་གུན་ནི་ ཉེ་པོའི་ རང་སྐྱོག་ མའ་ཉང་། འུ་ཚིག་ འེང་ སོང་། འུ་ཚིག་ ཆོང་ སོང་།” “ལན་ འུལ་ཁན་གུན་ནི་ ཡོག་པོ་གུན་ ཟུམས་ཉེ་ ཁྲི་ ཉམས་པོ་ དན་པ་ ཚོས་ཉེ་ སད།”

“འུལ་པོའི་ སྐོ་ མ་སྐྱེས་ཉེ་ ཡོངས་། ཡང་ ཁྲི་རང་འི་ མག་མི་ ལམ་ཚུགས་ཉེ་། ཉེ་ མི་ སད་གུན་ མེད་ལམ་ ཚོས་ ཡང་ ཁྲི་དེ་གུན་ནི་ འུལ་ས་ མེད་ སྐྱེགས་།” “ཉེ་ཚེ་ ཁྲི་རང་འི་ ཡོག་པོ་གུན་ལ་ ཟེར་ས་། བག་སྐྱོན་ནི་ བོ་རྟོག་ འུལ་གྱིག་ ཚོ་ཆར་། ཡིན་ཚུའང་ དེའི་ བོད་ཁན་གུན་ ཉེ་རང་ རུ་ཤེས་ འོས་པ་ མི་དུག།” “སོང་ཉེ་ ལམ་ཁྲི་དེ་ཀའི་ ཡོད་ལམ་ ཆར་མ་ བག་སྐྱོན་ནི་ བོ་རྟོག་ ཡོད་ ཟེར་ཉེ་ བོད་།” “འུལ་པོའི་ ཡོག་པོ་གུན་ ལམ་ཁྲི་ལ་ སོང་ཉེ་ ཉེ་གི་ ཡོད་ལམ་ ཟེར་པོ་ དང་ དན་པ་ མི་ཆར་མ་ ཇུམས་ཉེ་ ཁྲི་དམ་པ་། བག་སྐྱོན་ནི་ ཁང་པ་ བོ་རྟོག་པོའི་ ཀང་།”

“ཡིན་ཚུའང་ འུལ་པོའི་ བོ་རྟོག་པོ་གུན་ལ་ འུགས་ལ་ ཡོད་པའི་ཚུ་། བག་སྐྱོན་ཚུ་ ཟེར་ས་པའི་ ཀོས་ལག་ མ་སྐོན་ཁན་ཞིག་ མོང་ཉེ་།

“ཁྲི་ ཟེར་ས་། ཇོ་བོ་པོའི་ ཁྲི་རང་ ཟེར་ མ་ཟེབ་པ་ བག་སྐྱོན་ལ་ ཀའ་ལུགས་ལོ་ ཡོད་ས་པའི་ཚུ་” ཁྲི་ ཅེའི་ ལམ་ཁྲི་དང་ མ་ནམ། “ཉེ་ཚེ་ འུལ་པོའི་ ཁྲི་རང་འི་ ཡོག་པོ་གུན་ལ་ ཟེར་ས་། ཉེ་ མེ་པོའི་ རྩ་ལག་ལུན་ ཇུམས་ཉེ་། མེ་པོའི་གི་ མུན་གྱིག་ལོ་ རང་ པོང་། ཉེ་ཟུ་ རགས་ སྐྱེས་ཉེ་ ལས་ཉེ་ རུ་ཅེས་ དང་ མོ་ སྐོག་ཚེས་ ཡོད་ཡིན་།”

“ལྷི་པ་པོའི་ མོལ་ས་། རྣམ་ཁའི་ འུལ་སླིང་གི་ རང་ང་ མང་པོའི་ བོད་ད་ ཇོ་གཏོག་། ཡིན་ཚུའང་ ཉུ་དུན་ཞིག་ མ་ཚེ་ ཇུམས་མ་ མ་དངས་།”

རོམ་པའི་ འུལ་པོའི་ ཁྲལ་གལ་ཅེས་།

22:15 ཚེ་ 22

“ཉེ་ཚེ་ ས་ཏུ་ལྷི་པ་གུན་ ཉེ་གའི་ སོང་ ཡང་ ཁྲི་དེ་གུན་ནི་ གཙོ་བོ་ ལྷི་པ་པོའི་ མོལ་ཁན་ནི་ སྐར་རིག་ འུལ་སླིང་ ཁྲི་ འད་ཚུགས་ཅེས་ལ་ འུགས་ ཚོས་ཉེ་” “ཁྲི་རང་འི་ཁྲི་དེ་གུན་ནི་ ཡོད་ལུགས་ལུན་ འུལ་པོའི་ ཉེ་རོད་ཉེ་ ཆོགས་ལ་གུན་ ཉམས་པོ་ ལྷི་པ་པོའི་ ཉེ་ཟུག་ ཟེར་ཅེས་ལ་ ལམ་ཚུགས་། ཡོད་པའི་ཚུ་ལ་ ཉེ་རང་ ཁྲང་པོའི་ ཇོ་གཏོག་པོའི་ དམ་ལོད་། ཡང་ ཉེ་རང་འི་ ཁྲང་པོའི་ ཉམས་པོ་ དཀོན་མཚོགས་གི་ ལམ་མི་ཀའི་ འུལ་ཚེས་ ལལ་ ཇོ་གཏོག་ ཉེ་རང་འི་ མི་ རང་ང་ ལ་ཟེས་ ཇོ་གཏོག་ ཅེའ་ཟེར་ན་ ཉེ་རང་འི་ ཁྲི་དེ་གུན་ སུ་ ཡིན་ཁན་པོའི་གི་ རང་ང་ ཇོ་གཏོག་།” “མོལ་ལ་ ཇོ་གཏོག་ ཉེ་རང་འི་ འུགས་མ་སེ་ ཅེ་ ཡིན་ཚུ་ རོམ་མི་ འུལ་པོའི་ ཁྲལ་ ལམ་ཚེས་པོའི་ འོས་པ་ ཡིན་ཚོགས་ལ་ མ་ཚོགས་”

21:42 འུལ་གུར་རི་ སྐྱོལ་ལེ་ 118:22,23

21:44 སྐྱོན་མའི་ གཉེས་ལོ་ སྐྱོན་ འུ་ཚིག་གི་ རང་ང་ ཉེ་ 21:44 ཉེས་ཉེ་ མེད་ཉེ་ ཡིན་ཚོགས་།



བཀའ་ཚུ་ ཚང་མའི་སང་ ལག་ཅན་།

22:34 རྟེ་ 40

<sup>34</sup>སང་དྲུག་པ་གུན་ནི་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ མོ་ལའ་ཁན་པོའ་ ཡན་ཏང་ མ་ཉན་པ་ ཡ་རུ་ཡི་པ་གུན་ རྫོང་སུ། <sup>35</sup>ཁོང་གུན་ནི་ རང་རྟེ་ ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ ལས་པ་ཞིག་གི་ ཡེ་ཤུའི་ ཚོང་རྩེ་ཅེས་ལ་ འི་ གྲི་ཚ་པོ་ གྲིས་། <sup>36</sup>"ལོ་པ་པོ་ལེ་ལེ་། བཀའ་ཁྲིམས་སི་ རང་རྟེ་ ཀ་ བཀའ་ཚུ་པོ་ ཚང་མའི་སང་ ལག་ཅན་ ཡིན་ནོག་?"

<sup>37</sup>ཡེ་ཤུའི་ མོ་ལས་། " གཙོ་པོ་ ཁྲོ་ཞའི་ དཀོན་མཚོག་གི་ སྒྲིང་ གང་པོ་། སེམས་ གང་པོ་། དང་ སམ་པ་ གང་པོ་ནི་ ཅེས་པ་ ཅོས་།" <sup>38</sup>ཏེ་པོ་ རྟེ་ བཀའ་ཚུ་ མ་ ལག་ཅན་ དང་ གྲག་ཤོག་པོ་ ཡིན། <sup>39</sup>ཏེ་ནན་ ཅོགས་ལ་ བཀའ་ཚུ་ ལག་ཅན་ ཉིས་པ་པོ་ རྟེ་། རང་ང་ ཅེས་པ་ ཅོ་ལན་ ཅོགས་ ཁྲོ་རང་པོ་ ཁྲིམ་ཚེས་པ་ ཅེས་པ་ ཅོས་།" <sup>40</sup>མོ་ཟེས་སི་ བཀའ་ཁྲིམས་ དང་ ཡུང་རྫོན་པ་གུན་ནི་ སྤྲི་ཆའི་ རང་ང་ ཤིས་ལན་གུན་ ཏེ་ བཀའ་ཚུ་ ཉིས་ཀོའི་ རང་ང་ ཚང་ཏེ་ ཡིན་ནོག་།"

མ་ཡི་ཀའ་ སུའི་ དུར་གྲུང་ ཡིན།།

22:41 རྟེ་ 46

<sup>41</sup>ཡ་རུ་ཡི་པ་གུན་ རྫོང་སུ་ཏེ་ ཡོད་ཏུས་། ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ གྲིའ་ རང་ས་། <sup>42</sup>"དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷམ་མ་ རང་ལན་ནི་ མ་ཡི་ཀའི་ རྫོང་ལ་ ཁྲོ་ཞའི་ ཅེ་ སམ་མའ་རག་ཏེ་ ཁོ་ སུའི་ དུར་གྲུང་ ཡིན་ནོག་?" ཁོང་གུན་ནི་ ཡན་ཏངས་། "གྲལ་པོ་ དུ་ཡིད་དི་ དུར་གྲུང་ ཡིན་ནོག་།"

<sup>43</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོ་ལས་། "དུ་ཡིད་དི་ མ་ཡི་ཀའ་། དམ་པའི་ རྒྱག་ཉིད་ རྒྱད་ཏེ་ གཙོ་པོ་ ཅེསིའ་ ཟེར་ཏེ་ ཡིན་ནོག་?" དུ་ཡིད་དི་ ཟེརས་།

<sup>44</sup> "དཀོན་མཚོག་གི་ ངའི་ གཙོ་པོའ་ མོ་ལས་།  
ངའི་ ཁྲོ་རང་པོ་ གྲའོ་ ཚང་མ་།  
ཁྲོ་རང་པོ་ རྒང་པའི་ སོས་སྒྲག་ ཅོ་ཅོ་ ཆག་པ་།  
ཁྲོ་རང་ ངའི་ ལག་པ་ ཡས་པའི་ ཁྲིམ་སི་ཀའ་ དུག་།"

<sup>45</sup> "ཀའ་ཏེས་ དུ་ཡིད་དི་ མ་ཡི་ཀའ་། གཙོ་པོ་ ཟེར་རང་ན་། ཏེ་རྟེ་ ཀའ་རྒྱག་གི་ མ་ཡི་ཀའ་ ཁོའི་ དུར་གྲུང་ ཡིན་ནོག་?"

<sup>46</sup>སུ་ཞིག་གའང་ ཡན་ཏང་ མ་ཉན་། མ་ཚང་ ཏེ་ ལག་རྟེ་ ཡར་ལ་ སུ་ཞིག་གིའང་ ཁོང་ང་ གྲི་ཚ་ གྲི་ཅེས་སི་ ཉམ་པ་ མ་ཅོས་།

ཡེ་ཤུའི་ ཚོས་སི་ དུ་རྫོང་གུན་ལ་ རྫོན་རྫོང་ རང་སུ།།

23:1 རྟེ་ 36

**23** <sup>1</sup>གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ མི་ཚོགས་ དང་ ཁོང་པོ་ ལོ་པ་ལུགས་གུན་ལ་ མོ་ལས་། <sup>2</sup>ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ ལས་པ་ དང་ ཡ་རུ་ཡི་པ་ གུན་ལ་ མོ་ཟེས་སི་ ཁྲིམས་ལུན་ ཡ་རུ་དུ་པ་གུན་ལ་ ཉ་གོ་རྩུག་ཅེས་སི་ སང་ཆ་ ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ནོག་། <sup>3</sup>ཏེ་པོའི་པོའ་ ཁོང་གུན་ནི་ ཁྲོ་ཞའི་ ལའ་ལན་གུན་ ལའ་ཉན་ཏེ་ ཅོ་ཤིག་གི་ ཡིན་ནའང་ ཁོང་གུན་ནི་ ཅོ་ལན་ ཅོགས་པོ་ ཁྲོ་ཞའི་གུན་ནི་ མ་ཅོ་ཤིག་ ཅེའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ ལའ་ལན་པོ་ ཁོ་རང་གུན་ནི་ ལག་ལེན་ ཅོའ་ མ་ཚོག་། <sup>4</sup>ཚོས་ཁྲིམས་སི་ གྲུ་རུ་ ལྷན་ཏེ་ ལན་མའི་ གྲལ་པོ་ ཀའ་ཅེས་ལ་ ཁོང་གུན་ བྱད་དེ་ལོག་། ཡིན་ནའང་ ཡའ་ཏེ་ ཅོ་ཅེས་ལ་ ཁོང་གུན་ནི་ རི་གུ་ སྤུ་ཡའང་ བྱད་དེ་ མ་ཚོག་།"

<sup>5</sup>ཁོང་གུན་ནི་ ལས་ ཅོ་ལན་ ཚང་མ་ མི་གུན་ལ་ སྒྲན་ཅེས་སི་ སོའི་ ཅོའ་ལོག་། སྤྲིར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ བོད་པ་ དང་ ལག་པའི་ཀའ་ ལྷམ་སུ་ལན་ ཚོས་ ཤིས་ལན་གུན་ ལང་ཅན་ དང་ བན་ཏེ་པའི་ དུ་གུན་ རིང་མོ་ ཅོའ་ལོག་། <sup>6</sup>གྲོ་ནི་ རང་ང་ གྲལ་གོ་ ཡང་ དུ་ལང་པོ་ རང་ང་ ཅེ་ཚ་ཅན་ནི་ རས་ས་ ཅའ་ལ་ལོག་། <sup>7</sup>ཁྲིམས་སི་ རང་ང་ མི་གུན་ནི་ ཀའ་རྟེ་ ཅེ་ཚ་ བོའ་ཅེས་ དང་ ལོ་པ་པོ་ ཟེར་ཏེ་ བོད་པ་ བྱད་དེ་ལོག་།"

<sup>1</sup>22:37 ཁྲིམས་སི་ སྤྲི་ཆ་ ཉིས་པའི་ 6:5  
<sup>2</sup>22:39 ཁྲིམས་སི་ སྤྲི་ཆ་ ཏང་པོའི་ 19:18  
<sup>3</sup>22:44 སུང་གུར་པོ་ སྤྲི་ཆའི་ 110:1

<sup>9</sup> "ཨིན་ནའང་ རྫོང་ལུག་ལ་ སའཕི་" ཟེར་ མ་ཚུག་ ཅེང་ཟེར་ན་ རྫོང་ལུ་ སོལ་འོན་ ཅིག་ཅིག་ མ་ནི་ མེད་ ཡང་ རྫོང་ལུ་  
 ཚང་མ་ སྤྱུག་ ཨིན་ནོག་། <sup>9</sup> ཡང་ རིག་རྟེན་ནི་ལ་ སྤྱིང་ ཡལ་ མ་ཟེར་ ཅེང་ཟེར་ན་ རྣམ་འཁུ་ འུགས་འཁར་པོ་ ཉི་ རྫོང་ལུག་ནི་ ཡལ་  
 ཅིག་པོ་ ཨིན། <sup>10</sup> ཡ་ རྫོང་ལུག་ལ་ སོལ་འོན་ ཟེར་ མ་ཚུག་ ཅེང་ཟེར་ན་ ལྷ་མ་མ་ འོང་འཁར་ནི་ མ་ཤི་ལ་ ཅིག་པོ་ ཉི་ རྫོང་ལུག་ནི་  
 སོལ་འོན་ ཨིན། <sup>11</sup> རྫོང་ལུག་ནི་ སྤོ་ནི་ འག་ཤོག་ ལྷ་ར་ཉིན་ ཡོང་འཁར་པོ་ འཛུགས་ལྷན་ སྤོག་པོ་ ལྷ་ར་ཤོ་སྤེ། <sup>12</sup> འག་པོ་ སྣམ་འཁུ་ལུག་ལ་  
 པས་མོ་ ཅོང་ འོང་ཨིན་ ཡང་ འོང་པ་ པས་མོ་ པོང་འཁར་ལུག་ལ་ ཅེ་མ་ སལ་ལ་ འོང་ཨིན།"

<sup>13</sup> "ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ འསལ་ དང་ ས་རུ་ལི་པ་ འཚོས་པ་ལུན་ རྫོང་ལུ་ ཅམ་ཤིག་ཤི་ རིགས་པ་ མི་ཡོང་། རྫོང་ལུ་ མི་ལུག་ལ་  
 རྣམ་འཁུ་ ལྷ་མེད་ཉི་ སྣོ་ རུག་དུག་ རྫོང་ལུ་ རྣམ་འཁུ་ ཉེ་ནང་ང་ མ་ མེ་དུག་ མ་ཚང་ ཉེ་ནང་ང་ མ་ཚེས་མི་ ཚོན་ལྷུ་ས་  
 ཅོ་འཛུགས་ལའང་ མ་ཚུག་ལ་ མེ་དུག་།"

<sup>14-15</sup> "རྫོང་ལུ་ ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ འསལ་ དང་ ས་རུ་ལི་པ་ ལུག་ལ་ ཅམ་ཤིག་ཤི་ རིགས་པ་ མི་ཡོང་། མི་ ཅིག་ སོལ་ལྷུགས་  
 ཅོ་ཚེས་ལ་ རྫོང་ལུ་ མ་འུད་ དང་ ཚོ་ མང་པོ་ མལ་ཉི་ མ་ལྷོག་ སོལ་ལྷུགས་ ལྷུར་ མཚར་ཅིག་ འོང་ལུན་ རྫོང་ལུ་ སང་  
 ཉི་སྤོལ་ ལྷུར་ ལྷུར་ལྷུག་དུག།"

<sup>16</sup> "ལམ་སྣམ་ལ་ ར་ར་ རྫོང་ལུ་ ཅམ་ཤིག་ཤི་ རིགས་པ་ མི་ཡོང་། རྫོང་ལུག་ནི་ ཟེར་དུག་ ཚོང་འཁར་པོ་ རྣལ་ སྤྱུ་ལའཛུགས་ལ་  
 ཅའང་ མི་སྣོ་ ཨིན་ནའང་ ཚོང་འཁར་པོ་ རང་ང་ ཡོང་འཁར་ནི་ སེར་རི་ རྣལ་ སྤྱུ་ལའཛུགས་ལ་ ཉི་ རྣལ་ སྤྱུ་ལའཛུགས་པོ་ ཅོ་སྤོས་ཨིན།  
<sup>17</sup> ར་ར་ སམ་པ་ མེད་འཛུགས་ སེར་པོ་ འག་ག་ ཨིན་ནོག་ག་ ཡ་ ཚོང་འཁར་ ག་པོ་ ཉི་ སེར་པོ་ དམ་པ་ ཅོང་ད་? <sup>18</sup> རྫོང་ལུག་ནི་  
 ཟེར་དུག་ ཚོང་འཁར་ རྣལ་ སྤྱུ་ལའཛུགས་ལ་ ཅའང་ མི་སྣོ་ ཨིན་ནའང་ ཚོང་འཁར་ ཡོང་འཁར་ནི་ ཚོང་པའི་ རྣལ་ སྤྱུ་ལའཛུགས་ལ་ ཉི་  
 རྣལ་ སྤྱུ་ལའཛུགས་པོ་ ཅོ་སྤོས་ཨིན། <sup>19</sup> ར་ར་ལུན་ ཚོང་པ་ འག་ག་ ཨིན་ནོག་ག་ ཡ་ ཚོང་འཁར་ ག་པོ་ ཚོང་པའི་ དམ་པ་ ཅོང་ད་?  
<sup>20</sup> ཉི་ནི་ ཚོང་འཁར་ རྣལ་ སྤྱུ་ལའཛུགས་ནི་ ཚོང་འཁར་ དང་ ཚོང་འཁར་ ཡོང་འཁར་ མང་མའེ་ རྣལ་ སྤྱུ་ལུ་ ཨིན་ནོག་། <sup>21</sup> ཡང་ ཚོང་འཁར་ང་  
 རྣལ་ སྤྱུ་ལའཛུགས་ནི་ ཚོང་འཁར་ དང་ ཚོང་འཁར་ང་ རང་ང་ རྣམ་ས་ འོང་འཁར་པོ་ རྣལ་ སྤྱུ་ལུ་ ཨིན་ནོག་། <sup>22</sup> ཡང་ རྣམ་འཁུ་ རྣལ་  
 སྤྱུ་ལའཛུགས་ནི་ དཀོན་མཚོག་ཤི་ འུགས་ཁྲིས་ དང་ ཉི་ལ་ འུགས་ཉེ་ ཡོང་འཁར་ནི་ དཀོན་མཚོག་ཤི་ རྣལ་ སྤྱུ་ལུ་ ཨིན་ནོག་།"

<sup>23</sup> "ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ འསལ་ དང་ ས་རུ་ལི་པ་ འཚོས་པ་ལུན་ རྫོང་ལུ་ ཅམ་ཤིག་ཤི་ རིགས་པ་ མི་ཡོང་། རྫོང་ལུག་ནི་ མ་སལ་ལའེ་  
 ཅོས་མི་ ག་ནི་ ཡོང་པོ་ ཚུང་ཤིག་ཤི་ རང་ནིའང་ ལྷུག་ལའོ་ སྤུ་ལུདུག་པ་ ཨིན་ནའང་ མི་ཟེས་མི་ མ་ འག་ཅན་ པ་ཀའ་ཁྲིམས་ལུག་ལ་  
 རང་མེད་ ཅོ་རུག་ སྤེར་ན་ ལོས་པའི་ ཁྲིམས་ཅད་ སླིང་རྩེ་ དང་ ཨིང་ཤེས་ཅན་ནི་ མི་ཚེ་ སུད་ཅེས་ རྫོང་ལུ་ ཉི་ པ་ཀའ་ཁྲིམས་ལུག་ལ་  
 རང་ང་ ཅོ་ཚེས་ མ་ཚང་ ཡོང་པོ་ ལྷུག་ལའོ་ལོང་ དཀོན་མཚོག་ག་ སྤུ་ལའོ་སྤེ། <sup>24</sup> ཚོས་མི་ ལམ་སྣམ་འཛུགས་ ར་ར་ལུན་ རྫོང་ལུ་ ལྷ་  
 ལྷུང་ང་ སང་ ལྷུག་ལ་ ཉེ་ནང་ནི་ ཚོ་རྒྱ་ ཅོ་འཛུགས་ནི་ སུ་ཅིག་ ལྷ་ལུན་པོ་ ཡོང་དུག་ ཨིན་ནའང་ སྤོང་ལོང་པོ་ སྤོང་ཉེ་དུག་།"

<sup>25</sup> "ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ འསལ་ དང་ ས་རུ་ལི་པ་ འཚོས་པ་ ལུན་ རྫོང་ལུ་ ཅམ་ཤིག་ཤི་ རིགས་པ་ མི་ཡོང་། གེ་རེ་ དང་ མལ་ལི་  
 སེ་ལོག་པོ་ ལག་མོ་ ཅོ་རུག་ ཨིན་ནའང་ རྫོང་ལུ་ རང་ལུག་པོ་ རྣལ་མེས་མ་ དང་ སང་འོང་ཉི་ གངས་ཉེ་ དུག། <sup>26</sup> ས་རུ་ལི་པ་  
 ར་ར་ལུན་ གེ་སྤོ་ གེ་རེ་ དང་ མལ་ལི་ རང་ལུག་པོ་ ལག་མོ་ ཅོས་སའང་ ཉི་ནི་ སེ་ལོག་པོ་ལོང་ ལག་མོ་ ཚོན་ག།"

<sup>27</sup> "ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ འསལ་ དང་ ས་རུ་ལི་པ་ འཚོས་པ་ ལུན་ རྫོང་ལུ་ ཅམ་ཤིག་ཤི་ རིགས་པ་ མི་ཡོང་། རྫོང་ལུག་ གར་ཅོ་  
 སྤུ་ལའཛུགས་ནི་ རོ་མེ་འཁར་ ཅོ་གས་ ཨིན་ནོག་ ག་པོ་ སེ་ལོག་ཉི་ ལྷོ་མོ་ མོང་འཁར་ རང་ལུག་པོ་ རིའེ་ ལུས་པ་ དང་ ཚོ་རྒྱའེ་ རིགས་  
 ཚང་མ་ གངས་ཉེ་ ཡོང་ཉེ་ ཨིན་ནོག། <sup>28</sup> ཉེ་རན་ ཅོ་གས་ལ་ རྫོང་ལུ་ སེ་ལོག་ཉི་ མི་ལུག་ལ་ གང་པོ་ མོང་འཁར་ རྫོང་ལུ་ རང་ལུག་པོ་  
 འཚོས་ དང་ ངན་ལ་ ལུན་ནི་ གངས་ཉེ་ ཡོང་ཉེ་ ཨིན་ནོག།"

<sup>29</sup> "ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ འསལ་ དང་ ས་རུ་ལི་པ་ འཚོས་པ་ལུན་ རྫོང་ལུ་ ཅམ་ཤིག་ཤི་ རིགས་པ་ མི་ཡོང་། རྫོང་ལུ་ ལུང་སློབ་པ་ལུག་ནི་  
 སྤྱུར་འཁར་ ཅོ་ག་དུག་ ཡང་ མེ་ གང་པོ་ལུག་ནི་ སྤྱུར་འཁར་ ཅོ་སྤུ་ལུ་ ལྷོ་མོ་ ཅོ་རུག། <sup>30</sup> ཡང་ རྫོང་ལུ་ ཟེར་དུག་ ག་ལུ་ སང་འཁར་  
 དའའེ་ པ་མེས་པོ་ལུན་ནི་ ལུས་ལ་ ཡོང་པོ་ནན་ ལུང་སློབ་པ་ལུན་ སང་ཅེས་མི་ རང་ང་ སང་འཁར་ དེས་ཉེ་ མེད་གོ།"

<sup>9</sup>23:8 ཨིང་རིའེ་ ལྷད་ཉི་ རང་ང་ སའཕི་ ཉི་ནི་ སོལ་འོན་ ཨིན་ནོག།

<sup>9</sup>23:14 ལུང་མེད་ གངས་མི་ སྤོ་ཚེད་ 23:14 ལུང་མེད་ མེད་ཉེ་ ཨིན་ནོག་ ཨིན་ནའང་ སློང་མ་ལུན་ནི་ རང་ང་ ཚོས་ཁྲིམས་ལ་ འསལ་ དང་ ས་རུ་ལི་པ་ རྫོང་ལུག་ལ་  
 ཅམ་ཤིག་ཤི་ རིགས་པ་ མི་ཡོང་། འཚོས་པ་ རྫོང་ལུག་ནི་ ཨ་ཉེ་ས་རང་མོ་ལུག་ལ་ གོ་ལྷོ་རྟེ་ འོང་པོ་ འཁར་ལུག་ རྫོང་ཅེས་ ཡང་ མི་ལུག་ལ་ སྣམ་ཅེས་མི་  
 སོལ་ མོས་ལམ་ རིང་པོ་ ལྷུ་དུག། ཉེ་རན་པོའེ་མི་ རྫོང་ལུག་ལ་ མད་ལ་ སྣམ་ཉེ་ ཉེང་ཨིན་ ལྷད་ཉེ་ ཨིན་ནོག།

<sup>31</sup> ཁྱོད་ཀྱི་ ཟེར་ཁན་པོ་ ཁྱོད་ཀྱི་ ལུང་སྒྲོན་པ་གུན་ སད་ཁན་ནི་ ཡུར་གྲུང་ ཡིན་ཁན་པོ་ སྐང་པོ་ ཉང་ངེག་། <sup>32</sup> ཉེ་ མོང་ཉེ་ ཁྱོད་ཀྱི་ ས་མེས་པོ་གུན་ནི་ བོ་ཟུག་ ཚོ་ཁན་ནི་ ལས་ངན་པོ་ གྲུབ་ཅུག་། <sup>33</sup> རུལ་གུན་, ཁྱོད་ཀྱི་ དུག་རུལ་ལི་ གྲུང་གུན་, ཉལ་མེའི་ ཆད་པ་ནི་ ཀ་ཟུག་གི་ ཁྱོད་ཀྱི་ ཐར་ཐུབ་ཡིན་།”

<sup>34</sup> ཉེ་པོའི་ཕྱི་ ཁྱོད་ཀྱི་ ངའི་ ལུང་སྒྲོན་པ་གུན་, བེས་རབས་ཅན་གུན་ དང་ སོལ་པོ་ཉེ་གུན་ ཀལ་ཡིན། ཡང་ ཁོང་གུན་ ཅལ་ལ་ མོང་ཁྱོད་ཀྱི་ མོང་ཁྱོད་ལ་ མོང་ཉེ་ ཁྱོད་ཀྱི་ ཁ་ཅིག་ རྒྱང་གིང་ང་ རྒྱང་སུ་ སད་ཡིན།, ཁ་ཅིག་ག་ དུ་ཁང་འི་ རང་ང་ ཉལ་སྐྱུག་ གྲུབ་ཡིན། <sup>35</sup> ཉེ་པོའི་ ཞལ་ཉེ་ རིག་རྟེན་ ཆགས་པ་ནི་ སུར་ལ་ མི་ གང་པོ་ ཆོང་མའི་ སྲོག་ ལེན་ཁན་ནི་ ཉད་གལ་པོ་ ཁྱོད་ཀྱི་གུན་ནི་ ཀ་ སྲོག་ཡིན།, མའི་ལེ་ མི་ གང་པོ་ སད་ཁན་ རྟེ་ ཉང་སུ་ཉེ་ ཆོང་ཁང་ དང་ ཆོང་ཁྱིའི་ པར་ལ་ སད་ཁན་ནི་ པར་གཡུའི་ བྱ་ཚེ་ ཟ་ཀར་ཡུའི་ ཆགས་པ། <sup>36</sup> དེའི་ དེན་ལ་ ཟེར་རད་, ཉེ་ གྲུང་ཁན་ ཆོང་མའི་ ཆད་པ་པོ་ དེ་ མི་རབས་པོའི་ ཀ་ སྲོག་ཡིན།”

ཡི་ཤུའི་ ཡི་རུ་གཡེམ་པ་གུན་ནི་ ཀ་ ཐུགས་ཚེར་ རྗེས་།

23:37 རྟེ་ 39

<sup>37</sup> གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ མོ་ལས་, ཡི་རུ་གཡེམ་པ་, ཡི་རུ་གཡེམ་པ་, ལུང་སྒྲོན་པ་གུན་ སད་ཁན་ ཡང་ ཁྱོད་ཀྱི་ ལམ་ཚུགས་ རྗེས་ཁྱོད་ཀྱི་ རྟེའི་ གྲུབས་ཉེ་ སད་ཁན་གུན་, ཚམོའི་ རང་འི་ ཅལ་སྐྱུག་གུན་ སྐྱོབ་ཅེས་ལ་ བོག་པོའི་ ཡོག་ག་ ལྷུང་ ཅོགས་ལ་, དེའང་ ཁྱོད་ཀྱི་ ལམ་ མང་པོ་ ལྷ་ཅེས་མི་ རོང་པ་ ཅོས་པོན་, ཡིན་ནའང་ ཁྱོད་ཀྱི་ དང་ ཚོ་ མ་ཚུགས། <sup>38</sup> ཉེ་ ལྷོས་, རྟེ་ ཉེ་ ཡོད་ཁན་པོ་ པོང་ཉེ་ སྐྱོད་པ་ ཁྱོད་ཀྱི་ ཆོང་ཁང་ སྐྱོང་པ་ ཡིན་ནོག། <sup>39</sup> དེའི་ ཁྱོད་ཀྱི་ དེན་ལ་ ཟེར་རད་, ཁྱོད་ཀྱི་ ང་ ཡང་སྐྱར་ མི་མོང་, རྟེ་མཚོགས་ ཁྱོད་ཀྱི་ གཙོ་པོ་ དེ་ཉེན་མཚོགས་ སང་ཆའི་ རང་ང་ སྐྱོད་ཁན་པོ་ ཅེན་ལབས་ཅན་ ཡིན།” མི་ཟེར།”

ཐབ་མའི་ ཉུས་སི་ རྟེ་གས་གུན།

24:1 རྟེ་ 51

**24** <sup>1</sup> གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ ཆོང་ཁང་ནི་ པོང་ཉེ་ སྐྱོད་ཡིན་ ཡོད་ ཟ་ནི་ ཁོང་ ཡོད་ས་ སོལ་སྐྱུགས་གུན་ ཡོངས་ཉེ་ ཆོང་ཁང་ ཉལ་ས་ཤེས་ ཅོགས་ཉེ་ ཡོད་ཁན་པོ་ ཡི་ཤུ་ རྟེ་མཚོན་ རྗེས་། <sup>2</sup> ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོ་ལས་, འི་ ཆོང་མ་ ཁྱོད་ཀྱི་ མོང་དུག་ག་? དེའི་ ཁྱོད་ཀྱི་ དེན་ལ་ ཟེར་རད་, འི་ རྟེའི་ ཅོགས་ཀྱི་ ཅོགས་ཀྱི་ རྟེ་ལུས་, ཆོང་མ་ བོག་ཡིན།”

<sup>3</sup> ཡི་ཤུ་ལྷོས་ རི་ ཀ་ ཡི་ཤུ་ ཞལ་ཉེ་ ཡོད་ ཟ་ནི་, སོལ་སྐྱུགས་གུན་ ཁོང་ ཅོགས་པོ་ ཡོད་ས་ ཡོངས་ཉེ་ ཉུས་, “ང་ཞལ་ གད་དང་ རྗེས་ཀྱི་ རྟེ་པོ་ རྟེ་ གམ་ གྲུང་ཡིན། ཉེ་རང་ རིག་རྟེན་ཀྱི་ སོགས་ཉེ་ སྐྱོད་ཅེས་ ཡང་ ཉུས་སི་ ཐབ་མའི་ རྟེ་གས་པོ་ ཀ་ཀྱི་ རིག་ ཡོད་ཡིན།

<sup>4</sup> ཡི་ཤུའི་ ལམ་སལས་, “སུ་ཞིག་གི་འདྲ་ ཁྱོད་ཀྱི་ བོད་སྐྱོར་ ཉང་མི་ཚུགས་ཅེས་ལ་ གད་ ཅོས་, “ཅིའི་ཟེར་ན་ དེའི་ མིང་ ཁྱུར་ཉེ་ ང་ རྩམ་མ་ རྗེས་ཁྱོད་ཀྱི་ མ་གཤིག་ ཡིན་ ཟེར་ཁན་ མང་པོ་ཞིག་ ཡོངས་ཉེ་ མི་ མང་པོའི་ བོད་སྐྱོར་ ཉང་ཡིན། <sup>5</sup> ཡང་ ཁྱོད་ཀྱི་གུན་ནི་ མག་ དང་ མག་གི་ སྐར་ལ་ འུ་ལ་གུན་ ཆོར་ར་ཅོག་, རིགས་ མ་རིག་གིག་, ཉེ་གུན་ གྲུང་གོས་, ཡིན་ནའང་ ཐབ་མའི་ ཉུས་ ཉེ་རང་ མི་ལོལ་། <sup>6</sup> གྲུལ་ཁམས་ ཅོག་ དང་ ཅོག་གི་ ཡང་ གྲུལ་སྲིད་ ཅོག་ དང་ ཅོག་གི་ གྲུལ་གལ་ལ་ མག་ ཉང་ཡིན། རྟེ་ས་ མང་པོའི་ རང་ང་ སུ་གི་ དང་ སང་གུལ་ ཡོད་ཡིན། <sup>7</sup> ཡིན་ནའང་ ཉེ་ ཆོང་མ་ རྟེ་ ཡུ་ཤུ་ སྐྱོ་ཅེས་སི་ བོ་ཟུག་གི་ ཟུག་ཟེར་པོ་ ཅོགས་ ཡིན།”

<sup>8</sup> “ཉེ་ནི་ ཁྱོད་ཀྱི་ དུག་ལལ་ རྟེ་ཉེ་ སད་ཡིན། ཁྱོད་ཀྱི་ དེའི་ རང་ང་ ཉད་པ་ ཚོ་ཅེས་པོའི་ གྲུལ་ཁམས་ ཆོང་མའི་ མི་གུན་ནི་ ཁྱོད་ཀྱི་གུན་ལ་ རྟེ་ལ་རད་ ཅོ་ཡིན། <sup>9</sup> ཉེ་ཉུས་ལ་ མི་ མང་པོའི་ དེའི་ རང་ང་ ཉད་པ་ ཚོ་ཁན་པོ་ སང་ཡིན་ ཡང་ ཁོང་ང་ ཅོག་ དང་ ཅོག་གི་ རྟེ་ལ་རད་ ཅོས་ཉེ་ གྲུལ་ག་ རྟེ་ཡིན། <sup>10</sup> ཟུས་མའི་ ལུང་སྒྲོན་པ་ མང་པོ་ ཡོངས་ཉེ་ མི་ མང་པོའི་ བོད་སྐྱོར་ ཉང་ཡིན། <sup>11</sup> “རིག་རྟེན་ནི་ རང་ང་ དན་སེམས་ གུས་ཤེས་པོའི་ མང་པོ་ཞིག་གི་ དེ་ཉེན་མཚོགས་ དང་ མི་གུན་ནི་ མིའི་ ཡི་གེ་པོ་ ཉལ་ས་ཡིན། <sup>12</sup> ཡིན་ནའང་ ཐབ་མའི་ ཆོགས་ དེའི་ ཀ་ ཉད་ལ་ རྟེ་ལ་ སྐྱོད་པོ་ སོལ་ཁན་གུན་ ཐར་ཡིན། <sup>13</sup> གྲུལ་ཁམས་ ཆོང་མའི་ མི་གུན་ནི་ ཆོར་ཅེས་སི་ མིའི་ རིག་རྟེན་ གང་པོའི་ རང་ང་ རྟེ་མའི་ གྲུལ་སྲིད་ཉེ་ གང་མོའི་ རྟེ་ལ་ལུ་པོ་ གད་ཡིན།, ཉེ་ནི་ ཉུས་སི་ ཐབ་མའི་ ཡོད་ཡིན།”

<sup>Y</sup>23:39 གྲུང་གུར་རི་ སྐྱོ་ཆེའི་ 118:26

<sup>15</sup> ཁྲིའའེ་ ལུང་རྫོན་པ་ འུ་ནི་ཨེ་ལེ་ དམ་པའེ་ ལུང་རབས་སི་ རང་ང་ སྲེ་ འོང་ཁར་ ཁམ་ལོག་ ཚོ་དུ་ ཚོ་ཁར་པོ་<sup>16</sup> དམ་པའེ་ ཚོང་ཁང་འི་ རང་ང་ རིང་ང་ཚེག་, ཤོས་ལའར་གུ་རྟེན་ དའེ་ ཟེར་ཅེས་ཅན་གུ་རྟེན་གྱི་ རང་ང་ ཉིང་པེ། <sup>16</sup> ལུ་དུ་འེ་ ཡུ་འོངས་སི་ རང་ང་ དུག་ཁར་གུ་རྟེན་ འེ་གུ་རྟེན་ལ་ འོར་གོ་སུ་ འོང་ཁར་གུ་ ཡོག་ག་ བབས་ཏེ་ ཁང་པའེ་ རང་ང་ རོར་གུ་རྟེན་ ཡེན་མ་ལ་ མ་ཆ། <sup>17</sup> རིང་འི་ག་ ལམ་ ཚོ་ཨིན་ ཡོང་ཁར་གུ་རྟེན་ ཡོགས་ཏེ་ ཁང་པའེ་ ཀོས་ ཁྲོང་ངལ་ མ་ཆ། <sup>18</sup> ཉེ་དུས་ལ་ ལྷོ་ཅེས་མ་ དང་ རུ་གུ་ ཡི་ཡི་ ཉང་ཁར་རྟེན་ ཨམ་མ་གུ་རྟེན་ལ་ ཅོམ་ཤིག་གི་ འིགས་ནང་ མ་ཚོག་། <sup>19</sup> ཁྲིའའེ་ འོར་ཅེས་སི་ དུས་པོ་ དུག་དུས་ ལ་ བཤ་པད་དེ་ དལ་ཚོའི་ ཞག་ག་ མི་ཕྱང་ཅེས་ལ་ མོས་ལམ་ ཞུས། <sup>20</sup> ཉེ་དུས་ལ་ དེ་ཟམ་ རུག་ངལ་ གྲག་པོ་ ཕྱང་ཨིན་, ཀ་པོ་ འིག་རྟེན་ འོང་པ་ནི་ པར་ལ་ དགས་ ཚག་པ་ མ་ཕྱང་ང་ ཨིན་རོག་ ཡང་ ལྷིང་ཞིན་ནའང་ མི་ཕྱང་། <sup>21</sup> ཀ་པོ་ཉེས་ ཉེ་དུས་པོ་ ཉུ་དུན་ མ་འོང་པ་ནི་ ལྷིག་གའང་ མོན་ཏེ་ ལུས་ཏེ་ མེད་གོ་, ཨིན་ནའང་ ལམ་མ་ འོང་ཁར་གུ་རྟེན་ ཉོན་ལ་ ཉེ་དུས་པོ་ ཉུ་དུན་ ཅོང་ འོངས།”

<sup>22</sup> ཉེ་དུས་ལ་ ཀ་པོ་ཉེས་ ལྷིག་གི་ ཁྲིའའེ་, ལྷོས་ཤིག་ མ་ཤིག་ དེ་ག་ཞེ་ ལ་ དེ་ག་ཞེ་ ཞུགས་ཏེ་ དུག་ ཟེར་ན་ ཨིང་ཤེས་ མ་ཚོལ་ <sup>23</sup> ཅེད་ཟེར་ན་ མ་ཤིག་ ལུས་མ་ དང་ ལུང་རྫོན་པ་ ལུས་མ་ གུ་རྟེན་ ཡོངས་ཏེ་ དལ་མསི་ འོང་པ་ དང་ ལྷས་གུ་རྟེན་ ལྷན་ཏེ་ དཀོན་མཚོན་གུ་ ལུས་མ་ འོང་ཁར་གུ་རྟེན་ལའང་ གོ་བ་རྫོང་ ཉང་ཅེས་སི་ ཚོན་གུས་ ཚོ་ཨིན་ ཨིན་ནའང་ ཉང་ མི་ཉན། <sup>24</sup> བང་ ཅོས་, དུས་པོ་ རེད་པེ་ སང་ ལྷན་ལ་ དའེ་ ཁྲིའའེ་ བང་ཏེ་ ཨིན།”

<sup>26</sup> ཀ་པོ་ཉེས་ ལྷིག་གི་ མ་ཤིག་ འ་ འེ་རྫོང་འི་ རང་ང་ དུག་ ཟེར་ན་ མ་ཆ་, ལ་ ཁོར་ འ་ རང་ཞེ་ དུག་ ཟེར་ན་ ཨིང་ཤེས་ མ་ཚོལ་ <sup>27</sup> ལྷ་མེ་ལག་གི་ འོང་ རམ་འའེ་ རང་ང་ བར་ཞེ་ ལུ་ ཚག་པ་ ཁྲོང་མས་ ཚོགས་, མི་རིགས་སི་བུ་ ཡོགས་ཏེ་ ཡོང་ ཟེའོང་ ཚེན། <sup>28</sup> སོ་ ཡོང་ས་ བུ་ ཟེད་ཁར་རྟེན་ ཅག་ལ་ ཁོར་ར་ཚོག་གི། འོང་ཁར་གུ་ ལྷིག་གའང་ ལུང་ང་ རིང་ང་ཚེག་ ཐལ་མའེ་ དུས་ རེད་ཅེས་པོ་ ཁྲིའའེ་ ཉེ་གོ་སུ་པེ།”

<sup>29</sup> ཉེ་དུས་སི་ རུག་ངལ་ལེ་ ཅད་ ལྷིང་ཞེ་, ཉེ་མ་ ལུན་གྲིག་ ལྷ་རྟེན་, ལྷ་མེའི་ འོང་ མི་ཉང་ རམ་ཞེ་ ལྷ་ར་མ་གུ་རྟེན་ ལུང་ཨིན།

ཡང་ རམ་འའེ་ ལྷང་གུ་རྟེན་ ལྷག་ག་ འོང་ཨིན།”

<sup>30</sup> ཉེ་ཞེ་ མི་རིགས་སི་བུ་ ཡོང་ཅེས་སི་ ལྷགས་ རམ་མི་ རང་ང་ ལུངས་པ་ འིག་རྟེན་རྟེན་ ལུ་ལམ་མས་ ཚང་མའེ་ མི་གུ་རྟེན་ ཉེ་འཇ་ ཚོ་ཨིན། ཉེ་ཞེ་ ཁོང་གུ་རྟེན་ མི་རིགས་སི་བུ་ ལྷང་ དང་ ཟེར་འོང་ གྲག་པོ་ ཉམ་པོ་ སི་རྟེན་གྱི་ དུགས་ཏེ་ ཡོང་ང་ རིང་ཨིན།

<sup>31</sup> ཉུང་རྫོང་ ཚེན་མོ་ ལུང་ཚེག་ ཁོར་, སོ་ཉུ་གུ་ འིག་རྟེན་ ཀང་པོའི་ རང་ཞེ་ ཁོང་རང་འི་ ལྷས་ཁར་གུ་རྟེན་ ལྷ་ཅེས་ལ་ ཀ་པོ་ཨིན།”

<sup>32</sup> ཡིག་ ལ་ཟམ་སི་ ལྷང་མའེ་ ཀ་ཞེ་ ལའའ་ ཡེན་ནའང་, ཉེ་པོའི་ ཡལ་ག་ འོར་ཏེ་ མོང་ སོ་མ་ སོ་མ་ པང་ང་ཚེག་, ཡང་ ཉེ་མོ་ ལའའ་ཁར་པོ་ ཤེས་མ་ཚོག། <sup>33</sup> ཉེ་ན་ ཚོགས་ལ་ ཁྲོང་གུ་རྟེན་ ཉེ་ ལྷགས་ ཚང་མ་ རིང་ང་ཚེག་, ང་ ཡོགས་ཏེ་ ཡོང་ཅེས་སི་ དུས་ ཉེ་མོ་, ལྷེའི་ དུན་ལ་ རེད་པ་ཏེ་ ཡོང་ཁར་གུ་ ཁྲོང་གུ་རྟེན་ ཤེས་ཨིན། <sup>34</sup> དའེ་ ཁྲིའའེ་ རེན་པ་ ཟེར་རད་, དེ་ མི་རབས་པོ་ མེད་ཁར་ ཆེ་ སང་ ལྷན་ལ་ ཉེ་ ཚང་མ་ ལྷང་ཨིན། <sup>35</sup> རམ་འའེ་ དང་ འིག་རྟེན་ ཉེས་ཀོ་ མེད་ཁར་ ཚེན་, ཨིན་ནའང་ དའེ་ ཟེར་ཁར་གུ་ མེད་ཁར་ མ་ཞེ་ མི་ཆ།”

<sup>36</sup> ཉེ་ ཚང་མ་ ལུང་ཅེས་སི་ ཞག་ ལ་ དུས་ཚོང་པོ་ དཀོན་མཚོན་གི་ ཡལ་ ཅིག་པོའི་ མ་ཞེ་ ཡང་ ལུང་ ལྷས་མེད་, རམ་འའེ་ སོ་ཉེ་ ལ་ གུ་ཚོང་ང་། <sup>37</sup> མི་ ཀང་པོ་ རོ་ལུའེ་ དུས་ལ་ ལུང་ཁར་ ཚོགས་ མི་རིགས་སི་བུ་ ཡོང་འི་ དུས་ལའང་ ལྷང་ཨིན། <sup>38</sup> འིག་རྟེན་ཞིག་ ལུ་ཡོག་ ཡོང་འི་ སང་ ལྷན་ལ་, རོ་ལུ་ ལུ་ཟློང་འི་ རང་ང་ ཆ་ཆ་ ཚག་པ་ མི་གུ་ ཟེན་ དང་ ལྷང་ཨིན་, རམ་ ཚོ་ཨིན་ དང་ བག་མ་ ཉང་ཨིན་ དུགས། <sup>39</sup> ལུ་ཡོག་ ཡོངས་ཏེ་ ཁོང་ ཚང་མ་ ཁྲོང་ཏེ་ ཤེས་ ཚོགས་ ཁོང་གུ་རྟེན་ ཉེ་ ལྷང་ཅེས་པོ་ ལྷས་ ཅའང་ མེད་པེན་, ཉེ་ན་ ཚོགས་ མི་རིགས་སི་བུ་ ཡོང་ ཟེའོང་ ལྷང་ཨིན།”

<sup>40</sup> རིང་འི་ག་ ཡོང་ཁར་ མི་ ཉེས་སི་ རང་ཞེ་ ཅིག་པོ་ རམ་འའེ་ ཁྲོང་ར་ འོང་ཨིན་ ཡང་ ཅིག་པོ་ པོར་ཨིན། <sup>41</sup> རང་ཐག་གི་ག་ ཁོ་ ཐག་ཨིན་ ཡོང་ཁར་ ལུ་མོ་ ཉེས་སི་ རང་ཞེ་ ཅིག་པོ་ རམ་འའེ་ ཁྲོང་ར་ འོང་ཨིན་ ཡང་ ཅིག་པོ་ པོར་ཨིན།”

<sup>24:15</sup> འུ་ནི་ཨེ་ལེ་ རྗེ་ཚེད་ 9:27; 11:31; 12:11  
<sup>24:29</sup> ཡོ་ག་ལྷུ་འེ་ རྗེ་ཚེད་ 13:10, 34:4

<sup>42</sup> "ཉེ་པོ་ཡི་ལོ་གང་ ཅེས་ ཅིང་ཟེར་ན་ རྟོ་ཞུགས་ལ་ རྟོ་ཞུའེ་ གཉེ་པོ་ ཡོང་ཅེས་སེ་ ཞག་པོ་ ལྷུ་མེད་ཉེ་ ཡིན་ནོག།  
<sup>43</sup> ཡིན་ནའང་ དེ་པོ་ ཉེ་གོ་ཤིག་ ཀལ་ཉེས་ ཚེ་ལ་ རྟུན་མ་ ཡོང་ཅེས་སེ་ ཉུས་ཚོད་པོ་ ཁང་དག་ག་ ལྷུ་མ་ཡོད་པེན་ ཁོ་ སྲུང་སེ་ ཉུས་ཉེ་ ཁོ་ལོ་ ཁོ་རང་ ཁང་པེ་ རང་ རྟུན་མ་ ཞུགས་ མེ་ཕྱག། <sup>44</sup> ཉེན་ཉེ་པོ་ཡི་ རྟོ་ཞུའེ་ ཉུས་ལྷན་ གལ་ཤིག་ དྲག་གོས་ ཅིང་ཟེར་ན་ རྟོ་ཞུགས་ན་ རེ་ལ་ མེད་ཉེ་ ཉུས་ལ་ མི་རིགས་སེ་བྱ་ ཡོང་སྲིད་ཅེས་ ཡིན་ནོག།"

<sup>45</sup> "སྤྱི་པོ་ ཁོ་རང་ ཁང་པེ་ ལྷ་སྤྱི་ དང་ ཞན་ ཡོག་པོ་གུན་ལ་ ཉུས་སེ་ག་ ཞག་ཉང་ ཁང་ ཉང་ཅེས་སེ་ སེ་ ལྷ་སྤྱི་ལན་ ཡིད་ཤེས་ཅན་ དང་ ཤེས་རབས་ཅན་ནི་ ཡོག་པོ་ ལྷ་ ཡིན་ནོག། <sup>46</sup> སྤྱི་པོ་ ཡོགས་ཉེ་ ཡོང་དེ་ག་ ཡོག་པོ་པོ་ ཁོ་ལོ་ ལྷ་སྤྱི་ལན་ནི་ ལས་པོ་ ཅོ་ཡིན་ མོང་ན་ ཁོ་ལོ་ མོ་ལ་རས་ ཉང་ཡིན། <sup>47</sup> དེ་ རྟོ་ཞུའེ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་ སྤྱི་པོ་ ཁོ་རང་ རྣམ་ ཚང་མ་ ལྷ་སྤྱི་ ཅོ་ཅེས་སེ་ ཁག་པོ་ ཁོ་ ཉང་ཡིན། <sup>48</sup> ཡིན་ནའང་ ཡོག་པོ་ ངམ་པ་ ཡིན་ན་ ཁོ་ལོ་ དེ་ སྤྱི་པོ་ ཉུས་ལུན་རིང་ ཡོགས་ཉེ་ མི་ཡོང་ སམས་ཉེ་ <sup>49</sup> ཁོ་རང་ སྤོ་པ་ ཡོག་པོ་གུན་ལ་ རླང་ཅེས་ གོ་ལྷག་ ཅོས་ཉེ་ ར་རོས་ལན་གུན་ ཉམ་པོ་ ཟེན་ ཚང་ ལུང་ཡིན་ དྲག་ཡིན། <sup>50</sup> ཁོ་ རེ་ལ་ མི་ཅོའེ་ ཞག་ག་ ཡང་ ཁོ་ལོ་ ལྷུ་མ་མེད་ཉེ་ ཉུས་ཚོད་པོ་ལ་ སྤྱི་པོ་ ཡོང་སེ། <sup>51</sup> ཁོ་ ཉུས་པ་ཉུས་པེ་ རང་ ལྷུ་མ་ཉེ་ ལོ་ཚས་པ་གུན་ ཉམ་པོ་ པོར་ཡིན་ ཉེ་ལྷ་ རགས་ ལྷན་ཉེ་ ལས་ཉེ་ དུ་ཅེས་ དང་ མོ་ ལྷིག་ཅེས་ ཡོང་ཡིན།"

ན་ཚུང་ ལྷུའི་ རུངས།

25:1 རྟེ་ 13

**25** <sup>1</sup>གཙོ་པོ་ ཡེ་ལྷུའི་ མོ་ལས་ "ནམ་ཁའེ་ གལ་ཤིད་ རྟེ་ སྤྱིང་ཅོ་ ལུང་ཉེ་ མག་པེ་ ལྷུ་མ་ཉེ་ ཚལ་ལན་ནི་ ར་ཚུང་ ལྷུ་ ཅོགས་ ཡིན། <sup>2</sup>ཁོང་གུན་ནི་ རང་ སམ་མེད་ ལྷ་ དང་ སམ་པ་ཅན་ ལྷ་ ཡོད་པེན་ <sup>3</sup>སམ་མེད་ ལྷེ་ལོ་ སྤྱིང་ཅོ་ ལུང་ ཡིན། ཡིན་ནའང་ སྤྱིང་ཅོ་ རང་ རན་ཅེས་སེ་ སེ་ མེ་པ་ མར་ནག་ ལུང་པ་ རླེད། <sup>4</sup>སམ་པ་ཅན་གུན་ནི་ སྤྱིང་ཅོ་ ཉམ་པོ་ སྤྱིང་ཅོ་ རང་ རན་ཅེས་སེ་ སེ་ མེ་པ་ མར་ནག་གའང་ ལུངས། <sup>5</sup>མག་པ་ ལེ་པ་ལ་ ཉུས་ མར་པོ་ གོར་པ་ ཁོང་ ཚང་མ་ དལ་ཉེ་ ཉིད་ལ་ མོང་།"

<sup>6</sup>"ཚན་མེད་ཤིག་ག་ མག་པ་ ལེ་པ་དུག་ ལྷག་ག་ལ་ ཡོང་ཤིག" ཟེར་ཉེ་ ལྷན་ ཚོར། <sup>7</sup>"ན་ཚུང་ ཚང་མ་ ལངས་ཉེ་ འོད་གུན་ སལ་པོ་ ཅོས། <sup>8</sup>སམ་མེད་ ལྷེ་ལོ་ སམ་པ་ཅན་ ལྷེ་ལོ་ ཟེར་ ང་ཞའེ་ འོད་པོ་ ཉི་རུག་པ་ རླེད་ ང་ཞའེ་ མར་ནག་ ཅོའེ་ག་ ཉོང་ངའང། <sup>9</sup>ཁོང་གུན་ནི་ ཟེར་སེ་ ཉང་ང་མེད། ང་ཞའེ་ རྟོ་ཞུའེ་ ཉང་ན་ ང་དང་ ཚང་མ་ལ་ རླེད་ ཚེན་ ཉེ་མང་ མར་ནག་ ཅོང་ལན་ནི་ག་ མོང་ཉེ་ རྟོ་ཞུའེ་ སེ་ ཉོས། <sup>10</sup>ཁོང་གུན་ མར་ནག་ ཉོའེ་ལ་ མོང་ཉེ་ མེད་ ཟེན་ མག་པ་ ལེ་པ་ གལ་ཤིག་ ཡོད་ལན་ ར་ཚུང་གུན་ མག་པ་ ཉམ་པོ་ བག་སྤོན་ནི་ སྤོན་ལ་ མོང་ ཡང་ ལྷེ་པོ་ ལྷུགས།"

<sup>11</sup>"སྤྱིང་ཞེ་ ཞན་ ལྷེ་ལོ་ ཡོང་སེ་ མག་པེ་ ཟེར་སེ་ ཡམ་ཅོ་ལ་ ཡམ་ཅོ་ལ་ ང་ཞའེ་ སེ་ ལྷོ་ སེ་འོད་དའང་" <sup>12</sup>ཡིན་ནའང་ ཁོ་ལོ་ ཡན་ཉངས་ ངེ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་ དེ་ རྟོ་ཞུའེ་ ཤེས་མེད། "

<sup>13</sup>ཡེ་ལྷུའི་ མོ་ལས་ "མི་རིགས་སེ་བྱ་ ཀལ་ག་ དང་ ཉུས་ཚོད་པོ་ ཡོགས་ཉེ་ ཡོང་ཅེས་པོ་ རྟོ་ཞུའེ་ ལྷུ་མ་མེད་པ་ གང་ ཅོས།"

ཡོག་པོ་ ལྷུ་མེ་ རུངས།

25:14 རྟེ་ 30

<sup>14</sup>གཙོ་པོ་ ཡེ་ལྷུའི་ མོ་ལས་ "ནམ་ཁའེ་ གལ་ཤིད་ རྟེ་ བས་ལ་ ཚེ་ སང་ ལུན་ལ་ མི་ཞིག་གི་ ཁོ་རང་ ཡོག་པོ་གུན་ པོད་ཉེ་ རྣམ་ ལྷན་ལན་ ཅོགས་ ཡིན། <sup>15</sup>ཁོ་ལོ་ ཡོག་པོ་ རེ་རེ་ ལུང་ རང་ཞིན་ ལྷལ་ལི་ པེ་ནི་ ལྷངས་ལན་ནི་ ལི་གུ་ ཉང་པོ་པོ་ ལྷ་ ཉེས་པ་པོ་ ཉེས་ ཡང་ ལྷུ་མ་པོ་ལོ་ ཅིག་ ཉངས་ཉེ་ ཁོ་རང་ བས་ལ་ མོང་།"

<sup>16</sup>"སྤལ་ལི་ པེ་ནི་ ལི་གུ་ ལྷ་ མོ་ལུན་པོའི་ ཉེན་ནམ་ལལ་ མོང་ཉེ་ པེ་ནི་པོ་ ལས་སེ་ རང་ ཉངས་པ་ མེ་པ་ ལི་གུ་ ལྷ་ རོར། <sup>17</sup>ཉེན་ཉེ་ ཅོགས་ ལི་གུ་ ཉེས་ མོ་ལུན་པོའི་ མེ་པ་ ལི་གུ་ ཉེས་ རོར། <sup>18</sup>ཡིན་ནའང་ ལི་གུ་ ཅིག་ མོ་ལུན་པོའི་ སལ་ ལྷུ་ཉེ་ སྤྱི་པོ་ པེ་ནི་ ཉངས་ལན་པོ་ ལྷུ་ཉེ་ པོར་ས།"

<sup>19</sup>"ཉུས་ མང་པོའི་ ལྷང་ཞེ་ སྤྱི་པོ་ ཡོགས་ཉེ་ ཡོངས་ ཡང་ ཡོག་པོ་ ལྷུ་ལོ་ ཀེ་ ཅོ་རུག་ ལེན། <sup>20</sup>ལི་གུ་ ལྷ་ ལྷངས་ཉེ་ ལྷལ་ མོ་ལུན་པོའི་ ཡང་ མེ་པ་ ལི་གུ་ ལྷ་ རྟོངས་ཉེ་ ཟེར་སེ་ སྤྱི་པོ་ལི་ ཉེ་རང་ ངེ་ ངེ་ ལི་གུ་ ལྷ་ སལས་ ཟེགས་སའང་ ང་ མེ་པ་ ལྷ་ རོར། "

<sup>11</sup>སྨྱོན་པོའི་ ཟེལ་ས་, གྲུལ་ལ་ ཅོས་, ཡོག་པོ་ ཟང་པོ་ དང་ ཡིད་ཤེས་ཅན་, ཁྱོད་རང་ ཉུང་བ་ཞིག་གི་ རང་དང་ ཡིད་ཤེས་ཅན་ བྱས་པ་, དེའི་ ཁྱོད་རང་ རོར་ མང་པོའི་ཀ་ སང་ཆ་ ཉང་ཡིན་, ཡོང་ ང་ ཉམ་པོ་ གལ་མོ་ ཅོས། "

<sup>22</sup>གི་གྲུ་ ཉེས་ རྐང་ས་ཏེ་ ལྷུལ་ ཐོབ་ཁན་པོའི་ ཟེལ་ས་, སྨྱོན་པོའི་ ཉེ་རང་དེ་ ང་ གི་གྲུ་ ཉེས་ སལ་ས་, ཟེགས་སའང་ དང་ ཐོབ་ གི་གྲུ་ ཉེས་ འོང། "

<sup>23</sup>སྨྱོན་པོའི་ ཟེལ་ས་, མ་ གྲུལ་ལ་ སོང་, ཡོག་པོ་ ཟང་པོ་ དང་ ཡིད་ཤེས་ཅན་, ཁྱོད་རང་ ཉུང་བ་ཞིག་གི་ རང་དང་ ཉང་པོ་ ཅོས་པ་, དེའི་ ཁྱོད་རང་ རོར་ མང་པོའི་ཀ་ སང་ཆ་ ཉང་ཡིན་, ཡོང་ ང་ ཉམ་པོ་ གལ་མོ་ ཅོས། "

<sup>24</sup>ཏེ་ནི་ གི་གྲུ་ ཅིག་ རྐང་ས་ཏེ་ ལྷུལ་ ཐོབ་ཁན་པོའི་ ཟེལ་ས་, སྨྱོན་པོའི་ ཉེ་རང་ སློང་རྩེ་ མེད་ཁན་, ཁྱོད་རང་ མ་ཉལ་ཁན་ནི་ སུ་ཉུང་དེ་ ཀ་ནི་ ར་ཁན་ དང་ སལ་ཡོན་ མ་ཡོག་ཁན་ནི་ སུ་ཉུང་དེ་ ཀ་ནི་ ལྷུལ་ ཞུགས་ ཡིན་པའི་ ང་ ལྷུས་ཡོད་ པ་སང་ <sup>25</sup> ཉེ་རང་དང་ རིགས་ཏེ་ ཉེ་རང་དེ་ ལྷུལ་ལི་ བོན་ གི་གྲུ་ སའི་ ཡོག་གཉིས་ རྐང་ཏེ་ བོར་བེན་, ཉེ་རང་དེ་ བོན་པོ་ ཡོགས་ཏེ་ རྐས་པ། "

<sup>26</sup>སྨྱོན་པོའི་ ཟེལ་ས་, ཡོག་པོ་ དན་པ་, ལས་མི་ལམ། ང་ ང་རང་དེ་ མ་ཉལ་ཁན་ནི་ སུ་ཉུང་དེ་ ཀ་ནི་ ར་ཁན་ དང་ དེའི་ སལ་ཡོན་ མ་ཡོག་ཁན་ནི་ སུ་ཉུང་དེ་ ཀ་ནི་ ལྷུལ་ ཞུགས་ ཡིན་པའི་ ཁྱོད་རང་ ལྷུས་ཡོད་ཏེའང་, <sup>27</sup>ཁྱོད་རང་དེ་ དེ་ནི་པོ་ ལྷུལ་འོང་ཁང་དེ་ རང་དང་ ཅི་མེད་ མ་ཉལ་བའི་ནི་ ཀ་ལ་ཏེས་ ཉང་སའི་ནི་ནི་, ང་ ཡོང་ས་ཏེ་ ཡར་ཉམ་པོ་ ང་མི་ བོན་ ལེན་ཏེ་ ཡོད་གྲོ། "

<sup>28</sup>སྨྱོན་པོའི་ ཟེལ་ས་, ཁོའི་ ཀ་ནི་ གི་གྲུ་ རྐང་ས་ཏེ་ བོན་པོ་ ལེན་ཏེ་ གི་གྲུ་ རྐང་ ཡོད་ཁན་པོའི་ ཏེང་ <sup>29</sup>ཉང་སའའི་ གྲུལ་ལ་ ཅོས་ཏེ་ ཀོ་ལ་ཁན་གུན་ལ་ མང་དང་ ཉང་ཅེས་ མ་ཚད་ ཁོང་དེ་ རང་ནི་ ལུང་ཏེ་ ཆེན་, ཡིན་ཅེས་ མ་ཀོ་ལ་ཁན་གུན་ནི་ ཀ་ནི་ ཉུང་བ་ ཡོད་ཁན་པོའང་ ཁྱེར་ཡིན། <sup>30</sup>དེ་ ཡན་མི་རྟོགས་མི་ ཡོག་པོ་ བེ་ཡོག་གཉིས་ ལུན་གྱིག་གི་ རང་དང་ སོང་, ཏེ་རུ་ རགས་ སྐན་ཏེ་ ལས་ཏེ་ ཉུང་ཅེས་ དང་ སོ་ སྲིག་ཅེས་ ཡོང་ཡིན། "

སློབ་ཏུ་གྲགས་ ཁྲིམས་ཅད།

25:31 ཉེ་ 46

<sup>31</sup>གཙོ་པོ་ ལེ་ཤེད་ མོ་ལས་, མི་རིགས་མི་ཕུ་ ཟེར་ཇིང་དེ་ རང་དང་ མོ་ཉེ་ ཆང་མ་ ཉམ་པོ་ ཡོང་དེ་ ཏུས་, ཁོ་ གྲུལ་པོའི་ ལྷུལ་ལ་ ཁོང་དེ་ ཟེར་ཇིང་དེ་ ཁྲིས་མི་ཀ་ དུག་ཡིན། <sup>32</sup>གྲུལ་ཁས་མང་མའི་ མི་གུན་ ཁོའི་ དུན་ལ་ ལྷུས་ཡིན་, ལུག་རྩི་ ར་མའི་ སྨྱོན་ ལུག་གུན་ མེད་ ཅོགས་ལ་ ཁོའི་ མི་གུན་ མོ་མོ་ བེ་ཡིན། <sup>33</sup>ཁོའི་ ལས་པ་ ཆོགས་ལ་ ལུག་ དང་ ཡོ་མ་ ཆོགས་ལ་ ར་མ་ གུན་ བོར་ཡིན། "

<sup>34</sup>ཏེ་ནི་ གྲུལ་པོའི་ ལས་པ་ ཡོད་ཁན་གུན་ལ་ ཟེར་ཡིན་ དེའི་ ལབ་པོ་ ཅིན་ལབས་ སལ་ཁན་གུན་, ཁྱོད་ལོ་ རོར་སྐྱལ་ རམ་ཁའི་ གྲུལ་སྲིད་པོ་ ལེན་པའི་ ཡོང་, ཀའི་ ཁྱོད་ལོ་ མེད་ རིག་ཏེན་ འོང་པའི་ ཡར་ལ་ གྲུལ་གྱིག་ འོང་ཏེ་ ཡིན། <sup>35</sup>དང་ སྨྱོན་ ཟེན་ ཁྱོད་ལོ་ ཟན་ ཉང་ས་ ཡང་ ང་ སྨྱོན་ས་ ཟེན་ ཁྱོད་ལོ་ བྲང་ཅེས་ ཉང་ས་, ངོ་མ་ཤེས་ཅེས་ དང་ ཁྱོད་ལོ་ ཁང་པའི་ རང་དང་ གལ་སྐས་ ལུས། <sup>36</sup>དང་ ལྷེར་ཉལ་ལ་ ཡོད་ ཟེན་ ཀོ་ས་ལག་ སྨྱོན་ས་, ང་ ལྷམོ་ ཡོང་ ཟེན་ སྨྱོན་ག་ ཅོས་, ཡང་ ང་ ཅོན་ཁང་དང་ ཡོད་ ཟེན་ གྲུག་གུག་ ཡོང་ས། "

<sup>37</sup>ཏེ་ནི་ ཏེ་ མི་ ཉང་པོ་གུན་ནི་ ཟེར་ཡིན་, གཙོ་པོ་ལི་, རམ་ ཉེ་རང་ སྨྱོན་པོའི་ ཐོང་ཏེ་ ང་ལོའི་ ཁང་ཇི་ ཉང་ས་ ལ་ སྨྱོན་ས་ ཐོང་ཏེ་ བྲང་ཅེས་ ཉང་ས་? <sup>38</sup>རམ་ ཉེ་རང་ ང་ལོའི་ ཐོང་ཏེ་ ངོ་མ་ཤེས་ཅེས་ ཁང་པའི་ རང་དང་ གལ་སྐས་ ལུས་, ལ་ ལྷེར་ཉལ་ལ་ ཐོང་ཏེ་ ཀོ་ས་ལག་ སྨྱོན་ས་? <sup>39</sup>ཡང་ ལྷམོ་ ལ་ ཅོན་ཁང་དང་ ཡོད་ཏེ་ ཐོང་ཏེ་ རམ་ གྲུག་གུག་ ཡོང་ས་? "

<sup>40</sup>ཏེ་ནི་ གྲུལ་པོའི་ ཟེར་ཡིན་, དེའི་ ཁྱོད་ལོ་ དྲན་པ་ ཟེར་རད་ ཁྱོད་ལོ་ དེའི་ ལྷུན་ ལུ་ལུགས་ ལུང་ཤོག་ ཅིག་གཉིས་ ཅོས་ཁན་གུན་ དང་ ཅོས་ཏེ་ ཡིན། "

<sup>41</sup>ཏེ་ནི་ ཡོ་མ་ ཆོགས་ལ་ ཡོད་ཁན་གུན་ལ་ ཟེར་ཡིན་, རམ་ ཡོག་ཁན་, ཁྱོད་ལྷུན་ ང་ནི་ ཐུག་རིང་དང་ མ་ནི་ མི་ཤི་ཅེས་མི་ མེད་ རང་དང་ སོང་ ཀའི་ མེད་ཏེན་ དང་ ཁོའི་ མོ་ཉེ་ དན་པ་གུན་ནི་ མེད་ ཅོང་ འོང་ཏེ་ ཡིན། <sup>42</sup>དང་ སྨྱོན་ ཟེན་ ཁྱོད་ལོ་ ཟུང་ཅེས་ལ་ ཅབ་པ་ མ་ཉལ་ས་, ང་ སྨྱོན་ས་ ཟེན་ བྲང་ཅེས་ལ་ ཅབ་པ་ མ་ཉལ་ས། <sup>43</sup>ཁྱོད་ལོ་ ང་ ངོ་མ་ཤེས་ ཟེན་ ཁང་པའི་ རང་དང་ གལ་སྐས་ མ་ལུས་, ལྷེར་ཉལ་ ཡོད་ ཟེན་ ཀོ་ས་ལག་ མ་སྨྱོན་ས་, ལྷམོ་ ལ་ ཅོན་ཁང་དང་ ཡོད་ ཟེན་ ང་ ལྷམོ་ག་ མ་ཅོས། "

<sup>44</sup>ཁོང་གུན་ནི་ ཡན་ཉང་ཡིན་, གཙོ་པོ་ལི་, རམ་ ང་ལོའི་ ཉེ་རང་ སྨྱོན་པོའི་ སྨྱོན་པོའི་, ངོ་མ་ཤེས་ལ་ ལ་ ལྷེར་ཉལ་ལ་ ལ་ ལྷམོ་, ལ་ ཅོན་ཁང་དང་ ཡོད་ཏེ་ ཐོང་ཏེ་ ཉེ་རང་དང་ རོགས་ མ་ཅོས་? "



<sup>45</sup> "ཉེ་ནི་ གྲལ་པོའི་ ཟེར་ཡིན་, དའེ་ ཁྲོའལ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་, དའེ་ ལྷུན་ འུ་ལྷགས་ རྒྱུང་ཤོག་ ཅིག་ག་ ཡའོ་ མེ་ཅོས་ལ་, དའེ་ མེ་ཅོའལ་ཡིན། " "

<sup>46</sup> "ཁོང་གུན་ ཐའེ་མེད་པའེ་ ཚད་པའེ་ བད་ང་ ཁྲེར་ཡིན་ ཡིན་ནའང་ མེ་ ཀྱང་པོ་གུན་ ཐའེ་མེད་པའེ་ མེ་ཚོ་ བད་ང་ ཚེན།"

ཡེ་ཤུ་ སའད་ཅེས་མི་ རྩུས་ངན་ རྗེངས།

26:1 རྟེ་ 5

**26** <sup>1</sup>གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ ཉེ་ ཚང་མ་ མོལ་ ཚར་ཉེ་ རྗེངས་ཁོ་ ཁོང་ཉེ་ ཡོའལ་ལྷགས་གུན་ལ་ མོལས་, <sup>2</sup>"ཞག་མ་ ཉེས་མི་ རྗེངས་ དེ་སམག་གི་ ཉུས་ཚེན་ ཡིན་ཁེན་པོ་ ཁྲོའལ་གུན་ལ་ ལྷུས་ཡིན་ཞོག་, ཡའང་ ཉེ་ ཞག་ག་ མེ་རིགས་མི་ཤུ་ གྲལ་པོའི་ ཡག་ག་ རྒྱུང་ཤོང་པའི་ རྒྱུང་པ་ ལྷན་ཡིན།"

<sup>3</sup>ཉེ་ནི་ ལྷམ་ འུ་རྗེངས་གུན་ དང་ ཡེ་ཤུ་པའེ་ འུ་རྗེངས་གུན་, ལྷམ་ ཚེན་མོ་ ཀལ་ལྷམ་ ཟེར་ཁེན་ནི་ མོ་གའང་ བད་ང་ འོམས་ཉེ་ <sup>4</sup>སངས་པའེ་ བད་ང་ ཡེ་ཤུ་ ལྷམས་ཉེ་ སའད་ཅེས་མི་ རྩུས་ངན་ རྗེངས། <sup>5</sup>ཡིན་ནའང་ ཁོང་གུན་ནི་ ཟེརས་, "དེ་སམག་གི་ ཉུས་ཚེན་ནི་ ཉུས་ལ་ མེ་ལྷམ་ ཅེའེར་ན་ མེ་ཚོགས་ལ་ མོ་ ཡོངས་ཉེ་ ཉེ་ཡིངས་ སེངས་ཤིང་ཅེས་ ཡིན་ཞོག།"

ཡེ་ཤུའི་ ལྷལ་ ཉེ་ཞིམ་ཅན་ནི་ མར་ ལྷགས།

26:6 རྟེ་ 13

<sup>6</sup>གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ བེད་ལྷན་ནི་ མོང་སེའཔ་ འོ་ནད་ནི་ བམ་ཁེན་ བེ་མོན་ནི་ ཁང་པའེ་ བད་ང་ <sup>7</sup>ཅོག་ཅོ་ག་ རྗེན་ཉེ་ ཡོད་ཉུས་, ཀའ་ཡོལ་ཡི་ རོད་ ཉེ་ཞིམ་མི་ མར་ ཀུས་པོ་ ལྷམས་ཉེ་ འུར་ཁེན་ནི་ འུ་མོ་ཞིག་ ཡོངས་ ཡའང་ ཉེ་ཞིམ་པོ་ ཁོང་ཉེ་ ལྷུའི་ག་ ལྷགས།

<sup>8</sup>ཉེ་པོ་ མོང་ང་ཅོག་ ཡོའལ་ལྷགས་གུན་ལ་ མོ་ ཡོངས་ཉེ་, ཅོག་ དང་ ཅོག་ག་ ཟེརས་, "ཅིའེ་ ཉེ་པོ་ བོད་ལ་ ཉངས་ཉེ་ ཡིན་ཞོག?" <sup>9</sup>འེ་ ཉེ་ཞིམ་མི་ མར་པོ་ རིན་ ཚེན་མོ་ཞིག་ག་ ཅོངས་ཉེ་ དེ་ནེ་པོ་ ཉལ་པ་ཅན་གུན་ལ་ ཉང་ཤོག་པའེང་།"

<sup>10</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཉེ་པོ་ ཁྲེན་ཉེ་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལས་, "ཁྲོའལ་ དེ་ འུ་མོའི་ མེས་མེ་ ཅིའེ་ བམ་ཁེན་ ལྷན་ནད་? ཁོའེ་ དའེ་ སེའེ་ ཡས་ ཟངས་པོ་ ཅོས་ཉེ་ ཡིན་ཞོག།" <sup>11</sup>ཉལ་པ་ཅན་གུན་ ཉུས་གུན་ ཁྲོའལ་ ཉམ་པོ་ ལྷུས་ཡིན་, ཡིན་ནའང་ ད་ ཁྲོའལ་ ཉམ་པོ་ ཉུས་གུན་ མེ་ལྷམ། <sup>12</sup>ཁོའེ་ དའེ་ ལྷགས་པོའེ་ ཉེ་ཞིམ་ ལྷགས་ཉེ་ དའེ་ ལྷགས་པོ་ ལྷུས་ཁང་ ཁྲེར་ཅེས་མི་ སེའེ་ གྲལ་གྲིག་ ཅོས་ཉེ་ ཡིན་ཞོག། <sup>13</sup>དའེ་ ཁྲོའལ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་, རིག་རྟེན་ གའེའི་ བད་ང་ ཀའ་ལྷུ་ གའེ་མོའི་ བམ་ཚུལ་ གའེ་འང་ དེ་ འུ་མོ་པོའེ་ དའེ་ ཅོས་ཁེན་པོའེང་ གའེ་ཉེ་ ཁོ་ ཡིད་ཉུ་ ཅོ་ཡིན།"

ཀའ་ཡོད་པ་ ལུ་ཤུའི་ ཡེ་ཤུའི་ རོ་ལོག་ ཅོས།

26:14 རྟེ་ 16

<sup>14</sup>ཉེ་ནི་ ཡོའལ་ལྷགས་ རྒྱག་ཉེས་མི་ བད་ང་ ཀའ་ཡོད་པ་ ལུ་ཤུ་ ཟེར་ཁེན་པོ་ ལྷམ་ འུ་རྗེངས་གུན་ ཡོད་མ་ མོང་ཉེ་ <sup>15</sup>ཉེས་, "ཀའ་ཉེས་ དའེ་ ཡེ་ཤུ་ ཁྲོའལ་གུན་ལ་ ལྷན་ན་, དའེ་ ཅེ་ ཉང་ཡིན?" ཁོང་གུན་ནི་ ཁོའེ་ ལྷལ་ཡི་ དེ་ནེ་ ལྷམ་ཚུ་ ཉངས་ཉེ་ <sup>16</sup>ཉེན་ན་ ཉུས་ནི་ བར་ལ་ ལུ་ཤུའི་ ཡེ་ཤུ་ ལྷན་ཅེས་མི་ ལྷམས་ ཅལ་ཅེས་ བོ་ལྷགས།

ཡེ་ཤུའི་ ཡོའལ་ལྷགས་གུན་ ཉམ་པོ་ དེ་སམག་གི་ དོན་ཉང་ དོནས།

26:17 རྟེ་ 30

<sup>17</sup>ལྷུར་ མེད་ཁེན་ནི་ ཉལ་ ཉུས་ཚེན་ནི་ མོ་མའེ་ ཞག་ག་, ཡོའལ་ལྷགས་གུན་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ག་ ཡོངས་ཉེ་ ཉེས་, "ང་ཞའེ་ ཉེ་རང་ དོན་ཅེས་མི་ སེའེ་ དེ་སམག་གི་ དོན་ཉང་ ཀའ་ལྷུ་ གྲལ་གྲིག་ ཅོ་ལོ།"

<sup>18</sup>ཁོང་ཉེ་ མོལས་, "ཡེ་ཤུ་ག་ལེ་མེ་ གྲལ་མའེ་ བད་ང་ དའེ་ ཟེར་ཁེན་ནི་ མེ་པོའི་ག་ མོང་ཉེ་ ཁོའེ་ ཟེར་, ཡོའལ་ལྷན་ནི་ ཟེར་དུག་ དའེ་ སེའེ་ ལྷམ་མ་ འོད་ཁེན་ནི་ ཉུས་པོ་ ཉེ་མོ་ དུག། ད་རང་ཉེ་ ཡོའལ་ལྷགས་གུན་ ཉམ་པོ་ ཁྲོ་རང་ཉེ་ ཁང་པའེ་ བད་ང་ དའེ་ དེའེ་ ཡེ་ཤུ་ རོད་ཉང་ ཟེན།" <sup>19</sup>ཉེ་ནི་ ཡོའལ་ལྷགས་གུན་ནི་ ཡེ་ཤུའི་ མོལ་ཁེན་ བད་ཞིན་ དེ་སམག་གི་ དོན་ཉང་ཉེ་ གྲལ་གྲིག་ ཅོས།

<sup>20</sup>ཡི་རྟོག་ཆའཅིག་ ཡོད་ཕྱགས་ རྒྱལ་ཉེས་ ཉམ་པོ་ ཡི་ཤུ་ ཅོག་ཅི་ཀ་ ལྷན་ཏེ་ <sup>21</sup>དོན་ཏང་ དོན་ལྷན་ ཡོད་ཏུས་ ཁོང་གི་ ཡོད་ཕྱགས་ལུན་ལ་ མོལས་, "ངའི་ ཁྱོའལ་ དེན་ལ་ ཟེར་རད་ ཁྱོའལའི་ བར་ནེ་ ཅོག་ཅིག་གི་ ངའ་ རོ་ལོག་ ཅོའམ་ན།"

<sup>22</sup>ཁོང་གུན་ མ་སྐན་ཏེ་ ཆོར་ཏེ་ ཁོང་གི་ ལྷང་ཚེ་ ཅོག་གི་ ཏུས་, "གཙོ་ལོ་ལེ་, ཏན་ཏན་ ང་ཏ་ མན་གྱི་?" <sup>23</sup>ཡི་ཤུའི་ ལན་སལས་, "ང་ ཉམ་པོ་ དཔེན་ ཅོག་གི་ བར་ནེ་ ཟེར་ཁན་པོའི་ ངའ་ གྲ་ལོའི་ ལག་ག་ ལྷང་ལེན།" <sup>24</sup>དམ་པའེ་ སུང་རབས་སི་ བར་ང་ སྲིབ་ཚད་ཏེ་ ཡོད་ཁན་ བར་ཞིན་ མི་རིགས་སི་ཤུ་ སི་གོས་, ལེན་ཚུང་ མི་རིགས་སི་ཤུ་ གྲ་ལོའི་ ལག་ག་ ལྷང་ཁན་ཞི་ མི་པོའ་ ཅོམ་གིག་གི་ རིགས་ལ་ མི་ཡོང་ ཏེ་ སང་ཏ་ ཁོ་ མ་སྐྱེས་པེན་ན་ ཁོའི་ སེའ་ གྲལ་ལ་ ཡོད་གྱོ།"

<sup>25</sup>ཏེ་ནེ་ ཡི་ཤུ་ གྲ་ལོའི་ ལག་ག་ ལྷང་ཅེས་ཅན་ནེ་ ཡུ་དྲའེ་ ཟེར་ས་, "ཡོད་པོན་ལེ་ ཏན་ཏན་ ང་ཏ་ མན་གྱོ།" ཡི་ཤུའི་ མོལས་, "འོན་ ཁྱོ་རང་ ལེན།"

<sup>26</sup>ཁོང་གུན་ དོན་ཏང་ དོན་ལྷན་ ཡོད་ཏུས་, ཡི་ཤུའི་ ཏལི་ ལྷས་ཏེ་ དཀོན་མཆོག་ག་ གྲུག་ཇེ་ཆེ་ ལུས་ཏེ་ ཅོག་ག་ ཚད་ས་ ཡང་ ཡོད་ཕྱགས་ལུན་ལ་ སལ་ལེན་ མོལས་, "འོ་པོ་ ངའི་ ལུགས་པོ་ ལེན་ ལེན་ཏེ་ ཟོ།"

<sup>27</sup>ཏེ་ནེ་ དོན་སྐྱོག་པོ་ ལྷས་ལ་ དཀོན་མཆོག་ག་ གྲུག་ཇེ་ཆེ་ ལུས་ཏེ་ ཁོང་གུན་ལ་ སལ་ལེན་ མོལས་, "ཁྱོའལ་ ཆང་མའེ་ དེ་ བར་ནེ་ གུང་" <sup>28</sup>འོ་པོ་ ངའི་ ལུག་ ལེན་ ཀ་པོའི་ དཀོན་མཆོག་ དང་ ཁོང་གི་ མི་གུན་ནེ་ པར་ལ་ ཆད་དོན་ལོ་ ཏན་ཏན་ ཚད་དཀོག་, ཡང་ མི་ མང་པོའི་ རྒྱག་པའེ་ སེའ་ རྒྱག་ཆོད་དེ་ ལུ་ལ་ སོས།" <sup>29</sup>ངའི་ ཁྱོའལ་ ཟེར་རད་, དེ་ ལུན་ཆང་པོ་ ཁྱོའལ་གུན་ ཉམ་པོ་ ངའི་ ཡང་སྐར་ མི་ཤུང་ ལྷ་མཆོག་ལ་ ང་རང་གི་ ཡལ་པོ་ གྲལ་སྲིད་དེ་ བར་ང་ དེ་པོའ་ མོས་ ཏོན་ཏུག་ མི་སལ།"

<sup>30</sup>ཁོང་གུན་ནེ་ དཀོན་མཆོག་ག་ ལྷང་པའེ་ ལུ་ ལུ་ ཆང་ར་ཅིག་, ཁོང་གུན་ ལོ་ལོ་སྐྱེ་ རེའ་ ལྷོད་ས།

པེ་ཏར་རི་ ཡི་ཤུའ་ མི་ཤེས་བྱུན་ ཏང་ཅེས་པོ་ ཡུང་སྐར་ ཚད་ས།

26:31 རེ་ 35

<sup>31</sup>ཏེ་ནེ་ གཙོ་ལོ་ ཡི་ཤུའི་ ཡོད་ཕྱགས་ལུན་ལ་ མོལས་, "དེ་རིང་ ཆོན་ལ་ ཁྱོའལ་ ཆང་མའེ་ ངའ་ ཡངས་ཏེ་ ཆེན་ ཅིའཟེར་ན་ དཀོན་མཆོག་གི་ མོལས་ལ་ ཚད་ཏེ་ དུག་,

ངའི་ ཡུག་རྒྱུ་པོ་ སང་ཅུག་ལེན་,

ཡང་ ཡུག་ལྷུའི་ ཡུག་གུན་ ཡན་ཏེ་ ཆེན།"

<sup>32</sup>"ལེན་ཚུང་ མོན་ཏེའ་ ཡང་ང་ ཚད་ཏེ་ ལྷང་ནེ་ ང་ ཁྱོའལའི་ སང་ ལུན་ལ་ གཤིལ་པོའི་ ཡུལ་ཚོངས་ལ་ ཆེན།"

<sup>33</sup>པེ་ཏར་རི་ ལན་ཏངས་, "ཆང་མའེ་ ཉེ་རང་ ཡང་ཚད་ལང་, ངའི་ ཉེ་རང་ མ་ཚེ་ མི་ཡང།"

<sup>34</sup>ཡི་ཤུའི་ མོལས་, "ངའི་ ཁྱོ་རང་ དེན་པ་ ཟེར་རད་ དེན་ན་ ཆོན་ལ་ ཅེ་པོའི་ ཅ་སྐད་ ཏང་གི་ སང་ ལུན་ལ་, ཁྱོ་རང་གི་ ངའ་ ལན་ སུམ་ མི་ཤེས་བྱུན་ ཏང་ལེན།"

<sup>35</sup>པེ་ཏར་རི་ ལུ་ཅུག་ ཏངས་ཏེ་ ཟེར་ས་, "ངའ་ ཉེ་རང་ ཉམ་པོ་ སི་གོས་ཚུང་, ངའི་ ཉེ་རང་ མི་ཤེས་བྱུན་ མ་ཚེ་ མི་ཏང།" ཏེན་ན་ ཅོགས་ ལན་ ཡོད་ཕྱགས་ ཆང་མེའང་ ཟེར་ས།

གེད་ཤེས་ཚེ་ ཆས་སི་ བར་ང་ ཡི་ཤུའི་ མོས་ལམ་ ལུས།

26:36 རེ་ 46

<sup>36</sup>ཏེ་ནེ་ གཙོ་ལོ་ ཡི་ཤུ་ ཡོད་ཕྱགས་ལུན་ ཉམ་པོ་ གེད་ཤེས་ཚེ་ ཟེར་སའེ་ ལས་ས་ ལྷོད་ས་ ཡང་ ཁོང་གི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལས་, "ཁྱོའལ་གུན་ དེ་ཀ་ དུག་, ང་ ལུག་ མོས་ལམ་ ལུ་ ཆའལ་" <sup>37</sup>ཁོང་གི་ པེ་ཏར་ ཡང་ ཟེ་ལེད་དེའི་ བྱ་ཆ་ ཡཀོལ་ དང་ ཡི་ཏུ་ནན་ ཉེས་ཀོ་, ཁོང་རང་ ཉམ་པོ་ ཁྱོར་ར་ ཚད་ས་, ཡི་ཤུའི་ གྲུགས་ཆོར་ ལྷོད་ཏེ་ ཁོང་ ཆའལས་ ཚད་ས།" <sup>38</sup>ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལས་, "ངའི་ མེས་པལ་ ཆོར་པ་ མ་སྐན་ཏེ་ སི་ཅེས་ ཅོགས་ རག། ང་ ཉམ་པོ་ སང་ ཅོས་ཏེ་ དེ་ཀ་ དུག།"

<sup>39</sup>ཡི་ཤུ་ ཁོང་གུན་ནེ་ སང་ ཅོ་ལོག་ བག་རིང་ ལྷོད་ཏེ་, གྲུ་ལེ་ ལལ་དོང་ སའ་ ཡངས་ཏེ་, མོས་ལམ་ ལུ་ལེན་ མོལས་, "ངའི་ ཡལ་པོ་, ལན་ བའམ་གིག་ ཡོད་ན་ དེ་ རྒྱག་པའལེ་ ཀོར་པོ་ ངའི་ ཀ་ནེ་ ལེན་ན་ ཚད་ལང་, ལེན་ཚུང་ ངའི་ དོད་པ་ བར་ཞིན་ མན་ལ་, ཉེ་རང་གི་ གྲུག་གོངས་ བར་ཞིན་ ཅོའ་ ཚད།"

<sup>b</sup>26:31 ཟུགས་ཡུའི་ སྡོ་ཆའེ་ 13:7

40 ཉེ་ནེ་ ཡེ་གུ་ ལོགས་ཏེ་ རྗེད་སེ་ ཡང་ ཁོང་ ཚང་གོ་ ཉིད་ལ་ མོང་ཏེ་ ཟེགས་ཀྱི་ ཁོང་འི་ རི་ཏུ་རལ་ མོལས་, "ཚུ་ཚོད་ ཅིག་གའང་ ང་ ཉམ་པོ་ ཉིད་ མ་ཏང་ང་ དུག་མ་ཉམ་ན་? " རྒྱུ་ལའི་ རྒྱུག་པའི་ རང་ང་ མི་གྲེལ་ཅེས་མི་ སེལ་ ཉིད་ མ་ཏང་ང་ མོས་ལམ་ ལུས་ཀྱི་ མེས་མེད་ཏེ་ རོད་པ་ རྗེགས་པའི་ རང་ང་ མི་གྲེལ་ཅེས་ ཡོད་ནའང་ ལུགས་པོ་ འུ་ལུགས་ ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ཅོག་།

42 ཡན་ ཉེས་པ་ ཁོང་ ཅ་ཡིག་ ཐག་རིང་ང་ རྗེད་ཏེ་ མོས་ལམ་ ལུ་ རོད་ས་, "ངའི་ ཡལ་ལེ་ ཀལ་ཏེས་ དེ་ རུག་ངལ་ལི་ ཀོ་རེ་པོ་ ངའི་ རུངས་ཏེ་ མ་ནེ་ ཐེན་ ཉམ་ཅེས་ མེད་ན་, ཉེ་རང་འི་ རུག་གོངས་ རང་ལེན་ རུབ་ཡིག་།" 43 ཁོང་ ལོགས་ཏེ་ རྗེད་དེ་ཅིག་, ཡང་རྗེས་ ལོབ་ལུགས་ ཚང་གོ་ ཉིད་ལ་ མོང་ཏེ་ ཟེགས་ ཅེལ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ ལུན་ཏེ་ ངལ་ཏེ་ ཡོད་ཡིན།

44 ལོབ་ལུགས་གུན་ ཡང་རྗེས་ པོར་ཏེ་ ཁོང་ ཅ་ཡིག་ ཐག་རིང་ང་ རྗེད་ཏེ་ ཡན་ ལུས་པ་ རྗེས་མ་ ཅོགས་ལ་ མོས་ལམ་ ལུ་ རོད་ས། 45 ཉེ་ནེ་ ཁོང་ ལོབ་ལུགས་གུན་ ཡོད་ས་ ལོགས་ཏེ་ རྗེད་ཏེ་ མོལས་, "ཏ་རུང་ངའང་ རྒྱུ་ལའི་ ཉིད་ ཏང་ཡིན་ ངལ་ཚོའོད་? རྗེས་, མི་རིགས་མི་འབྲེལ་ རོ་ལོག་ ཅོས་ཏེ་ རྗེག་ཅན་གུན་ནི་ ལག་ག་ རྗེད་ཅེས་མི་ ཏུས་ཚོད་པོ་ ལལ་ ཚར། 46 ལོངས་, ང་དང་གུན་ ཚེན། རྗེས་, ངའ་ རོ་ལོག་ ཅོ་ཁན་པོ་ ཡོད་ངལ།"

ཡེ་གུ་ ལུས་ཀྱི་

26:47 ནེ་ 56

47 ཀལ་ཚོའོ་ ཡེ་གུའི་ ལལ་ཏ་ སལ་ཡིན་ ཡོད་ ཟ་ནེ་ ལོབ་ལུགས་ རྗེག་ཉེས་པའི་ རང་ནེ་ ལུ་དུ་ ཏེ་ཀ་ ལེལ་, ཁོ་ ཉམ་པོ་ ལྷ་མ་ འུ་རྗེད་གུན་ དང་ ཡ་ཏུ་དུ་པའི་ འུ་རྗེད་གུན་ནི་ ཀལ་ཁན་ནི་ མི་ མང་པོ་ རའི་ དང་ པེར་ཀ་ ལུར་ཏེ་ ཡོངས། 48 རོ་ལོག་ ཅོ་ཁན་པོའི་ ཁོང་གུན་ལ་ ཡེ་གུ་ ལུས་ཀྱི་ རོ་ལོག་ ཏང་ཡིན་, "ངའི་ ལུག་ ཏང་ཁན་ནི་ མི་པོ་ རྒྱ་ལའི་ ལུས་" ཟེརས། 49 ཉེན་ན་མལ་ལ་ ལུ་དུ་ ཡེ་གུ་ ཡོད་ས་ ཡོངས་ཏེ་, "ལོབ་པོན་ལེ་ རུ་ཡེ" ཟེར་ཏེ་ ལུག་ ཏངས།

50 ཡེ་གུའི་ ཁོང་ མོལས་, "རོ་ལོ་, རྒྱུ་རང་ ཅོལ་ལ་ ཡོངས་ཁན་པོ་ ཅོས།" ཉེ་ནེ་ ཁོང་གུན་ ཡོངས་ཏེ་ ཡེ་གུ་ ལུས་ཀྱི་ ཡང་ ལུག་ཐག་ ཉམ་པོ་ ཏུགས། 51 ཏུན་མེད་ལ་ ལོབ་ལུགས་ ཅིག་གི་ ཁོ་རང་འི་ རའི་ སེངས་ཏེ་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོའི་ ཡོག་པོའི་ རུབས་ཏེ་ ཁོའི་ རྗེས་ཅོག་པོ་ ཅད་ཏངས།

52 ཡེ་གུའི་ ཁོང་ མོལས་, "རའི་ ལུབས་མི་ རང་ང་ རྒྱང་ ཅེལ་ཟེར་ན་ རའི་ ཀོལ་ཁན་ ཚང་མ་ རའི་ ཀ་ནེ་ ཡི་ཡིན། 53 རྒྱུ་རང་འི་ ཅེ་ སམ་, ཀལ་ཏེས་ ངའི་ ང་རང་འི་ ཡལ་བ་ ལུན་ ཉེན་ན་མལ་ལ་ མོ་ཉེའི་ མག་མི་ ཀངས་ མེད་ཡིག་ ངའ་ རྗེད་པ་ ཀལ་ལ་ མི་ཚོད་ད་? 54 ཡིན་ནའང་ ཀལ་ཏེས་ ཏེ་པོ་ ངའི་ ཅོན་, ཉེ་ནེ་ དམ་པའི་ ལུང་རབས་མི་ རང་ང་ དེ་གུན་ ངའེ་ཀ་ རུང་གོས་ མོལ་ཁན་པོ་ ཀ་ལུག་གི་ དན་ད་ རུབ་ཡིན།"

55 ཉེ་ནེ་ ཡེ་གུའི་ ཁོང་ ལུས་ཁན་གུན་ལ་ མོལས་, "རའི་ དང་ པེར་ཀ་ ལུར་ཏེ་ ང་ ལུས་ཀ་ ཡོངས་ཏེ་ ཅེ་ ང་ ཅག་པ་ ཡིན་ཅོག་ག་? ཚོད་ཁང་འི་ རང་ང་ ལག་ཏང་ ངའི་ ཡལ་ལ་ ཏང་ ཟ་ནེ་ རྒྱུ་ལའི་ ང་ ཅེལ་ མ་ལུས་མེད་ན་? 56 ཡིན་ནའང་ དམ་པའི་ ལུང་རབས་མི་ རང་ང་ ལུང་རྗེན་པའི་ རྗེས་ཁན་གུན་ རུབ་ཅེས་མི་ སེལ་ དེ་ ཚང་མ་ རུང་གོས་།" ཉེ་ནེ་ ཁོང་ ཡངས་ཏེ་ ལོབ་ལུགས་ ཚང་མ་ གོར།



ཡེ་ཤུ་ ཡ་ཏུ་དྲུ་པའི་ ཚོགས་དུའི་ དུན་ལ་ བྱིར་སྤེལ་།

26:57 ཉེ་ 68

༧ གཙོ་ལོ་ ཡེ་ཤུ་ ལྷ་མ་ཁན་གུན་ཉི་ ཁོང་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོ་ ཀལ་ལྷུས་སི་ཀ་ བྱིར་སྤེལ་, ཀལ་རུ་ ཚོས་བྱིས་ལ་ ཁས་པ་ལུན་ དང་ ཡ་ཏུ་དྲུ་པའི་ འུ་རྒྱུང་ལུན་ རོམས་ཏེ་ ཡོད་པེན། ༨ མིན་ནའང་ དེ་ཏུར་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོའི་ སོ་གང་འི་ གྲང་རྒྱུར་ ཚོགས་པ་ ཐག་རིང་ཞིག་ཉི་ ཁོང་འི་ གྲུབ་ཉེ་ སོང་ ཡང་ རང་ཀལ་ག་ སོང་ཏེ་ ཡེ་ཤུའ་ ཅི་ ཚོ་རུག་ ལྷའ་ལ་ སྤང་ཁན་གུན་ ཉམ་པོ་ སའི་ཀ་ དུགས།

༩ ལྷ་མ་ ཚེན་མོ་ དང་ ཡ་ཏུ་དྲུ་པའི་ ཚོགས་དུའི་ ལྷ་མ་མི་ ཚང་མའི་ ཡེ་ཤུ་ སང་ཉན་ཅེས་སི་ ལུན་ཉི་ སྤང་པོ་ ཚལས། ༡༠ མི་ མང་པོའི་ ལུན་ཉི་ སྤང་པོ་ ཏང་ནའང་ ཁོང་ སང་ཉན་ཅེས་སི་ སྤང་པོ་ཞིག་ མ་ཐོབ། ལྷེང་ཏུག་ག་ མི་ ཉིས་ ཡོངས་ཏེ་ ༡༡ ཟེརས་, ༡༢ མི་པོའི་ ཟེར་ར་རག་པེན་, ༡༣ འུ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚོང་ཁང་ རིགས་ཏེ་, ༡༤ ལག་ ལུ་མ་མི་ རང་ང་ ཡང་རྒྱར་ ཚིག་ཉན་མིན།

༡༥ ཏེ་ཉེ་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོ་ ཡངས་ཏེ་ ཡེ་ཤུའ་ ཟེརས་, ༡༦ ཁྱོ་རང་འི་ གྲུབ་གལ་ལ་ སྤང་པོ་ ཏང་ཁན་གུན་ལ་ ལན་ཏང་ང་ མེད་དེ་ རང་ ལྷོབ་ཅེས་སི་ སེའ་ ཁྱོ་རང་ང་ ཟེར་ཅེས་ མེད་དེ་? ༡༧ མིན་ནའང་ ཡེ་ཤུ་ ལུབ་ཅད་ཏེ་ ལུགས། ཏེ་ཉེ་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོའི་ ཟེརས་, ༡༨ འུ་ ཁྱོ་རང་ང་ དཀོན་མཚོག་ སོན་པོའི་ རལ་ ཀལ་ཡད་, ༡༩ འུ་ མོད་དའང་ ཁྱོ་རང་ ལྷ་མ་མ་ རང་ཁན་ཉི་ མ་ཡི་ཀའ་, དཀོན་མཚོག་གི་ ལུས་ མིན་ན་? ༢༠

༢༡ ཡེ་ཤུའི་ མོ་ལས་, ༢༢ ཉེ་རང་འི་ ཟེར་ཁན་པོ་ མིན་, མིན་ནའང་ འུ་ ཁྱོ་འུའ་ ཟེར་རད་, མ་འོངས་པའི་ ཏུས་སི་ རང་ང་ མི་རིགས་སི་ཏུ་ ཀུན་ཤང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚག་ ལས་པའི་ བྱིས་སི་ཀ་ དུགས་ཏེ་, ཡང་ རམ་ཁའི་ སྤོན་ཉེ་ཀ་ ཞོན་ཏེ་ ཡོང་ང་ ཁྱོ་འུའི་ མོང་མིན།

༢༣ ཏེ་ཉེ་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོ་ ཁོང་འི་ ཀེས་པོ་ འགས་ ཡང་ ཟེརས་, ༢༤ ཁོའི་ དཀོན་མཚོག་གི་ དད་ལོག་ ཚོས་ཏེ་ མིན་ནོག། དང་ང་ང་ འི་ སང་ མང་ང་ སྤང་པོ་ ཅི་ ཞོས་མིན་? ཁོའི་ དད་ལོག་ ཚོ་ཁན་པོ་ དགས་རང་ ཁྱོ་འུའི་ ཚོར་ཏེ་ མིན་ནོག། ༢༥ ཁྱོ་འུའི་ ཅི་ ཐག་ཅད་དད་? ཁོང་གུན་ཉི་ ལན་ཏངས་, ༢༦ སང་གོ་ཤེས་སི་ འོས་པ་ མིན་ནོག།

ཉེ་ནི་ ཁོང་གུན་ནི་ ཁོང་གི་ ལལ་དོང་ངི་ཀ་ ལུ་ གྲུབས་ཏེ་ ལུལ་ཁྲུག་ ཅོས་ཏེ་ རྫངས་ ཡང་ ལན་གུན་ནི་ ཁོང་གི་ གྲམ་རྒྱུགས་  
དང་ ཉེ་དགོད་ ཏང་ཨིན་ ཟེརས་, ལྷམ་མ་ རང་ཁན་ནི་ མ་གྲི་ཀ་ ང་ལའ་ ལུང་རྒྱན་ སལ་ལའང་, ཁྱོ་རང་ རྫང་ཁན་པོ་ ལུ་  
ཨིན་ནོག་?"

པི་ཏར་པེ་ ཡི་ཤུ་ མི་ཤེས་བྱུན་ ཏངས།

26:69 རྟེ་ 75

ཉེ་དགོད་ པེ་ལོག་གི་ པོ་གྲང་གི་ ཚོམས་མི་ རང་གི་ དུགས་ཏེ་ ཡོད་ ཟེན་, ཡོག་མོ་ཞིག་ ཁོ་ ཡོད་ས་ ཡོངས་ཏེ་ ཟེརས་,  
"གྲུ་ལིལ་ལིལ་ ཡི་ཤུ་ ཉམ་པོ་ ཁྱོ་རང་འང་ མེད་པིན་ན?"

ཉེ་དགོད་ ཁོང་ ཁོང་ ཚང་མའེ་ དུན་ལ་ བྱུན་ ཏངས་ཏེ་ ཟེརས་, "ཁྱོ་རང་གི་ ཅི་ ཟེར་ཏེ་ ཨིན་ ངའ་ ཉེ་དགོད་ མི་རག།"

ཉེ་ནི་ ཁོ་ གྲམ་རྒྱེད་ཀ་ མོང་, ཏེ་རུ་ ལན་ ཡོག་མོ་ཞིག་གི་ ཁོ་ མོང་ཏེ་ ཉེ་ཁོར་ལ་ ཡོད་ཁན་གུན་ལ་ ཟེརས་, "འི་ མི་པོ་  
ན་ཚ་རེད་པ་ ཡི་ཤུ་ ཉམ་པོ་ དུག་པིན།"

ཉེ་ལོ་ ཡང་རྒྱུར་ མི་ཤེས་བྱུན་ ཏང་ཨིན་ རལ་ ལྷུལ་ཏེ་ ཟེརས་, "ཏེ་ མི་པོ་ ངའེ་ ཤེས་ས་མེད།"

ཉེ་ལོ་ལོག་གི་གི་ ལྷང་ནི་ ཏེ་ཀ་ ཡངས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་གུན་ པི་ཏར་ ཡོད་ས་ མོང་ཏེ་ ཟེརས་, "ཏན་ཏན་ ཁྱོ་རང་ ཁོངེ་ ལོ་ལོ་གུན་ནི་  
ནང་ནི་ ཅིག་ ཨིན་ནོག་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁྱོ་རང་གི་ ལྷུར་ ཏང་རྒྱལ་པོ་ གྲུ་ལིལ་ལིལ་ ཅོགས་ རག།"

ཉེ་པི་ཏར་པེ་ ཁོ་ ངན་ པོག་གིག་ ཟེར་ཨིན་ རལ་ ལྷུལ་ཏེ་ ཟེརས་, "ངའེ་ ཏེ་ མི་པོ་ ཤེས་ས་མེད།" ཏེ་ན་ན་མལ་ལ་ ཅའེའི་ ལྷང་  
ཏངས།

ཉེ་ནི་ པི་ཏར་པེ་ ཡི་ཤུའི་, "ཅའེའི་ ཅ་རྒྱུད་ ཏང་གི་ སང་ ལུན་ལ་, ཁྱོ་རང་གི་ ངའེ་ ལན་ ལུམ་ མི་ཤེས་བྱུན་ ཏང་ཨིན་"  
མོལ་ཁན་པོ་ ཨིད་ཏུ་ ཡོངས་, ཡང་ ཁོ་ པེ་ལོག་གི་ མོང་ཏེ་ མ་གྲུན་ཏེ་ དུས།

ཡི་ཤུ་ པི་ལ་ཏུའེ་ཀ་ ཁྱེརས།

27:1 རྟེ་ 2

**27** <sup>1</sup>ང་ཏོག་ ང་མོ་ནི་, ལྷམ་ འུ་རྫོང་ ཚང་མ་ དང་ ཡ་ཏུ་དུ་པའེ་ འུ་རྫོང་གུན་ནི་ གཅོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ སད་གོས་ ཟེར་ཏེ་ ཐག་ཅདས།  
<sup>2</sup>ཁོང་གུན་ནི་ ཁོང་གི་ ཚག་ ལྷམས་ཏེ་ ཀའ་ལོན་ པི་ལ་ཏུའེ་ ལག་གི་ ལྷང་ད་ ཁྱེརས།

ཡུ་དུ་ ཨོག་སྐྱེལ་ལིག་ ལུགས།

27:3 རྟེ་ 10

<sup>3</sup>ངོ་ལོག་ ཅོ་ཁན་ནི་ ཡུ་དུའེ་ གཅོ་པོ་ ཡི་ཤུའེ་ སད་ཅེས་མི་ ཚད་པ་ པོག་གི་ མོང་ཏེ་ ཁོངེ་ ཅོ་ཁན་པོའི་ཀ་ ཚོར་ཁའ་ ཡོངས་ཏེ་  
ལུལ་ལི་ པེ་ནི་ ལུམ་ཅུ་པོ་ ལྷམ་ འུ་རྫོང་གུན་ དང་ ཡ་ཏུ་དུ་པའེ་ འུ་རྫོང་གུན་ལ་ ཡོགས་ཏེ་ ཁྱེརས་, "ཡང་ ཁོངེ་ ཟེརས་, "ངའེ་  
ཚོངས་མེད་ཁན་ཞིག་གི་ ངོ་ལོག་ ཅོས་ཏེ་ ལྷིག་པ་ ཅོས་ཏེ་ག།"

ཁོང་གུན་ནི་ ཟེརས་, "ང་ལའེ་ ཅའེ་ ཚོར་ཁའ་ ཅོ་ཨིན། ཏེ་པོའེ་ ཚོར་ཁའ་ ཁོ་རང་གི་ ཅོས་"

<sup>5</sup>ཏེ་ནི་ ཡུ་དུའེ་ ཚོང་ཁང་གི་ རང་དང་ ལུལ་ལི་ པེ་ནི་གུན་ ཡངས་ ཡང་ པེ་ལོག་གི་ མོང་ཏེ་ ཨོག་སྐྱེལ་ལིག་ ལུགས།

<sup>6</sup>ལྷམ་ འུ་རྫོང་གུན་ནི་ ལུལ་ལི་ པེ་ནི་གུན་ ཏུས་ཏེ་ ཟེརས་, "འི་ པེ་ནི་ ལྷག་རིན་ ཨིན་ པ་སང་, ཚོང་ཁང་གི་ པང་རྫོང་ཏེ་ རང་དང་  
པོར་ཅེས་པོ་ ཁྱེརས་ རང་ཞིན་ གལ་ཏེ་ ཨིན་ནོག་" ཉེ་ པེ་ནི་པོའེ་ ཟམ་ ཅོ་ཁན་ནི་ ཁོང་གི་ ཉོས་ཏེ་ ལན་ལུལ་ལི་  
མི་གུན་ བེ་ན་ ལུལ་ཅེས་མི་ པེའེ་ རྣས་ས་ ཅོ་ཅེས་ལ་ ཐག་ཅདས། <sup>8</sup>ཏེ་ན་ན་ ལུན་ཚོན་པོའེ་ པེའེ་ དགས་འང་ ཏེ་ ཁོང་པོའེ་ ལྷག་གི་  
ཞིང་ ཟེར་ར་ཚོག། <sup>9</sup>ལུན་མའེ་ ལུང་རྫོན་པ་ ཡི་རེས་ཡུའེ་ མོལ་ཁན་པོ་ དན་ད་ གུབ་ཏེ་ ཨིན་ནོག་, ཁོང་གི་ མོལ་ས་,

" ཨིས་ར་ཨོལ་པ་གུན་ནི་ ལྷིག་ རིན་ ཅད་ཁན་ནི་

ལུལ་ལི་ པེ་ནི་ ལུམ་ཅུ་ ཁྱེར་ཏེ་

<sup>10</sup>ཟམ་ ཅོ་ཁན་ནི་ ཁོང་གི་ ཉོས།

ཀུན་གྱི་གཞི་ལོ་དཀོན་མཆོག་གི་ངའ་བཀའ་སལ་ལ་ཚད་སྲོལ་།”

པེ་ལ་ཏུའི་ཡེ་གྲུབ་ཀྱི་མ་གྲིས།

27:11 རྟེ་ 26

11གཞི་ལོ་ཡེ་གྲུབ་པེ་ལ་ཏུའི་དུན་ལ་ཞངས་ཏེ་ཡོད་ཏུས་ཁོའི་ཁོང་ར་ཏེས་, “ཁྱོད་ཀྱི་ཡུ་ཏུ་དུ་པེའི་གྲུབ་པོ་ཡིན་ནེ?”  
ཡེ་གྲུབའི་ཡན་སལ་སེ, “ཡིན་, ཉེ་རང་ངའི་ཟེར་ཁན་པོ་ཡིན།”

12ལྷ་མ་འུ་ལྷོང་གུན་དང་ཡུ་ཏུ་དུ་པེའི་འུ་ལྷོང་གུན་ནི་ཁོང་ར་ཉད་ཀལ་ཟེའི་ཁོང་ར་འདུལ་ལ་མ་ཚད་སྲོལ་།  
13ཏེ་རྟེ་པེ་ལ་ཏུའི་ཁོང་ར་ཏེས་, “ཁོང་གུན་ནི་ལྷོན་མང་པོ་ཀལ་ཁན་པོ་ཁྱོད་ཀྱི་ཚོར་ར་མེ་རག་གེ?” 14ཁོང་ར་ལྷོན་ཀལ་ཁན་ཅེག་གའང་ལན་མ་སལ་ལ་, ཀའ་ཡོན་མ་སྲན་ཏེ་ཏེ་ལས།

15ཡུག་སྲིལ་རང་ཞིན་པེ་སག་གི་ཏུས་ཆེན་ནི་ཏུས་ལ་, ཀའ་ཡོན་ནི་མི་ཆོག་སེའི་ལྷ་མ་ཁན་ནི་ཚོན་པ་ཅེག་ལུང་དད་པིན།

16ཏེ་ཏུས་ལ་ཡས་ངན་ཚོས་ཏེ་མིང་ཅན་གྲུ་ཁན་གྲུ་ར་བས་ཚོན་པ་ཞིག་ཡོད་པིན། 17མི་ཆོག་སེའི་ལྷ་མ་མ་ཅེག་, པེ་ལ་ཏུའི་ཁོང་གུན་ལ་ཏེས་, “གྲུ་ར་བས་ལ་ཡེ་གྲུ་ཀའོའི་ལྷ་མ་ཚད་ཁན་ནི་མ་ལི་ཀལ་ཟེར་རད་, ཁོང་ཉེས་ཀོའི་རང་ཉེ་ལུང་དད་ལ་ཁྱོད་འདི་ཀའོ་ལྷ་མ་མད?” 18ལྷ་མ་འུ་ལྷོང་གུན་ཡེ་གྲུའི་ཀེག་ཅེས་པེའི་ཁོང་ཁོའི་ཡག་གེ་ལྷ་ཁན་པོ་པེ་ལ་ཏུའི་གྲུས་སོང་།

19པེ་ལ་ཏུ་ཁྱོད་ལྷོན་ནི་ཁྱོད་མི་ཀལ་དུག་སེའི་ཡོད་ཟེའི་ཁོའི་ར་མེའི་འདི་ཡོན་པོ་ཀལ་སེ, “ཏེ་མི་རོང་སེའི་འདི་འདི་ཁྱོད་ལ་ཅེག་སེའི་ལྷ་མ་མད་ཅེན་ཉེ་ལམ་མོང་ཅེས་པེའི་ངའ་དུག་པལ་ཆེན་མོ་མོང་།”

20ཡིན་ནའང་ལྷ་མ་འུ་ལྷོང་གུན་དང་ཡུ་ཏུ་དུ་པེའི་འུ་ལྷོང་གུན་ནི་གྲུ་ར་བས་ལུང་ཅེས་དང་ཡེ་གྲུ་སད་ཅུག་ཅེས་མི་མེད་མི་ཆོག་སེའི་ཀའ་ཡོན་ལ་ལྷ་མ་ལུག་ཅེས་མི་མེད་ལྷ་ཀོའི་ཏེ་ཁང་ཆམས་ཅུག་སེ། 21ཀའ་ཡོན་ནི་ཡང་སྐར་མི་ཆོག་སེའི་ཏེས་, “ཁོང་ཉེས་ཀོའི་རང་ཉེ་ངའི་ཁྱོད་མེད་སྲུ་ལུང་།”

མི་ཆོག་སེའི་ཡན་ཏངས་, “གྲུ་ར་བས་ལུང་དད་ཚད།”

22པེ་ལ་ཏུའི་ཏེས་, “ཏེ་རྟེ་ལྷ་མ་ཚད་ཁན་ནི་མ་ལི་ཀལ་, ཡེ་གྲུབ་ངའི་ཅེ་ཚོ?”

མི་ཆོག་སེའི་ཡན་ཏངས་, “ཁོ་རྒྱང་གིང་རྒྱང་།”

23པེ་ལ་ཏུའི་ཏེས་, “ཅི་མེད་, ཁོའི་ཁྱོད་མེའི་གྲུབ་གལ་ཅེ་ཚོས་ཏེག?” ཡིན་ནའང་མི་ཆོག་སེའི་ཀུ་ཚོ་སྲན་ཏེ་ཏང་ཡིན་ཟེས་, “རྒྱང་གིང་རྒྱང་།”

24པེ་ལ་ཏུའི་མི་ཆོག་སེའི་རང་དང་གྲུ་ར་མ་ཁོང་ཁོང་མི་ཉན་ནིག་སམ་མཚད་ཁོང་གུན་ལ་སྲི་ཡོངས་ཏེ་ཏེ་ཡོངས་མིང་ཅེས་གོ་བྱེག་སེའི་མི་ཆོག་སེའི་དུན་ལ་ལྷ་ཁོང་སེའི་ཁོང་ར་ཏེ་ཡག་པ་ལུས་ཡང་ཟེར་སེ, “འདི་མི་པོ་སད་ཅེས་མི་རང་ང་རོང་སེའི་ཡིན་, འདི་པོའི་མེད་ཁྱོད་འདི་རོང་སེའི་ཡིན་ནོག”

25མི་ཆོག་སེའི་ཟེར་སེ, “ཁོ་སད་ཅེས་མི་ཉད་གལ་པོ་ངའའད་དང་ངའའདའི་སྐུ་གྲུ་གུན་ལ་མོག་ལོག”

26ཏེ་རྟེ་ཁོང་གུན་ནི་མེད་པེ་ལ་ཏུའི་གྲུ་ར་བས་ཚོན་ཁན་ནི་ལུང་ཅུག་སེའི་ཡང་ཡེ་གྲུབ་ཏེ་ལྷ་མ་ལུག་གྲུབ་ཏེ་རྒྱང་གིང་རྒྱང་གྲུང་ཅེས་ལ་མག་མི་གུན་ལ་སྐད་སེ།

མག་མི་གུན་ནི་ཡེ་གྲུབ་ཆོག་ལ་སྲག་སེ།

27:27 རྟེ་ 31

27ཏེ་རྟེ་ཀའ་ཡོན་ནི་མག་མི་གུན་ནི་, ཀའ་ཡོན་ནི་ཁང་རི་མག་མི་ལྷ་མ་མེའི་རས་སའི་རང་ང་གཞི་ལོ་ཡེ་གྲུབ་ཁྱོད་ཏེ་མག་ཆོག་སེའི་གང་པོ་ཁོང་ར་ཁོང་ར་ཏེ་དུག་སེ། 28ཁོང་གུན་ནི་ཁོང་ངའི་ར་མེའི་ལུང་ཏེ་, གྲུབ་པོ་གོ་ལུག་ཚོག་སེའི་ར་མེའི་མར་པོ་ཞིག་སྐྱོན་སེ, 29ཡང་ཆེར་མའི་མོར་ལོག་སྐུ་སེའི་ཁོང་ངའི་ལུ་སྐྱོན་སེ། ཁོང་ངའི་ཆག་ཡས་པའི་རང་ང་སྐུ་གའི་རིག་གལ་སེའི་ཡང་ཁོང་ངའི་དུན་ལ་པིག་དོང་ཅུག་སེའི་ཁོང་ངའི་ཆོག་ལ་སྲག་ཡིན་ཟེར་སེ, “ཡུ་ཏུ་དུ་པེའི་གྲུབ་པོའི་ཆག་ཚོལ།” 30གྲུ་

27:10 མ་ཀའ་ལྷུའི་སྐྱོ་ཆེའི་ 11:12,13

གྲུབ་, ལྷག་པོར་ལྟར་ཏེ་ ཁོང་གི་ ལྷུང་ ལན་ མང་པོ་ གྲུབ་སྟེ། <sup>31</sup>ཚོགས་པ་ སྲགས་ཏེ་ རྗེང་ནི་ ཁོང་གུན་ནི་ རྣམ་ཟུང་ མང་པོ་པོ་  
ཕྱད་ཏེ་, ཡི་ཤུབ་ ཁོང་རང་གི་ རྣམ་ཟུང་པོ་ རྗེས་སྟེ། ཁོང་ རྒྱང་གིང་དེ་གི་ རྒྱང་ཅེས་ལ་ རྒྱུར་སྟེ།

ཡི་ཤུབ་ རྒྱང་གིང་དེ་ རྒྱང་སྟེ།

27:32 རྟེ་ 44

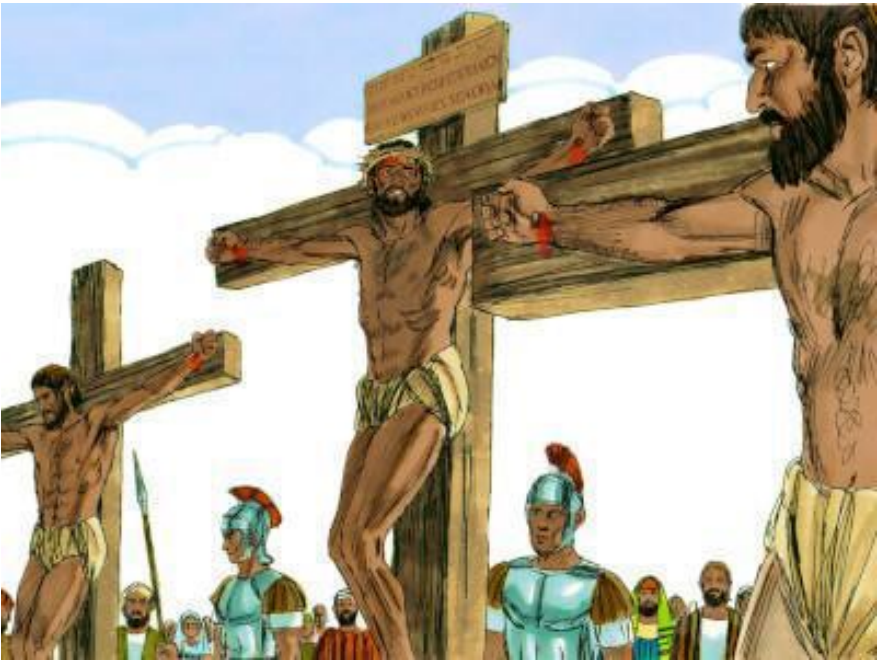
<sup>32</sup>ཁོང་གུན་ནི་ གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུབ་ ཡི་རུ་གཡེམ་མི་ གྲུལ་ས་ནི་ ཡིངས་ཏེ་ རྒྱང་ཏེ་ རྒྱུར་ ཟུང་ གེ་རིན་པ་ གི་ཚོན་ ཐུག་, ཡང་  
མག་མི་གུན་ནི་ ཁོང་ རྒྱང་ རྒྱང་སྟེ། ཡི་ཤུབ་ རྒྱང་གིང་ རྒྱང་ཅུགས་། <sup>33</sup>ཁོང་གུན་ གོ་ལ་གོ་བྱེ་ རྟེ་ལ་པོ་ རྟོན་ཏེ་གཡོ་ གོ་པོ་ རུས་པའི་  
ས་ཀྱང་དེ་ ཟེར་ཁན་ནི་ རྣམ་སའི་ག་ ལེབ་། <sup>34</sup>ཏེ་རུ་ ཁོང་གུན་ནི་ ཡི་ཤུབ་ གཡེམ་ སྲིས་ཁན་ནི་ རྒྱན་ཆང་ དོན་ཅེས་ལ་ ཕྱུགས་,  
ཨིན་ནའང་ ཁོང་གི་ ཏེ་པོ་ རྒྱང་སྟེ། དོན་ནི་ མ་ཇོད་སྟེ།

<sup>35</sup>ཡི་ཤུབ་ རྒྱང་གིང་དེ་གི་ རྒྱང་ས་ ཚར་ར་ཅིག་, ཁོང་གི་ རྣམ་ཟུང་ བཞོས་ཏེ་ སྤུལ་ ཐོབ་དུག་ རྣ་ཅེས་ལ་ ཚོ་མོ་ རེལ་སྟེ། <sup>36</sup>ཡང་  
མག་མི་གུན་ སའི་ག་ དུགས་ཏེ་ ཡི་ཤུབ་ རྒྱང་སྟེ། <sup>37</sup>ཁོང་གི་ ལྷུང་ ལྷག་ག་ རྟོད་གཡེམ་ གཡེམ་ཁན་ནི་ ལྷགས་པོའི་ག་ རེཔོ་ ཡི་ཤུབ་  
ཡ་ལྟ་དུ་པའི་ གྲུལ་པོ་ ཨིན་ རྒྱེས་ཏེ་ ཡོད་པེན་། <sup>38</sup>ཅིག་པ་ ཉེས་ ཁོང་ ཉམ་པོ་ རྒྱང་གིང་དེ་གི་ རྒྱང་ས་, ཅིག་པོ་ ཁོང་གི་ ཡས་པ་  
ཡང་ ཅིག་པོ་ ཡི་མའལ་།

<sup>39</sup>ཏེ་ རྣམ་ས་ ལྷུང་ཏེ་ གྲུལ་ཁན་གུན་ནི་ གོ་ ཡུག་ཏེ་ རྗེས་ར་ རྒྱང་ཨིན་ ཟེར་ས་, <sup>40</sup>ཚོང་ཁང་ གིགས་ཏེ་ ཞག་ སུམ་མི་ རང་ང་  
ཅིག་ཨིན་ ཟེར་ཁན་ རྒྱུང་, གཡེམ་ཏེས་ ད་ཀོན་མཚོག་གི་ རྣམས་ ཨིན་ན་ རྒྱང་གིང་དེ་ གེ་ ཡོག་ག་ བབས་ཏེ་ རང་ རྗེས་བའང་།"

<sup>41</sup>ཏེན་ན་ ཅོགས་ལ་ རྣམ་ འུ་རྗེས་གུན་, ཚོས་འཛིན་ས་ལ་ ཁས་པ་གུན་ དང་ ཡ་ལྟ་དུ་པའི་ འུ་རྗེས་གུན་ནིའང་ ཁོང་ང་ ཚོགས་པ་  
སྲག་ཨིན་ ཟེར་ས་, <sup>42</sup>ཁོང་གི་ ཞན་མ་གུན་ རྗེས་པས་, ཨིན་ནའང་ ཁོང་ང་ རྗེས་ཉན་ན་ མི་དུག་ ཨིས་ར་ཨེལ་པའི་ གྲུལ་པོ་ རྒྱང་གིང་དེ་  
གེ་ དག་ས་ བབས་ཏེ་ ཡོང་ན་, ང་ཞའི་ རྟོད་པ་ ཅོ་ཨིན་། <sup>43</sup>ད་ཀོན་མཚོག་ག་ ཨིན་ཤིས་ ཅོས་ཏེ་ ཁོང་ ཟེར་རད་པེན་, ང་

<sup>31</sup>27:34 གཡེམ་ ཟེར་ཁན་པོ་ རྒྱང་གིང་དེ་གི་ རྒྱང་ས་ཁན་ནི་ མི་གུན་ལ་ ལྷུང་ རྟེ་ རྟེ་དུན་ ཚོར་ཅེས་སེ་ ཡེལ་ རྒྱང་ང་ རྒྱང་ང་ཞོག་



དཀོན་མཆོག་གི་ སྐུ་ལ་ ཨིན་, ཉ་ ལྷན་པ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཁོ་ ལྷོ་བ་པ་འདྲ་ དུག་གམ་? " ཉེན་ན་ ཅོག་སེལ་ ཁོང་ ཉམ་པོ་  
 རྒྱུ་ཤིང་འདྲི་ཀ་ རྒྱུ་ཤིང་འདྲི་ཀ་ ཅག་པ་ལྷན་ནི་འདྲ་ ཁོང་པ་ ཆོག་ ཉངས།

གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ ཀྲིངས།

27:45 རྟེ་ 56

<sup>45</sup> ཉིང་ལུང་ནེ་ ལྷོ་ཚོང་ ལྷུ་མ་པ་ ཆོག་པ་ ཡུལ་ བང་པོ་ ལྷན་གྱི་གུ་ མོང་། <sup>46</sup> ལྷོ་ཚོང་ ལྷུ་མ་པ་ རོང་ཤིག་གུ་ ཡི་ཤུའི་ ཨིང་འི་ཡེའི་  
 ལྷན་དྲི་ རྒྱུ་ཤིང་ ལྷོ་ཚོང་ ལྷུ་མ་པ་ མོ་ལེས་, "ཨི་ལོའི་ ཨི་ལོའི་ ལེ་མ་ ས་འཕམ་ཐ་ནི" ཀ་པོའི་ ཉེན་ཉག་པོ་, "ངའི་  
 དཀོན་མཆོག་, ངའི་ དཀོན་མཆོག་, ཉེ་རང་འི་ ངའ་ ཅིའ་ ཡང་པ་ འདྲ་ཉེ་ ཨིན་?"

<sup>47</sup> ཉེ་ཀ་ ཡོང་ལྷན་གྱི་ རང་ནེ་ ལ་ཅིག་གི་ ཉེ་པོ་ ཆོར་ར་ཅིག་ ཟེརས་, "ཁོའི་ ཡུང་ལྷན་པ་ ཨི་ལི་ཡུ་ བོང་ད་ར་གུ།"

<sup>48</sup> ཉེན་ན་མེལ་ལ་ ཁོང་ལྷན་ནི་ རྟོ་ནེ་ ཅིག་ བང་ཉངས་ཉེ་ རས་འཕམ་ཤིག་ ལྷན་ཆང་ ལྷུ་མོའི་ རང་པ་ ལྷན་པ་ ཡང་ བེར་ཀའི་ཀ་  
 ལྷོ་ཚོང་ཉེ་ ཡི་ཤུའི་ རོན་ཅེས་ལ་ ཉངས། <sup>49</sup> ལྷན་གྱི་ ཟེརས་, "དུག་ལྷན་གུའདྲ་ ཡུང་ལྷན་པ་ ཨི་ལི་ཡུའི་ ཁོ་ ལྷོ་བ་པ་ ལྷོ་དུག་གུ་  
 ལྷན་པ།"

<sup>50</sup> ཡི་ཤུའི་ ཡང་ལྷུར་ ལྷན་ ཆོན་མོ་ ཉམ་པོ་ ལྷོ་ཚོང་ སེལ་ཉེ་ རང་པ་ ལྷོ་ཚོང་པོ་ སེལ་ས། <sup>51</sup> ཉེན་ན་ ཟེ་ ཆོང་ཁང་འི་ ཡི་ལ་  
 བོ་ནེ་ ལྷན་ ཆོག་པ་ ལག་ཉེས་སེ་ རང་པ་ ཆང་། <sup>52</sup> རོ་མ་ཁང་གྱི་ བེ་ཉེ་ ལྷོ་ཚོང་ཉེ་ མེ་ དམ་པ་ མང་པོ་ མོན་ཉེའི་ ཡང་པ་ འདྲ་ས།





<sup>59</sup> ཡེ་གུ་ སོན་ཏེ་ ལང་ང་ ངད་ཏེ་ རྩིང་ཞེ་ རོ་མ་ཁང་ནེ་ བིངས་ཏེ་ ཡོང་ཁན་གུན་ དམ་པའི་ ཡེ་རུ་ག་ལེམ་མི་ གུལ་ས་ སོང་ ཡང་ མི་ མང་པོ་ཞིག་ག་ ཐོང་།

<sup>60</sup> ཡེ་གུ་ སྤང་ཏེ་ ཡོད་ཁན་ མག་མི་གུའི་ རྩོན་པོ་ དང་ ཞན་ མག་མི་གུན་ནི་ སང་གུལ་ དང་ སྤང་ཁན་ ཚང་མ་ ཐོང་ཏེ་ མ་སྤུན་ཏེ་ ཇིགས་ ཡང་ ཟེརས་, འི་ མི་ དཀོན་མཚོག་གི་ སྤམ་ ཡིན་ཁན་པོ་ ཏན་ཏན་ ཡིན་མོག་།

<sup>61</sup> ཐག་རིང་ཞིག་ཞེ་ བྱ་མོ་ མང་པོའི་ ཡེ་གུ་ ཀྱང་ཤེས་པོ་ རྩིན་ ཡོད་པེན་, ཁོང་གུན་ནི་ ཡེ་གུའི་ རྩོན་པོ་མི་རྣམས་ མག་དལ་ལ་མ་, ཡོ་སེབ་ དང་ ཞུ་ཡིན་ ཁོང་ སྤམ་པོ་ གུ་ལི་ལ་ལེ་ཞེ་ པར་ལ་ ཡོངས་ཏེ་ ཡིན་པེན་། <sup>62</sup> ཁོང་གུན་ནི་ རྩོལ་ མི་རྣམས་ མག་དལ་ལ་མ་, ཡོ་སེབ་ དང་ ཁོའི་ རོ་ ཡོ་ཀོ་བའི་ ཡེ་མ་ མི་རྣམས་ དང་ ཟེ་ཤེད་དེའི་ བྱ་ཚོའ་ གུན་ནི་ ཡེ་མ་ ཡོད་པེན་།

ཡེ་གུའི་ རྩུར་ རྩུར་ཁང་འི་ རང་ང་ པོར་ར་ ངད་ས་།

27:57 རེ་ 61

<sup>63</sup> རུན་རུ་ཐུ་བཀྲིས་ ཡོད་ ཟེ་ ཡོ་སེབ་ ཟེར་ཁན་ ཡེ་མི་མ་བྱ་པ་ མི་ རྩུག་པོ་ཞིག་ ཏེ་རུ་ ཡོངས་, ཁོང་ ཡེ་གུའི་ ཡོང་ཕྱགས་ཞིག་ ཡིན་པེན་། <sup>64</sup> ཁོ་ བེ་ལ་ཏུའི་ཀ་ སོང་ཏེ་, ཁོང་ ཡེ་གུའི་ རྩུར་ སལ་ ཟེར་ཏེ་ ཞུ་ཕ་ ཕུལས་, ཏེ་ཞེ་ བེ་ལ་ཏུའི་ ཏེ་པོ་ ཁོང་ ཏེང་ ཟེར་ཏེ་ པག་འ་ ཏངས་། <sup>65</sup> ཡོ་སེབ་པའི་ ཡེ་གུའི་ རྩུར་ རྩུར་ཏེ་ རས་ ལག་མོ་ ཀུས་པོའི་ རང་ང་ ཏུམས་ཏེ་ <sup>66</sup> བྲག་གི་ རང་ང་ ཁོ་རང་འི་ སེབ་ རྩོས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་ནི་ སོ་མ་ རྩུར་ཁང་པོའི་ རང་ང་ ཡེ་གུའི་ རྩུར་ པོརས་ ཡང་ རྩུར་ཁང་འི་ ཁའི་ཀ་ ཁར་རོ་ ཚེན་མོ་ཞིག་ རེ་ལ་ཏེ་ ཁོ་ སོང་། <sup>67</sup> མག་དལ་ལ་མ་ མི་རྣམས་ དང་ ཞན་ མི་རྣམས་ གུན་ རྩུར་ཁང་འི་ འཕོ་ ཚོགས་ལ་ དུགས་ཏེ་ ཡོད་པེན་།

མག་མི་གུན་ནི་ ཡེ་གུའི་ རྩུར་ཁང་ རྩུངས་།

27:62 རེ་ 66

<sup>68</sup> ཐོར་ལུག་པོ་ བབ་བད་དེ་ ཞག་ག་, ལྷ་མ་ བྱ་རྩོལ་གུན་ དང་ མ་རུ་གི་ལ་གུན་ བེ་ལ་ཏུ་ ཡོད་ས་ སོང་། <sup>69</sup> ཁོང་གུན་ནི་ ཟེརས་, "རྩོན་པོ་ལེ་, ཏེ་ ཀོ་བ་རྩོལ་ཁན་པོའི་ སོན་ཏེ་ ཡོད་ཏུས་ ཁོའི་, ཞག་ རྩུམ་མི་ རྩིང་ཞེ་ ང་ སོན་ཏེ་ ཡང་ཡིན་" ཟེར་ཁན་པོ་



ང་ཞལ་ ཨིད་ཏུ་རག། “ཏེ་པོའི་ཕྱིལ་ ཞག་ ལྷམ་ ཚག་པལ་ ཁོའི་ རོམ་ཁང་ང་ ལྷུང་ཁན་ རིག་ པོར་ར་ རང་; ཏེ་ མ་ནེ་ ཁོའི་ ལོག་ལྷགས་གུན་ ཡོངས་ཏེ་ རོ་པོ་ ལྷམ་ཏེ་ རླེར་ཏེ་ མི་གུན་ལ་ ཁོ་ བྱེད་ལྷན་ནི་ རྫོན་ ལངས་ ཟེར་སྲིད་ཅེས་ ཨིན་ནོག། ཏེ་ནེ་ ང་དང་གུན་ནི་ ཕྱིལ་ རླེང་རྒྱག་གི་ གོལ་སྐྱོར་པོ་ ལྷན་མའེ་ སང་ མང་ང་ ལུའ་ ཡོང་ཨིན།”

“པེ་ལ་ཏུའི་ ཟེརས་; “མག་མི་གུན་ རླེར་ཏེ་ ཅོམ་ལུབ་ ཉན་ནའང་ ལྷན་པོ་ ཅོས་ཏེ་ ལྷུང་ཅུག།” “ཏེ་ནེ་ ཁོའི་གུན་ སོང་ཏེ་ ལྷུང་ཁང་པོ་ ལྷན་པོ་ ཅོས་ཏེ་ རླེའི་ཀ་ ཐེ་ཅེ་ ལུབས་, ཡང་ མག་མི་གུན་ ལྷུང་ང་ པོརས།

ཡེ་ལུ་ མོན་ཏེའ་ ལང་ང་ རངས།

28:1 རེ་ 10

**28** <sup>1</sup>གལ་བདད་; ངལ་ཚོའི་ ཞག་གི་ རླེང་ནེ་ ཟེ་ཉི་མའེ་ ཞག་ག་ ང་ཏོག་ ཉི་མ་ གར་གིས་ལ་, མག་དལ་ལ་མ་ མེར་ཡམ་ དང་ ཞན་ མེར་ཡམ་ཞིག་ ལྷུང་ཁང་ང་ ལྷལ་ལ་ སོང།

<sup>2</sup>རྒྱན་མེད་ལ་ སང་གལ་ མ་ ཚེན་མོ་ཞིག་ ཡོངས་ ཅིའ་ཟེར་ན་ དེ་ཀོན་མཚོག་གི་ པོ་ཉ་ ཅམ་ཁའ་ནེ་ བབས་ཏེ་ ལྷུང་ཁང་ངའི་ རླེའི་ ཀ་ནེ་ ཁར་རོ་ རེལ་ཏེ་ ཏེ་ཀ་ རྒྱགས། <sup>3</sup>ཁོང་ངའི་ ཞལ་དོང་ ལྷམ་ལག་ ཅོགས་ལ་ རླང་གན་ ཡང་ ཅམ་ཟེའ་ ཁའ་ ཅོགས་ ཀར་པོ་



ཡོད་མིན། །ཁོང་ ཐོང་ཏེ་ སྲུང་ཡིན་ ཡོད་ཁན་ མག་མི་གུན་ མ་སྲུན་ཏེ་ རིགས་ཏེ་ དར་ཡིན་ སའེ་ག་ གྲུལ་ཏེ་ བྱ་ཁན་ ཚོགས་ གྲུར།

། སྡོ་ཉེ་ བྱ་མོ་ ཉིས་ཀོའ་ མོལ་ས་, རིགས་ མ་རིགས་, རྒོ་ཞའེ་ རྒྱང་བེང་ངེ་ག་ རྒྱང་ས་ཁན་ ཡི་གུའ་ ཅལ་ཁན་པོ་ ང་ གྲུས་ཡོད། ། ཁོང་ འི་ག་ མེད། ཁོང་ངེ་ མོལ་ཁན་ རང་ཞིན་ ཁོང་ མོན་ཏེའ་ ཞངས་ཏེ་ ཡིན། ཡོངས་ཏེ་ ཁོང་ངེ་ སྲུར་ བོར་སའེ་ རྣམས་སྡོས། ། ཏེ་ནི་ རྒྱགས་ལ་ མོང་ཏེ་ ཁོང་ངེ་ སྡོལ་ཕྱགས་གུན་ལ་ བོད།, ཁོང་ བྱ་ཁན་གུན་ནི་ སྡོ་ནི་ མོན་ཏེའ་ ཞངས་ཏེ་, རྒོ་ཞའེའ་ སང་ རྒྱན་ལ་ གྲུལ་ལ་ཡིའེ་ ཡུལ་རྫོངས་སེ་ རང་ང་ རྫོད་ཡིན། ཏེ་རུ་ རྒོ་ཞའེ་གུན་ལ་ ཁོང་ རལ་ཡིན། ། ངའེ་ བད་ཁན་གུན་ ཡིད་ཏུ་ བོར།

། ཏེ་ནི་ བྱ་མོ་གུན་ རིགས་ལ་རང་ བད་ཏེ་ གའ་མོ་ ཉམ་པོ་ སྲུར་ཁང་ནི་ བང་ཏང་ཡིན་ ཁོང་ངེ་ སྡོལ་ཕྱགས་གུན་ལ་ བད་ད་ལ་ མོང་། ། ཁོང་ ཉིས་ཀོ་ ཆེན་ ཡོད་ ཟ་ནི་ ཏུན་མེད་ལ་ ཡི་གུ་ ཁོང་གུན་ནི་ ཏུན་ལ་ རལ་ཏེ་, "ཇུ་ལེ" མོལ་ས་ ཁོང་གུན་ ཡི་གུའེ་ ཏུན་ལ་ མོང་ ཡང་ ཁོང་ངེ་ ཞབས་ལ་ བམས་ཏེ་ ཆག་ཕུལ་ས། ། ཡི་གུའེ་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལ་ས་, རིགས་ མ་རིགས་། མོང་ཏེ་ ངའེ་ རྒྱན་གུན་ལ་, གྲུལ་ལ་ཡིའེ་ མོང་ ཟེར་ ཡང་ ཁོང་གུན་ནི་ ངའེ་ ཏེ་རུ་ ཐོང་ཡིན།

སྲུར་ཁང་ སྲུང་ཁན་གུན་ནི་ རས་རྒྱལ་ བདས།

28:11 རེ་ 15

། བྱ་མོ་ ཉིས་ཀོ་ ཆེན་ ཡོད་ ཟ་ནི་, མག་མི་ སྲུང་ཁན་ ཁ་ཅིག་ ཡི་རུ་བལྟམ་མི་ གྲུལ་སའེ་ ཡོངས་ཏེ་ བྱང་ཁན་ ཆང་མ་ ལྷ་མ་ བྱ་རྫོང་གུན་ལ་ བདས། ། ལྷ་མ་ བྱ་རྫོང་གུན་ ངང་ ཡ་ཏུ་དཔེ་ བྱ་རྫོང་གུན་ རོམས་ཏེ་ མག་མི་གུན་ལ་ པེ་ནི་ མང་པོ་ ཏངས་ཏེ་ ཟུན་ ཏང་ཅུག་ཅེས་སེ་ བལ་ལྷེངས། ། ཁོང་གུན་ནི་ མག་མི་གུན་ལ་ ཟེརས་, རྒོ་ཞའེའ་, ཆེན་ལ་ ངའེའེ་ ཉིད་ལ་ མོང་ཏེ་ ཡོད་ ཟ་ནི་ ཁོའེ་ སྡོལ་ཕྱགས་གུན་ ཡོངས་ཏེ་ རོ་ རྒྱས་ཏེ་ རྒྱར་ཏེ་ག། ། ཟེར་ལོས། ། གྲུལ་ཏེས་ ཏེ་པོ་ གའ་ལོན་ནི་ ཆོར་ན་, ངའེའེ་ རྫོབས་ཏེ་ རྒོ་ཞའེ་ ཆད་ལ་ སོག་ མི་ཅུག། ། ཏེ་ནི་ མག་མི་གུན་ནི་ པེ་ནི་ ཡན་ཏེ་ ཁོང་གུན་ནི་ ཟེར་ཁན་ རང་ཞིན་ ཅོས་ པ་སང་, ཡ་ཏུ་དཔེའེ་ མོའེ་ རི་རིང་ ཆོག་པའང་ ཏེ་ སྡོ་རེའོ་ རྒྱབས་ཡིན་ ཡིན་ནོག།

ཡེ་གུའི་ རྗེང་རྒྱག་གི་ ལ་བ་ཞ་ སལ་ས།

28:16 རྗེ་ 20

<sup>16</sup> ཉི་ནི་ གུ་ལི་ལ་ལི་བི་ རང་ང་ ཡེ་གུའི་ སོང་ མོ་ལ་ཁན་ནི་ རི་ཀ་ ལོ་བ་ཕྱགས་ རྒྱག་ཤིག་པོ་ སོང་། <sup>17</sup> རོང་གུན་ནི་ ཡེ་གུ་  
ངལ་ལ་ཅིག་ ཆག་ཕུལས་, ཨིན་ནའང་ ལ་ཅིག་གི་ རྒྱུ་ ཡེ་གུ་ ཨིན་ན་ཉི་ སམས་ཉི་། ཐེ་ཚོམས་ ཅོས།

<sup>18</sup> ཡེ་གུ་ རོང་གུན་ ཡོད་ས་ རྗེད་ཉི་ མོ་ལས་, "ནམ་ཁའ་ དང་ ཇིག་རྟེན་ནི་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ ཚང་མའེ་ཀ་ རང་ཆ་ གང་པོ་  
ང་ སལ་ལ་ ཇོད་ཉི་ ཨིན། <sup>19</sup> ཉི་ཤོའེ་ཕེའ་ གུ་ལ་ཁམས་ ཚང་མའེ་ རང་ང་ སོང་ཉི་ མེ་གུན་ དའེ་ ལོ་བ་ཕྱགས་ གུ་ར་རྒྱག་ཅེས་ལ་  
ཚོན་གུས་ ཅོས་ཉི་ རོང་གུན་ལ་ ཡབ་, སྤས་ དང་ དམ་པའེ་ ཐུག་ཉིད་ཉི་ ཚོན་ནི་ རང་ང་ རྒྱས་ ཉིང་། <sup>20</sup> ཡང་ དའེ་ རྒྱུ་ཞའ་  
ཉང་ཁན་ནི་ བཀའ་ ཚང་མ་ ཁའ་ཉན་ཅེས་ལ་ རོང་གུན་ལ་ ལ་བ་ཞ་ ཉིང་, ཡང་ ང་ ཉུས་སི་ ཐའ་མ་ ཚོག་ལའང་ རྒྱུ་ཞའ་ ཉམ་པོ་  
ཉུས་གུན་ དུག་ཅེས་པོ་ ཨིད་ཏུ་ པོང་།